

# Notes du mont Royal



[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Cette œuvre est hébergée sur « *Notes du mont Royal* » dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES  
Google Livres

JOHANNIS GEORCII GRÆVII

LECTIONES  
HESSIODÆ.

Ut & notæ  
JOSEPHI SCALIGERI,  
ET  
FRANCISCI GUIETI.



AMSTELODAMI,  
Apud DANIELEM ELZEVIRIUM.

M D C L X V I I .

Sumptibus Societatis.



*VIRIS ILLVSTRIBVS*

*ET EXIMIIS*

**JOANNI CAPELLANO,**

**REGI CHRISTIANISSIMO**

**A C O N S I L I I S ,**

**E T**

**NICOLA O HEINSIO,**

**F O E D E R A T Æ B E L G I C Æ**

**O R D I N V M O R A T O R I**

**A P V D R E G E M S V E C I Æ ,**

*N O S T R Æ M E M O R I Æ*

**P O E T A R V M P R I N C I P I B V S ,**

**H A S**

H A S.  
LECTIONES  
HESSIODEAS

L. M. Q. D. D.

JOHANNES GEORGIUS GRÆVIUS.

JO-

JOHANNIS GEORGII GRÆVII  
LECTIONES  
HESIODEÆ.

C A P U T I.

Primi duo vexati versus in Ἱρῆς illustrati. ἐνίπεται ὑμεῖς οὐ. Δέδητε  
ᾧ. Antiqua Hesiodi lectio bis vindicata. Λίξην. Augere. Χάρρον.  
Δίκη. Jupiter Justitiae Praeses. Callimachus illustratus. Hesiodus emen-  
datus. Διάνθης Συμός ἔχειν. Τεταγμένη εἰ φύσια. Moschopulus corre-  
ctus. Αὔρας οἴστας. Πόνον. Vetus Hesiodi lectio defensa. Elegans præ-  
sentium usus apud Græcos. Interpretes Latini saepe notati.



N Ἱρῆς καὶ πρέπειας.

v. 1. Μύση Πιερίδην αἰσθῆσον κλείσουμεν

Δέδητε δὲ σύνπτε σφέπερν] Non veteres  
solum interpres, Proclus, Moschopulus, Tzezes,  
sed & Hesychius κλείσουμεν exponunt ὑμεῖς οὐ,  
δοξάζουμεν. Scholia inedita libri Vossiani: αἰσθῆσον κλείσουμεν, φάσις  
ἡ τρεχυμένης δοξάζουμεν. & sequenti versu: δέδητε ἡλθετε. Eu-  
stathius quoque ad Odys. i. Hesiodum Musas ex Pieria arces-  
sere scribit. Κλείσων πρὸ κλείστος nemo veterum dixit. Inde li-  
quet hos versus sic recte exponi: *Musa ex Pieria carminibus*  
*gloriam conciliare solita Adeste, queso, dicite patri vestro hymnum.*  
Cum Moschopulo ad κλείσουμεν intelligendum existimamus εἰ-  
σιν ἐθέλητε. Nam ut ille ait. Εξ γῆς Μυσῶν κλέος ἔρχεται. *A*  
*Musis venit gloria.* ἐνίπεται ὑμεῖς οὐ, εἰστε. ut inferius  
v. 33: Αἰλαί τε πολλὰ Αρπάζων ἴφορεις pro ἥρηταις, & v. 43,  
χρύσαντες ἔχοντες, pro ἵκρυψαις. Apud Hom. βῆ δὲ ἵει pro  
ἴση, ἄχρι φύσις pro ἴφυση, & sexcenta talia. Solere vero poë-  
tas Numinia, quorum opem implorant ex locis, quæ iis erant  
sacrata, vocare; Musas ex Parnasso, Pieria, Helicone, Pindo;  
Apollinem ex Delo, Lycia, Xantho, quis tam hospes est in illo-  
rum lectione qui ignoret? Et sic hunc locum intellectum olim

A

fuisse

2 JOHANNIS GEORGII GRÆVII  
fuisse locuples testis est Aristides hymno in Jovem: *Eīs δὲ Μῆ-  
σην Διὸς παῖδες, καὶ γὰρ ἔγωγε ὅροι πότε ἀν τις ὑμᾶς ἄμεινον καλέ-  
σαιν ἡ νῦν. εἴδετο δὲ ἐπ' Οὐλύμπιον σὺν Ἀπόλλωνι Μυσηζότη  
τὴν θύσιαν ὥδην ἀδέπτες ὑμεῖς οὐ τοῦτον τοιοῦτον πατέσσε,  
εἴτε Πισσία φίλοιον ὑμῖν εὐδιάστημε, εἴτε τοι Ἐλικῶνι τῷ Βοιωτίῳ χρ-  
ρόβετε. Agite ergo Musæ, Jovis filie, (nec enim vos inquam  
alias quam nunc invocare praestiterit) sive in Olympo cum duco  
Apolline divinum canitis canticum, vestrum simul & universo-  
rum patrem celebrantes, sive Pierium vos delectat domicilium, si-  
ve in Bœotio Heliconis choreas ducitis. In versu secundo δὲ legi-  
tur in utroque MS, & omnes agnoscunt interpretes, ut mirer  
H. Stephanum solius Eustathii auctoritate compulsum repro-  
fuisse δὲ, quod deinceps plerasque editiones occupavit. Habet  
ista particula obsecrandi vim in hisce formulis, δέορο δὲ, φέρε  
δὲ, ιδὲ δὲ, age, sis, quæso. Hom. αἴγεν δὲ εἰχθυ Διομέδε. So-  
crates in Phædro apud Platonem: αἴγετε δὲ εἰ μέσου, quo ex-  
pressit hoc nostri Poëta: δέοτε δὲ εἰ μέσου.*

v. 3. Οὐτε Κλεψύδη] Hos duos versus aliter distinximus,  
& exposuitmus quam vulgo fit, uti apparet ex nostra editione.  
vide inferius rationes in notis ad v. 430 Θεογνίας.

v. 5. Ρέα μὲν γὰρ βελάδη, ρέα δὲ βελάσσητη καλέπιτη.] Uterque  
Codex MS. utroque loco legit ρέα, quam veram lectionem esse  
Tzeczes ostendit: Τὸ ρέα σωνίζοντος ἐστι τὸ ρέα μεγάρης συνταῖτος, καὶ  
τὸ αἴλφα εἰς μίλων μεγάρην. Nec aliter apud Homerum in omni-  
bus legitur codicibus Iliad. p.

Ρέα μὲν γὰρ φέρεται οὐτοί εἰς Τεράνων ὅρυμασθε.  
Quæ loca male Guilielmus Canterus, decus nostræ Trajecti, sol-  
licitavit. Heliodus:

Εἴτε πλεῖστη, θέρετο γέ τοι μέρη καὶ σὸν αἰπατόστο.  
Ubi rursus male mutat in ταξι. Hom. Il. π.

Aīκε ζωὸν πέμψῃς Σαρπηδίνα ὄντε δέμερος δέ.  
Idem Iliad. v.

Ισσοι τείνεται πολέμεις τίλθω, καὶ με μεγάλας ρέεις.  
v. 6. Αἴδηλον αἴξει] Obscurum auges. hoc est, evicit, ornat.  
Callim. hymno in Jovem v. 95: Οὐκ δέρετης αἴπερ ὄλεθρον εἰπ-  
ταιον αἴδηλος αἴξει. Sine virtute divisa non possunt homines or-  
nare.

nare. Homero est πρῶτος ὁ φίλαντος. In qua notione quum & Latinis augere ponatur, retinui hoc verbum in versione. Sueton. Claud. *In semet augendo parcus atque civilis nomine Imperatorie abstinuit, nimios honores recusavit.* C. Nepos. Phocione: *Namque auctus ornatissime a Demosthene eum quem temebat gradum adscenderat.*

v. 7. Αὐγήσεις καθέφη] Versiones vulgaritatem: *superbum contrahit.* Alii: *desiccat.* Inepte. Recte Proclus ostenderat καθέφαν hic esse Ἀπλῆ πνεῦν καὶ πεπενὸν. Véritimus cum Horatio, attenuat, qui hunc locum expressit, ut pridem Muretus observat:

*Valeat ima summis*

*Mutare, & insignem attenuat Deus.* inferius v. 575:

*Σέρην δὲ ἀμυλῆ ὅτι τὸ ηὔλιον κάσιον καθέφη.*

*Tempore messis quando sol corpus attenuat, hoc est, corporis vires exhaustit, atterit.*

v. 9. Δίκη οἱ θεων θύμιτας] *juste rege iudicia.* Sic bens prisci omnes Interpretes hunc locum declarant, qui haec retulerunt ad Jovem. Δίκη est οὐ δίκη, sive οὐδὲ δίκη ut Moschopulus. δίκη θύμιτας est praeesse iudiciis, & ea sic gubernare ut leges exerceantur, & justæ ferantur sententiæ. θύμος est regere, gubernare. Hesych: θύμος, αἴρεσθαι, ἐξουσία, δύναμις, θύμος, κυβερνᾶ. Jupiter enim Justitiae Praeses & vindicta habebatur. Plutarchus αἰτεῖς ιγέμονα αἴτιον δικαιοσύνην. Οὐ μὲν Ζεὺς σὸν ἔχει τὸ Δίκην πάρεργον, εἰδὼν αὐτὸς Δίκην καὶ Θύμον τὸν, καὶ νόμον οὐ πεισθεῖται καὶ τελεότερον. Jovi Justitia non adsidet; sed ipse est Justitia & Themis, & lex antiquissima & perfectissima. Callimachus hymno in Jovem: v. 81.

*Δάκας ἡ πελειόθεος φυλασσόμενος. οἵσοι οἱ αὐτὸς*

*Αὐχεῖς σὺ πελειότον επόμενοι οἴτε δίκησος*

*Λαὸς ωτὸς σκολιῆς οἱ τὸ ἔμπαλον θύμιτοι.*

Constitueristi qui urbes custodiant: tuque ipse praesides in arcibus, Inspector iam eorum qui legibus populum sub inquis, quam eorum qui aliter gubernant. Sic hic locus vertendus. Jovi enim arcis sacrae sunt, teste Aristide hymno in Jovem, qui & ibi docet Jovem esse praesidem Justitiae. vide & Euripidis Troad. In Theogonia eodem sensu dixit Διγένειος θύμιτας dixans vers. 85, de rege:

4 JOHANNIS GEORGII GRAVII

Πάντες ἐς αὐτὸν ὥρωσι Αἰγακεῖνοντα Γέμισας

Ι' θείησος δίκησιν.

Omnis ipsum respiciunt reddentem jus rectis iudiciis V. 886.  
ingeniose quidem vir summus pro Πίερη legit Πίερη, sed quo-  
modo idem dicitur ne commode possit tribui Persae non video:  
quoniam tota oratio videtur huic emendationi & sententiae Γαύρου  
adversari: Hæc enim poëta mens est. Audi intuens & auscul-  
tans, uti jus valeat regente te, utique ego Persæ vera præci-  
piana. Aliquid petit in publicum, aliquid sibi.

v. 11. Τότε μόνον επαινίσσεται νόμος] Uterque MS. Vossianus & editio Basileensis Isingrini: επαινήσεις. quod quis non  
probet præduro illo diplasiam?

v. 13. Διὸς δὲ αὐθιδης γυμὴν ἔχοντες ] Mirum quid inter-  
pretibus Latinis in mentem vcaerit, quum hæc ita vertunt:  
*in diversa autem animum distractabunt.* quo nihil a poëta sen-  
su & Græcis verbis potest fangi alienius. Αὐθιδης γυμὴν ἔ-  
χει Homero est δίξας γυμὴν ἔχει, dissentire, discrepare. Il. v,

v. 31:

Βὰρ δὲ οὐδεμαὶ πόλει μόνι μὲν θεοὶ δίξας γυμὴν ἔχοντες.

Iabant in prælium dii discrepantem animum habentes.

hoc est, a se invicem dissentientes, aliis stantibus pro Troja, aliis  
in Trojam. Ubi vulgo versiones incepit: *divisum animum ha-  
bentes*, pro quo alii dicunt αὐθιδης γυμὴν ἔχει. Quid vero miri  
poëtam εἰς tribuere animum, quum inter deas referantur &  
hic & in Theogonia?

v. 15. Αὐτὸν τοῦ αὐτάγκης

Αἴγανά τον βαλῆσσον ἔχει πυμῶν βαρεῖαν] Hæc cum Tzeze  
non sic accipienda sunt quasi Deus sit malorum auctor. Sed hæc  
est Hesiodi mens, omnia quæ geruntur Dei numine geri: illum  
hominibus aut propter vitia, quibus sunt obnoxii, aliasque cau-  
fas nobis saepe paruin exploratas, corrumpere consilia, sanam  
eripere mentem, & contendendi ac litigandi libidinem immit-  
tere. Penelope apud Homer. O'Duac. ψ.

Μαῖα φίλη, μαργαλί στο θεοὺς θέσαιν, οἵ τε διώνεο]

Αἴφεσσα ποιῆσαι, καὶ τούτη φερούσα τοῦ μούλον ἔστησε,

Καὶ τε γαλιφερούσα, τούτη φερούσας ἐπέβησεν.

Narrat

*Nutrix dilecta, insanam te dii fecerunt, qui possunt insipientem reddere, qui vel prudentissimus fuerit, & delirum prudensia compotem reddiderunt. Nam ut bene alius poëta:*

Οὐτοις οὐδὲν δαιμόνιον βλάπτει πάντα,  
Τέττη τὸ πεῖστον ἐξαφερεῖται φρεγῶν,  
Τὸν γάρ τι οὐδὲν εἰς τὸν χείρα πέπτει  
Γιώμενος, οὐδὲν μαθὼν ὃν αὔμαρτυρεί.

*Quando ira deorum aliquem ledit, huic primo eripit prudenziam, & sanam mentem, & in deteriorius mutat consilia, ut non videat qua peccat. P. Syrus Mimus: Fortuna quem vult perdere stultum facit.*

v. 19. Γαῖας σὺ γίγησον] Hæc verba non referenda esse ad Jovem cum antiquis Hesiodi interpretibus præclare monuit Daniel Heiasius πάντων, cui Hesiodus & omni litterarum genus plurimum debet. Nihil certius hæc ad E'as pertinere bonam, quam philosophi φιλίας dicunt, quæ dicitur in terra habitare inter homines. Inde Empedocles Agrigentinus Physicus antiquissimus, qui principia omnium rerum præter quatuor clementa constituit Νέκος & Φιλίας.

Τέσσαρες δέ πάντων γίγνεται πεῖστον ἀκτείνει  
Ζεὺς δρυῆς, Ήρα πεφερίσθιστο, ηδὲ Αἰδηνοῦ.  
Νῆσος δέ τοι δικράνεις τέλεια κράνια μετεβότεσσον.  
Νέκος τοι δέλοδρος δίχα τοι ἀπέλασθες εἰς πάντη.  
Καὶ φιλίη μετοι τοῖσιν, ιστον μηκός τε περίτος πε.

Quatuor omnium rerum principia primus audi, Jupiter candidus, Juno alma, & Pluto, Ac Nestis qua lacrimis singit humanas scatebras, Et contentio pernicioса qua absque iis par est ubique. Et amicitia cum his qua aequa longa ac lata est. De quibus Sextus Empiricus adversus Mathematicos: Εἴ τοι διδωσ τὰς τοῦτον δράσεις τέσσαρες μὲν τὰς οὐληγές, γλῶς, οὐδερά, πρᾶς. δύο δέ τοι δεσμοῖς φιλίαν καὶ νέκον. Sex tradit rerum principia. Quatuor quidem materialia, terram, aquam, aërem, ignem. duo autem operantia, amicitiam & discordiam. Vide & Diogen. Laërt. in vita Empedoclis. Latini interpretes Hesiodi πολλὸν αὔμαρτυρα cum ἀρδεόσι conjungunt, quasi Hesiodus dixerit contentionem bonam longe meliorem esse hominibus:

JOHANNIS GEORGII GREVII

quos redarguit copula & συνίτης, quæ ita constituenda. Θέσει  
dī μη ποθὲν ἀμείνω scilicet τοις Κερούδης εὐ γεῖν πίγην καὶ  
αἰρεγον. Posuit illam longe meliorem in terræ radicibus, hoc  
est in terra & inter homines. Εἶ δὲ καὶ νῦν repetendum.

v. 20. Εἰς ἔπειρον γάρ τις τε ἵδη ἐξεισάγεται Πλάτων, διετίθεται  
δρόμῳδηματικὴν φύσιδειν] Hic rursus Interpretes male gesserunt  
suas partes, qui secundum versum sic transtulerunt, ut si διετίθεται hic es-  
set relativum, quum tamen hic ponatur pro στρατῷ, quod discere  
poterant ex Moschopulo & Proclo. Glossæ MS Vossianæ: διετίθεται,  
& ταχαχεῖται. Iners, inquit, videns alium labore divitias invenisse,  
& ipse eadem ratione opes querere studet. Eodem sensu inferius:

Εἰ δὲ καὶ ἐξεισάγεται, τίγα σε ζηλώσῃ αἰρεγόν  
Πλάτονιστη.

Quod si laborares mox te amulabitur otiosus ditescentem.

Tzezes videtur leguisse ὁ. Porro in MS legitur δρόμῳδηματική, quam  
lectionem tuetur Tzezes, qui propter liquidam μετὰ τοῦτον produci  
contendit. Proclus vero hoc à Græcorum poëtarum consuetu-  
dine alienum esse in talibus infinitivis affirmat, ideoque τὸ μετα  
geminandum.

v. 23. Εἰς αἴφεντος αὐτῶν] MS I Voss: εἰς αἴφεντος αὐτῶν  
δημοτική. Sic etiam Moschopulus: Αἴφεντος ἡ δέσποτη μάρτυς θεοῖς  
αἰδεούσιοιδηματική ταλαχτρόν, τὸ αὐτὸν καὶ βίτρον, αἴφεντος μετα  
λανόν. λέγεται δὲ οἱ αἴφεντος δρόμῳδηματικῶν, καὶ τὸ αἴφεντος δρόμῳδηματικόν. Sic  
legendum hic locus. Vulgo male & sine sensu δέσποτη μεταθετείται. Sic  
Eadem ratione peccarunt in αἴφεντος apud eundem Mo-  
schopulum v. 32, ubi vide Proclum.

v. 29. Αἴγρατες ἐπάκτουοι εἰναὶ] Græcischoliaſtæ omnes recte  
ἀἴγρατες explicant ἐπάκτουοι καὶ φυμάνον ὕγεια φιλοτεκνῶν κατερδίουν  
εἰς αἴγρατες. Latinos vero quis ferat, qui fori auscultatorem tranſtulerunt? quis Latine sciens intelligat quid sibi velit fori auscul-  
tator? Verte: cencionum auditor. Αἴγρατες ἐπάκτουοι sunt homi-  
nes subrostranei, αἴγρατοι, Aristophani ἀἴγρατος φειλείμητοι,  
circumforanei, concionales, qui, ut Livius ait, concionibus ha-  
bent adſixi et in foro vivunt: sive ut Cic. i de Orat. c. ult. qui  
in ſubſellis habitant, quamvis ibi loquatur de cauſidicis. Latinis  
proprie tales homines canalicolæ. Gell. IV, 20; Qui jurabat  
cavil-

*cavillator quidam & canalicola, & nimis ridicularius fuit. Vid.: Festum. A ιωρᾶς ἐπαγγελίαις εἰναι Plauto est *foro operam dare*. Tentent. *lites sequi*. Posset tamen etiam exponere αἰωρᾶς ἐπαγγελίας, *furi auditor*, ut apud auctorem dialogi de causis corruptæ eloquentiæ, quem ego quidem Quintiliani esse nullus dubito. Rationes alias dabo. Is cap. 34, adolescentes, qui in subselliis quotidie nobiles causarum patronos audiebant orantes, vocat *fori audatores*: *Atque hercule, sub ejusmodi praeceptionibus juvenis ille de quo loquimur, oratorum discipulus, fori auditor, settator judiciorum, eruditus & assuefactus alienis experimentis, &c.* Sed hic in bonam partem accipitur.*

v. 30. Ωρη γδ τὸ ὀλίγη πίλεται] Non est ut recedamus à lectione librorum & interpretum veterum expositione, qui aiunt ὥρας ψιλόθατη, & interpretantur φεοτίδη, sicut & MS I Vossianus cum Glossis: ὥρη νεκταν τὸ αἰωρέων τε, η φεοτίς δικαστὴσιν, δημιουροῦσσιν. Verba vero hæc ὥρη ὀλίγη πίλεται γεκέντ τὸ αἰωρέων τε sunt ὀλιγωρεῖ γέκη καὶ αἴωρες. vel ὀλιγωρεῖ γέκη γέκη τὸ αἴωρες τε, non curare debet forenses curas. Πέλεται pro πίλεται δεῖ. Sic sæpe præsens accipitur. Eurip. Hec. 163:

Πολεος η ταύται, η κέιται σείχω; Καναν, hanc ne an il-  
λαμεο? pro σείχαι δεῖ. Quomodo non infrequenter occurrit apud scriptores sacros. Matth. 111: Πάντα μὲν δένδροι μηδ ποιῶν καρπὸν καὶ λόφον επικήπτεται καὶ εἰς τὸν βάθειαν. Omnis arbor non ferens fructum bonum excinditur & in ignem conjicitur. Hoc est, exscindi & in ignem conjici debet. Exempla passim obvia.

## C A P U T II.

Hesiodi obscurus locus expositus contra Græcos & Latinos interpretes. Ηραὶ βίοι. αἱράσιοι καρποῖ. ὥραιοι ὑδάρι. ὥραι ἔπων. Lectio antiqua poëtæ bis asserta. Εργάζεσθαι. Εργον. πηδαλίου. SCtum in Pandecte illustratum repudiata Commentatorum sententia. Gubernacula in navibus veterum duo. Hesiodus emaculatus. Γυρούσι μελαθόν. Interpretum variis lapsus.

v. 31. Οὐ παν μὴ βίοι ἵδης ἐπιτίθενται καρπάται  
Ωραιοὶ] βίοι αἱράσιοι Latinis interpretantur, *victus tempestivus*. Græci vero magistri, ex singulis anni partibus

*collectus.* Quod quidem ferri posset. Nam ἀράιοι καρποί sunt omnes fructus è terra provenientes qui in mensis secundis apponuntur pro anni & temporis ratione, ut verni fidres, aestiva mala, pira, pepones, autumnales uvæ, & quæ hyeme possunt haberi. Antigonus Carystius in vita Menedemi. Τερψίημος ἐν θέρετρῳ, οὐ κύαμῳ σωτικῷ ποτὸν ἢ καὶ τὸ ἀράιον εἰσθέρετι π., οὐ μὲν θέρετρος απίστοις οὐδὲ φοίᾳ. Εἰ δέ οὔπος ἀράιοι, καὶ ἡ τοῦ χειμεριῶν ὥραν ιχθύδες. Pro bellariis dabatur lupinum & sepium faba: Non nunquam ex fructibus, quos illa pars anni ediderat, quidam apportionebatur, aestate malum Punicum, vere ervilia, hyeme carice. Male interpres dipnosophistæ reddit: *ex fructibus horariis.* vid. Galen. de aliment. facult. I I, 2, qui docet propriæ Græcis ἀράιοις καρποῖς dici de talibus τρεψίημοσι, non de frumento, de quo hic tamen agi omnes vident. Persuassimum itaque habeo ἀράιον βίον esse fructus aestivos, qui εἰς ἀρά, οὐ γάρ εἰς ἀράτητος, aestate, diebus canicularibus tempore messis colliguntur. οὐδὲ enim & οὐδὲ τῆτος οὐτε ἔξοχοι significat aestate, & quidem adultam, dies caniculares, ut Galenus in variis locis tradit. Hinc ἀράιος est aestivus. ἀράιος υδωρ apud Hippocratem Galenus ostendit esse pluviam aquani quæ media aestate cadit, καὶ τὸ καιρὸν σκέπτοντα ἀρμόζοντα οὐδὲ τῆτος. tempore illo quod vocant οὐρανούτης, hoc est, dies caniculares. Plinius sane ἀράιος μέλι τεrit mel aestivum, ut pulcre notavit vir Magnus ad Athenæum III Ani- madvers. cap. 6. Nec aliter capiendum inferius v. 305:

Ως κέ τοι ἀράιος βιότοι πλεύθωσι καλοιά.

Ut vieti aestate collectio impleantur horrea.

In sequente versu nescio cur contra manu exaratorum librorum & priscarum editionum fidem recentiores scribant Τερψίημον καρπού, sed video hoc ab H. Stephano profectum qui εἰς puerat sejungendum & pro αἴ πoni. Sed rectius MSS & omnes scholiorum auctores scribunt καρποστάθρον cuius libertatis poëticæ exempla quis desideret nisi puer? Nemo enim ignorat apud Homerum κεκύθωσι pro κύθωσι, λελάβωσι pro λάβωσι. Levia hæc sunt, fateor, nec monerem, nisi Stephani auctoritas multos in errorem induxitset.

v. 39. δικτυον] MS uterque & editio Ulpia apud Insingrimum, δικτυον. Stephan. δικτυον.

v. 43.

v. 43. Πάντας γάρ κείται τοις ἔργοις] Verte: Facile enim uno die tantum quæsiuisses. Vulgo: tanquam operatus essem. Sed ἔργατος hic est labore parare, acquirere. Subintelligendum autem ex præcedente versu βίον. quod loquendi genus postea imitatus est Andocides: ἔργατος τὸν βίον εἰπεῖ δικαῖον τῷ τοῦ χρεοῦ. vicitur querere justè suis manibus. Εἶργατος βίον est vicitur parare, querere unde utamur, vitam querere, ut Ennius loquitur. Nautisque mari querensibus vitam. Vita Latinis æque ut Græcis βίος est vicitus, alimenta, quæ ad vitam tuendam pertincent. Et sic hoc loco capiendum, non pro incertis vi-  
tae casibus ex sequentibus liquido appetet. Εἶργατος eandem vim quoque apud Platonem tenet: Καὶ τὰ ιπτήσια ταύτην ἐρ-  
γασθεῖσα τῇ τινι σικαῖ Δρέψουσι. Et alimenta ipsam quæsiu-  
ram, & familiam sustentaturam. Hinc & ἔργατος simpliciter est quæstum facere, acquirere, ut apud Demosthenem in orat. contra Apaturium: ταύτην ἔργατος est quæstum facere pecunia in fœnore nautico collocata. Sic optime illum locum emendavit maximus virorum Salmasius, cui nihil vigerat par & secundum. Inde ἔργον est lucrum, quæstus. Sophocles:

Αὐτὸν ὁδὸν ἔργον ταῦτα θρυσταῖς μάτισι.

Sed nullum lucrum est ista deplorare. Ubi Scholiares: ὁδὸν ἔρ-  
γον, ὁδὸν ὄφελον. Quia vero nullus quæstus est uberior, quam  
qui ex usuris & fœnore capitur, ἔργον, & ἔργατος κατ' ἔργο-  
ν dicitur de fœnore: ἔργατος χρήματα est exercere pecu-  
niā, fœnori locare, ut recte a viris doctis ostensum est jam  
pridem.

v. 45. Αἴψα καὶ τὴν πηδάλιον] Miror omnes versiones Latinas-  
quas mihi videre licuit, πηδάλιον hinc interpretari temonebam, sti-  
vam, quum mihi sit exploratissimum intelligi clavum navis, seu  
gubernaculum. Glossæ MS Vossii: πηδάλιον αὐχεῖσιον. sed, et si  
aliae decesserint rationes, non sinit nos dubitare de hac interpreta-  
tione v. 627:

Πηδάλιον δὲ οὐεργάτες καπνοῦ κρεμόστολος.

Clavum artificiose factum super fumum suspendito.

Ibi præcepta expedit quid hyeme, confecta navigatione, sic  
faciendum: solebant autem tum clavos in fumo suspendere,

10 JOHANNIS GEORGII GRÆVII  
quo credebantur indurari ac a putredine servari, & que ut nome  
caro salita fumo induratur. Virg. i Georg.

*Et suspensa focis exploret robora fumus.*

Aristophanes in *Oryxos*:

Πρῶτε μὲν ὄργες φάγοιδες ημέες ἔρθω, χειμῶνθω, ὁ πύρας.

Σπείρεν μὲν, ὅτεν γέρονθω κράζεται τὸν Λιβύην μεταχωρεῖ,

Καὶ πηδάλιον τότε ναυκλήρην φρεστὴν κρεμάσοις οὐδεδειν.

*Primum quidē tempora ostendimus nos veris, hyemis, autumni,*

*Seminare quidem quando grus crocitans in Libyam decedit,*

*Et tunc iubet nautam suspendentem clavum dormire.*

hoc est, quum tempus est naves subducendi, clavum suspendendi, & nautæ possunt secure in utramque aurem dormire. Male & ibi interpretes πηδάλιον temonem vertunt. Aristophanem hæc loca Hesiodi, de quibus agimus cùm maxime, respicere facile intelligunt omnes, & clare Scholia festivitatem ostendit: Καὶ τοῦτο τῷ Ησίδειον, αὐτίκα πηδάλιον μὲν ἡταῖρος καπνὸς κρεμάσειο. καὶ πηδάλιον δὲ δίστρος ἡταῖρος καπνὸς κρεμάσειο. Duas vitam tuendis rationes veteres præcipue coluisse in hoc opere docet Hesiodus, navigationem nimirum & agriculturam. Aut mare exercebant negotiando, aut terram conserendo & colendo. Utroque hoc viatum parandi modo, ærumnoso & laborioso essemus levati, inquit poëta, neque in mari jactari cum tanto periculo, neque opere rustico nos defatigari necesse esset, si Deus non occultasset facilem illam viatum & amictum curandi viam. Suspenderes clavum fumo, quod solebant hyeme facere, quum clausa essent maria, & naves subductæ, & navigandi studium deponeres, nunquam mare tentares & infidis procellis tuum caput quæstus causa committeres. Nec aliter Proclus. Vedit quoque D. Heinsius sensum hujus loci in Introductione, sed nec ipse in tot suis editionibus fecundum hoc mendum expunxit, nec ab aliis editoribus fuit auditus. Hæc de πηδάλιῳ disputatio in mentem mihi revocat SCtum Claudianis temporibus factum, cuius fragmentum nobis servatur lib. xlvii i. II, Tit. i x, l. 3. §. 8: *Ut si quis ex naufragio clavum vel unum ex his abstulerit, omnium rerum nomine teneatur.* Hic Interpretibus aqua hæret dubitantibus quid per clavos Imperator intelligat, quum non nisi unum in navi clavum esse existi-

existiment. Sunt viri eruditissimi qui docent clavum modo pro  
 ἀντρῷ τῷ πηδαλίῳ, modo pro toto poni gubernaculo. & clavos hic  
 esse gubernacula clavo annexa. Quod sane ego quid sit non capio.  
 Gubernaculum enim habet unum clavum, nunquam duos. Gu-  
 bernaculi partes sunt οἰαξ, φθεῖρ, πλερύματος, αὐχήν. Οἰαξ est clavus,  
 quo, ut Isidorus inquit, regitur gubernaculum. Naves vero vete-  
 rum paulo maiores duo habebant gubernacula, duos clavos, u-  
 num in prora, alterum in puppi. Hinc Græcis dicuntur ἀμφικυ-  
 πποι, tales naves. Petron: *Nunc per puppim per ipsa gubernacula*  
*dilabendum est, a quorum regione funis descendit, qui scapha custo-*  
*diam tenet.* Idem: *Pergit interim tempestas mandata fatorum*  
*exequi, omnesque reliquias navis expugnat. Non arbor erat reli-*  
*ta, non gubernacula, non funis, aut remus.* Apud Heliodorum  
 V Αἰθιopic. Theagenes & Chariclea ad Ithacæ promontorium  
 appellitur τῷ πηδαλίῳ θάτερον διπέλαιότις, altero clavo amisse.  
 Lucas Act. xxvii in Pauli nave dixit in numero multitudinis  
 τὰς ζεύγινας τῷ πηδαλίῳ, vincula clavorum. sed omnium cla-  
 rissime Hippolytus de AntiChristo quem nuperius edidit Mar-  
 quardus Gudius, vir doctissimus & mihi conjunctissimus, cui  
 brevi plurimum res litteraria debebit, in elegantissima com-  
 paratione Ecclesiarum cum navi: Θάλασσαί εἰσι οἱ κόσμοι, εἰς τὸν οὐρανὸν  
 εἰσκλησία, οἵ τε ναῦς τὸ πηδαλίον χαιρόμεντοι μὲν αὐτῷ τοῖς διπέλαιντα.  
 Τοῦ γάρ μετ' εἰστῆς τῷ ἔμπειρον Κυβερνήτην Χειρονόμον. Φέρετον τὸ μέ-  
 σον καὶ τὸ τρόπαιον τὸ κατὰ Θαύτατον, οἷς τὸ ταντὸν Τούκον μετ' εἰσ-  
 της βασιζόντα. Εἴ τι γάρ εἰστης μὲν πεντερεῖς αὐτούσιον, πεντέμα τὸ δύ-  
 τον τὸ τοῦ κυκλον, μετρηθεῖσα. οἴαξες τὸ δύο, αἴ δύο Διογένης. Sic  
 enim recte MS Eboracensis. Vide Lipsium ad II Taciti anna-  
 lēm c. 6, Samuel. Bochardum, virum summæ eruditio[n]is, qui  
 in omni doctrinæ genere primas tenet, in Hierozoico opere  
 mirando, & Cl. Schetserum de militia naval[i]. Sed hæc in trans-  
 cursu.

v. 48. Προμηθεὺς ἀγκυλομέτης] MS II ἀγκυλόμητης, quo-  
 modo legendum censet Moschopulus: sicut ποικιλόμητης, δολό-  
 μητης, quæ tamen in secundo casu inflectuntur ac si primi ληγητού  
 esset γῆτης. Sic noster in Theog. πολόμητης Προμηθεὺς. Apud  
 Hom. πολύμητης, δημητης. Proclus tamen securus auctoritatem

Plu-

Plutarchi; qui & ipse olim in Hesiodum Commentarios edidit, quos Gellius laudat Noct. Att. X X, 8, & Proclus frequenter, tuetur ἀγκυλοποίησις. Eustathius vero ad Οδυσ. γ, ait utramque terminationem apud veteres inveniri. Illam in την esse à μέσῳ, hanc vero à μέσῃ, η βελή.

v. 51. Διὸς τῷ δὲ μετέπειτα] Imperite μελόεις & μελέμεις vertunt *consulens*, quamvis potius sit consilii plenus, consiliorum auctor, μέσα βελάδων ut recte circumscribit Theocritus notante Eustath. ad Iliad. ε. Nec hoc prætermiserunt viri eruditii, sed surdis narrarunt fabulam. In præcedente versu πάτερ λαπεῖς verte: *filius Iapeti*. Gloss. Vetus: Παῖς ὁ γῆς, *Filius*. Non ignoro Latinis quoque poëtis puer pro filio dici, ut *Veneris puer* apud Ovidium Cupido, *Latona puer* Horatio Apollo, sed in versionibus, quæ in tyronum & Græcæ linguis non satis peritorum gratiam adornantur, hæc non habent locum. ēὺς autem reddidi *egregius*. Mosehopulus exponit καλὸς. Et Hesych. ēὺς, αἴσθητος, καλὸς, μέγας, δύτυχος. Glossæ MS Vossi: ēὺς, μέγας. Sane apud Hom. conjungitur ēὺς τε μέγας τε. Sic in Αὐστρ. v. 25. ēὺς πάτερ Λαπεῖος. *egregius filius Alcei*. ubi Interpretes: *præstans puer*.

v. 55. pro χαιρεῖς prior liber Vossianus χαιροῖς.

v. 63. Αἰθανάτους τε θεᾶς εἰς ἀπειλῶντας] MS I, editio Isingrini, Tzezes: αἰθανάτης θεᾶς. Idem codex, ut & Palatinus sequenti versu legunt παρθενεῖς pro παρθενικᾶς, quam lectionem Proclus quoque agnoscit. Nec aliter scripsit Hesiodus. Glossæ MS Palatini libri exponunt optime παρθενεῖς. Vossianæ addunt subintelligendum πρεστῆς. Pertinet παρθενεῖς εἰδος ad Pandoram non ad Deas ut vulgo capiunt. Jupiter, inquit, jussit Vulcanum quam celerrime ex luto formare massam, illamque vocem humana instruere & viribus, & tanta pulchritudine virginali ut ad formam dearum accedat. Evidem ex vulgata lectione nullum sensum idoneum posse confici facile vident qui animum advertunt.

v. 66. Γυναικεῖς μελέδωντες] Veteres quidem magistri in explicando γυναικές mire ambigunt, sed mihi recte vidisse videntur illi, qui exponunt την μέλη καστημένες, sicuti præter Moshopulum & Proclum Vossianæ Glossæ, & Phavorinus. Kopæv est

est κρητεῖν, καλλωπίζειν. Hesych: κρῆτης, κρητεῖν, κρητικός. Unde & νεωρός, qui templum ornat & tuetur, æditius. In Actibus Apostolorum Ephesus dicitur νεωρός Αἴτιοιδος, æditius Dianæ. Sicut & in nummis Græcorum frequenter urbes & populi νεωρόι Καισάρια appellantur, quia templo in honorem illorum excitarant, quibus ornandis & colendis operam suam devoverant, ut quasi essent Cæsarum æditui, ut monuit vir illustris Caspar. Gevartius, sicut Ephesii Dianæ sunt νεωρόι, propter illustrissimum & maximi operis templum, quod in ejus Deæ honorem ih̄ sua habebant urbe. Γυνέροις μελεθῆς sunt curæ quæ totæ in ornando corpore sunt occupatae. Mulieres vero quo studio magis tenentur quam comendi & excolendi corporis, quibus, ut Plautus ait, nulla sat is ornandi satietas est?

## CAPUT III.

In Hesiodo tres mendæ delectæ. Idem expositus. Αἰματιγνώσις. φατὶ. Jovis dona quomodo rejicienda esse Hesiodus doceat. Θελίας τύπων. Hesiodo versus fugitus, qui in nullis editionibus conspicitur, restitutus. Antiquissimorum hominum vivendi ratio. Pecus non alebant. Varro emendatus. Μῆλα, Poma omnes arbutei fructus. Μῆλα pro opibus. Εἰπε βεστὶ κτείνει. Homerus explicatus. Hesiodus bis emendatus. Interpretes sibi reprobantes. Ήγειρούμενος.

v. 69. Ωτε ἔφατ', οἱ δὲ ἐπίθεντο] Vitia hæc sunt ne in pueris ferenda, & tamen omnes occupant editiones. Scribendum: οἱ ἔφατ', οἱ δὲ ἐπίθεντο. Nec aliter MSS. Sequentे versu Αἴματιγνώσις est αὐτοὶ γῦνα βιβλαμμένοι. γῦνα κατ' ἔξοχοις dicuntur manus & pedes. Homer.

Γυνάσιοι μὲν σφῶις ὑφ' ἀρμασιν ὥκασι ἵππους.

Frangam quidem pedes celerium equorum ante currus.

γυνάσιοι enim, ut bene Porphyr. ad Homerum observat, est αὐτοὶ γυνάσιοι ποιέων. Latinis utroque pede claudus, pedibus capitus. quod quum a Græcis propriæ tribuatut Vulcano, quibus familia- re est ἴπηρος singulis diis & heroibus assignare, iisque uti loco- ipsorum proprietatum, Latini vero careant tali voce, qua illum commode possint exprimere, ut Vulcanum per eam significari intelligent omnes, Ambiclandus enim Latium vetus ignorat,

vertendum est: Vulcanus. ut οὐσίας Neptunus. Ridiculus esset qui verteret Terram concutiens quum pro ipso Neptuno ponitur. Talia apud Græcos ὅπερ κρίνεται. v. 77. εὐθεῖος MS I, προσήγαστος.

v. 79. Εἴ δέ τις φωνὴν θῆκε θεᾶς κηρυξ] Quærunt Græci Magistri quomodo hic Mercurius vocem Pandoræ indidisse potuerit, quum paulo ante Vulcano ejus confectio mandata fuisset dicatur. Itaque φωνὴν v. 61 interpretantur ὥρχανα φωνῆς. sed licet hæc exponendi ratio possit probari, nondum tamen essemus defuncti. In præcedente enim versu jam commemoraverat Mercurium Pandoræ pectori inseruisse αἰμαλίας λόγυς. quomodo vero illos sine voce? & quomodo res ab eodem gesta tanquam diversa a diversis acta narratur? Quid quærimus? φωνὴ hic est ὄνομα, ut apud Hom. Il. γ.

Πειάμβρος δὲ Ελένην σκαλίσας φωνῇ.

Priamus Helenam vocavit nomine. ubi φωνὴ perperam περίλησσι docent, & exponunt voce. Gregor. Μήποτε μέτωπον τὸν ψυλοτόρος φωνῆς. Ne nos increpetis ob verbū insolentius. ιδηκε φωνὴν est nomen imposuit. Ita omnino Hesiodum intelligendum ipse docet: ὀνόματα ἐπ τῷ γυναικὶ Πανδώρᾳ, appellavi autem mulierem hanc Pandoram.

v. 86. Μήποτε δῶρον μέξαν] Jovis igitur dona sunt rejicienda. sed egregie hujus loci mentem declarat Plutarchus libello quomodo adolescenti poëtae sint audiendi, ostendens Δίὸς δῶρον esse fortunæ munera: Οὐ Ησίοδος τὸν Προμηθέα ποιῶν τῷ Επιμηθεῖ τῷ φύσικοι λαύρῳ,

μήποτε δῶρον

Δέξαντος τὸν δὲ Ζεὺς Ολυμπίους; αὐτὸν δὲ πέμπειν, ἐπὶ τῷ τοῦ τοῦχος διωκόμενον κέχειται. τὰς γὰρ τυχεῖστας αἰγαθῶν Δίὸς δῶρα κεκληται, τολεύτες, καὶ γαμεῖς, καὶ δέρχονται, καὶ πάντας ὅλως τὰς εἰκόνας, ἀντὶ κλῖσις ἀνόητος ἐστι τοῖς γρηγόροις καθλαῖς μηδ δυναμόντοις. διὸ, καὶ τὸν Επιμηθέα φωνῆλον ὄντα καὶ αἰνῆτον, οἵτινα δεῖν φυλάττεαν καὶ διδίνειν τὰς δύναμις, αἱς φλαστοσφράμνοις καὶ Διγφθεροσφράμνοις ἔτος αὐτῶν. καὶ πάλιν ὅπερ λέγεται.

Μήδεποτ' ἀλισμάριν πειλαν θυμοφθόρον αἰδεῖ  
Τέτλας ἐνεδίζεται, μεγαλέρην δέσιν αἰτεῖ ἐόντων.

905-

γρέσδοτεν τωῦ ἡ τυχρὸς εἰρηκε, αἵστοις ἀξίοις ἐγκαλεῖσθαι τοῖς Δῆμοῖς τὴν τύχην πινομένοις, αἷλαὶ τοὺς μετ' ἔργοις, καὶ φασμάτας, καὶ μελακίας, καὶ πολυτέλειας δημείας, αἴχεροι καὶ ἴποιδίσιοι γένονται. Hesiodus ubi Prometheus inducit fratri Epimetheo suadentem ne a Fovis ulla dona accipiat, sed ea alio dimittat, Fovis nomen de potestate fortuna usurpavit. Bonas enim fortune tribuit appellationem donorum Fovis, opibus, conjugiis, imperiis, & omnibus in universum bonis externis, quorum possessio inutilis est recte uti iis nescienti. Itaque etiam Prometheus hominem vitiosum & factum cavere sibi jubet & metuere a rebus secundis, damno nimisrum ei & exitio futuris. Iterum ubi ait, Nunquam pauperiem perniciosa animumque excruciantem exprobra homini, quia deorum munus est. Deorum munus vocat id quod fortuna obligit. innuens non esse eos culpandos, qui fortuna injuria pauperes sunt, cum signavia porius, socordia, mollitie & luxu conjunctas divitias in turpibus & vituperatione dignis habendas. vide ibi plura, & ejusdem libellum de Fortuna in fine. v. 87. pro πὰς ζηρὸς MS II, τῷ θεῷ ζηρὸς.

v. 96. Εὐ αἴρετοις δέμοις] Merito hæserunt veteres Critici in hoc loco. valde αἰκυρολόγως dolium appellatur δέμος. Inde & Seleucus pro δέμοις scribebat πιθεῖσι, ut Proclus notat. Seleucum, qui hunc locum sic emendandum judicavit, existimo fuisse Grammaticum illum Alexandrinum, qui Romæ docuit, & Homericus dicebatur. Hunc enim in omnes fere poëtas commentarios edidisse Suidas docuit. Quæ a viris doctis affruntur ad istam translationem asperam molliendam, arguta quidem sunt & ingeniosa, sed quæ facilius rejici possunt quam probari.

v. 99. Αἰμέχει βελῆσι] Hunc versum inducendum esse recte Aristarchus & D. Heinsius censuerunt.

v. 102. Νῦσι οἱ ἀνθρώποισι ἵφ' ἡμέρῃ ἥδη ἐπὶ νυκτὶ] MS I, ἵφημέρῃ. lege, ἵφημεροι. Sic emendaveram, & recte me emendasse postea ex Plutarcho cognovi, in cuius consolatione ad Apollonium sic legitur.

v. 105. Οὐτως γένη πειπάτει Δίος νόον ἐξαλίσασ.] MS I, γένη πει. Sic & Tzetzes. πη πονηνηγματική περίληψας πει. Δίος νόος est

est Jovis sententia, consilium, decretum. Hesiodi sententiam Facitus refert: *Qua fato manent, quamvis significata, non videntur.* Sequenti versu idem liber: *εἰ δὲ θέλεις.*

v. 113. Νόσφιν ἀπερ τε πόνων] In utroque MS abest πε. Et sane abesse debet. Tzezēs. πόνων δὲ τὸ πονητὴν εἶναι συλλαβέσθαι τὸν αὐτοῦ μετρέσθαι εἰλένεται. sic & superius v. 91, in manu exaratis libris legitur. Νόσφιν ἀπερ προκάνει. Ubi H. Stephanus perperam incuriaz editores insimulat. Inferius v. 674. Μὴ μέρειν εἶναι δὲ τέλον τῇ ὁπλούσιον ὄμβρον. Sic MS I Vossianus. vulgo μηδὲ μέρειν. versu præcedente in nonnullis editionibus legitur ζεύσον προτίχων. quod auribus meis magis arridet.

v. 115. Τίξεποντ' οὐ διελέγουσι] Suaviter tempus transigebant in conviviis, nimirum quæ instruxerant ex iis quæ sponte tum ferebat injussa tellus. pro quo statim:

οἱ δὲ θέληματα  
Ηὐσχεῖσαντας τέμποντα σὺν ἐσθλοῖσιν πολέοστην.  
ipsoque ultro

*Tranquilli qui collegant dividabant cum multis bonis.*

hoc est, ut Virgilius exposuit, *in medium quarebant*, & iis in otio sine contentione & invidia fruebantur. Hæ sunt illæ θελίαι. de αἴθυνσίαι & Deorum epulis Hesiodus hic non cogitavit, quod & ille versus luculenter ostendit: qui in nostris quidem editionibus nunc desideratur, sed olim non desiderabatur in iis, quibus usus fuit Diodorus Siculus. Is in libro V bibliothecæ huic, quem nunc exponimus, istum subjicit:

*A' φτεὶδε μῆλοισι, φίλοι μεγάρεσσι θεῖσι.*

*Abundantes pomis cari beatiss diis.*

Dignus sane est qui loco suo, de quo fuit injuria temporum, & hominum deturbatus, restituatur. Cæterum hunc versum male intellexit & interpretatus est vir Græce doctissimus, Laurentius Rhodomannus. *A' φτείης μῆλοισι, vertit: felices gregibus. μῆλα* hic non sunt greges. Nam quamvis pastoritia vita sit simplicissima, & aliis vitam tolerandi rationibus vetustior, ignoratata-  
men fuit antiquissimis illis hominibus, qui sub Saturno dicun-  
tur egisse. Hi enim iis solum se ruerunt, quæ terra sponte  
ad eorum victimam ferebat. Omitto Ovidium, aliosque poëtas.

Var-

Varro II de R. R. cap. 1: *Et homines & pecua quum semper fuisse sit necesse, natura, (sive enim aliquid fuis principium generandi animalium, ut putavit Thales Milesius, & Zeno Cittieus, sive contra horum principium existit nullum, ut credidis Pythagoras Samius, & Aristoteles Stagirites) necesse est humana vita a summa memoria gradatim descendisse ad hanc etatem ut scribis Dicaearchus: & summum gradum fuisse naturalem, quum vivarent homines ex iis rebus quas inviolata ultro ferret terra: ex hac vita in secundam descendisse pastoritiam, e feris atque agrestibus, ut ex arboribus & virgultis decerpendo glandem, arbutum, mora, pomaque collegerant ad usum, sic ex animalibus, propter eandem utilitatem, cum que possent silvestria deprehenderent, concluderent & mansuefacerent. Sic hic locus legendus & interpungendus videtur, in quo tamen emendando Gronovio τῷ πάντῳ debentur, collegerant, & mansuefacerent, quae reposuit pro colligente, & mansueficiente. Tò cum intellectu revocandum ad superiora; quasi scripisset: pastoritiam: cum, ut ex arboribus & virgultis decerpendo glandem, arbutum, mora, pomaque in usum colligere consueverant antehac, sic ex animalibus sylvestria quae possent caperent, septo custodirent, mansueta redderent. Hic videtur supervacuum vel quod prius posuerat e feris & agrestibus, vel quod post dixit, ex animalibus silvestria. At haec est illius repetitio propter τῷ πέρατῳ, sensui magis quam verbis conveniens. de quo genere Gronov. ad Senec. I, de ira, 3. Μῆλα autem hoc loco sunt omnes arbutei fructus, qui edules sunt, sicut apud Latinos poma. Nam & nuces, & ficus, & uvæ ἀρόενμοι mala dicuntur. vid. leg. C V de verb. signif. Varro cap. 59 lib. I de R. R. profitetur se acturum de pomis condensis, & ibidem tradit, quomodo pira, rapa, nuces juglandes sint servandæ, quia rapa, pira, nuces in pomis numerabantur. Hesych. Μῆλα παστὸς δίνορε καρπὸς, ἐξαρίτως δὲ τὸ μηλῖτος, καὶ πάντα τὰ δίνορε. In hoc ipso verbo offenderunt inferius Latini interpretes, sed ratione diversa v. 162:*

*Ωλεστ μακραμδήνες μήλων εἴσκ' Οἰδίποδαο.*

*Perdidit pugnantes propter oves Oedipi.*

*sed non pugnabant propter oves, sed propter opes, regnum, sa-*

cultates Oedipi. De quo Græci Magistri: Μῆλα, κίσις, αἴειναι, βασίλεια. Hos Latini debebant sequi. Veterum enim divitiae in pecudibus, præcipue in ovibus. Varro dicto loco libri secundi: *In queis* (nimirum animalibus agrestibus, quæ comprehendebant & mansuefaciebant) non sine causa putant oves assumtas, & propter utilitatem, & propter placiditatem. Non longe post: *De antiquis illustrissimus quisque pastor erat*, ut ostendit Græca & Latina lingua, & veteres poëta, qui alios vocant πολυάρνας, alios πολυμήλις, alios πολυβύτας, & quæ sequuntur. Sic apud Hesiodum inferius πολύμηλος est opulentus. Cæterum in hoc, quem reposuimus, versu, φίλοι μακρύρεως θεοῖς, idem est quod Δάδιμον. Sic & intelligendum in disticho illo in Epictetum:

Δῆλος Ἐπίκλητος θυόμελος, καὶ σῶμα ἀνάπτυρος  
Καὶ πενίλιος ιπρός, καὶ φίλος αὐθανάτος.

*Servus Epictetus sum, & corpore mutilus, & paupertate Irus, & tamen deis carus, id est, felix. Terebit. Solus es quem dii diligunt.* vid. Meric. Casaub. præfationem in accuratissimam Epicteti editionem a se editam. Porro quod viri docti notant εἰπεὶ βυσὸν κλείνεις οὐ θρόκους esse in prima pueritia occidi, mori, id vero ex exemplis, quæ afferuntur, non potest intelligi. Nihil aliud verba, quæ Iliad. ζ leguntur, volunt, quam illos comprehensos esse apud armenta & gregem, ibique occisos. Alioquin κλείνεις εἰπεὶ οὐσιῶν eandein haberet vim. Iliad. ν vero Αἴneas non ait se metuere Achillem, quod aliquando cum eo esset congressus εἰπεὶ βυσὸν, sed contra ea Αἴneas ibi excusat certamen cum Achille ineundum, quia jam olim expertus sit vim Achilleis, & robur ejus hastæ, quum salutem suis debuerit pedibus servatus Δῆλος θυόμελος γένεται.

Οὐ περ βυσὸν εἰπήλυθεν ημετέρησιν.

quum armenta nostra invasisset, inquit Αἴneas. quod & ipsum Achilles ei postea reprobat:

Ηὔδη μὲν σέγεις (φημεὶ) καὶ ἄλλο τε διεχειρόποτε  
Ηὔδη μέμην ὅτε πέρ σε βοῶν ἀπὸ μετρον ἐσένει  
Σδῆσα κατέιδαίναις ὅριαν τεχνέσαι πόδεσσι  
Καρπαλίμως; τότε δέ εἴπει μετεργεπαλίζειο φεύγω.

Fam

*Zam enim te puto & alias hastā terrui. An non recordaris quando te apud boves solum existens repuli ab Ideis montibus velocibus pedibus celeriter. Tunc vero non convertebaris fugiens. Vides nullam hic reconditæ notionis formulam latere, sensum esse simplicissimum & apertum.*

v. 122. *Tοὶ μὲν δάιμονες ἐσθλοὶ ἐπιχθόνιοι τελέθεονται.* Aristides, Plutarchus de oraculorum defectu, Plato in Cratyllo, & V de legibus hos versus sic legunt :

*Ἄγνοι, ἀλλεξικεχει φύλακες θυητῶν αὐθάραπτοι.*

Quam lectionem vulgatæ præferendam existimo tot summorum virorum auctoritate munitam.

v. 124. *Οἵ γα φυλάσσοντες τὰ δῆματα.] MS I φυλάσσονται.* Sic hic versus legitur inferius, 254, & 233 :

*Τίκλουσιν ἡ γυναικεῖς ἱσογόνης τίκλιναι.*

Hom. Il. a. Στήθεσσι λασίσσιοι Δέδειδης μεριμνεῖται. Infinita hujus paragoges exempla ex Græcis poëtis facile colligas.

v. 125. *Ηέργειοςάμφοι.] Retinenda est antiquior versio : aëre induiti. Virgil. obscuro aëre septi, hoc est oculis subdueti sunt ut a nemine possint videri. Versu sequente, γέρας βασιλής non est regale munus, sed regius honor. Hinc postea de aurei seculi dæmonibus dicit, illos quidem bis esse inferiores, nec regia maiestate illustres, αλλ' ὑμητες πηγὴ καὶ ποστοι ἐπηδεῖ. Verum etiam hi honore sunt conspicui. Cur autem dæmonibus tribuatur regius honor hanc rationem affert Plutarchus libro de defectu oraculorum, quia βασιλικὸς τὸ δῆμος εἰσιν.*

#### C A P U T IV.

**Φυλ. νόμη.** Hesiodus expositus. Muliebris educatio puerorum inter mala argenteis statim. Μίτραις ἔψης, θυλασσης. Elegans Græcorum poetarum periphrasis. Hesiodo vetus lectio restituta. Ejusdem vexatus locus expositus. Dæmones mori exacta certa periodo. Dæmonum sunt diversi gradus. Λθανατοις δύτεροι. Secundus. Καλέσθη. Απλιζοι. Εὐεργεστοις αΐδει. Κρυπτοι. Γεναι. variis interpretum errores ostensi.

v. 129. *Οὖτις φυλὴν σπαλίγχιον ὅπερ νόμης.] Verte : Neque corporis habitu simile neque ingenio. φυλὴ hic non*

est sola statura & proceritas corporis sed conjuncta cum dignitate formæ, ut recte Græci magistri docent. Νόμος est ingenium. Glossæ MS Vossianæ: νόμος φρέσκος. Homero φρέσκες. Iliad. a.

ἴπεται καὶ ἔθεται εἰς χαρέαν

Οὐδὲ μάχες, ύδη φυλῶν, ἀτὰ δέ τοι φρέσκας, εἴτε πάντες.

quoniam illi non est inferior, neque corpore, neque forma, neque ingenio, nec operandi pericia.

v. 130. Αὖτε ἐνετὸς μὲν παῖς] In I MS μὲν desideratur. Viri doctissimi αὖτε hic accipiunt pro αὖτε ὄμως, quasi poëta dixerit inferiorem quidem hanc ætatem esse & deteriorem superiorē, hoc tamen habuisse bonum, quod pueri aliquamdiu simpliciter, sine malo, & οὐδέποτε apud matres fuerint educati, ut hanc longam ἐν γυναικείῳ άγετεβίῳ habuerit inter notas & bona hujus ætatis, quibus sequentem antecellat. quod plane poëtæ menti adversatur, qui maternam educationem depravationi hujus saeculi adscribit, ex quo appareat longe deteriorem esse hanc γῆστα priore aurea, quia pueri diu in Gynæceis latitent, & in sinu matrum adolescent, & corroborentur, qua muliebri educatione redderentur molles, imperiti, effeminati. Inde ait pueros evadere μάλα τητίς valde rudes. Quo nomine Plato quoque educationem filiorum Regum Persarū reprehendit. Quid verbis opus, res loquitur. Nec veteres unquam aliter hunc locum ceperunt.

v. 131. Ηγέτης μάτρος ἴντρος] Interpp: Pubertatis terminum attigisset. Hesych. quidem μάτρος dicit esse πήρες, sed poëtis ηγέτης μάτρος nihil aliud est quam ipsa ηγέτη. Sic inferius μάτρος θελάσσης est θελασσα. Hom. μάτρος καλεσθε, καλεσθε. In epitaphio Hesiodi, quod Pindaro adscribitur μάτρος σοφίας est οὐρα, ut ibi legendum inferius ostenderimus.

v. 134. Αὔγεταις Αὐθεδίαις] MS I, αὐθεδίαισι.

v. 135. Υπερεύθυνος αὐτοθαλεος] Hi sunt mollis istius maternæ educationis fructus. Nihil magis facit iracundos, inquit Seneca, quam educatio mollis & blanda, ideo unicus, quo plus indulgetur, pupillisque quo plus licet corruptior animus est.

v. 140. Τοι μὲν ψαυχήσοι] MS I, Τοι μὲν ψαυχήσοι. Nonnulli

nulli codices quod Stephanus notat: *ιπτιχθίνεις*, quam lectio-  
nem Tzezes tuetur. Nihil verius, quamvis alteram sequantur  
Proclus, Moschopulus, & omnes quas vidi editiones. Verum si  
argenteæ ætatis homines postquam mortem obierunt sunt *ιπτι-  
χθίνεις δάμποις*, quinam sunt *αρσόνεις ιπτιχθίνεις*, quod Tzezes  
merito urget. Vir magnus multus quidem est in afferenda le-  
ctione vulgata, præfatus *δάμπος δαιμόνος* hic conjungendum,  
non *δάμπος ιπτιχθίνεις*. ex illa enim lectione hanc absurdita-  
tem nasci, quod tum *δάμποις* etiam cum *θυγατρὶ* sit conjungen-  
dum: hinc vero confici primos eriam fuisse *θυγατρὶς* contra do-  
ctrinam Platonicam. Sit contra doctrinam Platonicam, non ta-  
men est contra Hesiodi, qui dæmonas quoque exacta certa perio-  
do mori cecinit. Plutarchus de oraculorum defectu: Ο Ήσίο-  
δος οἵταν καὶ εὐειδεῖς ποιούσαν γένεσιν τοῦς δαίμονας τὰς τελεύτας  
λέγει φησί τοι τὸ Ναϊδοῦ ωφελούσαν καὶ τὸ γένον αἰνιπλέματο.

Ἐννέα τοι ζώεις γένεσις λακόρυζα καράντη

Αὐτῷ διατίταν ἔλαφος δὲ πατεροφόρου θεοῦ

Τρεῖς δὲ ἔλαφος ὁ πόρος γενέσιος). αὐτῷ δὲ φοίνιξ

Ἐννέα τὰς κορώνας δίκαιος δὲ μητέρας τοῦ φοίνικος

Νύμφας εὐπλάκαμει, καρπαὶ Δίος αἰχλάδιο.



Hesiodus certis temporum conversionibus mortem dæmones oppre-  
dere censet, & tempus etiam sub involucro proponit, hac sub Na-  
dis persona loquens: Novem hominum vegetorum etates garrula  
cornix vivit, cervus autem quartuor cornicu[m], tres autem cervi  
corvus. Sed phœnix novem corvorum: vos autem Nymphe for-  
mosa, Jovis filia decem phœnicum. vide ibi plura. Sane primos  
daimones ætatis aureæ fuisse quoque θυγατρὶς an non ista verba  
ostendunt? v. 116:

Ορίσκοντος δὲ αἱς ὑπνῳ δεδμημένοις. Moriebantur vero tanquam  
somno obruti. & v. 121:

Αὐτῷ ἐποίει τοῦτο γῆρας καὶ γαῖα πελνήσει.

Verum postquam & hoc genus terra texit. hoc est δῆμος φρε-  
σικῶς αἰπεῖν, inquit Tzezes MStus Vossii, in edito enim hæc  
desiderantur. Verborum autem Hesiodi hæc est τωνίσεια. Τοὶ  
μὲν γέραπες θυγατρὶς καὶ λέοντας δάμποις ιπτιχθίνεις. Hi beati morta-  
les secundi sunt terrestres scilicet dæmones: hoc est secundi

gradus, inferiores illis dæmonibus, qui ex aurei sæculi *Græcis* sunt orti, qui quidem non regium honorem sunt adepti, ἀλλ' ἔμποι πατὴν καὶ τοῖσιν ἐπηδεῖ. sunt tamen & hi in dignitate constituti. Dæmones esse diversorum graduum nemo dubitat. Eἰσὶ δὲ οἱ τοῦ αὐτοῦ πολὺς, inquit Plutarchus, καὶ δαιμονίοις δρεπτοῖς Διὸς φορεῖ. sunt enim sicut inter homines, sic etiam inter dæmones diversum gradus. Δαιμονίοις δὲ τεροῖς sunt inferioris loci & ordinis dæmones, ut δούτεροι αὐτάραι, dii inferiores, minorum gentium, apud Maximum Tyrium: dissentat. xxvi: Θεὸς μὲν εὐη̄ αὐτὸς οὐχίς ιδρυμένος, σιγηφοιτεῖ τὸ θερόν καὶ τὸν οὐρανὸν ταῖξιν. Eἰσὶ δὲ αὐτοὶ φύσεις αὐτάραι δούτεροι τοῦ μετεόραιοῦ καὶ υπεροῦ τεταγμένοι, θεῖς μὲν αὐθιστέροις, αὐθωπών τοῖς ιχυρότεροι, &c. Deus quidem eodem in loco manens, cœlum regit, omniaque in eo ordinat ac disponit. Immortales autem quasdam habet potentias, quas secundos immortales vocat. Hi sunt Deo infirmiores, hominibus vero potentiores. Sic & servi apud Florum III, 20, secundum hominum genus, quasi sint viliores & inferiores aliis hominibus: Enimvero servilium armorum dedecessus feras. Nam & ipsi per fortunam in omnia obnoxii, tamen quasi secundum genus hominum sunt. Cic. III de off: quasi secunda quedam honesta esse dicunt. Et tela secunda apud Ovid. superi vocant illud fulmen cui dextra cyclopum flaminæ & iræ minus addidit. Inde & illæ locutiones apud Græcos δούτερον ποιεῖν, πιθασ, αὔγειν, postponere. Lucian. Eἴ με δούτερον αὔγεις Ερμινίος, si Hermioni me postponis. Καλέσθαι vero hic est εἰσι. Superius v. 122 dixit δαιμονίοις εἰσιν ἐπιχθόνοις, hic dicite eodem sensu καλέσονται ἐπιχθόνοις. In sacris litteris καλέσονται ωὶ Θεοῖς, hoc est, εὐστοῖς. Apud nostrum inferius v. 1715:

Μηδὲ πολύζεινειν, μηδὲ αὔγεινον καλέσεις.

Nec vero multorum hospes, neve nullius sis.

De quo loquendi genere sacris pariter & τοῖς ἔξω scriptoribus familiari plura pridem præceperunt viri magni, Casaubonus ad Theocritum, & Grotius ad Novum Fœdus.

v. 149. Αὐτολασοι] Latinis sunt *inconditi*, qui moribus sunt inculti. Tzezes αὔγειοι. Cic. vasti & agrestes. v. 149 Uterque codex MS: παροῖσι μέλεσσι. versus sequens in primo sic se habet:

bet: τῶν δὲ λιγέστα τάχιστα, λιγέστοι δὲ τοιοί. vers. vero 151  
idem liber μέτρας pro μέλαις.

v. 153. Βῆσσοι ἵες δύρωντες δόμους κρυπτάς αἰδοῖο] Εὐρώπης δόμος  
multis antiquis & recentioribus est πλατύς, laxa, ampla domus.  
Et sic C. Barthius Adversar. XXX, 13, qui hoc loco utitur ad  
firmandam correctionem Horatii, in quo pro *domus exilis Plu-*  
*tonia* substituunt *domus exilii Plutonia*. Sed hanc emendatio-  
nem meritō rejicit Vir magnae & difusae eruditionis Johannes  
Gerhardus Vossius, qui docuit sedem exilem Plutoniam Horatio  
non esse amplum illud mortuorum receptaculum, sed sepul-  
chrum. quod certissimum. Δύρωντες hic est squalidus ab Δύρων-  
tis, squalor. ut Virgilius *lota senta situ* dicit: aut tenebrico-  
sus. Glossa MS Vossii: Δύρωντες, σκελετόν. Suidas: Δύρωντες,  
πολεινά, ζοφάδη. Sic & Hesychius & Etymologicum Magnum.  
Sophocles Ajace Plagellifero v. 615: Αἴδηλον Αἴδαν, Homerus  
& noster in Theogon. ζόφον πέροντες, Aeschylus Prometh. 432:  
Κελαινὸς αἰδόντες μενός. Latini saepe ceca tartara. Inferius in  
Theogonia v. 729:

Ἐνθα θεοὶ Τιτᾶνες νέσσοι ζόφοι πέροντες  
Κεκρυφαται, βυλῆστοι Διὸς γεφιληγερέπεο,  
Χάρων τὸν δύρωντεν.

*Illic diis Titanes sub caligine opaca  
Absconditi sunt, consilio Fovis nubes cogentis,*

*Loco in squalido.* sic & v. 739. Κενερὸς vero non est  
meo judicio frigidus, sed ducus, illætabilis, horrendus, ut in  
Theog. 657 δρόντες, grave damnum, & 636 πόλεμος κρυόστει,  
horrendum bellum. In Αἴσαδες κρυόστει Τάξιστοι, eadem ratio-  
ne dicitur, pro quo in eodem carmine: πυκτὸς ἐρεμοῦς οικία δεινά,  
ποττίς obscura domus horrenda. Hesych: Κενερὸν, φειλητὸν, μεση-  
τὸν, αἴσαδες, φασερὸν, ἐλέσιον, οικτρὸν, δεινὸν, χαλεπὸν, πονηρὸν,  
κρυκτὸν, δύχερες.

v. 156. Αὐτὰρ ἴπει καὶ τῇ τῷ γένῳ γένοι] Quæ viri docti de Αἴσα-  
δαις hic subtiliter disputant inter λέξεις diversarum ætatum ego  
sane ut ex poëtæ verbis cogi possit nullus video. Tertiæ enim  
ætati illum ipsum poëta ἴπτωνται, quod iis, quibus λέξιν adli-  
gnasse dicitur. Αὐτὰρ ἐπεὶ καὶ τῇ τῷ γένῳ καὶ γαῖα κρίλυψε.

v. 162. Πεστίην Υψοῦ] Verte: priori atati, non generationis, ut vulgo. Qui error passim quoque obvius in sacrarum litterarum interpretibus. Γενεὰ Latinis est ætas, quod Homerus dixit

Ταῦτα δύο τὸν ψυχαὶ μερόπων ἀρρέπεται

Ἐφεισάς.

hoc Ovidius interpretatur XI Metam: *vixi annos bis centum, nunc tertia vivitur ætas.* Horatio est ævum, cui Nestor perhibetur senex ter ævo functus. Ante Olympiades Græci per Ævoæ rationes temporis colligebant, ut Porphyrius ostendit, qui Ævoæ definit τὸν τρίτον τὴν θυεῖαν τελείωσιν. sicut & Plutarchus, qui quum dixisset Heraclitum ἐπειδὴ ποιεῖ τὰ θυεῖα, subjicit, εἰς τὸν θυεῖαν παρέχει τὸν αὐτὸν γενθομέρον οὐ θορήσας. spatium quod a natali pertinet ad tempus generationi aptum, quod circumscribunt triginta annis. Alii tamen productiores, alii fecerunt angustiores Ævoæ. sunt enim qui uno anno, sunt qui septem, decem, viginti, quinque & viginti, triginta, sunt & qui centum annis definiunt Ævoæ. Quo sunt antiquiores tanto sunt longiores, monente eodem Porphyrio.

## C A P U T V.

Versus Hesiodi fugitivus ex MSC & antiquis Interpretibus revocatus & suo loco repositus. Saturnus Rex Herorum in beatis Insulis. Haec in Oceano locata. Hesiodus bis restitutus, & aliquot locis expositus. Πλατωνιστοί. Elegans futurorum usus. Θεῶν ὁμοίος. Hesychius correctus. Οὐτοις οὐτοις. Εἰδεῖν. Hesiodo denuo medela. Φύλα Θεῶν. Trajectio versuum in Hesiodo observata. Versio Latina sapientia castigata.

v. 163. ΤΗΛΟΥΣ απ' αὐτούς τοὺς Κρότοις ιμβασίας] Hunc versum ex MSto I I hic reposui, quem olim quoque in antiquis extitisse exemplaribus, sed a nonnullis fuisse ejectum cum sequente tanquam ineptum, & qui Hesiodo sit indigens, Proclus testatur. Quorum judicio si stamus, proximus etiam versus est expungendus. A Tzeze sane non videtur agnitus esse, nisi credibilius sit alterum illum quem cum hoc prisci Critici αἰδεῖσθαι etiam nunc desiderari, sicut quem nunc ex MS reponimus, in editionibus desideratur, propter illam causam quam Proclus nobis ostendit. Eam tamen mihi non probant acerbi illi

illi censores, quorum obelis quam multi confoderentur si ad hanc legem essent exigendi. Plures enīta hoc longe deteriorēs in Hesiodo reperiuntur. Quin hunc optimis non dubito accēdere. Quid enim sive verba species, numerosius, sive sententiam, pulchrius? Imperium autem in heroes in beatis insulis dēgentes veteres Saturno tribuunt. Inscriptio elegantissima monumenti Regillæ uxoris Herodis:

Hοσ πιε ισποι ειδοι ευχαριστη γενναντες  
Αγκεται, αυτη δη μετ' αργητοι νεναγη  
Ει μεν κριπην ενσισιν ινα Κρονοι εμβασθει.  
Quibus (sc. deabus) sacra hec statua pulchra fōmina  
Dedicata est. Ipsa vero inter heroidas habitat  
In beatorum insulis, ubi Saturnus regnat.

Ultimus versus ex isto Hesiodei est expressus. Salmasius dubitat an usquam legatur beatas insulas fuisse sub Saturni imperio. Sed præter Hesiodium Diodorus Siculus etiam lib. IIII hoc tradit.

v. 171. Πατε Ωκιανον βαδυδινω] Græci Magistri οκιανον hic locant & exponunt εν τω αισει. poterant aliud agere. Poëtæ enim beatas insulas statuebant in Oceano. Horat. libro IV carm. 16.

Nos manet oceanus circumvagus: arva beata  
Petamus arva, divites & insulas.

v. 173. Τετης Φίτις] Restitui lectionem veterem, quam MS I, & Tzezes nobis servavit: τετης ιπτη. Sic inferius τετης υδατοι παρέχειν. vidit & H. Stephanus.

v. 174. Μήκετ' ἔπειτ' ἀφειλον] Ordo verborum quem in his binis versibus Tzezes instituit tam inceptus quam sensus quem ex iis conficit. Ait enim Hesiodei voti hunc esse sensum se maluisse mori ante heroici seculi exitum, quam post illum nasci. Sed hoc ab Hesiodi mente alienum plane est, qui optat η αφειλον θεον quam quinta ætas ingruerit, η επειγοντος, quam meliora scilicet tempora resurgent. Persuasum enim habebant poëtæ & plerique Philosophi, præcipue Platonici, exacta hac misera ætate παλισθυσια futuram, omnia redditura in suos ortus & pristinam felicitatem. Inde Probus ad illud Virgilii,

*Ultima Cumæi venit jam carminis ætas.*

notavit Cumæum carmen esse carmen Hesiodi, quod sic dicatur

a patre Dio, qui Cumæus fuerit. Sed quid his immoramus? Nihil est in poëtis decantatius, qui tamen omnes videntur hanc opinionem ex isto Hesiodi loco haulisse.

v. 178. Εὐτὸν γενόμφοι πολιορκέστεφοι τελίθωσιν] Insulse interpres Latini: Postquam facti circa tempora cani fuerint. An γενόδη πολιορκέστεφοι τελίθειν est fieri canum? quid absurdius fungi potest? γενόμφοι sunt τεχνέτες. Sic autem verte: *Quum vix nati canescant*, hoc est senescant, quum vix postquam lucem adspexerunt senio conficiantur. Hinc paulo post αἴψα γεγονούσες τοκῆς appellat. Conqueritur de vita brevitate, cui quintæ hujus ætatis homines sunt obnoxii, quod celeriter tacitis consenescant annis. Hoc est de quo toties conqueruntur poëtæ, meliores annos esse fugacissimos. Theocritus: Μὴ καυζῶ τάχα γάρ οἱ παρέεχεται, οἰς ὥρας, ηὔη. *Noli superbire. celeriter enim te relinquit, tanquam somnium, adolescensia.* sed hæc Anthologiarum scriptoribus relinquamus.

v. 180. Οὐδὲ πατήσει παῖδεσσιν ὄμοιοις] Non hæc referenda sunt ad iδιαὶς ὄμοιοτηγ, ut non nemo facit, sed ad γνώμην. Loquitur de discordia & dissensione animorum, quæ miseros mortales hujus ætatis sic exagitat, ut ormania sint ὑπελατα, nusquam candor, fides, infucatus amor, ne inter parentes quidem & liberos. Ovid.

*Filius ante diem patrios inquirit in annos.*

Glossæ MS Vossii: ὄμοιοτηγ, ὄμογνωμα. Græci magistri, ὄμοιοις, ὄμογνωμα, σύμφωνοι. Alia ratio est inferius, v. 235:

*Tίκτουσιν ἢ γυναικεῖς ἐσικέται τίκται γενόσσον.*

*Pariunt vero mulieres similes parentibus liberos.*

Hic utique loquitur de εἶδος ὄμοιοτηγ. Liberi enim qui parentum os referebant habebant pro nota & arguento maternæ pudicitię. Horat. I V, 6:

*Nullis polluitur casta domus stupris,*

*Mos & lex maculosum edomuit nefas,*

*Laudansur simili prole puerpera:*

*Culpam pœna premit Ceres.*

Cui non dictus Hylas?

v. 185. Απμήσυχοι] Barbare interpres: *Dehonorableunt.*

Απμή-

Απομένου autem est ἀπόμενοι φιλέσι. sic & versu sequente μέμφονται est μέμφεας φιλέσι, & vers. 189, ἐπερθει δέ εἰπέται πόλιν ἑξαλαπάξι, est ἑξαλαπάξιν εἴσῃ solet expugnare. vers. 225: οἱ τέ μιν ἑξελάσωσι, qui ipsam expellere solent, sic ex MSS ibi legendum. & v. 323:

οῖσα τε πολλὰ

Γίνεται, αὐτὸς δὲ δῆ κέρδος γένος ἑξαπατήσῃ, id est, ἑξαπατῶν φιλέσι. & mox v. 327:

Ἵσσον δέ τοις δέ εἰπέται ὡς τε ἔπειτον καὶ πάντα ὄρεξι.

hosipitem malo afficiet, hoc est afficere solet. Sic & Latini hoc tempore utuntur, hinc in versione retinui. Horat:

Non hic cuiquam parcer amico.

hoc est, parcere solet. Pers. Sat. 11:

At bona pars procerum tacita libabit acerra.

hoc est, libare solet, ut bene ibi πολυμαθίσας Casaubonus, quem vide, qui & Hebræos hoc genere loquendi usus esse docet, a quo nec Græcos abhorrente a nemine quod adhuc memini observatum, hi loci Hesiodi argumento sunt. Aoristis quidem hanc vim inesse tralaticium est, ut & apud nostrum 240:

Τοῖσιν δέ υπερούσεις φέγγοις ἐπίησαν πῆματα Κερούνοι.

Illis autem caelitus magnum importare soles malum Jupiter.  
& sape alias. Theogon. v. 87:

Αἴψα τε καὶ μέχα νεῦκος ἐπίστα μέρας κατέπονος.

Statim etiam magnam consentiōnēm scite dirimero soles.

v. 187. Οὐδὲ θεῶν ὅπις εἰδότες] Imperite interpretes: Neque Deorum oculum veriti. Verte: neque Deorum iram veriti. Inferius v. 252, θεῶν ὅπις σὺν ἀλέγοντες, deorum animadversionem non curantes. Ubi iterum interpretes sine sensu: Nullam Deorum reverentiam curantes. Homerus Iliad. π.

Οἱ βηγεῖς ἀγροῦ σκολιάς κείσαντες θέμιστας,

Ἐν δὲ δίκλινοι ἐλάσσοντες, θεῶν ὅπις σὺν ἀλέγοντες.

Hic Interpretis: Deorum rationem nullam habentes, quod ferri possit, ut apud Herodotum Calliope: ὅπει δαιμόνων ὅπει θεῶν ἔχοντες. Neque genitorum neque deorum rationem habentes. At Oedipus. φ. v. 29:

Σχόλιοι γέδει θεῶν ὅπις ηδονοίτις γέδει τρεπτοῖς.

Interpretes rursus inscire vertunt: deorum providentiam reveritus. In omnibus his locis ὄπις est ira, poena, vindicta, animadversio. Hesych: ἔπιδα, ἐπιφρόλω, σύνεπιλω. Item: ὄπις, εὐεισφρόλη, φυτη. Corruptissime. lege: ἐπιφρόλη, ποιη. Noster in Theogonia, 222 de Parcis:

Οὐδέποτε ληγυσος θεαγ' δεινοῖς χόλοις,  
Πείν γ' δέπο τῷ δίνων πρεμπτῷ ὄπις πειρασθή.

*Non ante deponunt dea gravem iram,*

*Quam ab illo paenae sumserint magnas qui peccavit.*

Unde & Nemesis ὄπις, & Ionice Οῦπις dicitur in Inscriptione Herodis Attici:

Ητ' ἐπὶ ἔργα βροτῶν ἐλάτεις Ρ' αμενόσιας Οῦπις.

*Quae facinora hominum puni Rhamnusias Upi.*

Ut bene emendavit & exposuit maximus Salmansius. quam appellationem Nemesis quidem Δέπο τῷ ὄπις accepit, non tamen hoc nomine, quod ὄπις seu curam gerat rerum humanarum, sed quod animadvertis & puniat mala & improba audacium & insolentium hominum facinora. quas Nemesis partes esse nemo ignorat. Eiddotis apud Hesiodum sunt Φοβύμφοι. Hesych. εἰδῶν, ἐφεβαῖτο. v. 190 pro ἑξαλαπάξῃ MS II, ἑξαλαπάξῃ. Male.

v. 199. Αἴγαιάτων μὲν φῦλον ἵτω] φῦλον ἕπικῶς apud Græcos scriptores in hac notione non legitur. Itaque hic locus mihi mendi dudum fuit suspectus, quod deterxit MS II, ex quo legendum φῦλ' ἵτω. ἵτω fuit etiam in codice Palatino & conspicitur in margine Stephanianæ editionis. Hinc & statim ἀελιπόντε πον οὐελιπόντες. Αἴγαιάτω φῦλα sunt dii. & sic verendum, non ut vulgo: *familia Deorum*. sic superius φῦλ' ἀρχρώπων sunt homines, φῦλα γυναικῶν mulieres.

v. 207. Δαιμονίον τί λέλακες] MS I λέληκες. probat Tzezes.

v. 210. Αἴφεντοι οὐ καὶ ἐθέλοι] Versum istum & sequentem obelis suis confudit Aristarchus, quia brutis non convenienter γνῶμα, sententiaz. Et mihi videtur absurdum. Εἴπεις θεοί enim αλευτιοῖς solent addi. Itaque jam olim persuasum mihi fuit accuratius de hoc loco cogitanti ab antiquissimis temporibus hos versus laborare trajectione, qui sic restituendi sint suo ordini:

Δεῖπνος

Δῆμον δὲ αὐτὸν ἐθέλω παίσουμαι, οὐδὲ μεθήσομαι.

Ωὐδὲ ἔφατ' ἀκυπήτης ἵρης πενυσίπειρ Θεοῖς ὄργης.

Ἄρφεν δὲ ὃς καὶ ἐθέλοι τερψίας πρεστόντος αὐτὸν φεύγειν,  
Νίκης περίεται, εἰσὶ τοιοῦτοι ἀλλαγαὶ πάχει.

In hac opinione me confirmavit Manuscriptus prior Vossianus, in quo idem ordo servatur, nisi quod sequens versus Ωὐπέρση, σὺ δὲ αὔκης δίκης male præcedat ἐπιμύθιον. Sic enim ille liber, recens quidem, sed ex optimo exemplari descriptus hos versus digerit:

Ωὐδὲ ἔφατ' ἀκυπήτης ἵρης πενυσίπειρ Θεοῖς ὄργης,

Ωὐπέρση, σὺ δὲ αὔκης δίκης μηδὲ ὑπερβολὴ ἔφειται.

Ἄρφεν δὲ ὃς καὶ ἐθέλοι, &c.

Tzezes totam hujus fabulæ, quæ eodem ordine in exemplari bus ejus tunc descripta erat, ut nunc in nostris, σωτηρίᾳ damnat, non verborum, quasi aliquid σύλλογον, aut σύλλογον φαντασίαν hic sit commissum, ut viri docti ceperunt, sed sententia & totius orationis, quæ non videtur commode cohædere. hinc & ipse versus alio loco ordine, quam quem vulgo tenent. vide ejus Commentarium.

## C A P U T VI.

Εὐθλός. Bonus. Δειλός. Hesiodus ter explicatur. Ιθήσια νίμοιν. Εἴδηλον. Εἴρηται θελίνης. Hesiodus quater emendatus. Αἴπαντον. Εἴπαρον βασιλῆς, αὐτὸς, κακορράφιας. Interpretum Homeri & Hesiodi aliquot errata. Κυδρός. Οιοτάζεν δίκης. Ποτιστός. Hesiodi non intellecto loco lux. Δίκαια. Αἰλιθεια. Βλαπτεῖν δίκης. Versus Hesiodi suppositius indicatus.

v. 214. Τοιούς γάρ τοι ποικὴ δειλῶν βροτῶν. ωδὲ μὲν οὐδὲλος  
Ρήνιδος φερέμενος διώσαται] Εὐθλός, ut recte videt Plutarchus hoc loco est ἡ τῇ τόχῃ καὶ τῇ διωάριῳ επείχειν, potens, nobilis, dives, ut apud Latinos, bonus. Flor. I. 7: Ipse in senatum cadibus, in omnes superbia, que crudelitate gravior est bonis, grossatus. Plaut. Curc. IV. 1. 14: In foro infimo boni homines atque dirites ambulant. Cic. IX ad Att. 12: Εὐδίλεις ludo parant? viri boni usuras prescribunt. Apud quem infinita sunt fere exempla. Δειλός contra est tenuis, inops. Glossæ MS Vossii, & Graeci ma-

ci magistri Δειλῶν, αἰχλῶν, αἰσθετῶν. Hunc sensum esse hujus loci ex præcedente fabula quoque intelligitur. In versu anteecedente ἀκτις δίκης est obtempera justitiae, sequere justum. inferius v. 273 ἐπακτιεῖν δίκης.

v. 219. Αὐτίς γδ̄ τέχνῃ Hunc versum optime ὁ πάτερ interpretatur. significat enim Hesiodus religionem jurisjurandi, quæ se judices obstringunt, violari, simul ambitioni subscribunt aut gratiæ, aut largitionibus corrumpuntur; hanc vero læsam fidem sacramenti sequi pœnam perjuris debitam. Nam versu sequente ἀληθήμων est ἀγροθήμων βιάσιος, σὺν βίᾳ, jus quod aut gratia inflectitur, aut potentia perfringitur, aut pecunia adulteratur, & violente opprimitur, ut Cic. inquit.

v. 222. Ηθεῖα λαλῶν] stultissime interpretes: *mores populi*. Ηθη hic sunt Δικαιοσύνη, πόνοι, vici, domus, sedes populi qui tales injustos habent magistratus. v. 525:

*Ἐν τῷ ἀπύρῳ οἴκῳ καὶ τὸν θεόν τοι λαβυρίνθειν.*

*In frigida domo in edibus tristibus.*

Nihil tritus.

v. 224. Καὶ σὸν ιθεῖαν ἔνεμον] Ridicule interpretes: *neque recte distribuunt. Ιθεῖαν* Aristoteli V Ethic. est δίκαια νέμειν, jus reddere, in sequente versu δίκαια δίδυμη ιθεῖα, rectam ferre sententiam. Optime hunc locum interpretatur Eustathius ad Iliad. ψ,

*Εἰδὲν αὖτε αὐτὸς δικιός, καὶ μὲν ἔπινα φημι*

*Ἄλλος ἐπιπλέζειν Δαναῶν· ιθεῖα γδ̄ ἔστι.*

*Age ipse judicabo εἴ τι nullum puto*

*Reprehensurum Graecorum. rectum erit judicium.*

Ubi Eustathius notat ad ιθεῖα subintelligi δίκη. Τὸ δὲ ιθεῖα ἐλαττωτὸς καὶ αὐτὸς εἴρηται. Εἴλεπται γδ̄ δοῦλοι καὶ τὸ δίκη ὄνομα τῷ δικιόσιαδ ῥήμασι. εἰς δὲ σοφίσταις τὸ τοιαύτης λέξεως γρήσομεν καὶ Ήσιόδος τὸ ιθεῖαν ἔνεμον, ἵνα τὰ διγύντατα δίκαια. In hoc versu legitur inutroque MSto οἴ τε μην ἐξελάσσων pro ἐξελάσσον. Optime. Hom. Iliad. π.

*Oι βίη εἰν αἰερῆ σκολιάς περίποτος θέμετας,*

*Ἐν τῷ δίκηιος ἐλάσσων, θεῶν ὅπιν σὸν ἀλέσσοντες.*

v. 231. Θαλίης δὲ μεμηλότης ἔξατα νέμεται] Hic vero mirifice

Inter-

Interpretes: *In conviviis autem partis opibus fruuntur.* Unde hanc versionem excusperint, quid viderint, legerintque ego quidem exputare nullus possum. Quid enim a poëtæ verbis comminisci poterant remotius? ubi partarum opum mentio? Hinc non immerito olim a viris doctis hæc versio fuit improbata. sed nec hi, quod pace illorum dixerim, plus viderunt. Volunt Ἱωλίης μεμηλότες esse per idiotissimum poëtis familiarem γάλανον, legendumque Ἱωλίη μεμηλότες ac vertendum fructus colligunt florentes. Hæc quidem eruditionis & acuminis specie blandiuntur, sed revera a Græcæ lingue indole abhorrent & mente poëtæ. Sensus est simplicissimus per Ἱωλίης μεμηλότες ἔργα intelligi ipsa convivia, sicut ἔργα Αἴφεοδίτης sunt οικυσίαι. ἔργα Αἴρητο bella: seu opera pertinentia ad convivia, quæ grata sunt convivis. Ἱωλίης μεμηλότες ἔργα νέμονται, exercent opera grata convivis est id ipsum quod superius dixerat πέποντ' εἰς Ἱωλίης convivia celebrant. Νέμεται Ἱωλίας ut apud Pindarum νίμεος αἰώνα. Δάκρυνες νέμονται αἰώνα. hoc est Δάκρυτον, ut scholia antiqua exponunt. Nimirum qui justitiam colunt, illos poëta affirmsat, aureæ ætatis hominibus similem vitam agere, in perpetuo gaudio sine curis & mœrore. Hinc & addit illos non currere per maria & undas, sed contentos cœnis terrestribus, & post quas non lavandæ sunt manus, & quos humus fert fructibus pasci, æque ut illi beati seculi mortales. Proclus sic hunc locum intellexit: homines justos vivere semper in conviviis, & in iis agere opera ad agriculturam pertinentia. In MS I legitur Ἱωλίης. In 2 Ἱωλίης, in casu secundo. In præcedente versu liber I: ιδοδίκησ.

v. 233. Ἀκει μότε φέρε βαλάνες, μέστη ἐπι μελίστας] MS I ἀκει, μέστη. Videtur Tzezes hanc lectionem agnoscisse, qui exponit εἰς ἀκει, εἰς μέστη. Vulgata tamen lectio melior. v. 237 προ νεοσονται MS I νύοσονται.

v. 240. Πολλάκις καὶ ξύμπαντα πόλις κακοῖς ἀνθρόες ἐπαυρεῖ] MS I, επίνεοε. Sic legit Æschines oratione contra Ctesiphonitem, Tzezes, antiquus scholiastes Pindari ad Pythionic. 111: Eustathius ad Iliad. a, cuius verba sunt: Καὶ λέγη σεμνῶς καὶ δύφρεως, πάντες ἐπωρίστηται βασιλέως τύτου κακοῖς, καὶ φέτο.

Πολλάκις καὶ ξύμεταποτε πόλις ηγετῶν αὐτὸς αἴπηνεσσα.  
Ἄνθρωπος τὸ αἴπαυρεῖν ταῦτα ὃν τοῦ Ομηρικῷ ἐπαυρεῖν, διὸ καλῶς φένται  
αὐτῶν ἔρμηνείσα. Apud Hesiodum inquit αἴπαυρεῖν eandem vim  
habet quam apud Homerum ἐπαυρεῖν. Ecquis dubitet Hesiodum  
scripsisse αἴπηνεσσα quod postea scioli moti vocis insolentia in hac  
notione mutarunt? E' παυρεῖν enim pro δόπολαύσει, pœnas dare,  
damno affici frequenter apud Homerum aliosque legerant, sed  
αἴπαυρεῖν in hac significatione non nisi in hoc Hesiodi loco, nisi  
me fugit memoria, reperitur. Alioquin pro αἴφαύρειν &c apud  
Homericū & apud nostrum sæpius legitur. Non dubitavi red-  
dere suam lectionem Hesiodo fundatam tot antiquorum scri-  
ptorum auctoritate, quamvis editi libri repugnant omnes. Ceterum verba illa Homeri, ad quæ Eustathii scholion laudavi-  
mus, Iliad. a, ἵνα πάντες ἐπαύρωνται βασιλῆς, Latini inter-  
pretes transtulerunt: ut omnes fruuntur rege. poterantne insul-  
fius? ἐπαύρωνται βασιλῆς est plectantur propter regem, luant  
regis stultitiam. Nec melius. Iliad. ζ,

Τέττα δέ μήτ' ἀδρόν γε φένεις ἐμποδοῖς· εἰδόντες δέ τοις  
Ἐποντας τοῦ κέντρου ἐπαύρησαδός σίων.

*Huic enim neque animus constans est, neque in posterum  
Erit; idcirco ipsum pœnas daturum puto.*

Sic vertendi hi versus. Iliad. o.

Οὐ μένοιδε εἰ αὐτοὶ κακοφρέφινς αἴλεγεντης

Πρέστη ἐπαύρησα.

*Nescio an non infidiarum infelictum*

*Prima pœnas luanas.*

Similiter peccarunt Latini interpretes inferius apud Hesiodum  
v. 419: Πλεῖστον δὲ νυκτὸς ἐπαυρεῖν, hoc est, magis autem nocte la-  
borat, subintelligitur hic κακότυ. πλεῖστον κακότυ ἐπαυρεῖς ma-  
iores capit labores. Illi inepte: magis autem nocte fruitur. Αἴπαυ-  
ρεῖν, &c ἐπαυρεῖν βασιλῆς, αὐτὸς, κακοφρέφιας sunt locutiones  
concise, in quibus subintelligitur κακὸν & εἰκ., aut ἔνεκε. ut inte-  
gra sint ἐπαυρεῖν κακὸν ἔνεκε βασιλῆς, σὺ κακοφρέφιας. sane κα-  
κὸν additur Οδυσσεῖος.

Μήπε τοι κακὸν καὶ μεῖζον ἐπαύρης.

*Nemajus malum capias. Sic & ἐπαύρεσαδός αἰσθάνεται apud Andoci-*  
*dem,*

dem. Similiter inferius Theog. v. 882, κείτας πυγάς sc. ἔργα certare de honoribus. Tales ellipses Græcis scriptoribus tam qui soluta, quam pedibus constricta utuntur oratione, non sunt infrequentes.

v. 248. Καλεφεγέσιος ή αὐτοὶ τύποι δίκων] est, Considerate & ipsi hanc pœnam, quæ injustis magistratibus & inquis infligitur hominibus. Respicit enim ad illam δίκων, de qua paucis abhinc versibus egerat:

Tois ἢ δίκων Κεροίδης τεκμαίρεται δύριοντα ζόει.  
fane quam inficere Latini interpretes hic: Considerate hanc iustitiam.

v. 256. Συγλίας ὄντος[οὐτοῦ] δυοῖς[οὖσι] Eustathius exponit μεμφάνημα. Hesych. εἰφωνλίζει, οὐδέτερον. Proclus τῷδε γρεγέται τῶν, ut apud Cic. adulterare pecunia jas. quod qui faciunt contumelia deam afficiunt. Paulus ante τῷδε γένιν δίκας Cic. est inflectere jus gravia.

v. 257. Κυδηνή τ' αἰδοῖν] MS II κυδηνή, & Proclus: λέπτη κυδηδοῦ, inquit, γίνεται κυδὸς, ηδὲ κυδὴ, οἷς δὲν έτι θεοῦ ἐχθρός. Sic & Etymol. Magni auctor & Hesychius: κυδὴ, ἔνδεξθε, ομηνή, πρεστή, ἔνθετος. Hom. Δίὸς κυδηὴ παρεγγίλεις. Κυδὸς nihil vox est.

v. 260. Αποθαλίας βασιλίων] Uterque MS Vossianus, Latinus, editio Isingrini: βασιλήων probante Tæze qui ait λη & ω̄ coalescere in unam longam.

v. 265: pro οἱ αὐτοῖς MS I, οἱ δὲ αὐτοῖς.

v. 267. Πάντα iδὼν Δίὸς ὄφθαλμος] Hanc cum sequentibus sex versibus expungit Plutarchus. vide Proclum.

v. 273. Δία τεττικέρων] MS I. Δία μετειηγα. Glossa MS. βελαδηκηγρ.

v. 277. Οιανοῖς πετενοῖς] Uterque Codex Vossianus: πετενοῖς. Sic etiam Moschopuliani codices: πετενοῖς, inquit, ποιηταῖς, ηγεμοῖς ἢ πληθὺς καὶ πετενοῖς. Apud Porphyrium de abstinentia animalium extat quoque πετενοῖς.

v. 280: Εἰ γάρ τις καὶ ἔδειχτο, τὰ δίκαια ἀγρεβάτεις Γινώσκει] Nec Græci nec Latini interpretes hunc locum cernerunt. Δίκαια non sunt justa, quod omnes existimant, sed αἰλοῦθη vera ut ex αἰλοῦθοις

patet. Verum autem pro justo, & justum pro vero in utraque lingua frequens esse in tanta litterarum luce multis docere putidum est. Priscianus lib. XVIII: *Justum pro vero & verum pro justo frequenter tam nos quam Attici ponimus.* Inferius 768. *αληθεια pro justitia:*

*Εὗται αληθεία λαοὶ πρέπεις αγωνίη.*

*Cum in rebus agendis populus est occupatus. in jure dicendo. καί τε αληθεια εἰτ̄, res agere, jus dicere. Hinc & in sacris μημεματεῖς τὸ αδεκτό, & μημεματεῖς αδικός, sunt opes non veræ, fluxæ nimirum & hæ caducæ, quæ opponuntur μημεματεῖς αληθειᾳ, opibus veris, divinis scilicet. Et in lingua Hebræa, Syria, & Arabica una eademque voce justitiam & veritatem denotari præclare docuit vir insignis Ludovicus de Dieu.*

v. 283. Εἰ δικῶν βλάψθεις] *βλάπτειν* δικῶν est hic justitiam impedit, falsum scilicet testimonium perhibendo; impedit ne judices possint secundum illum dare a quo jus & fas stat. Sic βλάπτειν apud Homer. Οὐδεις. N.

*Αὐτὸς ἵωε Δῆμος τὸν ζυγὸν, μή τι ἐταίρων  
βλάπτειν ἀλανόντων, ὃντες πατερεζαὶ ἐρετμοῖς.*

*Ipse iuvit per navem sub transversis ne aliquem sociorum*

*Impediret propellentium navem, quia properabant, remis.*

Utrobique Latini interpres male: *Laderent.* Apud poëtam hunc alibi quoque hujus significationis *βλάπτειν* occurunt exempla.

v. 283. Ολίν μὲν δὲ] Plato II de Rep. legit λεῖν, optime.

v. 291. Εἰς αὔχειν ἵκεται] Hunc locum miror inquinatum etiam nunc in omnibus circumferri editionibus, quum pridem sit emaculatus ab Heinsio, Scaligero, Meursio, qui *ἵκεται* legendum esse præceperunt, ut omnes veteres interpres qui explicant *ἴλην*, sed jam olim Erasmus in adagiorum farragine rectam lectionem proposuerat, & in versione secutus erat. Lucianus in *νικηφορίᾳ* hos versus Hesiodi vocat πάνθηρες ἵκη celebres & omnibus notos.

v. 293. Οὐσιῶν πάνθηρες νεῖσον] Hæc inepta lectio omnes fecerunt editos libros. Antiquam tamen & veram nobis servavit Aristoteles I Ethic. ad Nicom. cap. 4. Clemens Alexandrinus

III Pædagog. cap. 8. Aristides in λόγῳ περὶ τῷ Πηλευτῷ, Plutarchus aliquis qui & hic pro αὐτῷ legunt αὐτὸς, & v. 296: δὲ καὶ περὶ αὐτὸς νοέν. Et Zeno in sua imitatione:

Καὶ οὐ μὴ πανάρεσσις: δὲ αἴ εἰ ποὺς πίθηται,

Εὐθλῆς οὐδὲ κακέων οὐδὲ αὐτὸς πανάρεσσις.

Sic enim isti versus leguntur apud Diogenem Laëstium. Hos tantos auctores qui non sequitur, ne ille miser iratis Musis natus est. Et licet absque his esset, ipsa tamen Græcae lingue in doles facile non oscitantem lectorem depravationis, quæ nostras editiones contaminat, admoneret.

293. Φεγοτάθη περὶ τοῦ ἐπειτα] Non agnoscitur hic versus ab omnibus illis antiquissimis scriptoribus, quos hoc loco usos esse diximus, nisi ab Aristotele. In vetustis tamen codicibus fertur desiderari. Sane nec Eustratius qui reliquos exponit, hujus meminit, ut & alii prisci Aristotelis interpretes. nec Latinis fuit cognitus qui hunc locum in sua transtulerunt scripta. Liv. 32: *Sape ego audiri milites eum primum esse virum, qui ipse consulat quid in rem sit: secundum eum qui bene monenti obediatur: qui nec ipse consulere nec alteri parere sciatur esse extremi ingenii.* Cic. in Cluentiana: *Sapientissimum esse dicunt eum, cui quod opus sit veniat in mentem: proxime accedere illum, qui alterius bene inventus obtemperet.* Hesiodi tamen Græci interpretes in suis libris illum invenerant, ut ipsorum declarant explicationes. Hinc vero apparet non heri aut nudius tertius, sed ante multa saecula hunc versus esse Hesiodo subjectum. Suppositium enim esse & poëta indignum ego quidem nullus dubito.

## C A P U T VII.

Hesiodi insignis locus explicatus contra omnium interpretum sententiam. Εἴ θυμοφθάλλει. Αὔτει. Μίτραι ἵρια. Hesiodo & Theocrito lux. Μιτρέις λίγειν. Μίτραι. Commodus. Epitaphium Hesiodi, quod Pindaro tribuitur, emaculatur. Μίτραι σύριγν. Heliodus saepè expolitus, aliquoties emendatus & ab interpretum inscritia vindicatus. Οὐταζεῖται. Σχετοπατεῖται. Tzezes emendatus. Καὶ. Εὐτὸν. Αλιταιεῖται. Γέγραπται.

v. 295. ΜΗΤΡΑΣ ἀλέας αἰγαίων τοῦ θυμοφθάλλει] Ex versione Latina & interpretibus Græcis hujus loci sensum

nemo eruat. Quid enim est? Neque alium audiens id in animum admittit. Notissimus Hellenismus omnes fugit. οὐ γενέσθαι τοι, εἰπεν τοῖς θυμῷ βάλλονται, neque alii parere in animum inducat. Εἴ γνωσθαι τοι εἰπεν apud Chrysostomum qui in animum induxit, & ut faceret consilium cepit, ut eleganter notavit vir magnus Gu. Budæus, quema tamen miror in eodem loco hunc Heliodi versum exponere: nec cum ab alio audiverit animadvertisit & in memoria versat. sed ἀντέτινος, hic esse parere, obsequi, dicto audientem esse, ut saepe, & ex sensu verborum & interpretatione Livii, qui alii parere sciāt exposuit, facile erat animadvertere. In eundem impegerunt lapidem interpretes inferius v. 709:

Ei δὲ καὶ ἀρχὴν

Ηπὶ ἐπειδὴν εἰπεῖν δοκίμους, τὸν τοῦ ἔργου.

Si autem ceperis aut verbum aliquod dicere ingratum, aut facere. vulgo vertunt: si ceperis locutus, faciens.

v. 300. Εὐσίφωνος Δημήτρε] Græci magistri nescio quas comminiscuntur ineptias cur Ceres εὐσίφωνος dicatur, quas excutere non est operæ. An hoc ulli poëtæ interpreti potest obscurum esse, Cereri dedicari coronas spiceas, & illis semper ornatam eam Divam conspicī? Nummus aureus.



vide & argenteus apud Fulv. Ursinum in familia Cassia.

Ovid. Festapie Cereris celebrabant annua matres,  
Illa, quibus nivea velata corpora veste  
Primitus frugum dant spicae ferta suarum.

Tibullus: *Fleva Ceres tibi sic nostro de rure corona  
Spicem, que templi pendaat ante fores.*

Horat. carm. sacerdotalium:

*Fertilis frugum pecoriisque telitus  
Spicem donet Cererem corona.*

v. 302. Γέλασον ὁργὴ Malui, similis cupiditate, quam cum interpretibus studio. Trazes δέργω exponit. Hesych. Οὔτη, βύλη, ἐπιθυμία. Κάθερος est vocula μονήρης, de cuius expositione varia vide Proclum. Hesych. Κάθερος, δέργης, μονήρης. Eadem Phavorinus, & addit: κάθερος καὶ ἡ πλεῖστη σῆμα τοῦ πλούτος.

v. 305. Σοὶ δὲ ἔργα φίλ' εἴτε μέτρα καὶ κόρην] Verte: Tibi vero cura sit opera deontia curare. ἔργα μέτρα sunt; ut bene scholiares Vossianus, ἔργα πετεπέντε, sive, ut Trazes, μὲν ἀκτεροῦ. Monet fratrem ne otii ac ignavia blanditiis malis rebus & operibus animum applicet, & cupiditate auferatur alieni laboris fructus intercipiendi, ut fuci illi qui miserorum sudore & laborebus pascuntur, sed potius in talibus occupetur operibus quae se virosque bonos decent. Hæc sunt μέτρα ἔργα quæ opponit ἔργος αἰρετοῦ. Μέτροι esse μέτρα, ἔργον in animum equidem ego inducere non possum, quum potius veteribus Criticis sit μικρὸς. Hesych. μέτροι, μικροὶ. μετροπαθὴς μικρὸς πάχος. Apud Platonem vero μετρίας λέγεται est convenienter loqui, commode dicere & pro re dignitate, quæ maxime ad rem faciunt, ut apud Thucydidem lib. 2: Χαλεπὸν γὰρ τὸ μετρίας εἰπεῖν, τὸ δὲ μόδιον καὶ δέκτης τὸ ἀληθέας βεβαιῶσθαι. Ibi optime Scholiares vetus: μετρίας, συμμέτρους, αξίως. In Theocriti epigrammate: μέτροι λοιπὸν πᾶσι, non est, excelluit in omnibus, sed, moderatus fuit in omnibus, modum in omnibus rebus tenuit, fuit ubique modestus. Hi enim dicuntur μέτροι. Hesych: μέτροι, ἐπεικεῖς. Apud Demosthenem μέτροι & ἐπεικεῖς conjuguntur. Quod hominum genus quia singulari morum facilitate est & humanitate, μέτροι τὰ ἦν Aristoteli I V Ethic. dicuntur homines commodi, faciles, homines commodis moribus. Cic. pro Muræna: *Nemo Catone præavo tuo commodior, comior, moderatior fuit, ad omnem rationem humanitatis.* Id de amicitia: *Atque hoc quidem videre licet, eos qui antea commodi*

fuerunt moribus, imperio, potestate, prosperis rebus immutari. Epitaphium vero Hesiodi, quod Pindaro tribuitur, scđissime deformatum est. Vulgo sic legitur:

Χαῖρε δίς ἱδύστε, καὶ δίς πάφη ἀνιβολήσας

Ησίοδος αὐθρώποις μέτερος ἔχων σοφίαν.

Cælius vertit:

*Salve cui pubes, tumulusque bis obtigit unus,*

*Tu sapius Hesiode, quamcum homini sapere est.*

Sic quidvis ex quovis potest verti. Quid est αὐθρώποις μέτερος ἔχειν σοφίαν? Qui εἰλλεπός αὐθρώποις pro τῷ αὐθρώποις positum contendent, illi silices possunt concoquere. Nihil hac lectione absurdius. Veram, elegantem, dignam auctore illius epigrammatis, quicunque sit, accipe ex MSto Vossiano:

Ησίοδος αὐθρώποις μέτερος χάρην σοφίαν.

*Hesiode hominibus tradens sapientiam, sive præcepta sapientia.*

Totidem litteris in illo Codice scriptum legimus, nisi quod corrupte. Ησίοδος pro Ησίοδος. μέτερος σοφίαν est loquendi genus poëtis familiare pro σοφίᾳ, ut supra μέτερος ὄντος, pro ἡγε. v. 131. vide ibi notas.

v. 314. Δαιμονιοὶ οἱ οὐκ ἴσθαι] Interpretes Græci mire hic argutantur. Omnes δαιμονας capiunt pro τόχῳ, hoc, ut videtur sensu, cuiuscunque sortis & conditionis fueris. Δαιμονιος hic esse quod Aeschylus κρείτονες, non aſsequor. Est, ut verum fatear, mira locutio, quam ita judico exponendam esse: τοῦτο οὐδὲν δαιμον. hoc est; οὐδὲ τις θεὸς similis Deo es, ut apud Xenophontem: χαριζόμενος οἴοισι αὐτοῖς, pro χαριζόμενος τοιστῇ αὐτοῖς οὐδὲ οὐ. & apud eundem: οὐκέτι οὐδὲν τοῖς οἴοις τε οὐδὲν, τι οὐδὲν χαλεκίων πολιτείαν οἴνην δημοκρατίαν. pro τοῖς τοιστοῖς οἴοις ημεῖς καὶ οὐδὲν, ut hæc duo loca Stephanus recte exponit. Sensus poëtæ est, si labore tibi virtutum comparaveris, beatus eris. Terent. Deus sum si ita est.

v. 318. Ήδὲ οὐδεῖσθαι] MS I, ηδὲ, II, ητ'. lege: Αἰδὼς ηδὲ αὐτοῖς μήτρα σιντατι, ηδὲ οὐδεῖσθαι. Pudor alias vehementer obefit. alias vero prodefit. Versu sequente in utroque MS. οὐδὲς ἀνολαγία, & οὐδὲς ἀληθεία. nisi quod in secundo vitiose ἀληθεία. Οὐδεῖσθαι etiam Palatinus codex habet, utrumque Tzeces & Stobæus.

v. 321. Χεροὶ] Latini hoc unitatis numero malunt exprimere *Manū agere*. Florus: *Matrimonia manū capta*. nihil notius. v. 326: Αἵρετος tritissima poëtis Græcis enallage pro ἀστρῷ. utrumque Latinos interpretes fugit. pudet hæc annotare.

v. 324. Αἰδοὺ δὲ τὸν αἰνεῖν παῖδες πάζειν] MS I Voss. αἰδοὺς δὲ  
τὸν αἰνεῖν παῖδες πάζειν. aliilibet αἰδοὺς δὲ γένος αἰνεῖν πάζειν,  
quod probat vir doctus & exponit: *pudor impudentiam sequatur*, id est *post habeatur*. sed ego vulgaram lectionem retineo,  
quæ sic exponenda: *Pudorem vero cum impudentia vicerit*. Οὐ πάζειν & παῖδες πάζειν est sequi jubere, ut victores solent viatos, aut  
domini jubere solent servos sequi. Apud Hom. ὁπίστας teste  
Eustath. est δὲς ἵππας. Hesych: ὁπίστομα, θεοπάτηνον. ὁπίστας αἰχθάλευθος, δύλας.

v. 326. Π' εἷα τοῖς μαυροῖς θεοῖς] MS II: Π' εἷα δὲ τοῖς αἱματοῖς.  
Proclus etiam videtur αἱματοῖς leguisse.

v. 328. Κακὸς ἕρξ] MS II: ἕρξ cum editione Isingrina &  
pluribus aliis antiquioribus. sed rectius ἕρξ legitur. a πόζῳ est  
πάξω, & καὶ μετάθετον ἕρξω, ut bene veteres magistri. Tæzes  
hic scède corruptus est. Ιστορ., inquit, τοῦ ἐπιόκου οὐδεῖ, ὃς πε-  
cieis ικετίσθεται καὶ εἰς φίλος, καὶ εἰς αἰδοσθεπόν [οὐς ἕρξ] καὶ ποιόν  
βλασφέρον π. Heinsius legit pro οὐς ἕρξ, λέξιν καὶ ποιόν. Scaliger  
uncis inclusit. Uterque male. Scribendum: αἰδοσθεπόν ἕρξ, καὶ  
ποιόν βλασφέρον π. Exponit quid sit ἕρξ. καὶ est ηγενη, hoc est, ex-  
ponendi vim habet. ut paulo post: τοῦ καὶ ποιός. τοῦ hoc est ποιός.  
Aristoph. Pluto: Κακῶς ἐπεργάτες καὶ πίνεις λύ. Malo egit, hoc est,  
pauper erat. sic καὶ millies apud priscos Græcorum scriptorum  
interpretes. Emendationem nostram video firmari MSto Vof-  
fiano.

v. 329. Κευκλαδίνες δύνης] est, *furtivi concubitus*. inepte in-  
terpretes: *secreti lecti*. Εύρη enim est συνονοία. Hom. Iliad. Ω.

Τίκνος ἐμὸν, τοῖο μέχεται ὀδυρόμεθος καὶ αἰχδίνος  
Σελὺ ἔδεικνε προδίκων, μεμυρμέθος υδεὶς ποτίς  
Οὐρ' αἴρης.

Mifili quamdiu lamentans & dolens tuum cor comedis, neque  
cibi neque Veneris recordans. Ubi interpretes æque imperite

διλὺ cubile verterunt, ut hoc loco. Hos tamen potuissest hujus erroris admonuisse Eustathius si ipsum consuluissent. Qui affe-  
verat διλὺ esse μίζην præfatus propterea nonnullos hos versus  
αἴθοις, quia εἰ αἴθληται τὸ θάλατον πάντα καὶ πόσης σύντηξίς  
τῆς γυμναῖς, sed & quæ statim sequuntur διλὺ Homero esse  
συνεῖδεν ostendunt: αἴγαδος ἢ γυμναῖς αἴθη φιλότην μίζητος.  
Bonum vero est cum muliere consuescere. Phavorinus: Εὐθὺς  
μέντος τῶν κοίτων μήλοις αἴθατος τῶν συνεῖδεν, εἰς τὸν δευτέρῳ τῷ  
γυμνακίσιν αἴθητον τὸν λεπτοκρέτον. Hinc & διλόδη est μίζητος γυ-  
μναῖς. Iliad. β. θεὰ βρεφοῦ δινθοῖσσα. Odys. 1. πατέρ' αἰδηγοῖσιν δι-  
λόδητος est cum viris consuescere. Paulo in litteris ad Romanos  
exaratis καὶ τὸ eadem ratione est συνεῖδεν, cum cap. XIII ve-  
tatur εἰπεῖν αὐτοῖς καὶ αἰσθαταῖς.

v. 328. Αἴθητον] Reposui ex MS. II & vetere Palatino,  
αἴθλαιται. vide Etymologicum Magnum. v. 330. μέγεθος  
αἴθητος est ipsa senectus. Nec aliter Latine debet exprimi. Tales  
periphrases innumeræ apud priscos Græcos poëtas occurrunt,  
ut de multis jam nos ipsi & alii viri docti monuerunt. Pleræque  
abhorrent ab usu & consuetudine Latinæ lingue, in quam illas  
verbū de verbo exprimendo transferre imperitia est.

### C A P U T I X.

Θεῶν, Sivei, Vetusissima sacrificia gramen, & alia quæ tellus produ-  
cit, non animalia. Κλῆρος ager. Χοῦμις χρόνος. Χωρίς, Τρε-  
zes & Proclus correcsti. Μητρεῖδη. Και. Hesiodus ter emendatus. Αἴθη-  
τος πίθη. Θλαβηρός. Obnoxius. Θυμὸς εἶρεν. Multæ interprætum hal-  
lucinationes.

v. 337. Παρδῆτος θύεσσι πειλάτειον] MS II, editio Stephani,  
ni, Ilingrini, aliisque meliores: θύεσσα. Itaque ut  
versus constet legendum αἴθητος θύεσσα. Proclus etiam sic le-  
gisse videtur: Καὶ αἴθητος, καὶ ραφτῆτος, καὶ θύεσσα καὶ αἴθητος ιλα-  
σκομένης. Latini vero interpres pessime vertunt: Libaminibus  
atque hostiis placet. Atqui de hostiis jam dixerat præcedente ver-  
su: ἐπὶ δὲ αἴγαδα μηρέα καίτερον. nisiida femora adole. Sic inter-  
pretare. αἴγαδα sunt nitentia adipe, qua cooperificantur ut do-  
cet in Theog. Stulte igitur hic rursus hostias inculket. Θεῶν  
Græcis est θυμίαμψη, odoramentum, odores, qui diuis adoleantur,  
quod

quæ proprie vocant *génit.*, hoc est odoramenta accendere, quibus solis olim faciebant. *Synes. hymno VII: de Magis:*

Ἄγα δύσης κηρίζεται,  
Σμύρινος σάπιόμελος,  
Χειροῦ τ' ἀσθέμελος,  
Λιβάνι τε θύη κηλαῖ.

*Eia munera forte Myrrha libamina, Aurique domaria, Thurisque odores suaves.* Θύει enim est θυμιᾶς suffire ut tradit Porphyr. I I de abstinentia animalium. Postea ad alia quoque quæ diis offerabantur munera translatum, & tandem ad victimarum mortationem. Porphyr. I I de abstinentia animalium: Δέιδος ἦν γῆς δὲ οὐκέτι άνιδωτει πὶ γῆς τὸ διδρων καὶ πόλιν περιέθει τὸν επιτεινον ψυχωρόν πόλιν, τὸ δρεπόμυδρον φύκας καὶ βίκας καὶ τὰς ὄλυς & φύσεις αὐτῶν βλαστάς, προτίκους τούτη τὰς φυτωρόντας ἔργοντος θεοὺς τῇ θυσίᾳ δέξια μέρος, καὶ Δῆψες πυρὸς απαθενατίζοντες αὐτοῖς τὰς πρώτες τάττοις γῆς πὲ τὸ πῦρ αἰθάλατρον φυλάπτομεν σετοῖς ιεροῖς, ὃν μελίστα αὐτοῖς ὅμοιωτελέν. Εἰκὸν τῷ θυμιστόντος τὴν δόσην γῆς, θυμιστήσας τὸ σκάλιν, καὶ τὸ θύειν, καὶ θυσίας. οἱ δὲ θυσίαι αἱ τὰς οὐσίας οὐσίας πλημμέλειαν σκεφταίσθαι στοχὸν ἐξακένδυμεν τὰς Δῆψες τὸ ζάνην δοκίμων θεραπείαν παλύττεις θυσίαν. Terra prius arbores quam animalia proculis: ante arbores vero gramen quotannis nascentes, cuius folia & radices, totaque illius natura germina colligentes flammis adolebant: hoc sacrificio Deos visos celestes excipientes, & per ignem honores illis reddentes immortales. His etenim ignem perpetuum, cum sit iis simillimum, in templis asservamus. At ex eorum qua terra nascentur suffimentis in sacris adhibitis, acerram θυμιστήσον appellareunt, & sacra facere θύειν, & sacrificia θυσίας, qua omnia nos non recte interpretamur, quasi erroris illius qui postea irrepuit, effens indicia, ideoque eum, qui ex animalium mortatione videtur esse, culsum θυσίαν vocamus. Idem inferius eodem libro: Επεὶ καὶ Αἴπολλαν παραγάγει θύειν καὶ τὸ πάτερα, τατέσιν καὶ τὸ ἔθνος τὸ πατέραν, ἀπειρούσαις εἰς τὸ παλαιὸν ἔθνος. Τὸ δὲ παλαιὸν Δῆψες ποπάγαντες τὸ κηρωπόν λεῖο, αἱ απιδειξαμένοι. Οὕτων καὶ θυσίας καὶ θυηλαῖς, καὶ θυμέλαις σκαλένθε, καὶ αὐτὸ τὸ θύειν τὸ θυμιστόν εἰχε, καὶ τὸ οὐ παρ' ἡμῖν λεγομένον τὸ πιθύειν. οἱ γὰρ ημεῖς ταῦτα θυεῖν λέγομεν εἶδον ἔλεγον. Εὔρος Αἴπολλαν

Απόδοινι τελείωτας ἐμετόμεσας ταύρου ηδὲ αἰγῶν. Quia etiam Apollō cum praecepit sacra facere secundum patrōs, id est patribus receptos ritus, ad antiquum morem nos reducere videtur. Vetus autem sacrificandi mos erat per placentas & fructus, uti demonstravimus. Unde sacrificia θυσίαι, θυνταὶ, θυμέλαι dicabantur, & ipse actus sacrificandi τὸ θύειν, idem valuit, quod suffire vel adolere, quod nunc vocatur επιθύειν. Quod enim nos θύειν dicimus, illi ἰδεῖν dicebant. Θύειν igitur est suffire. hic γάρ est odoramentum, unde Latinum thus, ut a πῦρι pus, ut ostendit vir maximus ad Solinum. quia praecepit in sacrificiis postea thure sunt usi. Inde nobis etiam thus myroock dicitur, quasi sacer fumus, sicut in Germania festi dies quibus natalis Christi celebratur, wynacht, hoc est sacra nox ab illa nocte, quam praecepit colunt, quia in illa Christus natus esse creditur. Galenus γάρ optime exponit θυμέλαια, αἴραια. Proclus & Moschopulus hoc loco θυμέλαι. Eustathius πύρηα. Postea enim ad omnia quæ diis offerebantur translatum, ut & θύειν. Sed hic in propria notione capiendum.

v. 339. Οὐρέ' ἀλλαντικῆναι κλῆρον] Interpretes: ut aliorum emas sorte. Male. vertendum: ut aliorum emas agrum. Κλῆρος est fundus, ager, possessio, quia agri sunt præcipua facultatum & bonorum, quæ possident homines, pars. Κλῆρος omnia bona significat. Hesych. κλῆρος, σοιο. proprie tamen bona quæ hereditate venerunt, ut Latinissors. Liv. Puer in nullam sortem bonorum natus, est qui non haberet patrem in cuius patrimonium successionem speret. Consortes ἐμέκληροι, ejusdem hereditatis participes, cohæredes. Olim enim sorte hereditas dividebatur. Postea omnia bona quæ possidemus quacunque ratione parta, & κατ' ἔξοχον agri, possessiones dicuntur κλῆρος. Theocritus Ηρεμαλίων.

Οπ πόκα κλῆροι αἴπαρτες ή ειρόπεδοι μέχεται Τυδεύς  
Ναοῖς.

Quum omnem agrum & viniferum lacum solum Tydeus  
Teneret.

Herodot. Melpom. φθείρων τῷ Συρίων τὰς κλήρους. Syrorum agros vastans. Hinc & κληροῦχος apud eundem est colonus, cui data pars agri colenda & possidenda.

v. 341. Εἰ γάρ τι καὶ χεῖρος ἐξέστιος ἄλλο φόντον.] Si enim tibi negotium aliud rusticum inciderit. Sic hic versus expendorus. Vulgo inepte: Si res aliqua fortuita eveniat. Χεῖρος ἐξέστιος, est res, quae ad agrestes, & ruricolas pertinet, opus & negotium rusticum. χωρας enim & χωρος est vicus, pagus, ager. Hesych: χωρος, αγρος. χωρίτης est rusticus. Idem: χωρίτης, αγράρις, αγροκτόνος. χωροβάται in agro spatiari. Chorobates apud Vitruv. instrumentum quo agros metabantur, Latinis gruma, quamvis & aquis librandis inserviret. χωρίος villa, prædiolum. Proclus legit olim ἐκάμπιον, ut ex ejus explicacione apparat, quamvis vulgo legatur ἐχέστιον. ἐκάμπιον vero idem est quod ἐξέστιον, nempe quod in eadem κατηγοριᾳ geritur. Posset quidem etiam expondere ἐχέστιον οἰκεῖον, ut sit negotium in tuis zedibus incidentis, domesticum. Suid. ἐχέστιον οἰκεῖον. Sed altera præstat interpretatio. Rustica enim haec præcepta sunt, quæ χωρίται dantur.

v. 346. Πῆμα καρκίς γείτων] Ad quod confirmandum Proclus & Tzerezes afferunt Αἴτωλος καὶ Λαρισαῖος, Καρχαδονίος καὶ Βυζαντῖος, qui propter vicinitatem mutuis cladibus & damnis perierint. Sed quid audio? Num Carthaginenses & Byzantini tantis locorum intervallis disjuncti sunt vicini? legendum χαλαζητής. Chalcedon enim contra Byzantium sita. Mox Tzerezes: οἰκεῖον τέτοιο Πλάτωνεχθος. Θεμιστολία γάρ φασιν ή Πλάτωνα παρεργούσα τὸ αὐτὸν λόγον, ὃν αὐτοῦ ἔχει γείτων. Non hoc Platonis dictum est sed Catonis; legendum igitur Κάτωνα. Sic etiam Vossianus codex. Sed haec præstat differre ad interpretes ex quibus infinitas poena mendas eluimus.

v. 347. Εὖ μὲν μετρεῖσα] Glossæ MS. Vossii: καλῶς διατίθεται. Hesych. μετρεῖ, διατίθεται. μετρεῖσα, διατίθεσα. Metrēsis est sub usura mutuum petere sive mensura, sive pondere, sive numero constet. Cic. I de off. utendum accipere vertit: Quia si ea qua utenda acceperis, majore mensura, modo possis, jubes reddere Hesiodus, quidnam beneficio provocari facere debemus. Male ergo interpretet: Recta mensura mutuum accipe, quasi de iis solis rebus loquatur poeta, quæ mensura consistunt, ut multis docuit Salmasius libro de Usuris. Inferius v. 396:

Ως καὶ των ἐπ' ἑμέντης, ἐγώ δὲ τοι σὺν ἐπιδίνω

Οὐδὲ ἐπιμετρέω.

*Sicut ergo nunc ad me venisti, ego vero tibi non amplius donabo,  
Nec amplius mutuum dabo.*

Glossæ Vossianæ MS: ἐπιμετρέων, διανέων. Proclus. εἰς χρήσια.  
bene. Notant enim veteres Grammatici χρῆσιν εἰπεῖ φίλων dici,  
διανέσιν εἰπεῖ αἰδοίχων. Suidas: Διανέσιν ταῦτα τὸ χρῆσιν αἴρει-  
τερον. Τὸ μὲν ψῆφον χρῆσιν φίλων, τὸ δὲ διανέσιν εἰπεῖ τὸ πυχρόν.  
Antiquissimis certe scriptoribus διανέζεν, non est scenori loca-  
re, sed mutuum dare sine usuris.

v. 353. Ταῦτα μέτρον μέτρον] An hoc est quod interpretes  
volunt, juvantem te juva? Quanto rectius Græci magistri in-  
visentem invise. Qui eo, inquit, ingenio sunt, ut mutuis amici-  
tiæ & consuetudinis commerciis delectentur, cum iis cole ami-  
citiam. Idem sensus versus sequentis: qui libenter sua cum aliis  
communicant, iis tu libenter impertire, si quibus opus habue-  
rint. v. 351 MS I, τοιούτην αἴτησιν.

v. 357. Καὶ μέτρα δῶν] Revocavi pristinam lectionem ex  
MS II & Proclo, qui legunt καὶ μέτρα δῶν. Καὶ, quod interpolatores fugit, est καὶ, καίπερ, καὶ εἰ, ut statim: καὶ τὸ σμικρὸν ἔστιν,  
et si sit exiguum Aristoph. Plut. Εἶτα ἡ σύζυγος λάβει πιὰ καὶ σύκι-  
νον, τὸ ιχυρὸν τετταύς θεῖον ἐγώ ποιήσω τημερον. Si socium cepero ali-  
quem et si imbecillum, potentem tamen hodie faciam. Pro quo  
scriptores orationis solutæ malunt dicere καὶ τοι, καὶ τοιγε.

v. 358, αὐτὸς est ἀθέλων libens, uti in aliis locis accipi viri erudi-  
tissimi docuerunt.

v. 359. Εἰπεῖ σμικρὸν πολυθεῖο] MS σμικρῷ. quod verum  
est. Tzezes Versu ab hoc secundo: δε δι' ἐπ' ἑσύλη φέρει. v. 382:  
ὅργον τὸ ἐπ' ἑργα τε γάρ εἰσεσται. Subscribunt Moschopulus & Tzezes,  
& veteres scriptores plurimi qui hunc locum laudant.

v. 364. Αὐτός καὶ δέ] est hominem sollicitum habet, non ledit.  
Hom. καὶ δέ ἡ νυμέν. Animatum sollicitat, sequente versu, βλαέσ-  
περ est damno, periculis & variis casibus obnoxium. perperam  
interpp. noxiūm. Sic etiam Latinis obnoxīs simpliciter, est op-  
portunus injuriæ. Flor. III, 20, Et ipsi (servi) per fortunam  
in omnia obnoxii. Lib. IV, 4: Cum intra decem ergo octo annos,  
tenerum

tenerum & obnoxium & opportunum injuria juvenem videres.  
Phaedrus: servitus obnoxia, quia, que volebat, non audebat  
dicere. Senec. ep. 61 corpus humanum vocat obnoxium domici-  
lium animi.

v. 367. Αρχαμδρίς ἢ πίθη κή λιγέστις πορίσας.] Stulte La-  
tini interpres: Incipiente vero dolio & desinente saturato te.  
Quid incipere & desinere dolium Latinis auribus sonet ego non  
exputo. Verte: Κανονικόν δολίου εστὶ αὐτοῖς πίθη, Theocrito Διαγεγε-  
νός, Terentio relinere dolium. Longe ineptius inferius ἐν τητά-  
παις v. 51. αἴξιλος αἴξας πίθη vertunt: optimam implendis  
doliis, quum sit, optimam aperiendis dolisi. vers. sequi. δεληγί uterque MS, ut bene restituit Heinsius.

v. 369. Μισθὸς ἀλιδεῖ] Hic cum sequentibus duobus ver-  
sibus in MSto primo non comparet, & expunctos olim fuisse  
a nonnullis Proclus testatur, a Plutarcho tamen vindicantur  
& probantur. vide Proclum.

v. 376. Μυροφύνης ἢ πάις σώζοι. ] MS I εἰη, cum glossa  
ιπτάειχη. Pulchre D. Heinsius observavit hos versus esse trans-  
positos, & eleganter illos exponit, quem vide. Sine MSS au-  
toritate nihil tamen sustinui mutare.

v. 381. Εὐφρεσίνης] MS I σωζοι. II: σῶσι. leg. φέρειται  
εὐμάρεια φρεσίνη, ut apud Plautum: Mens animi. & Catullum:  
Nec posse est dulces Musarum exponere factus Mens animi.

## C A P U T X.

Distinctio vulgaris librorum Hesiodi deleta. Hesiodus bis emendatus. Veteres nudi faciebant opus. Εἶρα Διστημάτρας. Proclus emendatus. Οἰωνεῖ Τιμόθεον. Χρήματα. Χωντία. Nicolai Damasceni locus vindicatus. Aelianii interpres ter reprehensi. Τολάρ, πλάνη. Quædere. Εργον. Opus. Οἴκος οἴλιον. Sol acutus. Sol acris. Sirius acris. Claudianus emendatus. Χιλιαράς Οἴκεια. Ζεύς pro cœlo. Lapsus crebri interpretum indicati.

**B**ΙΟΛΙΑΝ Β] Expunxi hanc distinctionem quam & codiees  
manu exarati, & veteres scriptores cum interpretibus igno-  
rarunt. In primo Vossiano hic oinnia perpetua & continua serie  
sine

sine ullo distinctionis vestigio perscripta sunt: sicuti & in Procli commentario manu exarato, quem mihi utendum dedit Marquardus Gudius noster. In secundo non nihil quidem spatii inter versum 383 & sequentem intercedit, ut possit capere indicem hunc, qui vulgo præponitur. sed nec hic nec alii, si qui sunt, libri nobis tanti sunt, ut istam distinctionem  $\chi\eta\epsilon$   $\chi\eta\alpha\mu\lambda\omega$  natam ferendam existimemus ingratias totius antiquitatis quæ nullam hujus operis divisionem in duos libros agnoscit.

v. 389. E[st]is rauis[eris] MS I & II: rauis[eris] nisi quod  
in secundo addatur or. & sic versu abhinc tertio uterque pro  
rauis[eris], rauis[eris]. Est haec Dorum dialectus. vide supra ad v. 244.  
In hoc ultimo versu liber secundus inserit d: Nauis[eris] g[ra]matis d:  
et rauis[eris] g[ra]matis de Boal[eris].

v. 392. Γυμνὸς οἵ ἀμφάδ] MS I Vossianus, & Codex Palatinus: ἀμφέν. Sic etiam in carmine, quod dicitur certamen Homeri & Heliodi. Nec aliter Proclus legit: Αργεῖον, οὐσι-  
αθροίστε, οὐ τρεῖστε. Illud enim ἀμφάδ quod in edito Procli  
Commentario præcedit τὸ ἀμφέν a sciole ex Hesiodi vulgatis  
editionibus insertum esse puer admodum vidi. & recte me vi-  
disse codex postea manu exaratus Marquardi Gudii ostendit:  
qui illud ἀμφάδην non agnoscit. In quo & paulo ante legitur,  
γυμνὸς οἵ ἀμφάδην οὐς ἀναρέστε. non ut vulgo ἀμφάδ, quod ab  
imperitis in Hesiodo primum suppositum qui secundam ab ulti-  
ma in ἀμφέν non producte ponī sibi persuaserant. Cur vero  
nudis arandum, serendum & metendum esse præcipiat Hesiodus,  
sicut & eum secutus Virgilius Georg. I: Nudus arat, sere nudus,  
docet Servius: Nudus arat, id est, adeo sereno caelo, ut vestimentis  
non egeas. Nam dicit nudum esse debere, quasi aliter non oporteat  
aut possit: sed sub tanta serenitate dicit hac agenda ut εἰς αμικτούς  
possit contemni. quam explicationem Servius debet Proclo, cuius  
priorē expositionē vide: binas enim hujus loci affert. Sed  
prior verior est. Veteres tamen nudos plerumque fecisse opus os-  
tendit Plutarchus in vita Catonis Majoris: Πυθαρός τὸ τέλον αὐ-  
τούς καὶ διατελεῖστον τὸ στεφάνον, καὶ γεννήσιον ἐξηγεία μόνον  
ἐπι τοῦτον μὲν εἰς αὐτοὺς βαδίζει καὶ παρέσταται τοῖς δεομέδοις, ἐπα-  
ναληγόν οἵ εἰς τὸ γενέσιον, μὲν μὴ χειρῶν, ἐξαμίδια λαβὼν, θέρας τὸ  
γυμνός

γενίσιοις ἐργασίαις οὐ μηδὲ εἰντάνει, εἰδιὰ τὸν αἴρειν οὐδὲ γε-  
γήναται, καὶ πάλι τὸν αὐτὸν εἶναι. Cujus cum labores et rationes vi-  
vendi accopisset (Valerius Flaccus) a servis, mirareturque cum  
narrarent illi mane eum forum adire, et praeceps esse ejus opera u-  
tensibus: regressum ad villam tempore brumali vestitum exomide,  
astate operari cum servis nudum, eadem mensa, eodemque ve-  
sci pane, atque idem vinum bibere. Et Aurclius Victor in Quin-  
ctio Cincinnato: *Quinctius Dictator dictus, ad quem missi  
legati nudum eum arantem trans Tiberim offenderunt, qui insi-  
gnibus sumptis Consulēm obsidio liberavit. & apud poētam: nu-  
di messores.*

v. 397. Θεοὶ διατεκμήσαντες] Per Deos Græci hic intelligunt  
alii stellas, alii elementa, qui non sunt audiendi. Dii, inquit He-  
siodus, labores hominibus imposuerunt.

Ἐφεύ μὲν κόδεις, ὅσις ἡ πονεῖ βρεστῶν.

Nemo enim est mortalium qui non laborat. ut Sophocles ait.  
Hoc autem a diis, qui secundum Epicharmum τὸν αὐτὸν πνεύμα  
τον πάντα τέρατα, labore omnia bona nobis vendunt.  
Quod hauserunt ex Mose ut infinita alia, apud quem ad Adamum  
ipse Deus: Εἰσιδρᾶτε τεκμάρτες σὺ φάγη τὸν αρτόν σου. Εὕρετε Διά-  
πικμάρτες, est labores imponere. Διάπικμάρτειν, πικμάρτειν  
non solum est οὐμάρτε, sed & καλεονταί τε. Etymologici Ma-  
gni aucter: πικμάρτει οὐμάρτε τὸ καλεονταί τε, τῇ τὸ οὐμάρτει.  
Superius v. 228: αὐτοῖς

Ἀργαλέον πόλεμον πικμάρτεται Εύρυοπε Ζεύς.

Ipsis

Molestem bellum immittit omnia videntis Jupiter.  
Recte Glossæ MS. hoc loco διατεκμήσαντες, πεπονταίσαντες.

v. 402. Χεῖμος μὲν πενήνεις] Terent. Adelph: Nunquam rem  
facies, abi, nescis inescare homines.

v. 405. Οἴησι μὲν πενίπτα γυναικί την] Non hic ab Hesiodo  
intelligi uxorem, ut vulgus cum interpretibus Latinis accipit,  
sed ancillam, quæ domum custodiat, versus sequens arguit, qui  
hanc γυναικί την τὴν εμπτανητην non uuptam appellat,  
quod olim monuerunt ad hunc locum veteres magistri. Ari-  
stoteles quidem in Oeconomicis & Politicis γυναικί sumit pro  
uxore,

uxore, non vero *εἰς τὴν*, ut viri docti affirmant. Nec judicandum est Philosophorum principem Hesiodi mentem non habuisse exploratam: sed potius cum hunc versum suo voluisse accommodare instituto, ut sepe solent Philosophi. Nam Mureto, homini quotquot a renatis litteris fuerunt, disertissimo & elegantissimo, qui auctoritate Aristotelis permotus sequentem versum tanquam supposititum jubet expungi non est ut suffragemur, si vera sunt quae Timotheus apud Proclum de Aristotele commemorat, illum nimirum adductum hac Hesiodi sententia post obitum uxoris cum Herpylide ancilla consuevisse & ex illa sustulisse filium. quamvis & hic Aristoteles maluerit suo obsequi ingenio & auctoritate Hesiodi suam tueri vivendi rationem quam poëta monita sequi. Nam poëta nec de pellice, nec de uxore loquitur, sed de famula pretio comparata. vide Proclum, apud quem pro *οἱ τιμωροὶ λέγεται οἱ τιμόθεοι*. de quo Diog. Laërt. in vita Aristot. *οἱ τιμωροὶ τιμόθεοι*, vero non sunt Timothei discipuli, sed ipse Timotheus Atheniensis, qui vitas Philosophorum a Diogene Laërtio toties laudatas memoriae prodidit. *οἱ τιμωροὶ τιμόθεοι*, elegantissimo idiotismo est ipse Timotheus. ut apud Polyb. *οἱ αὐτοί Αἴγανοι καὶ Βάρκας* est Anno & Barcas. *οἱ αὐτοὶ Κέρτων καὶ Σιμίας* apud Elian. Crito & Simrias. & mille talia.

v. 402. Χεῖμαζα δὲ εἰς πάντας ἀρμά ποιήσασ] Hometi, & Hesiodi tempestate χεῖμαζε notabant omnes facultates, omnia quae in bonis habebant, non nummos aut pecuniam, cuius usus tum adhuc erat Græcis ignotus. hoc loco autem singulari notione significat *οἰκητικαὶ οὐδὲν*, instrumentum domesticum, supellecstilem, uigenilia. nimirum δὲ τὸ χεῖμαζε. propter eandem causam ab Alceo in Pasiphæē χεῖμαζε τοῦδε σούδασι dicuntur. quamvis Plato Comicus in Hellade illa tantum vasa, quibus utebantur οὐδὲ θεοῖς καὶ θυσίαι dixerit χεῖμαζε, recte tamen etiam omnia τὰ καὶ οἰκιαὶ χεῖμαζε appellari χεῖμαζε docuit Pollux X cap. i. Sane in hac notione legitur apud Nicolaum Damascenum in fragmento historiæ universalis, quod Stobæus nobis servavit; Αἴγανοι τῷ ἐμψύχῳ γέδει δάπεδειντο. τῷ δὲ κισφήμῳ τῷ χεῖμαζειν τὸ χεῖμαζε εἰλίγοις φυλάττεστο. Aristoteles

toni nullum animal mactant. Vasa figurina ad quotidianos usus parata in aureis involucris custodiunt. Sic rectissime hunc locum vertit, Vir incomparabilis quem honoris causa nomine, Henricus Vallesius. Bene se omnia habent. οὐτοις  
εἰσὶν εἴδη sunt vasa, domestica, utensilia, sive sint pretiosa, sive vilia, & nullius rei. Eadem autem ratione ut οὐτοις σίκιδα  
& οὐτοις εἴδη omnem notant supellestile, οὐτοις ἐξοχὴ τamen de vasis & sacra templorum supellestile frequenter accipiuntur. Aelian. Ποικιλ. 1902. lib. 1. cap. 20: Διόνυσος ἐξ απάρτων τῶν τοῦ Συγγενέας ισπᾶς ἐπύλην τὰ οὐτοις. Ubi Gesnerus vertit: Dionysius ex omnibus Syracusarum templis & delubris per sacrilegium pecuniam abstulit. Paulo post: Ταῦτα καὶ πολλά οὐτοις τοῦ Λευκοφθῆτος αὐτοῦ ἐπύλην οὐτοις. Ubi rursus interpres: Universas Apollinis. & Leucosbea pecunias nefario scelere abripuit. Pessime. cum utroque loco significentur vasa sacra diis illis consecrata, quæ abstulit Dionysius, sicut inter illa commemoratur ibi mensa sacra Apollini dedicata. Lapsus quoque est idem vir doctissimus in interpretatione hujus vocabuli in lib. VI, cap. 9: Αἰγαστίλας καὶ οὐτοις οὐτοις τὰ τοῦ Λευκοφθῆτος οὐτοις ὀμβροντινοὶ περιείσθαι. Aristoteles abliguritis omnibus pecuniis. que ex hereditate parentis ad ipsum venerant, in militiam profectus est. Vertendum erat, consumtis omnibus facultatisibus. quamvis non ignorem pecuniam apud Latinos etiam pro toto patrimonio capi, sed interpres de nummis solum cogitasse, cum ita verteret, satis constat.

v. 408. Οὐ δέριγται οὐ δέρια] MS I Voss. οὐ δέριται,  
οὐ δέρι. quod glossæ MS explicant: στείρων οὐ γενεγκτός οὐ-  
γάρας. Videntur sane veteres dixisse πλάνη & πλάνη. Hesych. πλά-  
νη, σερήνασσα. Apud eundem tamen legitur etiam πλάνη, δύσ-  
εια, γύναια, στέγνος. Τητώμρην, σερομρην. Τητώμρου, σεροκό-  
μρου. Auctor Etymologici magni: πλάνη Ήσιος. οὐ πλάνη τὸ  
ζητεῖς. εἰς τὰ πλάνη σημαίνει οὐ πλάνη ζητεῖς καὶ οὐ πλάνη λα-  
σιασμένη πλάνη, πλάνη, τοῦ οὐτοις ἐκλεσιν πλάνη, & quæ sequuntur.  
Platoni III de leg. φρεστοὶ πλάνημοι, sunt mente capti. Sopho-  
cles Philoctete: πλάνης φέρεις οὐκεῖ τὸ έμπορον πλάνη. Navigo ad

meam patriam meis rebus privatus. Sicut autem *m̄tū* proprie  
est quæro, deinde careo, destituor, sic & Latinis quærere est  
abesse, desiderari. Senec. ep. 91: *Lugdunum quod ostendebatur  
in Gallia queritur.* Petron. de Eunuchis: *querit se natura nec  
invenit*, hoc est, desideratur suum opus, quæ mārem condidit,  
nec tamen invenit mārem esse, quem fecerat. Stat. Theb. II:  
*Fam̄ tremidi se se querunt numerantque.* Cic. act. II in Verr.  
cap. 10: *Nego esse quicquam a testibus dictum, quod aut vestrum  
cuiquam esset obscurredum, aut cuiusquam oratoris eloquentiam que-  
reret.* hoc est, ad quod explicandum desideretur vir disertus.  
dicere quod quærat eloquentiam est infantem esse, indisertum.  
Nam quæ quæruntur non adsunt. Hinc & Plauto *in questione  
esse, questioni esse*, est abesse, non præsto esse, in Pseud. Cistel-  
laria, & Casina. Hinc & illæ venustæ locutiones Siciliam in Si-  
cilia, apud Cic. in epulis epulas apud Ovid. Samnum in Samnio  
apud Flor. pontum in ponto querere apud Manilium, de quibus  
Cl. Gronovius in observationibus.

v. 409. *Μίνυ δὲ τοι ἔργον* hoc est, ne cum tempus efflu-  
xit, non possis opus, quod tum faciendum erat, facere. *ἔργον  
αγετόν* hic est opus, labor rusticus, qui impenditur agro  
colendo, ut & versu sequente & ipso indice libri hujus ac insi-  
nitis aliis locis. Florus I, 9: *Medium erat forte tempus sementis,*  
*cum patricium virum immixum aratro suo lictor in ipso opere de-  
prehenderet.* Apud Terent. Cic. *opus facere*, de opere rustico.  
Hæc trita sunt.

v. 411. MS uterque αἴγησ.

v. 414. *Ημέρα δη λήγε μέρος αἴγε ηλίου* Οξὺς ηλίου  
non est celer ut Græci volunt magistri, sed θεμάτις, fervens, ar-  
dens, acer. Pindar. Olympionic. 7:

τί μήν ο-

ξεῖνον ο γρύπιθλιον ακτίνων Πατημ  
Πῦρ πνεόντων δέρχεται πτών.

Haberque ipsam (Rhodium) fervidorum genitivus radiorum pater,  
ignem spirantium dux equorum. Aratus de Sirio:

η ἐστι αἴγην  
Αἴγεις βίβληται δεινὴ γῆν, ὡς φα μάλιστι

Oξεῖα

Οὐέτι σειράδ, καὶ μή νολέσθαι ἀγρόποι

Σειράν. Vertit Avienus:

*Aestuat in mente, multis rubor imbuit ora*

*Stridit anhelanti face pestifer aera motu,*

*Torret & immodicis terras coquit ignibus astri.*

Horum imitatione Horatius solem ferventissimum dixit *acutum*. lib. I. ep. 10.

*Est ubi plus tepeant hyeme? ubi gravior aura*

*Leniat & rabiem canis & momenta leonis,*

*Cum semel accepit solem furibundus acutum?*

Lib. I. Sat. 6 vocat *solem acrem*.

*Ast ubi me fessum sol acrior ire lavatum*

*Admonuit.*

Lucret. VI:

*Hunc homines fontem nimis admirantur & acri*

*Sole putant subter terras fervescere rapim.*

Florus II, 6: *Observato loci genio quod & sol ibi acerrimus, & plurimus pulvis.* Restituenda est hæc vox Claudiano. In epigramm. de crystallo, cui aqua inerat:

*Quem neque constringit hyems, nec Sirius acri.*

sic enim hic versus legendus. Vulgo circumfertur: *Quem neque constringit hyems, nec Sirius axis*, sine sensu. In nonnullis codicibus est *ardens*, quos sequitur Nicolaus Heinsius, vir suavissimi ingenii & summa eruditionis, qui in carminibus novis pangendis, & veteribus castigandis ac suo decori restituendis nulli, qui in hoc studiorum genere elaborant, est secundus. Mihi tamen *ardens* videtur glossa & explicatio *acri*, quod virtus descriptorum transit postea in *axis*, quod non frustra tot codices retinent. Sicut vero hic ὁξὺς ῥέλιξ, sic contra apud Pindarum χῶρ ὁξεῖα, nix acuta, ut apud Horatium frigus *acutum* est vehementis, & *acri* *hyems*, sæva. Omnia enim quæ penetrant & vehementer lœdunt Latinis dicuntur *acuta*, *acria*, Græcis ὁξεῖα.

v. 415. Καύματοι ιδαλίμη] est ιδάντε καύσι, ut melius omnes Græci, quam Latini, qui stulte: caloris humidi. Hesych: ιδάλιμοι καῦματοι ιδρωτικοί.

y. 415. Μεταπολεῖος ὄμβριον] ζώδες οἰσθεί] MS I.

52 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
δύνεται. Græci magistri nescio quid de Jove cœli & plu-  
viarum domino hic nugantur, cum Jupiter hic sit, ut sexcenties  
poëtis, cœlum, aëris. inferius 488:

Tῆμος Ζῶς νοστεῖται ἡμέραι, μηδὲ δύσης.

Tunc Jupiter pluas triduo, neque desinat.

v. 564: Εὐτὸν δὲ εἰς ἐκπομπὰ μὲν τριπάτης ἀελίου

Χείρεσθεντος Ζῶς ἡμέρα.

Cum autem sexaginta post conversionem solis

Hybernos perfecerit Jupiter dies.

Theocritus: Χ' αὐτὸν δὲ πόλις αἴθει, αἴθοντα δὲ νῦν.

Jupiter alibi est serenus, alibi pluit.

Horat: Nivesque deducunt Jovem. Sed haec quis ignorat?

v. 416. Μετὰ δὲ τείπτων βεῖται χεὺς.] Perverterunt sensum hujus loci interpretes, cum vertunt μετατείπτων, mutatur. Vertendum: mouetur. Facilius, inquit, mouetur corpus autumno, quia vires suas jam recepit, quas nimii solis ardores attriverant, ut pares nunc possint esse laboribus ferendis, & materiæ cædendas.

## C A P U T X I .

Σείρη pro sole & quovis sydere. Hesiodi aliquot loca illustrata. Αἴθιων δύων. Εργάν. Θεόδη ἀργοῖς. Αύτίγιος ἀργεῖς. Buris. Γύνε. Πηκτός ἀργεῖς. Ελυμος. Ισενοδής. Interpretum crassi aliquot errores. Pollux emendatus & mox Hesiodus. Ελικες βάσις. Κρητος. Ζεύς. Χρέος. Pluto & Proserpina dii agricolarum. Pluto divitiarum dator. Hesiode rufus medela.

v. 417. Δ H' οὐ πότε Σείρης αἴτης] Sirius hic non est caniculae sydus, sed sol, ut non solum antiqui interpretes Hesiodi; sed & Suidas interpretatur: Σείρης, σειρὸς οὐ οὐλίς, εἰ δὲ σείρης. Noster inferius vers. 587:

Ἐπεὶ κιθαλίων καὶ γύναις Σείρης αἴτης.

Quoniam caput & genua sol affigit.

In Theogonia, v. 152:

Οσία δὲ σφι τοῖς ἁνοῖσι σπειρίσσεις :

Σείρην αἴταλίον κελαινῆ πύθειον αἴτη.

Offa autem ipsi pelle circum patrefacta sole sub torrido in nigra  
putre-

*paterfessunt terra. Archilochus:*

Πολὺς μὲν αὐτὸν σειρέων καταραῖ  
όξης ἐλάμπειν. Multos illorum sol siccabat acutum splendens. Sic  
hunc locum capiendum esse docet Hesych: Σειρέων καὶ δίκλινον.  
Σοφοκλῆς τὸν αἴρειν καίσα. οὗτος οὐδέποτε πολλούς, οὐδὲν καὶ  
πατέσσα τὸν αἴρειν. Idem: Σειρέων οὐδέποτε, καὶ οὐδὲν καὶ δίκλινος αἰσθήτης.  
Lycophron in Alexandra de corpore Ajacis in littus e mari eje-  
cto: Εξειρεσθεόντες αἴκης Σειρέων καταραῖ. Cadaver ex-  
pulsum siccabit solis radius, quod & observavit Vir eximius &  
singularis eruditionis Hadrianus Junius in animadversionibus.  
Quin & Virgilium sic interpretantur & τυχόντες,

*Fam rapidus torrens sitientes Sirius Indos Ardebat cœlo.*

Non solem autem, sed etiam omnia sydera dici Σειρέων ex Iby-  
co modo docuit Hesychius. Inde & Latinorum sydus a σειρέων  
esse ingeniose nuper ostendit γατείσαται Tanaquillus Faber ad  
Dionylium Longinum.

v. 419. Πλέον δέ τε νυκτὸς ἐπωρεῖ ] MS I. ἐπωλεῖ. corrige-  
pte. De hujus loci interpretatione ambigitur. Alii enim ἐπωρεῖς  
νυκτὸς πλέον exponunt πλέον δύσηλαμβάνειν καὶ δύσηλανειν  
τὴν νυκτὸς, plus nocte frui, diutius quiescere, qui respiciunt il-  
lam pervagatam poëtarum opinionem, solem noctu strigare &  
quiescere. Hos sequuntur Latini. Alii πλέον πονεῖν καὶ φέρειν  
τὸν πόνον τὰς μάiores capere labores sub terra in opposito  
mundi latere quod dum peragratis, quod verum esse ex opposi-  
tione liquido appetit: brevi tempore, inquit, super nostra  
conspicitur terra interdiu, noctu vero majorem capit laborem.  
vide quæ supra notavi ad vers. 238.

v. 422. Μεμηρύθεων αὔτοις ἔργον ] MS I. αὔταις ἔργα. Vers.  
seq. MS I I Oλυμποῦ τελεποδίων κατέλειπεν. Idem v. 425: δῶν καὶ  
σφύρειν καὶ πέμψιον.

v. 429. Αἴθιων δημός] Quæ hæc est vesania Αἴθιων  
habere pro Attica Cerere, quod Latini fecerunt interpretes.  
Quis unquam fando cognovit Αἴθιων duci Cererem? Est-  
ne qui ignoret Minervam esse præsidem artium & opificum, in-  
primis vero architecturæ, indeque dici Εργάριν, cuius simula-  
crum erat apud Thespenses, cui Plutus assistebat, quo significa-

batur opibus illam deam cumulare suos cultores strenuos nimis opifices. vide Pausan. in Bœoticis & Aristid. hymnum in Minervam. Julianus Imperator in fragmento orationis, p. 531 edit. Petav. O ἡγέτε οὐρανὸς ἐγκλείστη τὸ Εὔχαρις Αἴθιος δύο. Videat quod opificis Minerva in nos derivata sunt munera. Αἴθιος δημός est τέκτων, faber qui aratra faciebat. Sequentे versu πελάσσεις αρεσπερῆρεται est αρεσπερῆρη ut supra vers. I. εὐέπειτε κλείσουται, pro κλείστη. In MS I Voss. est αρεσπερῆσται. v. 432 θεῶν ἀρολέη non est disponere aratra, sed ποιεῖν, κατεργάζεται, ut sexcenties apud Græcos scriptores tam vincit quam solutæ orationis πήδη pro ποιῶ usurpatur. inferius v. 518: τροχαλὸν ἢ γέροντα πέδην. incurvum vero senem facit. & v. 556 χρωτὴ πεντελίον θεῖν. Corpus madidum faciat. Evidem Latina hac Hesiodi versione nihil est insultius, & imperitius, in qua vix ullus versus legitur sine gravi hallucinatione. vide quam ineptæ mox duo illa aratrorum genera αὐτίγον & πηκτὸν expophant v. 432:

Δοιαὶ ἢ θεῶν ἀρολέη πονηστὰ μὲν κατ' οἶκον  
Αὐτόγονοι καὶ πηκτοί. vertunt:  
Bina vero disponito aratra domi laborans  
Dentatum & compactum.

Quid est aratum dentatum? An quod dentale habet? Nonne & πηκτὸν habet dentale? Hunc errorem facile potuissent declinare, si veterum consuluissent expositiones, quæ docent αὐτίγον ἀρολέη esse quod habet burim suopte ingenio curvam, illamque non clavis affixam temoni & dentali, sed quod totum ex uno ligno conficiebatur. de buri Virgil. I Georg:

Continuo in sylvis magna vi flexa domatur  
In burin, & curviformam accipit ulmus aratri.

hoc est ulmus seu ulmi ramus inflexus natura sua a rustico continuo seu per aliquot annos semper magis magisque inflestitur, ut sic curva adolescat in burim, ut naturaliter curva & apta sit ad burim. Buris vero sive bura Græcis γύνη, est proprie infima pars temonis, male vulgo dentale exponitur a viris doctis, cum dentale aptetur buræ; Hesych: Γύνη πὲ κατώτατος μέρος. Στισσός εἰ τῷ δρόσερῷ. αὐτίγον ἢ τὸ μὴ συνίεντον, αὐτὸν οὐδὲ ξυλον. Γύνη

Tunc est *infima pars temoris in aratro*. Autóμον est non compositum, sed ex uno ligno. Inde & Proclus ad h. l. λέγεται ἐγ γάρ τὸ γένος ἐστιν. Autóμον opponitur ἀρότρον πηκτὸν, quod non ex uno ligno, sed variis est conflatum & compactum. Eratosthenes in Architectonico utrumque describit apud Scholasten Apollonii Rhodii: Δύο δέξιά τινας εἰδή τοῦ μὲν πηκτίν, πὸν ἐπὶ τοῖς πηκτίνι μὲν τὸ σκῆνης συμβολῆς ἔχον τὸ ἔλυμφα. ἐστὶν ἔλυμφα, εἰς τὸ οὖν τοῦ πηκτίνου συπίθεται. τὸν δὲ ξύλον τὸ δέσποτόν ἔλυμφα τοῦ πηκτίνου ἐπὶ ταῖς βόσαις, γόνης καλεῖται. τὸν δὲ δέσποτόν γένος ισοδούλον. Τοῦ πηκτίνου μὲν τὸ πηκτίν. αὐτίκας δὲ ἐστιν ὑποτοῦ ἔλυμφα σκῆνης ἐστιν σκῆνης συμβολῆς. Sunt duo aratrorum genera: quorum alterum compactile, alterum non compositum. Compactile quidem habet dentale quod cum aliis committitur. Est autem dentale cui vomer includitur. Lignum vero quod a dentali extenditur ad boves vocatur buris, quod vero ab aura temo. Illa vero pars jugi, qua cervicibus boum imponitur alii vocant ζάγρυλας, alii μίστας. Tale quidem est compactile aratrum. Non compositum vero est, cuius dentale non committitur, nimirum clavis & arte cum aliis aratri partibus, sed est unum lignum ex quo dentale, buris, temo. Inde apparet quam egregios interpres egerint in versibus paulo præcedentibus exponendis, qui de Graeco Latinum fecerunt Hesiodum:

Εὗτ' αὐτὸς Αἴθιοντος δημώδες σύντομόν μακράν πήγεν

Γόμφοις πελάσας αποστρέψεται ισοβούτι.

Nempe cum Attica Cereris famulus temoni infigens Clavis ad-  
iunctum stiva aptaverit. Quot fere verba tot errata. De Atti-  
cæ Cereris famulo ante dictum. Num ἐλυμφα est temo, ισοβοσις  
stiva? Perverterunt omnia, stiva est postrema aratri pars, Grae-  
cis ἔχεται ισοβοσις prima illa temonis nimirum pars, quæ in-  
ter boves protenditur, Ελυμφα est dentale. Eratosthenes: Ελυ-  
μφα εν αὐτην συπίθεται. Ελυμφα est cui vomer inducitur. Pro-  
clus: Τυνις εἰς τὸ σιδηρον αὐτὸ τὸ σιδηρον δέσιεται φίλος των γλω-  
τῶν ἐπὶ τῷ ἐλύμονι τελικέμοστι ἀναθει ἐμβεβλημόν τοις αὐτὸ τὸ  
κηῖλον σ. Τυνις est ferrum quo in arando terra scinditur. Hoc ve-  
ro adaptatur ἐλύμονι superius injectum ubi cavum est. Ελυμφα

Latinis dicitur dentale. Servius: *Dentale est lignum in quod vomer includitur.* Varro dens dicitur, lib. I V de Lat. lingua: *Rutrum ut ruitum aruendo: aratrum quod eruit terram.* Ejus ferrum vomer, quod vomit eo plus terram. dens quod eo mordet terram. Alii tamen in medio aratro ἐλυμφα locant, & sic appellant commissuram qua γόνης & ισοβούς conjungitur. Tzetzes: Εἰλυμφα τὸ μίσθιον τὸ δρόπες, ὅπερ εἰ γέμφει βλαψεῖσ συντλοῦ τὸ γόνην τὴν ψυμφα. Εἰλυμφα εἴτε medium aratri, ubi clavis impactus committit burim & temonem. Proclus paulo ante: ἐλυμφα μέρος πολὺ δρόπες τὸ μέσθιον, ἵνα συμβάλλεται ἡ γόνη τὸ ισοβοῦ. ἐλυμφα τὸ αὐθήτον εἰλυέται οὐκ λύπτει. Elyma pars aratri in medio, ubi committitur buris cum temone. Dicitur autem ἐλυμφα ibi λύπται, quod est, tegere. Verum hanc observationem non esse Procli, sequens annotatio ostendit quae accurate δρόπες καὶ ισοβούς docet, ejusque partes enarrat. inde tamen haec Etymologici magni auctor qui iisdem verbis utitur. In hunc vero errorem hos omnes induxerunt male intellecti Hesiodi versus, quos modo produximus: Εὗτ' αἱ Αἴθιωνες δμωδες &c. Hos isti Grammatici ita ceperunt quasi τὸ ἐλυμφα impingeretur & ισοβούς & γόνης, quae partes per ἐλυμφα conjungerentur. Sed falsi sunt. Hesiodus dicit: burim inventam impinge dentali, illique buri adapta clavis temonem. Pollux lib. I, cap. 13: ἦν ὁ ψυμφας εὐέργειστη ἐλυμφα. τὸ δὲ δρόπες οὐδέποτε γόνης. οὐ τὸ αὔριον τύμφη. οὐδὲ ὁ ψυμφας οὐδέποτε γόνης. τὸ μὲν ἐπιφαρμάκιον αὐτοῦ, οὐ τὸ οἰνόποιον, τὸ ἐλυμφα γεγμαφθόν, γόνης. τὸ δὲ μῆτρα τὸ γόνην ισοβούς. Cui temo adaptatur ἐλυμφα, dentale. terram vero arans ferrum γόνης, vomer. cuius supra pars τύμφη. Temo vero aptatur ex his partibus. Pars ejus curva, cui subnectitur dentale clavis adfixum, γόνης, hoc est buris vocatur. quod vero post burim, ισοβούς, hoc est temo. Sic autem legendus hic locus. Vulgo legitur: οὐδὲ ζυγῆς εὐέργειστη ἐλυμφα. quod falsum. vide & Favorinum & præcipue Proclum ad hunc locum. Sed de hac aratorum antiquorum forma & confectione alibi pluribus egimus.

v. 436. Δρυὸς ἐλυμφα, πείραιο γόνη] MS uterque: πείραιο γόνη.

v. 450. Χείμφατον ὄρη Δεικνύθ θμέρην] Emenda ex Latino

latino & Vossiano codice I , aliisque ὁμοίωσι, imbriferi, plurivialis.

v. 452. Εὐλιγες βόας] Hesych: εὐλιγες εὐλιγες φέρτος, εἰπιγεμήν τὰ κέρατα ἔχοντες. qui cornua habent introrsum reflexa. quæ vera notio est hujus vocis. Latinis dicuntur camuri. Philargyrus ad Virgil. III Georg. v. 55:

*Et camuris hirta sub cornibus aures.*

**Camuri** boum sunt qui conversa introrsum cornua habent: quibus contrarii patuli, qui cornua diversa habent: laui quorum cornua terram spectant. His contrarii licini, qui sursum versus cornua habent. Eadem Servius habet nisi quod male levi apud hunc omnifsum. Patuli enim sunt qui cornua diversa habent, hoc est extorsum flexa, qui opponuntur camuris, laui vero licinis. Festus: **Camara** & camuri boves a curvatione, & Graco καμπη. boves nimirum camuri a curvatione cornuum camurâ sic dicuntur.

v. 454. ἀπαγόνας] MS I, ἀπαγόνος. MS II: ἀπαγόνδας. quasi ab απαντομας. sed ἀπαγόνοςδας videtur quoque Proclus agnoscere: Τὸ γὰρ αἴτηνα διχεῖται εἶναι. αὖτε τὸ ἀπαγόνας καὶ μὲν δέναι διχείται πορον. Sed vulgata præstat.

v. 459. Εὗτ' αὐτὸν πέποντος ἄρεις] MS uterque, & Proclus: οὐδὲτ' αὐτὸν πέποντος ἄρεις hic est tempus prandi, non ipsa aratio, ut messis, saepe messis tempus: πληθυσμὸν αὐγεῖ, tempus quo maxima est in foro hominum frequentia: prima fax, tempus quo vesperi faces accenduntur, & mille talia. Versu sequente MS uterque δεῖ ποτὲ οὐ φαεμινθέωμεν.

v. 462. Εἰας πολεῖ] Uterque codex: πολεῖ. Glossæ prioris, πολεῖ, αἰαῖς φέρε. Nonnulli legerunt τῆς πολεῖ. quæ pro varia lectione prioris libri margini erant adscripta. Nihil muta. vide supra ad vers. V. Hesiodum Ennius imitatur, qui eadem ratione dixit polire agros pro vertere. hoc enim est a πολεῖ. inde & interpolare.

v. 465. Εὔχεας Διὸς χθόνιος] Interpp. Latini: *Supplica Jovis terrestri. Quis nam ille terrestris Jupiter? Quæ Tzezes de sua eiμαρεμένη inculcat hic & aliis pluribus in locis, nugæ sunt. χθόνιος Ζεὺς est Jupiter inferus. χθόνια Græcis dicuntur quæ sub terra sunt, νεκροχθόνια. Χθόνιοι θεοὶ sunt dii inferi. Hinc saepe*

in Græcis inscriptionibus ΧΘΟΝΙΟΙΣ ΘΕΟΙΣ. quod in Latinis est *dis manibus*. In aliis vero *deoīs καταχθονioīs*. Sicut apud Homerum *καταχθονioς ζεύς* est qui nostro *χθόνιος*. Aeschylus in *inx.* v. 164 dicitur *ζεύς κακμηνότων*. *Jupiter mortuorum*. Hesych: *χθόνιος ζεύς ο αδης*. Ab aliis Græcis poëtis dicitur & *χθένιος βασιλεύς*. In *Theog.* 767: *θεός χθένιος*. Et Proserpina dicitur *χθονia scilicet βασίλισσa*. regina infera. Euripidi Furiae sunt *χθονiaci Ieuī*. Nec hoc ignoravit Proclus, sed cur Pluto ab agricolis sit invocandus nescivit. Id vero inde est quod Plutonis ditioni & potestati subjecerint terram, illumque crederent esse datorem illarum divitiarum quæ ex terra proveniunt. Onomacritus hymno in Plutonem, qui sub Orphei nomine circumfertur:

*Πλάτεδε τῶν γῆνειούς βρετίλων καρποῖς σιωπῶν*.

*Divitias largiens humano generi fructibus annuis.*

Cic. II de natura deorum: *Terrena autem vis omnis atque natura Diti patri dedicata est: qui dives ut apud Græcos Πλεύτης, quod recidant omnia in terras, ἐριονται e terris. Plutus in Timone Luciani ad Mercurium: Οὐδὲ οἱ Ζεὺς αἴτιοι οὐ πλεύτης δαστιδεῖ με ταῖς αὐτῇς, αἴτιοι πλεύτης οὐ μεγαλόδωροι οὐ αὐτὶς οὐδεῖς. Δηλοῖ γεννητὸν διόρυγαν. Non Jupiter, sed Pluto me mittit ad eos, qui εἰς ipse divitiarum dator est, & magnorum largitor, quod suo etiam nomine declarat. Nimirum sicut πλεύτης, apud Græcos a πλεύτη δίονας, sic propter candem rationem Latinis Dis dicitur, quod divitiarum dator sit. Refert hoc quoque Arnobius raptum Proserpinæ ex veteribus Mythologis: *Ille qui raptam Dite a patre Proserpinam dicit, non ut reris, in turpissimos appetitus viraginem dicit raptam; sed quia glebis occulimus semina, iisse sub terram deam, & cum orco significat foedera genitalis conciliare foecura. vide & Porphyrium apud Eusebium de preparat. Evangelica lib. IIII, cap. 3. Hinc & Proserpina numinibus agricolarum accensebatur. Augustinus IV de Civit. Dei, cap. 8: Prefecerunt Proserpinam frumentis germinantibus. Arnob. IIII adversus gentes: Et quod sata in lucem proserpante cognominata ame Proserpinam.**

v. 466. Ispor ἀχμέων] Delenda hic distinctio. Nam διαχρήσις Διii

Διὸς χθονίῳ pertinet ad versum sequentem, δρόσεμῷ τῷ πεῖται  
χρέωται. Incipiens arationem supplica Plutoni, ut opus fortunet.  
Ἄρτιος recte NiS secundus. In primo ut & editionibus δρόσεμος  
perperam. Supra v. 384:

Πληιάδων Αἰτλαγήνιον ἐπιπελαφρυμένων  
Ἄρχοδος ἀμνοτεῦ δρόσοις ἢ δυνατοφρύσαισιν.  
Pleiadibus Atlante natis exorientibus  
Incipe metere, arare vero occidentibus.

## CAPUT XII.

Hesiodus ter emendatur, semel Proclus. Μίσασσον, μίσασσον. Pollux  
emaculatus. Εὐθημουσιών, κακοθημουσιών. Βίστον αἰράδηψθε. Εὔχθεσσον.  
Ηέλικη τροπῇ bruma. Hesiodi locus non intellectus adhuc exponitur.  
Ηέμυρον αἴρετον. Καθέδρη. Sedere. Desidere. Οὐχίδε. Χαλκῆς Θώκος.  
Λειχαγί. Stationes. Atheniensium Garrulitas & niuum novarum re-  
rum studium. Λειχῶν multitudo Athenis. προστλέγεται κακός. Δεικνύεται.  
Ostendere. Μίσασσον γῆν. Orpheus emendatus. Καλιστή.

v. 469. Εὐθημουσιών μεσαῖσιν] lege ex utroque MS με-  
σαῖσιν. Jam olim de lectione hujus loci incer-  
tos animi fuisse viros eruditos, qui in hoc scriptore non  
negligenter sunt versati, Proclus ostendit, qui utramque  
lectionem affert & exponit. Vulgatam ut tueatur ibi vide. De  
hoc nostra sic disputat: Εὐθημουσιών μεσαῖσιν, λέγονται ἢ  
αἱ Σύγχρονοι γλυφαῖ. Καὶ οἱ Καλλίμαχοι μεσαῖσιν βῆσιν θαῦμάν.  
Εὐθημουσιών τῷ βοῶν τὸ εὐθημουσιών τὸ μεσαῖσιν, τὸ Σύγχρονον ἢ αἱ γλυ-  
φαὶ, ἵνται οἱ αὐχένες τῷ βοῶν δίδενται. Sed melior hoc loco Τρέ-  
zes: Εὔχεται τῇ χθονίᾳ εἰμισχρύμῃ ὅπεις ἀρέσῃ δρόσεται, καὶ οἱ λάραι  
τὸ Σύγχρονον τῷ βοῶν δηλονότι τῷ βοῶν κακοφρύσαι. Precare terre-  
strem Providentiam cum inceperis arare, & lora jugi traxerint  
temonem, bobus scilicet moventibus. Est enim μίσασσον & μίσ-  
ασσον lorum quo boves alligantur temoni. Pollux I, 13: Οἱ  
πλατὺς ιμπέσιοι τὸ Σύγχρονον δηλαδιπτόνιδησον, καὶ μίσασσον,  
καὶ μίσασσον (sic lege ex MS) καλεῖται. προσελαμβάνεται ἢ αὐτὸς  
ὅπεις προσειλῶσιν εἰς τὸ Σύγχρονον τρέπημε, καρκίδες ξυλίνης εἰμι-  
λόντες ή πυλεῖται ἔρεζονται η ἔνθρους. Lorum latum jugo adnexitum

vocatur ἔχειος, & μίσθειος, & μίσθιος, quo utuntur cum in jugi foramen immittunt paxillum ligneum, quem ἔμθειοι aut ἔρδυοι vocant. Valde apposite ad hunc locum. Sane ἔρδυος Proclus quoque ὅριον πασαλίονος querum paxillum exponit, qui infligitur foramini jugorum ne lora, quæ temonem trahunt & boves illi alligant, excidant. Plerisque tamen est ipse ιστόσοδος, seu ρυμής. sed, puto, οὐκέτι ξυράντης, ut postea temo pro ipso aratro.

v. 421. Εὐθύμουσιν δὲ αἰεῖν] Uterque codex Διονυσίου, sicut & sequente versu κακοθύμουσιν, qui tamen non sunt secundi. nec Latini interpretes, qui imperitissime vertunt *industria*, & *ignavia*. Diu est quod non solum Proclus, sed viri etiam nostræ ætatis doctissimi clamarint, Διονυσίου esse concinnam rerum dispositionem, cum omnia recte & ordine geruntur & collocantur ; κακοθύμουσιν vero ordinem confusum, cum res male digeruntur, nihil via & ratione agitur, nihil loco sit. Διονυσίου, qui omnia bene & ordine disponunt. Alcylus Choëphoris :

Δμωτὴ γυναικες δωμάτων Διονύσος.

Ancilla domum ordinantes.

Scholia antiquus : Τοτὲ εἴνη ωτηγέποδες δῆ πθεῖσι τὰ κτῆ τοῖσιν. vide viri sine dubitatione doctissimi P. Leopard. Emendat. lib. V, cap. 2. In eodem versu in MS I legitur ωτηγέποδες κτηγέποδες.

v. 474. Βιότοιο ἐρδύμοιο] Si Moschopuli interpretatio accipienda legendum ἐρδύμοιο. Tradit enim Hesiodo positum esse pro ἐρδύμοιο idque esse abundantem, ab ἐρυγῇ quod significet copiam divitiarum, per translationem a stomacho petitam, qui non ruget nisi cibo sit repletus. Sed hæc per quam dura est translatio & inconcinna. MS Vossianus legit βιόταις αἰρδύμοιο, *victu fruentem*. quæ quin vera Hesodi lectio sit nullus dubito. Est constructio Attica, ut ἴφαγε θάρτη, qua lectionem vulgatam etiam tuetur Moschopulus. videtur confirmare Proclus, qui ἐν πόναις ἔξεις κρεπτὺς, sicut & Tzezes, qui μεταλαμβάνεται θάρτης exponit, quamvis apud hos etiam legatur ἐρδύμοιο.

v. 477. Εὐσέχειν] Repone ex Proclo, Moschopulo, Eustathio, & antiquioribus nonnullis editionibus ἐυσέχειν, bene instructus cibis. vedit & D. Heinsius & Isaacus Casaubonus ad Atheneum.

v. 479. Εἰ δὲ καὶ ἡλίος τεσπᾶται δρόμος] Per ἡλίον τεσπᾶται hic intelligi χειμεριὰς liquido constat. Vertendum ergo: si brumis araveris. Cic. II de nat. deorum c. 7: Solis accessus discessusque solsticiis brumisque cognosci. Veteres solsticium aestivum κατ' ἔξοχων solstitium dicunt: quod vero vulgo hypernum solsticium appellatur, melioris aetatis scriptores appellant brumam.

v. 480. Ηὔδησθε αἴματα] Ηὔδησθε αἴματα non est quod omnes Graeci Latinique volunt sedere in metendo propter culmorum raritatem & brevitatem. Non vidi interpretem, qui hunc locum intellexerit. Ηὔδησθε αἴματα est tempore messis, cum ali occupantur & exercentur in demetendis & congerendis frugibus, otiosum esse, nihil habere quod agas, quia ager nullus tulit fructus ob serotinam arationem. Graecis enim & Latinis sedere est otiosum esse. Demosth. Philipp. II: πολὺν γάρ τηλέκτε αἴφορομάς εἰς τὸ τώπῳ αὐτῷ τῷ Θεῶν θύνοις εἶχεν ὅραν υπερινέστερον αἴτιον αἵματα καθημένην καὶ διά ποιήσατε. Plures occasiones rei bene gerenda se nobis offerunt quam Philippo, qua sunt significations benevolentia Deorum erga nos. sed sedentes ne video, nibil molientes. Non longe post: Τὰς δὲ αἴλας στοιχεῖτε πολλάκις πάγκος, καὶ κατ' ἔκστατον εἰς μέρη. τοῦτο γάρ μέτερον αὐτῶν διπλωμένης καρδιῆς. Alios plerumque universos ac singulos conservantes, πάντας αμissis vestris sedentis. Bacchylides: εὖδες ἔργα, εὖδες αἴματα. Non est sedendi tempus & cunctandi. pro quo Homerus εὐχείδει, non est sedendi tempus. Iliad. a.

Ηὔδησθε αἴτιον

Θύσαντας τελέσαι μάχην εἰλίκωπτοι Αχαιοῖς

Αχαιλέωσται δέ εἴτε καθημένοις, εἴδει διώσαντοι

τούς εἰν ιστυμένοις πολέμου βασιλῆς Αχαιῶν.

Mane autem committente pugnam circa urbem nigris oculis Graci. Hi enim indignantur sedentes, neque possunt continere cupidos pugnandi Gracorum reges. Cic. pro Rosc. Cuius jam proscriptionis mentione

mentio nulla fieret, cum etiam ii qui antea proscripti erant, sedarentur, nomen refertur in tabulas S. Roseii. Id. in Pison. An potest nulla esse excusatio non dicam malefentienti, sed sedenti, dormienti in maximo reipublica metu consuli? In Verr: *Quid sedes Verres?* quid spectas? Lib. X VI epist. ad fam. 3: *Iis enim ventis isthinc navigatur, qui si essent nos Corcyra non federemus.* Sic & desidere, & residere: hinc deses, reses, desidia. Terent. *Frustra ubi totum desedi diem.* Sueton. Jul. *A quo ad arcessendam classem in Bithyniam missus, desedit apud Nicomedem.*

v. 485. *Ei δὲ κείσθη δρόσης]* MS I δρόσεις.

v. 490. *Οὕτω καὶ οὐφαρότης περιπέτητι ισοφαρέζοι]* MS I, οὐφαρόπι ισοφαρέζοι. MS II, ισοφαρέζοι.

v. 493. *Πάλιον δὲ τοῦ χάλκειον ἡγεμονίαν* Interpretes: *Prater autem aeneam sedem.* sed vertendum: *officinam erariam,* seu ferrariam quae omnibus patebant, in quibus solebant pauperes confabulari, quin & dormire. Homerus Odyss. σ vocat χαλκήιον δῆμον, ubi Melantho ad Ulyssem, quem pro mendico habebat:

*Οὐδὲ ἐθέλεις δύσιν χαλκήιον ἐς δῆμον εἰλθῆναι  
Η' επειδεὶς λίχιον.*

*Non vis cubitum ire in fabri ferrarii officinam aut aliquam tabernam.* vide ibi Eustath. Θῶντος enim hic idem est quod δῆμος, officina, taberna, locus ubi commoramus. Noster alibi:

*Φέγγειν δὲ σκιερὺς ἡγεμονίαν εἶπεν τοῖς κοῦτον.*

*Fage opacas domos & matutinum somnum.* Hinc ἡγεμονία est commorari in aliquo loco. Hesych. ἡγεμονία, κρέδηται, ὄμιλος. Λέχας sunt porticus, basilicæ, tabernæ, aliaque loca publica in quibus otiosi confabulandi causa conveniebant. Latini vocant stationes. Plin. II, ep. 9: *Prenso amicos, supplico, ambito domos, stationesque circumeo.* Sueton. Neron. 37: *Salvidieno Orfito objectum est quod tabernas tres de domo sua circa forum civitatibus ad stationem locasset.* Posterioribus temporibus scholas dixerunt, ut multis docet Vir summus, Thomas Reinesius ep. 36 ad Rupertum. Tales λέχας & stationes Athenis trecentas & sexaginta fuisse Proclus ad hunc locum testa-

testatur. Quod nemo mirabitur qui meminerit Atticos fuisse valde garrulos, novaque audiendi præcipue de aliorum vita & rebus percupidos. Dicæarchus ἡ βία ἐλάθω. Οἱ μὲν Ἀττικὶς ὁδεῖργοι πάντες λαλιῶσι, ὑπύλοι, συκοφαντίδεις, τρόχηροι τῷ ξενικῷ βίῳ. Athenienses sunt valde dediti inanibus confabulationibus, occulti, sycophanta, exploratores vita aliorum. quod confirmant egregie verba Lucæ in actibus Apostolorum. Αὕτην ἃ πάντες καὶ οἱ ἐπιδημοῦσι τὸν εἶρον εἰς οὐδὲν ἔτερον δύκαιρον ηὔλεγεν πατὴν αὐτοῖς καινοτερον. Athenienses autem omnes ἕτεροι inquilini peregrini nulli alii rei vacabant, nisi aut dicendis aut audiendis rebus novis. Probo vero hic lectionem, quam ex antiquo codice primus prodidit G. Canterus, ἐπαλέα λέξην. Eam agnoscit quoque codex Vossianus primus cum interpretatione Στρυμονίῳ φλυαρίου.

v. 499. Κακὸν ἀγοράζειν θυμῷ] Latini interpres in recentioribus editionibus: *animum suum increpat.* perabsurde. quanto rectius antiquiores: *mala versat in animo.* Προσλέγειν κακὸν est κακὸν κύρων τὸν εἰσιτόντα ψυχήν ut recte Græci magistri. nimirum cogitare de furtis, latrociniis, sacrilegiis aliisque malis vitam tuendi artibus, ad quas compellit paupertas, quæ criminis suades ingenii, ut Silius ait. Sicut autem λόγος, λέξις, Διελέγεμαι. Φράστω, φημι, sic & ἀγοράζω non solum de oratione, sed & ratione & cogitatione dicuntur.

v. 502. Δεικνύεις ἃ δημόσιοι] Praeclare D. Heinsius docuit deinceps, hic esse dicere. Sic & Latinis ostendere. Cic. V ad fam. 12: Cum mihi sepe ostenderis te accuratissime nostrorum temporum consilia & eventus litteris mandaturum. hoc est, dixeris, declaraveris. lib. IV, ep. 1. Eadem omnia que a te de pace & Hispanis dicta sunt ostendi me esse dicturum. Lib. I. ep. 9: In eo ipso quod te ostendis esse facturum, dicis, scribis. pro Ἰππεῖς MS I, Υεκες.

v. 508. Μέμυκες ἃ γαῖα] Hunc locum optime exposuit vetus Scholiastes Nicandri ad Theriacā, v. 626, qui contendit μέμυκες hic est clauditur, constringitur gelu terra, ἐπειδὴ πάντα τὸν καρκανὸν οὐκιστελμένα εἰσὶ ηγούμενα μόνα. quod omnia hyemis tempore clausa & constricta frigore rigent. vide Proclum

64 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
clum quoque ad hunc locum. Orpheus in descriptione hyemis,  
quam Heliodorum hic aiunt esse imitatum:

Πολλαὶ ψευδότιν καὶ ἐπαρτίσσεις τεφελάσσου  
Τῆμοι ἐπόρεωσαν φυγῆσις καὶ δένδροσιν ἄλλοις  
Οὐραῖ τε, σκοπέλοις τε, καὶ ἀγράποις ἐραθύμησις  
Πηγαλίδες, καὶ ἔσσονται ἀμειδίσσεις. αἱ δὲ γῆ ὄντως  
Τεύκτοι καὶ θῆρες εἰς ὕβρεστιν, καὶ δὲ τις αἰράντων  
Πρεσβλώσκειν μεγάρου διώστας καὶ γῆς δαμαγεσθεῖς  
Ψύχει λαμψαλέων πάχην δὲ ντὸν γῆς μέρους.

Multa de caelo ergo crebra ex nubibus Tunc incidit fagis ergo alias arboribus montibusque et rupibus et hominibus mortuis Glacies, ergo erunt adspectu tristes. Illa enim affigit ergo animalia in montibus neque mortales prodire ex adibus possunt, quia membra uruntur frigore acri, geluque membra constringuntur. In tertio versu scripsimus ameidiess. sicut apud poëtam ameidiōtēs rūkes, tristes noctes. Latinis, tristis hyems. vulgo legitur sine sensu: ameēs. Sed hoc vitium D. Heinßum quoque deprehendisse postea cognovi.

v. 303. Πολιάς καλίας] est extruite ædes, tuguria. καλίας enim & καλίοι sunt ædiculae, casæ, sic & supra v. 305.

Ως κέ τοι αἴραις βιότος πλήθως καλίας.

Ut tibi aestate collecto victu impleantur tuguria. quamvis proprii ibi dici de horreis veteres notent. Hesych. Καλίοι τὰ δέ ταῦτα εἰκόνεις. Idem: οἱ μικροὶ οἶκοι καλίας καὶ καλίδες. Vulgo nidos componitè vertunt. Novi idem apud Latinos interdum etiam nidos dici tenuiores ædes, & quosvis fecellus, sed in versione præstat propriis uti vocabulis.

v. 310. Πιλνᾶ] MS I, πιλνᾶ, II Codex: πιλνᾶ. quod non improbem. Hinc πιλνᾶ apud Homerum teste Eustathio est εποπτίλων. Et πιλνᾶ. Hesych. πιλνᾶ, πικλᾶ, καλεῖται.

v. 313. Αλλά σὺ καὶ Φυχεὺς ἐστις Δέριος] Non intellexerunt hujus loci sensum interpretes cum vertunt: quas nihilominus frigidus existens perflat. Verte: sed et has frigidus valde perflat. Tamen hic ut saepè apud poëtas pro τέρτῳ. quod & Moschopulus monuit & auctor glossarum ineditarum codicis Vossiani. Δασίστρα & πενύτερα vulgo interpretantur hisura. sed Latinis

nis non dicuntur hirsuta quæ villosas habent cutes, sed quæ se-  
tosas, ut pororum, aprorum, echinorum. Cic. de nat. Deo-  
rum: *Quarum animantium alia coriis testa sunt, alia villis ve-  
stite, alia spinis hirsuta.*

## CAPUT XIII.

Ἐπιτετρὸν. Αὐρόσος. Κυάνος niger. Πανέλλιος. Μυλιᾶν, Μαλκιᾶν; Crat-  
tis correctio in Hesiodo probata. Proclus correctus. Crates Mallotes;  
Νίξ. Hesiodus leviter emendatus. Χλεύη, Ιενα. Πύλοι. Αγρακίδες. Pol-  
lux emendatur. Πίλωνιζα. Πόδια. Αναχνείδες. Σκελέη. Rursus Polluci  
duo loca restituta. Διρθέρει.

v. 517. **O** γένεται τείχες αὐτῶν] Επιτετραὶ τείχες  
Latinis interpretibus sunt annui villi. Sed Graeci  
erant audiendi qui bene explicant δυσεῖν, εἰ Διδλείπησον, σω-  
σχεῖς, villi densi, spissi, quibus opponuntur rari. Επιτετρὸν sacer  
est affluens, copiosus. Hesych: Επιτετρὸν, συνεχὲς, αὐλαίληπτον  
παραπλέμμον ἀλλὰ πάντα τοῦτον, διψήλεις. Homer. Odys. el.  
Αλλ' αὐτὸν παρέχουσιν ἐπιτετρὸν γάλα θῆσσος.

Sed semper prabent copiosum lacum fulgendum.

Odys. 9.

λίθος ἢ δεκτελίνεις ἐδεμάριθλος  
Κύμασιν εἰς πολλοῖς, ἐπεὶ εἰ κυμαδὴ καὶ γῆ  
Ηὕτη ἐπιτετρὸν.

*Miserrime vexatus in fluctibus immensis quoniam commenatus  
abundans non erat in navibus. vide ad utrumque locum Eu-  
stathium.*

v. 520. Εἴσεσθε φίλη τοῦ μητέρα μητέρα] MS primus: Εἴ-  
σεσθε μετέρα τοῦ μητέρα κειδοῦ.

v. 524. Οὗτος αὐτός δὲ πόδια τέμπες] Antigonus Carystius in  
τούρβῃ οὐρανῷ γῆ, cap. 25 legit τέμπες. Οὗτος πολύπος, in-  
quit, εἰς τὴν χειμῶνα τὰς πλευταῖς αὐτοῦ κατεῳδίς· τούτος ἐστιν  
Ηὔτης χειμερέας οὗτος αὐτός δὲ πόδια τέμπες.

*Polypus hyeme suos comedit cirros. Hoc significat: Tenebore hyberno  
quando exossis Polypus suum pedem arrodit. Quod Hesiodus  
πόδες πολύποδος, hoc Autigonus πλευταῖς nominat, Philes*

66 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
vero & Alianus πλοκέμενος. Inde proverbium cuius Hesychius  
meminit: Πολύποδος δίκτης αὐτές εἰσαπόντες φαγόντες. Observa-  
tu vero dignum est quod notavit Proclus ἀνόστον esse Lacedæ-  
moniorum vocem, sicque eos appellasse πολύποδα.

v. 527. Κυαίων αὐρωρά] Κυαίων quidem proprius est cæruleus  
χρωματίδης χρώματος. Κυαίων enim est color cæruleus: sed  
sæpe etiam ponitur pro nigro. Hesych. Κυάσσος μίλανος. Κυάσση  
μίλανα, φαιδρός. Dionysius Characenus v. 586.

Μίσθιφ' εἰ τὴ κυαίνεις γοτίλων ὁδὸν αὐτῆς ἐλάσσον.

Donec ad nigros (æthiopes) australēm viam rursus confecerit. De  
Indis v. 1112:

Τῷ γαίνεις γάστραν μὲν ωτὸν χρόνα κυαίνεισον  
Θεατίσσον λιπόντες.

Quare terra habitatores quidem corpore sunt nigro mire pingues.

v. 528. Πανελλήνιοι] Non vertendum univerlis Græcis ut  
vulgo; sed simpliciter Græcis. Πανελλιοι enim tempore He-  
siodi, Homeri, Archilochi appellabantur Græci ad differentiam  
Ἑλλήνων proprie sic dictorum. Hellenes autem tum temporis  
dicebantur Phthiotidis incolæ, quod nomen acceperunt ab Hel-  
lene Deucalionis filio, qui illius partis Thessaliæ Rex fuit. Ante  
hunc nominabantur Γραιῖνοι, quod Latini retinuerunt. Hinc  
Homerus Achillis populares & subjectos vocat Myrmidones &  
Hellenes. Achilles autem imperabat Phthiotidi. Hi itaque cum  
proprie dicerentur Ἑλλήνες, reliqui Græciæ populi dicti sunt  
Πανελλιοι. vide Thucydidis procœdium, Strabonem lib. VIII,  
Apollodor. lib. I biblioth.

v. 530. Λυχός μυλιώντες] Suidas: μυλιώντες, θρυψάντες.  
Proclus: δισσερεμόνος καὶ συγκυφθέντες ωτὸν Φερόντες. ut apud  
Phædrum: Musca contracta frigore. Alii tamen omnes μυλιῶν  
putant esse κυνῆν καὶ συγκρέειν ὀδύντας δὲ τὸ ψυχρόντες, quod  
Matthæo est βερυμός ὀδύντας, Tertulliano frendor dentium. Sed  
frigus ferarum æque ut hominum dentes collidere quis vidit,  
quis tradit? Mallem itaque cum Crate legere μυλιώντες.  
Μυλιώντες, μυλιῶν, μυλιέσιν est frigore rigore, ἀλλὰ ψύχει  
μὴ ἔχει σύκειτο διωδεμένη χρήσιμη. ut Etymologici magni au-  
tor exponit. Aratus:

Tόπος δὲ κρύψις ἐν Δίος ἵει

Ναύτη μελκιόνων πράκτορες.

Vertit Cæsar Germanicus:

*Tunc rigor, aut rapidus ponet tunc incubat Auster,*

*Tarda ministeria. & natus tremor alligat artus.*

Ad hanc quoque lectionem puto pertinere Procli expositionem illam, Λίσσεμμάρδος καὶ συγχεφθάρτης. Sic lege, non συγχεφθάρτης. Apud eundem corrupte quoque legitur οὐσιόγενης, pro Κερύττης. Cratis enim Mallotæ Grammatici Pergameni celeberrimi, qui Aristarchi æmulus fuit & perpetuus adversarius, hæc est lectio non Isocratis. Etymologici Magni auctor: Μυλιόντες. Ή σίνα δέ τοι χείλη κινήστες, δάπεδοι ψυχρότητι η συνάχειστες, η ταῖς μύλαις συγχεκόντες. Κερύττης ἡ γράφη μελκιόντες. Εἴτιος τοιούτης ψυχή μη ἔχειν σύκινήτω διωραματικούς συγησσεῖς.

v. 534. Νίφα λαβίκω] Omnes tradunt, i. p. dici per λαβίκων πληρῶν pro οφάδα, quod mihi nulla ratione probatur. Non dubito esse accusativum verum obsoleti nominativi, i. p., πλ. δια, unde Latinum *nix*. Hoc quidem nomen interiit ut infinitæ aliae omnium fere linguarum origines, de quibus vide eruditam distracten doctissimi Christiani Daumii nostri. Ab hoc antiquato νίφη est νίφα, & νίφοβλητες Ἄλπεις in Antholog. Alpes nive con-spersæ.

v. 537. Χλαινας τε μελακώ] MS II, χλαινα μὲν μελακώ. Sic metro consultitur. Glossæ MS exponunt i. μετόν. παχὺ. etc. Latinis dicitur lœna non chlæna, ut Heliodi interpretes. Erat vestimentum crassius quo utebantur ad arcendos imbres & frigus. Varro I V de L.L: *Lana quod de lana multa. Dux-rum enim togarum instar: ut antiquissimum mulierum ricinium. sic hoc duplex virorum.* Sed in veriverbio labitur Romanorum doctissimus. Est enim lœna a Græco χλαινα, sine dubio, abjecto χ, sicut ab antiquo γλαξ γλακτης est lac.

v. 541. Βοὸς ιφι κλεμμόσιο] Omnes Græci recte exponunt bovis nec senio nec morbis confecti, sed qui in ipso robore & flore ætatis occiditur, cujus corium calceis, qui non facile deteruntur, & contra frigus maxime muniunt, sit aptissimum. Veteres ex cuncto corio calcicos conficiebant, Latinis perones dicuntur.

v. 542. Πίλαις ἐνθάδι πυγάσσεις] Quis non miretur stuporem interpretum, qui redditunt: *pilis intus condensans*. Quis unquam fando audivit πῖλοι Latinis significare pilum? πῖλοι sunt lancei calcei, qui sub peronibus inducebantur ad arcendum frigus. Latinis dicuntur *udones*. Ulpianus II. de auro & argento legato: *Alia causa est udonum, quia usum calceamentorum praestans.* domi nimirum cum non prodirent; sicut & soleæ. alioquin calcei cum prodirent in publicum semper superinducebantur a Romanis, ut ostendit Salmasius ἐπί τοῦ ad Lampridium. sunt etiam lanceæ fasciæ pedules, ut inferius ostendemus. Quicquid enim ex lana coactili conficiebatur dicebatur πῖλοι. tam capitum tegumentum, ut statim v. 546 quod hinc Latinis etiam pileus dicitur, quam pedum. Pollux VII, c. 33, sect. 4: Οὐ μένον ὁ ἐπὶ τῆς καφαλῶν ἐπικήλημψ πῖλοι ἔτις ἐπελεῖτο, αἱλοὶ δὲ ὁ εὐθὺς τοῖς ποσὶν, ἀς δηλοὶ Κρατῆρεις οὐ Μαλακητοῖς λέγων. λόγκες τοῦ ποσὶν ἔχον πίλαις. Οὕτις Πλάτων εἰς συμποσίῳ. Καὶ δέρακιδας τοῖς πίλαις φερούσιν, συνελιγμένοις τὰς πόδας εἰς πίλαις τε καὶ δέρακιδας. Non solum quod capiti imponitur πῖλοι dicitur, sed & quod pedibus inducitur, ut Cratinus ostendit in μαλακητοῖς. Albos sub pedibus calceos lanceos habens. Sed & Plato in symposio etiam δέρακιδας cum πίλαις conjungit: Involutum pedes in calceos lanceos & agninas pelles. Sic lege. Αέρακιδες erant calcei ex pellibus agninis (δέρακις enim est agnina pellis cum ipsa lana) quibus hyeme utebantur, sicut πῖλοι ex lana coactili. Udones apud Martialem lib. XIV ex hircinis pilis confecti narrantur:

*Non hos lana dedit, sed olenis barba mariti,*

*Cinyphio poterit planta latere sinu.*

Cinyphius sinus est calceus ex caprinis pilis contextus. Πίλαις Aeschylus & Sophocles dixerunt πίλαιροι, Critias πόδια. Pollux VII, 22: Αὗται Κερτίας πολεῖ, εἴτε πίλαις οιητίου, εἴτε συνελιγμένα ποδῶν, ταῦτα πίλαιροι πολεῖς οὐ Φοινίσιαις Αἴγυνθοι.

*Pílosu τε ἔχον δέρακις εἰς δέρακιδας,*

Tαῦτα πίλαιροι εἰδοῦσι πολεῖματοι, ἀσπαζοῦσι πίδας, αἱ πούσαι τοῖς αὐταξιγέσιοι, αἱ σπελέας ἔνοιαι ἐνομάζονται. Κράτης ἐπί τοῖς ἔφην. Καὶ δὴ πόδια τερμίπνα. Sic hunc locum partim ex MStis, partim ex conjectura restitui, qui corruptus est in editis libris.

libris. Confundit Pollux hoc loco crurales fascias cum pedibus. ἀράξυεῖδες & σκελέα sunt propriæ crurales fasciæ, πίλαι vero, πίλαισθε, πόδια, pedules. Idem Pollux lib. X, cap. 11. Άγετονα, δέ τι πόδια, πίλαι, πίλαισθε. επειδή Σαφεκλῆς τὰ πόδια καλεῖ τὰς ἐπεὶ τοῖς ποσὶ πίλαις οὐ Πλάτων μόνος σύμποσιο φέρεις, σκελιγμάτους πόδιας εἰς πίλαις τὰς δημαρχίδας, ἀλλὰ τὰς Κερκίνους εἰς Μαλακηῖς. Λαβκάς τῶν ποσίων ἔχει πίλαις. ἔχει τὸν αἴπειν τὰ πλεκτὰ πίλαις. οὐκέπει τὸν οὐρανομεζομάρτινον πίλαις τελείτες, Λυσίππος εἰπόντος σὺν Βάκχαις· ἀλλὰ τείριτος εἰς πλεκτός. Sic istum locum ex suo optimo Codice legendum esse, qui gravissimis mendis & lacunis misere foedatus est in editis libris, ostendit mihi nuper Vir illustris & undique eruditissimus Isaacus Vossius. Vides etiam Sophocli hic tribui πίλαισθε, quæ superius tribuit Aeschylus. Apud Hesiodum nostrum πίλαι sunt ἐμπίλαι, fasciæ pedules ex lana coactili, quibus etiam Romani usi sunt, sed sero. Varro enim affirmat calceamenta sine fasciis sumi solita se puer.

v. 543. Πρωτόγραντος φων.] Simylus in Moreto:

*cinctus villoso tergore capra.*

Hoc vestimenti rustici genus, quod ex pellibus hædinis conficiebatur, Græcis dicitur ἀφρίσσε, unde διφτερίαι pastores & Attici rustici talibus vestimentis amicti. Theocrito Idyll. III, 25, & V. 15 dicitur βαῖτε, ubi Scholiastes docet alio nomine appellari μηλωτῶν, qui prophetarum vestitus fuit, ut ex sacris voluminibus constat. Latinis hic habitus rusticus nominatur rheno. Ovidio *pastoritia pellis*. Glossæ: Segestre ἀφρίσσε. Segestre teges erat ex segetibus primo facta, sed postea ex pellibus, quibus milites in castris, nautæ & pauperiores utebantur, ut Varro docet, & ad Varronem Josephus Scaliger. Διφτερίαι nimisrum est omne vestimenti genus ex pellibus rudibus factum.

## CAPUT XIV.

Hesiodus quinque emendatus. Αλαῖ. Duo epigrammata in catalektis veterum poëtarum correda. Μάχηρε. Beati. Χελιπότ. Gravis. In Virgilio lectio Servii probata. Oceanus cur sacer. Theocrito lux. Alcisi fragmentum elegans correctum. Πίτραι σπιά. Πίτραι antrum in rupe. Μάζα ἀμελγαῖν. Τ' πτυμαζᾶτ. Θάλαθο boum pabulum. Ακεράδε Ζίρυξ. Επαρμάθος βίος. Ποιεῖσθαι Σῆμα. Facere populum. Floro lux. Facere pro gignere. Η μερόκοι τοι.

v. 544. **O**[Φέ] εἰπὶ νάτῳ] Moschopulus : ἐπὶ ὄμοι. quod rectum est. Quæ enim induuntur dicuntur humeris injici non tergo. Exemplorum ubique magna messis. sequentia vero : οὐλὴ ἀμφιβάλη ἀλεύω. pessime interpretantur. pluvia arceas temorem. cum sit, pluvia arcenda, sive præsidium, munimentum injicias aduersus pluviam. quod a nobis defendat pluviam, ἀλεῖ enim est ἀλεωρή, συγκρηπή, κατεργατή, ut bene magistri, ἀλεῖ vero tepon.

v. 546. Ιψὸς υἱὸς μὴ καλεδόδην] Est per synecdochen dictum, ne caput tibi madefiat. Τέτος υἱὸς καλεδόδων imber perpluens caput in memoriam mihi revocat elegantissimum epigramma ex catalektis veterum poëtarum de Priapo, sed quod aliquot mendis deformatum suo nitori restituemus.

Parum est, miser quod hic fixi sedem  
Agente terra per caniculam rimas,  
Siciculosam sustinens die astatem:  
Parum quod imos perfluent sinus imbres,  
Et in capillos grandines cadunt nostros  
Riget quo duro barba vincita crystallo.

Sic scribendi hi versus. In tertio vulgo legitur : *dix astatem*. In quarto : *Parum quod imi perfluent sinus imbres*. In sexto : *juncta crystallo*. ineptissime. Sed & qui duobus interpolatis sequuntur ex veteribus editionibus sic sunt resingendi :

*Huc adde quod me fuste de rudi vilom  
Manus sine arte rustica dolaverunt,  
Interque cunctos ultimum Deos numen  
Cucurbitarum lignem vocor cunctos.*

sed

sed haec prater institutum & pensum nostrum, ad quod nos revocamus.

v. 549. Αὐτὸς πυροφόρῳ τίτανι] MS I, πυροφόρῳ τίτανι, cum interpretatione, πυροφόρῳ ἵπχέται. Seleucus vero legit ἀντὶ ὁμοῖοφόρῳ observante Proclo. Μάκχερες hic, ut apud Latinos, beati, fortunati sunt homines copiolii, opulentii. Catullus: O quantum est hominum beatiorum? Dicuntur & Græcis δίδαιμοντες. Versu sequente uterque Codex & Tzezes: Σφυραρίδηρος. Ibidem liber primus πολεμῶν αὖτε ἱόντων. secundus autem αἰτιαόντων. quod verius. Sic quoque Tzezes. Isingrini editio proxime verum: αὖτε ναόντων. Sic & apud Hom. Odys. N, v. 109 ὕδατα αἰενάοντα, ubi quoque vulgari αἰενάοντα.

v. 554. Τὸν φθαίδηρον ἔργα πελέσσει] Ut versus constet reponere lectionem veterem ex utroque codice: Τὸν φθαίδηρον ἔργα πελέσσει. Extat & apud Moschopulum.

v. 558. Χαλεπὸς αγεβάτης] Noxius ovibus ut Latinis gravis. Virg. III Georg. 415:

*Galbanoque agitare gravi nidore chelydros.*

Sic legit Servius & exponit, serpentibus noxio. Ovid. IV Metam. v. 497:

*Inspirantque graves animas.*

Liv. VII, 6: *Grave tempus & forte annue postibens erat.* Versu sequente uterque codex: καὶ πλεῖστον εἴη.

v. 561. Ταῦτη φυλακούσιμοι] Hunc & sequentes duos versus pro subdititiis expungendos esse censuit olim Plutarchus. Nec illos videtur agnovisse Moschopulus. Rectius sane abessent.

v. 566. Ιερὸν Ωκεανὸν] Omnes iερὸν hic esse magnum, immensum interpretantur. Non nego sic posse accipi. Verum tamen est iερὸν hic propriam notionem non migrare. Oceanus enim sacer erat, quia erat Deorum domicilium, Neptuni, Thetyos, Solis, astrorum, quæ credebantur mare subire. Fabianus apud Senec. I controvers. *Sacrum quidem terris natura circumfudit Oceanum.* Hinc & diuinum appellatur. Plautus apud Varonem ex emendatione Scaligeri:

*conferta rate in aera que perire*

*Qui diuum mare euna fidantes asque sedentes.*

Sic saepe apud nostrum & alios eis ἀλλα διαν. In mare diuum. Quin & Oceanus pro Deo habebatur, Cæli & Telluris filio, patre vero Saturni & Opis. Hinc Alexander M. ei fecit tanquam Deo Justinus: *Expugnata deinde urbe, reversus in naves Oceano libamenta dedit, prosperum in patriam redditum precatus.*

v. 563. Οὐρανὸν Πανδίονις] MS II, Proclus, Tzeces: ὄγρην. Sic & Hesychius & Etymologici magni auctor. Suidas tamen & MS I stat a vulgata. v. 570. MS I, αἰστεμένῳ. v. 574. MS II, κοῖται.

v. 582. Ήμέρα τη σκόλυμφω τ' αἰθεῖ] Hoc tempus significat Theocritus Idyll. VI, i 5:

Ἄγριοι αὐτοί τοι Διάπειπλεται, οἷς αἴπ' αἰγάλεις  
Ταῖς πρωταρχαῖς καῖται, τὸ κυλὸν θέρων αἰρίσε φεύγει.  
Quæ sic reddenda sunt: Illa vero sua sponte lascivit, quia cardui flores sunt languidi, tum pulchra estas ardet. Versionibus vulgaribus nullus sensus. Χαῖται πρωταρχαῖς αἴπ' αἰγάλεις, sunt pappi volantes Lucretii. Pappi enim sunt flores carduorum. πρωταρχαῖς quia fervore solis flaccidæ decidunt & per ærem feruntur. Elegans fragmentum Alcæi de hoc ipso tempore nobis servavit Proclus: Οίνοι πνεύμονα τίβε. (Sic MS Gudii) Τὸ δὲ αἴρον αἰεὶ τείλεται. Ήττὸ δὲ χαλεπά. Αἴχει δὲ εἰς πτελῶν πάδε αὐτοῖς αἰθεῖς τούτουμφω. Corrupta D. Heinsius sic emendat, αἴχει δὲ εἰς πτελῶν αἴχει πτελῆς. Sed videtur potius scripsisse: αἴχει δὲ εἰς πτελῶν αἴδει αὐτοῖς πτελῆς. Suave carit. ut exprimat illud Hesiodi, λιγυρὴ καλαχθεῖται οἰδην. ubi tamen MS II ἐπιχρήστη.

v. 584. Καμποπάθει] MS uterque καμποπάθει, ut & vers. 664.

v. 589. Εἰη πτεράνη τε σκιῇ] Mirifice interpretes Latini ut solent: *Petroaque umbra.* Πτεράνη σκιῇ est σκιὰ ēν αντλάνῃ, umbra in antro. ut supra v. 532, γλάφῳ πτεράνη, est antrum in petra. Ubi rursus interpretes, *caverna petrosa.* Πτερά Homero aliisque Græcis poëtis saepe est antrum in rupe excavatum. Iliad. β.

Ηὔτε ἔθνα εῖσι μελισκάναι αἰδηνάσι  
Πτερᾶς εἰς γλάφυρης αἰσὶ νέον ἐρχομέναις.  
Quemadmodum populi evolant apertum confertim ex cavo rupis  
antre

*antro novo examine excentum. Idem Iliad. 9]. Πέπεις ἐκβαίνοντες δίδευμόν τινα περιδοκῆσιν. Ex rupis antro excentem excipiens insidiis.*

v. 590. *Μᾶζα τ' ἀμφλυάνην*] Est polenta pastoritia, ποιμανή ut Athenaeus explicat. *Μᾶζα* est polenta farina conspersa & subacta aqua & oleo. Hesych: *Μᾶζα*, ἄλφισα πιθυρέμψια ὑστερή καὶ ἐλαιών. A μᾶζα perelegans vocabulum ὑπερμετέχει apud Simocattum ep. 77, & Alciphronem ep. 18 legitur. quod est enim nūmia alimentorum copia lascivire. id ipsum quod Belgæ eadem ratione peryenuste dicunt: *broot-droncken zijn*. Hesych. νύξεμαζά, υπερτευφά. Nugatur Tzezes, qui μᾶζα dici putat quasi τὸ μὲν αἴγαν. *Μᾶζα* est a μέτιν, subigo. Est enim farina subacta aqua. hinc Latinis massa. Siculi ζ & οι invicem mutant. Pro θλάσσω dixerunt θλάζω, pro αὐθάσσω αὐθάζω, ζάχιαθ Saguntus.

v. 591. *Βόες υλοφάγοις*] Interpretes: *bovis arborivora*. Imo: *boviis qua pascitur frondibus*. ex enim pabulum boum. Hesych: θυλλὸς βοὸς τροφὴ, ὁ ἔδιστος εἰ βόες. Phædrus:

*Hec inter ipse dominus a cœna redit*

*Et quia corruptos viderat nuper boves*

*Accedit ad præsepe: Cur frondis parum est?*

In eadem fabula: *Frondem bubulus affert*. Ovid. III Metam.  
v. 730. Restrita est.

v. 595. *Αἴροις ἀκροῖς οὐρίμας*] Revocavi lectionem veterem, quam servavit MS I & omnes Græci interpretes præter Tzezem, qui hunc versum non exponit. Legunt autem omnes αἰροῖς οὐρίμας ζεφύρου. Homer. O'dnas. 3.

*Τοῖσιν δὲ ἵκρδυον ἦρον οὐ γλαυκῶπις Αἴριόν*

*Αἴροις ζεφύροις, κέλαδον τ' ἐπὶ σύρονται πόλεσι.*

*Hic vero ferentem ventum immisit casuis oculis Minerva Purum Zephyrum, resonantem per obscurum pontum. Sic exponunt Græci magistri αἰροῖς purum, nullis aliis ventis permixtum. Alii οὐρίμας πνίσσει, leniter spirantem. quod non probbo. Nam & Boreæ tribuit Homerus O'dnas. ξ.*

*Εῖδομεντη δέ οὐαῖστες δότε Κρήτης οὐρίμας*

*Επλίσιμη Βορέη οὐρίμας οὐρίμας πολλῷ.*

Septimo vero concordantes a lata Creta navigavimus Boreo vento puro bono. vide ibi Eustath. sed ad priorem locum O'ðnos. β Scholiorum brevium auctor, qui pro Didymo venditatur: ἀχεῖν Ζέφυρον] ἐπιτάθεντος ἄκρως, πνίγεται εὐθὺς τὸν χεῖσαν. ὑπε τῷλεον ἔτε ἐλαττόν. οὐ τὸ μὲν κεκρυμμένον Ζέφυρον. Άκρων Ζέφυρον, commodum, spirantem quantum opus est, neque nimis vehementer, neque nimis remisse. Aut von mixtum, sed purum Zephyrum. In MS II est ἀχεῖν Ζέφυρον, sicut & apud Homerum nonnullos legisse ἀχεῖν Ζέφυρον Eustathius & Scholiastes observant. Sed prætuli consensum libri antiqui cum interpretibus, ut & ἀχεῖν in Homero retinetur.

v. 597. Τρεῖς δὲ ὅδαὶ φερεται] Latine redditur imperitissime: Tertiam aqua partem infunde, quartam vero misce vi- no. Est ne qui intelligat? Hoc vero dicit Hesiodus: Tres par- tes aqua prius infunde, quartam vero vini admisce. Tribus par- tibus aquæ unam vini admiscendam esse præcipit.

v. 601. Εἰπειδήδησ] Latini interpretes: victum suffi- cientem, cum sit conditum, repositum. Superius v. 407:

Χείμαρα δὲ εἰς σίην πάντα αρεμάτα ποιήσασθ.

Instrumenta vero omnia domi disposita para. v. 627:

Οὕτα δὲ ἐπιπεμψάται πάντα ταῦτα σύντετο θυμῷ.

Armamenta vero disposita omnia domi repone. v. 617:

Πλεῖστον δὲ καὶ χρήσις αρεμάτων εἴη.

annus vero in opere sic recte dispositus sit. Si hæc feceris, omnia gerentur suo tempore, totum annum recte dispensaveris in ope- re faciendo. vulgo inficte vertitur: ita annus in opere rustico absoluens sit.

v. 602. Ποιῶσας θῆται] est quædere, comparare sibi servum, ut alio loco ποιῶσας γυναῖκα invenire uxorem. δέργεται ποιῶν. De- mosth. comparare argentum. ποιῶν πάντα ταῦλαν Matth. XXV, 16, quinque talenta lucrari, facere. Nam & Latini sic loquun- tur. Cic. I divinat. Etiam Philosophum, si commodum ei esset, pecuniam facere posse. Sic rem facere. Hic facere est ποιᾶν comparare, colligere. Florus lib. I, cap. 1: ubi aqua hæret viris do- ctis. Ex variis elementis congregatis corpus, populumque Roma- num ipse fecit. Ipse collegit. ut apud Sallust. exercitum argenteo facere,

*facere*, est colligere, comparare. Nihil certius. Non spero futuros imposterum quibus hic locus mendi sit suspectus, quique fateantur se ignorare quid faciat hoc loco *fecit*. Posset quidem etiam exponere *populum Romanum ipse fecit*, hoc est genuit quasi populum Romanum, est parens populi Romani. Nam facere nonnunquam est gignere. Varro III de R. R., 22: *plerumque pullos similes sui faciunt*. Romulus dicitur etiam Romani populi sator. Ennius:

O Romule, Romule dic

*Qualem te patria custodem di genuerunt.*

*Tu produxisti nos inde luminis auras*

*O pater! o genitor! o sanguen diis oriundum.*

sed verius est, quod prius dixi,

v. 605. Ημερόνυμος] Latinis *dormitator*, Glossæ Vet. ημερόνυμος *dormitator*, *fur nocturnus*. Plautus: *Ni illuc homo est aut dormitator aut sector zonarius*. Huic opponitur *interdiarius*. Eadem glossæ: *Interdiarius ημεροκλέπτης*.

## C A P U T X V .

Theocriti epigramma duobus distichis ineditis ex MS auctum. Idem emendatum. Hesiodi locus nove expositus. Idem bis restitutus, Μίτρα φυλάσσει. Elegans epigramma in Anthologia emendatum & expositum, repudiata Magnorum virorum interpretatione. Nemelis homines pro meritis accipit. Infesta est superbis & ostentatoribus, & nimis felicitati. Επικήνης. Καιρὸς. Tempus.

v. 619. Εγένετο Πληνίαθες θύρων] Quam periculosi sint tum cursus maritimi insigni exemplo ostendit Theocritus in epigrammate in Cleonicum, qui circa occasum Pleiadum in mari periit. Hujus epigrammatis quatuor versus nunc primi edimus ex codice Palatino Veterissimo, quem Fridericus Sylburgius contulit cum Anthologia. In qua ut & in Theocriti editionibus prius solum distichon extat.

Αἴθρωπο, Ζωῆς αφειφείδο, μηδὲ παρ' αύριω

Ναυτίλων ἴδι, οὐδὲ πόλις αἰδεῖ βίο.

Δηλαῖς Κλεόνικος σύ δ' εἰς λιπαρὸν Θάσον ἐλθεῖ.

Ηπείρῳ κρίλης ἔμπορῷ τοι Συρίν.

Εὔπορος ἡ Κλεόνικη, δύσιν δὲ τὸν Πλειάδων αὐτὸν

Περθέπορφυρον ταῦτη Πλειάδης συγχειτίζεις. *lege: περθέπορφυρον ταῦτα.* Homo parce vita, neque tempore alieno Naviga, quia visita hominis est brevis. Miser Cleonice tu in optimam Thasum venire properasti mercator ex Cœlestyria. Mercator Cleonice sub ipsum Pleiadis occasum Mare transiens nauta cum Pleiade simul occidisti.

v. 643. Νῦ δίγιλοι αἰρεῖ] Tricantur Græci Magistri, qui contendunt αἰρεῖν εἰρονικῶς esse χαιρεῖν ἐᾶς, quamvis iis adstipuletur Plutarchus libello de audiendis poëtis. qui, cum hunc locum produxisset, ait: τῷ μὲν δῷ αἰρεῖν ομοιώσεται τὸ ἐπανεῖν. αὐτῷ δὲ ἐπανεῖν ἀπὸ τῆς παραπλανῆς τοῦ κέρδουται, παθεπτερος σὲ τῇ συνηθείᾳ καλῶς φαμδὶ ἔχει, καὶ χαιρεῖν καλῶς οὐδέ, ὅπερ μὴ διαμειδει μηδὲ λαμβάνειν οὐδέ. ὃ ταῦτα τὸν ἐπανηλὸν Περσεφόνειαν ἔνει φασὶν ὡς παραπλανῶν εἰρῆσθαι. Aīreīn hic ἐπανεῖν significat id est laudare. laudare autem pro recusare ponitur hoc loco. sicut usitatum nobis est dicere bene habet et valeat, cum aliud nolumus et non accipimus. Atque sic quidem aiunt Proserpinam vocari ἐπανηλὸν quasi aspernandam. sed non erat ut alienam τῷ αἰρεῖν significationem hic affingerent. Dictum enim est ab Hesiodo eo sensu quo a Virgilio: laudato ingentia rura, Exiguum colite.

v. 647. Βύλημα δὲ γρία] MS I, & II, βύλημα. In secundo præterea ἀπερπιὰ λιμενῶ.

v. 655. Τὰ δὲ πρεπερεδόμα τολλα] Latini interpretes: prædeliberata vero multa. Inscite. πρεπερεδόμα sunt πρεπερεκηρυγμάτα. per præcones indicata, prædicta.

v. 657. Υμῶν τικήσαντες φέρουν τείποδ' αἴτειν] Monet Proclus quosdam scribere: Υμῶν τικήσαντ' σὺ Χαλκίδης θεῖος Οὐρανός. qui non sunt audiendi. Decisum enim jam est & constituta ab iis, qui temporum rationes descripserunt, Hesiodum minorem esse Homero centum quasi annis, nec potuisse cum eo de palma certare.

v. 667. Εἰ μὴ δὲ πεφένει] MS I, Ei δὴ μὴ πεφένει. v. 668. πέλας est imperium, potestas, magistratus. Hinc oī εὐτίλης qui sunt cum imperio, magistratus.

v. 679. Ημέρα δὲ τοπεῖται] Sic omnes editiones, quas vidi; cum

cum scribendum τὸ πεῖστον cum MSS. Hoc mendum & in aliis locis s̄epe sustulimus.

v. 688. Οὐαὶ ἀγρόδιον] MS II, αἰς ἀγρόδιον. Sic & in quodam libro se reperiisse testatur Cornelius.

v. 691. Μέτρη κύμασι πήμασι κύμασι] MS I, πήμασι. non invenusta paranomasia, ut παθίμασι μαθίμασι, & infinita talia. Versu sequente scribe: Δεῖνον γ' εἰκ' ἐφ' ἀκρηγάσι cum libro primo & Gracis interpretibus omnibus.

v. 694. Μίτρη φυλάσσεται] Non video cur viri doctissimi μίτρη hic velint exponi tempus. Quis μίτρη accepit pro καιρῷ. Μίτρη φυλάσσεται est modum tenere. Luciano μίτρας ἔπειται. Epigramma de Nemesi in Antholog:

Ἡ Νέμεσις πῆχυς κατέχει. πιὸς ωντος; λέξεις.

Πᾶσιν ἀπαγγέλλω μηδὲν ὑπὲρ τὸ μίτρων.

*Nemesis cubitum teneo? quamobrem? queris. Omnibus praeceptio: nequid supra modum. Extat de eadem Dea in iisdem Floridis Graecorum poëtarum aliud epigramma ejusdem argumenti, sed turpissima macula foedatum, quam mirum tot viros doctos, qui in illo vertendo elaborarunt, non animadvertisse.*

Ἐλπίδα καὶ Νέμεσις Εὔηνος τῷ θρόνῳ βαρὺς ἔτελξε

Τὼ μὲν ἐλπίζεις, τὼ δὲ οὐα μηδὲν ἔχειν.

Vertit magnus Politianus:

*Spem simul & Nemesis in posita dicat Eunus in ara,*

*Scilicet ut spares omnia, nil habeas.*

Sic & Henricus Stephanus, & plurimi alii. Rem prorsus admirabilem Eunum Spem & Nemesis in eadem ara consecrasse, ut sperare quidem liceret, sed nunquam potiri! Ad illam aram mortuos arbitror fecisse, quibus omnis vitæ rerumque jucundarum spes delicuit, non miseros, quos bona illa Dea foret, & melius cras fore semper ait. Deinde quis unquam audivit Nemesis tam crudelem esse, quæ omnium desideriis intercedat, neminemque votorum compotem fieri sinat? Quin contra Nemesis credebatur esse Dea, quæ omnes pro meritis accipiebat, ab improbis & insolentibus exigebat supplicia, bonos & modestos augebat præmiis, sic dicta δὲν τὸν τοῦ νέμεσος ἔνεστα, quod suum cuique tribuant. Artemidorus lib. II Οὐρανοκοσμικ. Νι-

μεσος ἀτὶ τοῖς καὶ τόμην ζῶσιν ἀγαθὴν, καὶ μετέροις αὐθεάποις, τὸ φίλολογός τοις ἐπιθεαταῖς, καὶ τοῖς ἐπικέφεδροις ποι, καὶ τοῖς μεγάλων δρζομένοις πρεγμάτων συστήνα τα δίστατα, καὶ ἐμπόδιον τὴν ἐπιχειρουμένων. Nemesis semper propitia est viventibus secundum legem, & moderata hominibus, & philologis. At vero contra leges delinquentibus, & his qui aliquibus insidias struunt, & magnas res molisuntur, adversatur, eorumque conatus impedit. Ann. Marcell. lib. XIV: Hac & huiusmodi innumerabilia ultrix facinorum impiorum, bonorumque pramiatrix aliquoties operatur Adrastra, atque utinam semper, quam vocabulo dupliciti etiam Nemesis appellamus. propterea & paulo post addit veteres Theologos finxisse Nemesis esse Justitiae filiam. Vides ergo solum acumen & venustatem hujc epigrammati detraxisse descriptores aut corruptorem; sed & ipsum sanum sensum. Omnia restitues, si mecum scribes ut poëtam scripsisse plane decrevi & pro compertissimo habeo:

Ἐλπίδα καὶ Νέμεσον Εὔνος ἀργεὶ βαρύνεται ζεῦ

Τλὺ μὲν οὐκ ἐλπίζει, τλὺ δὲ οὐκ εἰδειν ἄχαρ.

Spem simul & Nemesis Eunus in eadem ara posuit, Illam quidem ut spes, hanc ut ne quid nimis. Eunus Nemesis & Spem in eadem ara dedicarat, ne improbas spes concipiamus, & immoda desideremus, ut sumus ἐπιεικεῖς, neque ultra sortem nostram efferamur. Sic enim dicebantur qui sic se-comparabant, ut semper in omni vita ratione tenerent illud μεδίν αἶχαν. Galenus III in πορρητῇ Hippocratis: Ἀρρωτος ἐπιεικῆ καλόμερη τὸ μέτρον, ω μεδίν αἶχαν περιττος καὶ τὸ βιον. Hominem ἐπιεικῆ vocamus modestum, cui ne quid nimis in omni vita cura est. Has esse præcipuas Nemeseos partes, præter id quod superius attulimus, aliud ejusdem sententiæ epigramma antiquum testatur:

Η' Νέμεσος εὐφλέγει τὸν πάχει τὸν τε γαλινό

Μητ' αἴμιλερν ποιεῖν, μητ' αἰχαλινα λέγειν.

Nemesis monet hoc cubito & hoc freno ne immoderate quid agas, nec effrenate loquaris. Αἴχαλινα λέγειν, ut apud Euripid. αἴχαλινα σίγα. Tacito, procax lingua. Tumidis vero, vanis ostentatoribus, & improba spe magna affectantibus Nemesis est infestissima. Claud.

*Sed Dea que nimis obstat Rhamnusia votis  
Ingenuit flexuque rotam.*

Lucanus : *Et tumidis infesta colit qua numina Rhamnus.*

Ovidius ad superbū & suām felicitatem jactantem :

*Non metuis dubia fortuna stantis in orbe*

*Numen, & exosa verba superba Dee.*

Nec ista Diva valde magna patiebatur esse diuturna. Inde & si quid excellens peribat, adsignabatur Nemesis. Statius II Sylvarum mortem formosissimi pueri adscribit Nemesis, quia nimiam ejus pulchritudinem ferre non potuerit :

*Nectere tentabat juvenum pulcherrimus ille*

*Cum tribus Eleis unam trieterida lustris :*

*Attendit torvo tristis Rhamnusia vultus,*

*Ac primum implevitque toros, oculisque nitorem*

*Addidit, & solito sublimius ora levavit.*

*Heu misero letale favens, seque videndo*

*Torsit, & Invidiam Mortemque amplexa jacenti*

*Injectit nexus, carpsitque immitis adunca*

*Ora verenda manu.*

vide & Epicedium in Glauciam. Hoc caput ex Animadversio-  
num Variarum libellis libuit hic interserere. Redeamus nunc  
ex diverticulo in viam & ad Hesiodum. *Mīrōg* hic nihil aliud  
esse quam modum non tempus, ut viri Græce doctissimi nota-  
runt, etiam ex præcedentibus apparet. Præcipit enim poëta,  
ut modum servemus in omnibus rebus, neque nimium creda-  
mus navibus, neque nimium onus imponamus curribus; utque  
singula agamus suo tempore, neque hyeme, neque vere mare  
tentemus, sed æstate, quod ille tempus navigandi optimum  
ducit. Hinc & statim sequitur præceptum de legitimo tempo-  
re uxorem ducendi. *Kaspōs* est tempus justum, oportunum. ut  
etiam apud Latinos. Terent. *In tempore venire quod rerum o-  
mnium est primum.* Apud eundem: *per tempus advenis.* Dona-  
tus: *oportune.*

v. 696. *Mīrī τε ἀνέγραψεν ιτίων]* In MS II pro varia lectio-  
ne notatum erat: *τε ἀνέγραψε*, quam lectionem Tzeczes probat  
invitis Musis.

v. 698. Τέτορες γένεσι] MS II, γένεσι. Proclus, Tzezes, Mochopulus, Pollux, docent omnes hic omissum esse δίκη, & Poëtæ sententiam esse, puellam quatuordecim annorum esse nubilem. Sed & hic Latini interpretes maluerunt errare, quam eruditorum magistrorum sententiæ subscribere.

v. 702. Οὐ μὲν γάρ πα] MS I, σέδιν γάρ πα.

## C A P U T XVI.

Hesiodus emendatus. Γένεσις θῆκε. Γλώσσης γάρ εἰσιν. Gellius ex conjectura emendatur. Κατὰ μέτρον ἵσταται. Hesiodus interpunctione restitutus. Noctes cur dicantur esse deorum. Noctū in terris versari deos veterum opinio. Quintilianus in declamationibus emendatus. Αὔλιος. Αγριαλος ποιηθεῖσ. Concubitum polluere veteres credebant. Τάραντα funebris. Χυδρόποτα. Αὐθεάλια. Hesychius emendatus. Λάσσων. Mos veterum in novis vasis lustrandis. Imbuere. Αὐλύνται. Multi & graves aliquot interpretum lapsus.

v. 705. Μέτρον γένεσις δὲν καί] In secundo MSCto alia manus: αὐτῷ γένεσις θῆκε. Et sic Stobæus legit cum Proclo & Tzeze. Ille enim exponit: τὸ ἀμφὶ τὸ γένεσις τὸ ἀρδεῖ πθεῖσαν. Hic: καὶ πατέρες οὐλικίαν πθεῖσαν γραπτὸν καὶ αὐθεάλιον. in crudam senectutem ponit, facit ut ante tempus senescat. γένεσις θῆκε per ellipsis pro τὸ γένεσις θῆκε, hoc est πθεῖσαν εἴσθε. Vulgata lectio non potest ferri.

v. 709. Γλώσσης γάρ εἰσιν] est quod aliter dicitur νόμος γάρ εἰσιν, dicitis gratia. Glossæ Latino-Græcæ: dicitis causa νόμος γάρ εἰσιν. Dicitis gratia νόμος γάρ εἰσιν αἱ τῷ δικῷ Γαῖᾳ τῷ νομικῷ. Interpretes sine sensu: lingua gratia. Sequentia lege ex MS I:

εἰ δὲ νοῦς ἀρχὴν

Ηπερ ἐπειδή τοι εἰπάτε. Vertunt perperam:  
Si autem coepiris aut verbum aliquod locutus infestum, aut facies.  
vide quæ notavimus ad vers. 294.

v. 710. Ηγῆτες φιλότητα] MSS ambo. ηγῆτε. v. 714. Σὲ δὲ μή τι νόσον κατελεῖχετο εἰδότο. οὐ νόσον, pro οὐ νόσον. quæ αἴριστα Homero familiaris. quod non monerem nisi cantillæ rei ignorantem fraudi fuisse interpretibus, ut ineptissime hunc versum redderent, deprehendissem.

v. 716. Νεκτηρός] Uterque codex: νεκτῆρος. Secundus pro ἔπειρος ἔπειρην.

v. 719. Γλώσσης τοι θοωρὸς [ Hunc locum Latine fecit Gellius lib. I Noct. Att. 15: *Hesiodus poëtarum prudentissimus linguam non vulgandam, sed recondendam esse dicit, perinde ut thesaurum; ejusque esse in promendo gratiam plurimam, si modesta, & parca, & modulata sit.* Sed aut Gellius non intellexit quid sit ἡ μέτρος ἴσσως, quod non est modulata, sed modum tenens, quæ coercet & reprimet effrenem loquacitatem, αὐτοίς λόγις, inanem futilitatem, quæ μέτρος φυλακτός in loquendo: aut forsitan scripsit: & parca & moderata sit.

v. 721. Εἰ δὲ καὶ πάπις] Affert hic Proclus similem Alcæi sententiam: εἰς ἀποι τῷ θελεῖ, αὐτοῖς τὰ καὶ θέλεις. quam quali de verbo ad verbum Latine expressit Terentius: *si mihi pergit qua vult dicere: ea qua non vult audiet.*

v. 722. Μηδὲ πολύετες δαιτὸς δυωπέμφειλος εἴρας εἰς κρίσις] Hujus loci hic est sensus: *Ne in convivio quod multi instruunt amici sis merosus de symbolis.* Δαιτὸς πολύετες εἰς κρίσις est convivium quod de symbolis instruitur a multis amicis. Talia convivia dicebantur ἴερατοι. Hesych. ἴερατος τὸ πολλῶν σοργία. Terentio *de symbolis esse.* Convivæ *īερατικαὶ, συντεταῖ.* sed hæc obvia sunt & a viris doctis pridem observata.

v. 726. Οὐ γὰρ ποιει κλύνειν,] MS. εὶ γὰρ οὐσία.

v. 727. Οὐδός ὄμιχεν] MS I. οὐδέπος. male. Veteres qui vestibus longis utebantur, exoneraturi vesicam non erexit stabant, sed procumbebant in terram, ut pedes vestibus tegerentur. Hinc pedes tegere sacris scriptoribus est ventris aut vesicæ excrementa ejicere. Græcis ηγείλκεας ιδοῦται. Ad idem vestitus genus pertinet istud præceptum, quo statim Hesiodus veteres nudari *αιδοῖα* incipientium.

v. 728. Αὐτὴν ἵπακε δύν.] Uterque codex: Αὐτὴν ἵπακε καὶ δύν. Primus postea: μεμηρύθητος ἵπακε δύν. post εἰνοῖς de lenda distinctio. Sic autem vertendi sunt hic & sequens versus. *Sed etiam postquam occidit, memor ejus rei, adversus orientem, neque in via, neque inter eundum extra viam metas.* In vulgata versione nihil sani.

v. 730. Μακρίπων τοι νύκτες ἔσσονται] MS I ἔσσονται. Quæ hic Moschopulus & alii tradunt de sententia Hesiodi, cur noctes dicat esse deorum, non sunt nauci. Nemo poëtam interpretaturus tam hospes esse debebat in lectione poëtarum, ut ignoraret illorum sententiarum fuisse, noctu deos versari in terra & hoc orbe nostro inter homines, interdiu sedes superas colere. Stat. I Sylv. I.

*Huc sub nocte silenti*

*Cum superis terrena placent, tua turba relicto  
Labetur caelo.*

Quintil. declamat. X: *Quotiescumque domus fuerat grato sopore prostrata, aderat ille, quales humanis se offerunt oculis propitiis dii, quale latissimum numen est cum se patitur videre. Sicut omnis religio templorum, omnis religio lucorum, cum tacuere mortalia, & profani prosul, errare sedibus totis, solitudine frui, & de suis dicitur exire simulaeis: ita juvenis meus noctibus totis agebat filiam, & paterna domo ac penatis suis fruebatur placidus & mitis, & matri propitius, ut numen & deus delabi syderibus, & venire de liquido puroque aere videbatur. Sic legendus hic locus, & distinguendus. vulgo male habet. Hinc plerique in quaerendis non solum apud gentiles, sed etiam in sacris libris noctu dicuntur factæ.*

v. 732. Εὐσχέποντες αὐλῆς] Αὐλὴ non est atrium, ut interpretes existimant; sed caula. uti fere semper antiquissimis scriptoribus αὐλαὶ sunt mansiones πτυχαῖραι, in quibus oves, capræ & alia animalia minora stabulabantur. Pollux lib. I, σ. μὲν οἱ βόες ἴσπεται βύσιθμος, βύσιλια, βύσιόντες. σ. δὲ οἱ οἴς καὶ αἴγες, αὐλὴν τὴν οὐρανόν. Apollon. Argon. I, 575, & 1173, ac saepè apud Homerum. quoniam vero sub dio erant. inde αὐλίζειν & αἰχμαλεῖν est sub dio agere. In Theog. v. 26. παιδίοις αἰχμαλοῖς, sunt pastores sub dio agentes, non, ut interpretes, in agris pernoctantes. quem errorem quoque B. Lucæ interpretes errarunt, in capite secundo; sed quem dudum castigavit Is. Casaubonus.

v. 733. Μηδ' αἰδοῖς γρηγῷ πτελαγυμφός] Immerito Proclus hic Hesiodum exagitat, quasi in nimis exilibus tradendis versetur, & de rebus levibus præcepta præscribat, dum verba in

pro-

propria notione accipit. Sed Hesiodi verba sunt μυστικότερα. Hoc autem vult a concubitu etiam legitimo non rem sacram esse faciendam, ne domi quidem, nedum in publico, nisi ante lauto & lustrato corpore. Tibullus:

*discedat ab aris*

*Cui tulit hesterna gaudia nocte Venuſi.*

Hinc solebant se purificare. Suet. Aug. 94 de Atlia Augusti matre, quæ cum draconे in templo visa libi est volutari: *expergefacta quasi ex concubitu mariti sese purificavit.* Quin & alia negotia suscipere non licebat iis qui propter dormierant nisi antea essent lustrati. Columell. XII, 4 de pistoribus, cocis, celalatiis: *His omnibus placuit eum qui rerum barum officium suscepit, castum esse continentemque oportere, quoniam totum in eo sit, ne contrectarentur pocula, vel cibi, nisi aut ab impube, aut certe abstinentissimo rebus Venerois: quibus si fuerit operatus vel vir vel foemina debere eos flumine aut perenni aqua priusquam penora contingant ablui.* propter quod *bis necessarium est pueri vel virginis ministerium, per quos promantur, que usus postulat.* Nec Christianis olim licebat statim sacris operari, si cum uxori- bus consueverant. Gregorius M. respons. ad Quæst. X Aug. Episcop. Ang. *Vir cum propria conjugi dormiens intrare eccliam non debet, sed neque lotus intrare statim debet.* Paulo post: *Et quamvis de hac re diversa hominum nationes diversa sentiant atque custodire videantur, Romanorum tamen semper ab antiquioribus usus fuit post admixtionem proprie conjugis & lavaci purificationem ab ingressis ecclesia paulatim reverenter abstinere.* Sed quanto rectius sapiens illa foemina, cum consulere tur, quando post concubitum liceret mysteriis intercesseret, respondit; si cum tua uxore rem habuisti, statim, si cum aliena nunquam.

v. 735. Μηδὲ δῶν δυσφήμιο τάφοι] Τάφοι hic non est humatum, sepulchrum, ut rursus male interpretes, sed κοινωνία, silicernium, coena funebris, quæ opponitur δαιποίεσσι, hoc est convivio quod celebratur die festo, aut post sollempne sacrificium. Nullum enim sacrificium sine epulis. Hesych. Τάφοι τὸ κοινωνία κοινωνία ἐπὶ τῇ τᾶς κρατοχομέρου πμῆ.

Tāφος est convivium quod celebratur in mortuorum honorem.  
Homer. Iliad. v. 29.

Αὐτὸς ὁ τοῖος πάθος μέρεικέα δείν.

sed ille his funebres epulas lautas instruxit. Ab hac feralicēna redeuntes vetat poëta liberis operam dare mali ominis causa, quia, ut puto, vana superstitione capti credebant minime vitales futuros, qui ex hac μίξῃ procrearentur. Hinc vocat δυσφέμιος, & quia Græci & Romani statuebant omnia feralia polluere propterea purgabantur ab exequiis redeuntes. Festus: *Funes prosecuti redeuntes ignem supergrediebantur aqua adspersi: quod purgationis genia vocabant suffusionem.*

v. 748. Απὸ χυλοπόδων ανεπιρρέκτων] *Ab ollis nondum dedicatis.* Sic verte. Χυλόποδες enim hic χύτεαι, ut Proclus aliquique monent. Alioqui sunt ἐχαρακτήρια μαγγέρων, foculi sive sint fixi, sive mobiles, qui carbonibus implebantur & quibus imponebantur olla, quæ & λάσσωνa dicuntur & αὐτογέκινα. Hesych. Αὐτογέκινοι τὸ μικρὸν τετράποδον, καὶ λίθῳ πίμιθῳ ὡς σὸν δακτυλίῳ, καὶ χυλοπόδες, καὶ πᾶσα μικρὰ καρποί. Sic scribendus hic locus, sine sensu vulgo legitur & laudatur a viris Græce doctissimis χυλοπόδιον. Pollux X, 24: Χυλόποδας ἔπι μὲν λάσσωνα κεκλημένους δίρειν, οἷς Διοκλῆς σὸν Μελισσαῖς. Απὸ λασσώνων θερμῶν αἴφαιρέσθων. Εἰς ἣ τῷ περιττῷ ἢ παντακτίῳ ιάμβην εἴρηται χυλοπόδιον. ἀπειρε καὶ πατέρα Ήσιόδον.

Μὴ δέ χυλοπόδων ανεπιρρέκτων ανελόγε.

Αλλὰ τέτοιοῦ ἐπερόπιτη δηλοῖ. ὅπου ἡ Δίφιλος σὺν ἐπικλήρῳ λέγεται, Χύτεον μέσαν τεθῆται μαγγέρης. δηλοεόπιτη λέγεται, αλλ' οὐ τὸ χυλοπόδιον. Paucis interjectis: Χυτρόποδα καὶ πατέρα αὐτοθρόνιον ἔπικης, Αλίξιδος εἰπούσιος σὸν Δημητρία. Καὶ μέκο παρτίου ἢ αὐτοθρόνιον σὺν μέσῳ τείσιον τε κυάμενον μεσός. Καὶ γὰρ ὁ τείσιον αὐτογέκινος φέρεται, οὐ ἀλλόπιτη τοιεστος σύνεφρυζεται. Καὶ μέκο ἐχάραξεν εἰπούσιον τὸ αὐτοθρόνιον τέτοιο καὶ ἐχάρεται. Αὐτοφάνειας σὺν πατέρῳ ἐχάρεται. οὐ ἡ Στρεψίδης σὸν Ψυχαστῆς. Πάτερ ἀντηρίσει μεσόπιτη δυμαλάπην μετεῖλαν ἐχάρεται. Apposui pluscula verba, quia ex illis discimus quid fuerit χυλόποδες, λάσσων, αὐτοθρόνιος, quod video ignorari. plerique enim putant esse trullam, ut P. Septimius Florens, vir elegantissimus, in Aristophanis εἰρηνή, qui hos versus

στοῦδα γρ

Πρὸ πολέμου τὰ λάσπα τῇ βελῆ ποτ' ἀν, sic interpretatur:  
ante bellum hic scilicet

*Trulla stetere in gratiam senatus.*

Cum non sint trulla, sed foci ad quos carnes coquebantur senatus post sacrificia. vide ibi antiqua scholia. χυλόποδες autem sunt ipsæ χύτεαι σωσκόδηχτοι, ut *templa lapidata* apud Sueton. Calig. 6, non sunt grandine ista, ut exponit vir plurimæ lectio-  
nis C. Barthius in Adversariis, sed dii lapidibus impetiti. Vete-  
res autem nullis vasis solebant ante uti ad cibum potumque ca-  
piendum, nisi ante lustrata essent libatione ex iis diis facta. Proclus ad hunc locum δέ τὸ χύτεος μὴ πεῶτον φάνης πεῖται εἰ-  
σιν οἱ αὐτοῦ τοῖς θεοῖς. Ex elli non ante cibum capias, quam ex iis  
diis libaveris. Sic patinam dedicat Vitellius apud Suetonium:  
*Hanc quoque (cœnam) superavis ipse dedicatione patina, quam ob immensam magnitudinem clypeum Minerva Aizida πολιώχη  
dictabat.* Hoc Latinis proprie est imbuere, quia tum vas illa  
imbuebant vino quo dīis libabant. inde postea imbuere de  
omnibus rebus, quæ primo usui nostra accommodantur. Ca-  
tullus de Argo nave: *Illa rudem cursu prima imbuit Amphitri-  
ten.* etiam de ipsis hominibus dicitur: Florus II, 3: *Cossidiani  
et domestici hostes tyrocinia militum imbuebant.* Tacit. I ann. 36.  
*Imbutasque præda manus in diropionem Galliarum erupturas.*  
Id. III Hist. 15: *Ut civili præda miles imbuoretur.*

v. 750. Μηδὲ εἰπὲ ἀκίνητοις καθίσει] Recte ἀκίνητοι veteres  
exposuerunt τὰ φυτα. In bustis enim stare, sedere, imo busta vi-  
dere habebatur pro diro & infausto omne. quam supersticio-  
nem gentilium deridet Theodoreus sermone VII θεοπολι-  
κῆς ἐπιλογῆς. Μησθετολαμβάνετε τὸ πιλάζειν τοῖς τὰ φυτα. Ne-  
fas habetis accedere ad sepulchra. De his multa viri doctissimi  
notarunt ad Thesophrasti characteres.

## CAPUT XVII.

Vulgatus index Ημέραι expunctus. Fausti dies & infausti , sicut & horæ in fastis notatae. Commoda sydera. A Jove omnes dies. Hesiodus emendatus ter. Πεπυκεσθήσας. Antiqua lectio poëta vindicata. Τεττάσημφρονηματα. Quaternarii numeri sanctitas. Φύσις αόλα, Παραιόλα. Nicomachus Gargaseus & Anonymus antiquus scriptor correctus & explicatus. Hesiodo lux. Orcus. Ὀρκὸς sepulchrum. Menandro medecina. Orcus perjurii vindex. Virgilius defensus. Hesiodus denuo correctus. Μεταδεσμοι.

**H**ΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΗΜΕΡΑΙ] Nec hic index in Vossii codicibus , nec in Gudii Proclo est. quin nec ullum distinctionis vestigium appetet. In nonnullis tamen libris recentioribus titulum istuni extare viri docti monuerunt , in veteribus vero non conspici , a quorum auctoritate nobis discedere religio est.

v. 765. Ημέραι εἰς Διόδη] Veteres , ut etiam nunc superstitionis homines , alios dies faustos , alios infaustos ac inauspicatos ad aliquod opus inchoandum ducebant , quos vocabant Διηφεγίδας , αἴτιοις Latini Αἴγυπτοι , ominales , religiosos , incommodos (sicut contra ea *commoda sydera* sunt fausta. Propert. II, el. 26: *Quaritis & caelo Phoenicum inventa sereno Qua sit stella homini commoda , queque mala.* eodem modo Græcis ημέραι ἐπιτίθειοι , & αἰνιτίθειοι) qui in veterum fastis erant notati ut semper cognosci possint ab aliiquid aggressuris , felix ne esset ille dies , nec ne. Petronius narrat in triclinio Trimalcionis duas tabulas fuisse in utroque poste defixas , quarum altera *hunc cursum , stellarumque septem imagines pictas* , ( sc. habebat ) & *qui dies boni , qui que incommodi essent , distinguente bulla notabantur.* Non vero dies tantum sed & horæ aliæ faustæ habebantur , aliæ infaustæ. quod & Proclus observavit addens diis dicatam esse meridiem , heroibus vero tempus postmeridianum , ideoque esse inauspicatum: auspicatissimum vero matutinum & vespertinum. Hinc superstitioni nihil auspicabantur , nulli se accingebant operi , nisi inspectis ephemeridibus , ex quibus capiebatur dies & hora fausta. Juven. Sat. VI, v. 576:

Ad

*Ad primum lapidem vectari cum placet, hora  
Sumitur ex libro: si prurit frictus ocelli  
Angulus, inspecta genesi collyria poscit. &c.*

Hæc superstitione primum ab Ægyptiis profecta, unde dies Ægyptiaci dicuntur. Augustinus in epistolam ad Galatas: *Fam vero ne aliquid inchoetur aut edificiorum, aut ejusmodi quorumlibet operum diebus, quos Ægyptiacos vocant, sape etiam non monere non dubitant.* Damnati sunt a Conciliis & patribu: primæ ecclesiæ. Merito. Nec tamen nostrorum fastorum autores ab hac ridicula gentilium opinione possunt deduci. Tam difficulter inveteratae opiniones & errores eradicantur. Hesiodus autem felicitatis dierum & infelicitatis causas tribuit Jovi.

*Ημέρα δὲ τὸν Διόδει προστάσια μόρον εἶ καὶ μεῖζαν.*

*Dies zero ex Jove observans ut decet. Et paulo post:*

*Αἰδη γαρ ημέρα τοῦ Διὸς τῷ δέ μελέσιν.*

*Dies enim sunt a Jove sapientia. Ubi male interpretes: be enim dies. Omnes dies sunt a Jove. Noster iterum:*

*Οὐας γὰρ νύκτες πεπήδησαν ημέρας τὸν Διός εἰσιν.*

*Quotquot noctes ac dies a Jove sunt. Ut mirer doctos viros hic tricari. Superius in Ἑρωτ. v. 563:*

*Εὗτ' αὖ δὲ οἰκείων μητρὸς τροπαῖς ηὐθίστα*

*Χείμαραι συντελεῖσθαι τοὺς ημέρας.*

*Cum autem sexaginta post brumam bybernos dies Jupiter exegrit. Homerus:*

*Τοῖς γὰρ νῦν ἐστὶν ἐπιχθόνιων αὐθράπτων*

*Οἷοι εἰπεν οὐνοι πατὴρ αὐτῶν πεθεῖς πε.*

*Talis est hominum terrestrium mens*

*Qualem diem inducit pater deorum εἰς hominum.*

Sic enim antiquissimos accepisse hos versus testantur Eustathius & Sextus Empiricus lib. V. adversus Mathematicos, qui Chaldaeorum opiniones explodit. Vide & viri præstantissimi & magnæ eruditionis Merici Cesauboni, magni parentis dignissimi filii dissertationem de hoc Homeri loco, æternum monumentum amicitiae, quæ inter nos intercedit.

v. 781. Σπίρμαχον αἴξαντο] MS I απέρμαχον διέπαντο, quod

v. 783. Κύρη δὲ σύμφορός ἐστιν] MS I, αὐτόματος.

v. 785. Κύρη τὸ φύεῖσθαι] Nullus dubito quin omnes probatur sint MS I lectionem: κύρης φύεῖσθαι. Sic quoque legendum versu 794 κύρης δέ το τελεγές. Vulgo inepte: κύρη δέ τελεγές. In recentissimis editionibus cum jactura metri, κύρη ἡ τελεγές.

v. 793. Ιππεῖς φῶτε Γίνεσθαι. μήδας γάρ τοι πεπυκεσμένος  
ἐστιν] MS I, γείνεσθαι. MS II, μήδα. Sic & Palatinos codices legisse testatur Comelinus, quibus adstipulantur editiones Basilienses Isingrini & Oporini, quas sequor. Ibidem male nonnulli scribunt πεπυκεσμένος. πεπυκεσμένος enim Græcis dicitur homo prudens, & versutus eadem ratione qua Latinis *callidus*, cuius scilicet animus ita rerum usu occalluit, ut falli facile non possit. Phædro *retorridi* dicuntur. Hoc vero sine præclaris ingenii dotibus consequi nemo potest et si a primis annis in luce fori & hominum fuerit versatus.

v. 797. Πεφύλαξε ἡ θυμῷ τελεγέδ' αἰλαύνα] Hos tres versus inepitissime & imperitissime verterunt interpretes: *cautus vero esto animo ut quartum vites desinentis & inchoantis mensis, doloribus conficiendo animo valde hac accommoda est dies.* Nihil potest singi imperitius, nihil insulsius. Miror viros eruditissimos, qui hunc pœtam ediderunt, istam inscitiam non castigasse. Hesiodi vero haec mens est: *Teneto vero memoria quarto die ut vites finientis & inchoantis mensis doloribus conficeris animum; valde hac sacra est.* Vides sententiam poëtæ recta adversari interpretum Latinorum versioni. πεφύλαξε θυμῷ, ut superius: ἐν θυμῷ δέ πάντα φυλάσσει, *animo autem studiose omnia custodi.* Τετελεσμένος θυμος est ierōn., ut apud Gregor. πλεῖον ierōn. est festum celebrare. ιερόντι πλεῖον τελεμένη, festus dies Christo dicatus, qui celebratur in honorem Christi. Quis ignorat πλεῖον? Quarta vero finientis mensis est quarta & vicesima mensis dies; quarta vero inchoantis est quarta a kalendis. Apud Græcos enim in quolibet mensi quatuor erant quartæ dies, πεπέρτη ιερόν, πεπέρτη μεσαῖον.

τετάρτη φθίνοις. Prima quarta, τετάρτη ισαμένη, est quarta a kalendis: secunda quarta τετάρτη μεσοῦντος est quarta post decimam: tertia quarta τετάρτη φθίνοις est quarta post vicestimam. Sic etiam sunt tres tertiae, quintae, sextae, septimae, octavae, nonae in singulo mense. Paulo ante μέσην τετραγωνοῦ media quarta meminit, quae est quarta decima, τετάρτη μεσοῦντος. versu 812 & sequentibus tres nonae, εἰναῖς commemorantur. Et hæc satis obvia, quæ non notassem nisi videarem esse qui nesciant qui per τετραγωνοῦ φθίνοις καὶ ισαμένη μεσοῦν dies sint intelligendi. Cæterum numerus quaternarius quam sanctus fuerit antiquis, præcipue Pythagoreis, & quam vim ei tribuerint neminem paulo humaniore fugit. Inter varia cognomina dictus etiam fuit Φύσις Αἴολος. Nicomachus Gergasenus in Λερθμετρικῶν θεολογικῶν libris: Ή δὲ τετράς παλιν αὐτοῖς θυμῷ μέγιστον, ἀλλὰ θεός, &c. ἐπὶ γὰρ αὐτῆς τὸν τε φυσικὸν δύπτελον μετρήτην πηγὴ καὶ πλειδύχος τῆς φύσεως, &c. ἀλλὰ καὶ αὐτὴ φύσις καὶ Αἴόλα. Vertit A. Schottus: Quaternarius item magno ipsis est miraculo, novus Deus &c. Fons ipsis est naturalium effectuum, atque natura claviger, &c. Imo natura ipsa est & varietas. Sed num Αἴόλα est varietas? Meursius in denario Pythagorico legit: Αἴόλη φύσις ex Anonymo in Theolog. Arithmeticis: Αἴόλη φύσις κατανόμεψης τὸ τετράδιο τὸ ποικίλον ἐμφαίνοντες τῆς οἰκείουτης καὶ ὅπι σὸν ἄντοι τάπτεις η καθηλικὴ Δικηρόποτος. διὸ καὶ πλειδύχοι πατέρες τὸ φύσις αὐτὸν πατέλαχον ἐπινόμεψης. Άελι naturam appellabant quaternarium, varietatem proprietatis indicantes: & quod absque eo non sit universalis constitutio, unde etiam clavigerum natura quendam ipsum undique cognominabant. Sed quid est Άελι natura? Άeolus Vulcaniarum insularum Rex fuisse traditur, & cœlestium motuum peritus, ideoque ventorum dominus. Quid vero ille ad naturam rerum omnium parentem? Recte se habet lectio Nicomachi, nisi quod copula sit exterenda, legendumque: ἀλλὰ καὶ αὐτὴ φύσις αἴόλη. Dorica Dialecto, qua utebantur Pythagorei & omnes magnæ Græcizæ incolæ pro αἴόλῃ. Sic vice versa emendandus Anonymus ex Nicomacho, non contra. Αἴολος, & Παναιολος sunt

φύσεις propria epitheta. Ratio nemini potest esse obscura. Nummus antiquus æreus Aristotelis qui penes me est, ab una parte expressum habet Aristotelem cum inscriptione: ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΤΟΥ ΝΙΚΟΜΑΧΟΥ: In altera Naturam, cum



hac inscriptione: ΦΥΣΙΣ ΠΑΝΑΙΟΛΟΣ. Et inscriptio antiqua apud Gruterum:

ΦΥΣΙΣ ΠΑΝΑΙΟΛΟΣ  
ΠΑΝΤ. ΜΗΤ.

v. 804. ὅρκον πίπειν μήδειαν] Interpp. *Perjurium vindicantes*. Quis audivit ὅρκον, esse perjurium? ὅρκον διγένειαν est jurisjurandi fidem violare, perjurum fieri. Sed ὅρκος nunquam simpliciter est perjurium. Cæterum in MS 1 legitur: ὅρκον γενόμενον. Orcum natum. Sane sic legisse videtur Virgilius: *quintam fuge: pallidus Orcus Eumenidesque fate*. Ubi Servius: *Hesiodus Orcum quinta luna dicit natum*. Ex Celso quoque tradit Orcum esse jurisjurandi Dœum, pallidum dictum quia jurantes trepidatione pallescant. Apud Orcum enim defunctas animas jurare, ne quid suos, quos in vita reliquerunt, contra fas adjuvent. Orcus Latinis est Pluto, summus inferorum Deus. Cic. in Verr: *Ut alter Orcus venisse Etnam, & non Proserpinam, sed ipsam Cererem rapuisse videatur*, hoc est, alter Pluto. Plaut. Poen. I, 130:

*Quo die Orcus ab Acheronte mortuos amiserit.*

Et sic Latini frequenter. Nonnullis tamen nos Pluto sed Charon Orcus est. Glossæ Philoxeni: Orcus Χάρων. Quin & Silius Italicus Cerberum dicit Orcum.

*Illustrat jejunis faucibus Orcus*

*Armenti quondam custos irmanis Iberi.*

Ut veteres videantur omnibus inferis tribuisse nomen Orci, quod a Græcis illos accepisse certum est, qui ὄρκον vocarunt sepulchrum, ut bene observat Maximus Scaliger ad Varronem ex Menandro:

Oὐ πάποτ' ἀζηλῶσι πολυτελῆ νέροι.

Eἰς τὸν ὄρκον τὸ σφέδρ' ἔρχεται δύτης.

Nunquam invideo mortuo opulento, in simile sepulchrum venit etiam valde tenuis. Sic hic locus legitur; pro quo male substituit vir summus ὄρκον recte tamen scripsit Δύτης, cum aliter legeretur δύτης. Ὅρκον sane fuisse deum inferorum ut patet ex hoc loco Hesiodi, qui illum conjungit cum Furiis, & natum dicit ab Eride in perjurorum pœnam, vide & in Theog. v. 231. Sicut autem ἄδης, hoc est Pluto, & ὄρκος inferorum Deus pro sepulchro ponitur. Ex lectione autem nostri codicis apparet Virgilium non esse hallucinatum, quod Salmasius in libro de annis climactericis contendit, cum scripsit Orcum natum esse quinto die. Sie enim invenit in suis exemplaribus, ut legitur in primo Vossiano. In hoc tamen abit a sententia Hesiodi, quod illo die Erynnidas quoque natas canat: cum Hesiodus tantum dicat illos versari apud superos hoc die ad vindicanda scelera flagitiosorum hominum. Sed forsitan in hoc secutus est Orpheum, & Melampodem; qui & ipsi commodorum & incommodorum dierum ephemerides ediderunt cum illorum causis, ut Græci interpretes, qui illorum testimoniorum sæpe utuntur, ostendunt.

v. 812. Εὐθλὴ μὲν γὰρ τὸ οὐδὲ φυτῶσιμό ] MS I, εὐθλὴ μὲν γὰρ τὸ οὐδὲ φυτῶσιμό. Bona siquidem est hæc ad plantandum.

v. 813. Παῖδες δὲ τὸ ἀληθέα κικλήσκου] pauci veracem dicunt. inde Virgilius ait illum diem esse contrarium furtis. • Non nisi.

92 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
na fuga melior conservaria furtus. Furibus enim fraudi est veritas. Hic est hujus loci sensus, quem & Salmasius ē nō vedit.

v. 810. Μέσος πάροι δὲ αὐτῷ μετ' εἰκόνες] MS I, μεσαήν πάροι ἢ μετ' εἰκόνες. quod placet. Subintelligendum autem hic īστος. Paulo ante ἡμέρα πολυκληῖδα perperam vertunt bene clavatam, cum sit πολυκληῖδος in qua multisunt sedilia remigum. Κλειδες enim sunt transtra. v. 823: Μετέδυποι sunt μεγάλη πίπλους dies intercedentes, qui inter faustos & infaufatos volvuntur. Vulgo incerti vertunt. Δύπλιον est πίπλω. Unde Catadupa Ciceroni Nili cataractes dicitur, quod de altissima rupe præceps cadat.

## C A P U T X I X.

Λαεσός. Hesiodus emendatus & vindicatus. Τανύσφυγες. Διάφοροι Αρχοδίται. Πλειτράρματα. In Hesiodo conjectura. Οχέειν απλω. Rhedrus emendatus. Εχειν, habere pro regere. Adamantinus. Obscurus locus Hesiodi & aliquot Homeri expositi. Κυάνη πλύχει. Πτύχεις in scutis quid. Πτύχεις montium juga. Πολύπτυχος Ολυμπος. Ελαύνειν, discedere. Ducei.

**I**N ΛΑΕΣΟΥ v. 3. Λαεσόν] ad bella concitantis, bellicosí. Ηεψυχ. Λαεσόθοι, σῶσαι ἢ παρορμῶσαι τοὺς τὸ πόλεμον. Οἶνος ἐπιδίζει, Αἴθινος. Cur vertant populorum dissipatoris causam nullam video. De matre Alcmenae quā Herculem edidit diversæ sunt veterum sententiae. Pelopis filiam suisse consentiunt fere omnes. Hinc Hercules Pelopis pronepos dicitur in antiqua inscriptione. Diodorus Siculus illam vocat Eurymedam, Plutarchus Lysidicen, Apollodoro in bibliotheca Anaxo Alcæi filia dicitur.

v. 9. Ή ἢ καὶ ἀε] lege: οἱ ἢ.

v. 23. Τοῦ δὲ αἵματος ιέμφοι] Diaconus legit ιέμφοι, & interpretatur παρσύνειμφοι. Pessime meo judicio. Γέμφοι πολέμῳ καὶ φυλόποδες conjugenda esse vel puer videat.

v. 29. Αρῆς ἀλκηῆρα φύλασσῃ] Cui persuadeas tyronem Græcas linguas nescire ἀρῆς ἀλκηῆρα esse depulsatorem malorum,

rum, damnorum, calamitatum? Hinc Hercules appellatur ἀλεξίσκος. Interpretes tamen portentoso errore transtulerunt: *Martis depulsorem*. Inferius:

Θύκετος δὲ αἵματος ἄργιον δῆρις ἀλκητῆρος σύδηρος.

*Injecit autem humeris malorum depulsorem gladium.*

v. 35. Ταυτόφυρος Ἕλεκτρουάντης] pulchra Electrionida. Ridicule interpretes. procerus Electryonida. quam paulo ante appellaverat ἑντρυφος, nunc dixit τενέσφυρος. Hesych: τενέσφυρος, ὁρθόσφυρος, ἀσφυρος, λεπτόσφυρος. quae pulchros & teneros talos habet formosa. Sic apud eundem: Ταυτόφης est λεπτόφης, tenuiter textus. Ταυτηκης veteres exponunt θύμηκης. Ταυτηκης, λεπτηκης. Ταυτης non solum est μυκητος, sed & λεπτος.

v. 47. Τερπόμυθος δύροισι πολυχρύσου] Nescio quid hic deliret Diaconus, qui haec verba acepit de Alcmena, asseverans illam hic a poeta dici Venerem, quia superius scripsit, eam omnes antecellere mulieres εἴδε καὶ μεμάθη. quae an fano homini in mentem possint venire dubito. Cui enim, praeципue qui Graecos poetas enarrandi partes sibi imposuit, potest latere δύρος Αφροδίτης esse σωκοῖαν, δύριω, φιλότητα, *Concubitum*, consuetudinem?

v. 52. Βίλω Ήγειραλείλω] Incepit vertitur: vim Herculianam. eum sit secundum pervulgatam & creberrimam Graecis poetis circumscriptiōnēm, ipso Hercules. Inferius:

Ἐν μίστῃ ἐδείχνοι οἴλω φίσος, ἐπ φαλείός.

*In medio autem draco erat terribilis.* Ubi interpretes denuo: *dracōnis horror.* Imitatus est Horatius:

*Perrupit Acheronta Hercules labor.*

hoc est Hercules, ut apud eundem Catonis virtus est Cato: Narratur & prisca Catonis virtus saepe incaluisse mero.

v. 63. Πλευθίστης υφ' ἄρματοι] Inferius v. 309 αἴρεται κακήστη. v. 307: εὐπλικεῖς δίφευς. hoc est currus ex lignis contextos, compactos. πλικεῖν de curribus, ut apud Latinos texere de navibus. Claud. *Qua sylva carinas texuit.* Propert.

*Ite rates curvas & leti texite causas.* ut pulchre & verissime emendavit Gronovius ē māri in Observationibus.

v. 93. Η<sup>τ</sup>τιλιον ἀχειρ] Culpar suam legens, non vexam, ut vulgus interpretum. Existimo autem legendum ὀχέων, culpar suam ferens, hoc est luens. Homer. Iliad. φ, 300:

Οὐ γάρ φέσιν ζειν ἀκαθάς.

Ηττιλιον, λιον ὀχέων αποφεον θυμόν.

bie vero mente sua capitus ivit, suam culpam luens stolido animo. quod loquendi genus etiam Hebreis frequens, ut in illo, filius non portet delicta patris, hoc est non luat.

v. 95. Αλλὰ οὐ δύστον ἔχει πάντα φοιτηγένεια ιππων ἀκυπέδων] hoc equos rege frenis. Hoc Phaedro est, ora continere frenis spumantibus. lib. III, fab. 6.

Sed istum timeo sella qui prima sedens

Fugum flagello temperat lentam meo,

Et ora frenis continet spumantibus.

Sic legendum esse ante hos decem annos vidi, & probavi Gronovio. Horatio est. ora frenis temperare. Ovid. spumantia ora coercere VI Metam.

dum flectit in orbem

Quadrupedes cursus, spumantiaque ora coercent.

Id. V Metam.

dea fertilis angues

Curribus admovet, frenisque coercent ora.

Id. epist. Phædræ:

Sepe juvat versare leves in pulvere currus,

Torquentem frenis ora sequacis equi.

Seneca Hippolyto v. 1002:

Celso sonipedes ocyus subigit jugo

Et ora frenis domita substrictis ligat.

v. 105. Οὐ Θηγένεις περιήπειρος ἔχει] Interpretes vertunt: qui Thebarum moenia tenet. Nec improbo. ἔχει tamen poterat etiam verti, habet. Nam habere Latinis sequit ut Græcis ἔχει dicuntur loca, qui illa possident, & gubernant, qui illis præsunt. Justin. XII, 4: Terras inter amnes Hydaspem & Indum Taxiles habebat. Flor. IV, 2. Siciliam & Sardiniam amnona pignora per legatos habuit. Tacitus II annal. 20: Festinare & urgere ut provincias & legiones felus habeant. Sic

& ho-

& homines & dii dicuntur haberi ab iis, sub quorum potestate  
& ditione sunt. Ovid. I Metam. v. 196:

*Cum mibi qui fulmen, qui vos habeoque regoque,  
Struxerit insidias.*

v. 136. Κυρίων εὐπλάτης ἔγκει Δαιδαλίων ἀδάμαντος] Diaconus contendit ἀδάμαντος hic non esse lapidem; sed σίδηρον. Hunc sequuntur Latini interpres. Sed quis tam hospes est in veterum scriptis, cui lateat adamantina Græcis & Latinis dici omnia quæ valde dura sunt & firma. Sic Horatius Marti tribuit adamantinam tunicam. Ovid. I V Metam. de sedibus inferiorum:

*Cæreris ante fores clausas adamante sedebant.*

hoc est obicibus & postibus firmissimis. Sexcenta apud poëtas exempla facile invenies.

v. 143. Κυάνες ἢ ἀλέα πλύχες ὥλη λαβαὶ] Interpretes inscitissime: *cæruleis plicis fulgorem intersecantibus*. Verte: *cæruleæ laminae erant ductæ*. Κυάνες πλύχες, sunt cæruleæ laminæ, ut apud Homerum θελυγῆς κυάνες, cærulea lorica. Πτυχες sunt laminæ, tabulæ, plagulæ, coria ex quibus scuta conficiebantur. Etymolog. M. exponit τὰ ἀλέα φόρες, ἐπιλήλως ἐλάσσομενος. Ex pluribus enim plagulis, pellibus, textis, tabulis, pro materiæ diversitate, conficiebantur clypei Græcorum, sicut & scuta Romanorum. Unde vult Varro scutum dici a secando quasi secatum. Quamvis autem in veriverbio labatur Togatorum doctissimus, est enim scutum a τοῦτο, quia pellibus obducerebatur, ostendit tamen veterum scuta ex variis partibus fuisse compacta. Liquidissime Homerius Iliad. H, v. 248:

Ἐξ ἡλέα πλύχες ὥλης δειξαν χαλκὸς ἀτερπὸς  
Ἐν τῷ εἴδοματη ῥινῷ χέτο.

Ceterum sex per plagulas penetravit findens hasta, in septima autem pelle hebit. Ajax clypeus erat ἐπίγεος, singula pellis constituebat πλύχα, sive plagulam. Iliad. Y, in descriptione scuti Achillis,

Ἄλα δύο μὲν ἡλάσσος ἀλέα πλύχες, αἷς εἰς αἵρετον τροφῶν  
Ηταῖς· ἵπει πίντε πλύχες ὥλασσον Κυλλοποδίων  
Ταῖς δύο χαλκείαις, δύο εἰς ἔνδειον κραστίροις  
Τλὺς γάρ μιαν χρυσοῦν.

Sed

Sed duas quidem adegit per plagulas, haec autem adhuc tres erant. quoniam quinque plagulas Vulcanus duxerat, duas areas, duasque intus flanni: Unam vero auream. In quibus locis ineptissime interpretes πλύχας vertunt plicas, ut in pluribus aliis. Polybius in descriptione scuti Romanorum σανδάμυγα appellat, lib. VI: Εκ διπλῶν σανδάμυγων, παροκτήη πεπηγός θερίου μὲν ἡ πάντα μοχέας δίξημεν εὐελπίην. Scutum e duplice tabuleto glutine taurino est compactum: extrema superficies linceas, deinde vitulino corio circumstegitur. Nicetas Choniata lib. I rerum Isaaci Angli in descriptione thoracis ex lineo coactili saepius aut decies in se complicato συμπλύγμα dicit, quæ Poëtae veteres πλύχας. Autem illa τοι εἰς Κόριαδον ἀπὸ θυρεῶν πατεῖσαι διηγεῖται, οἷον ἡ λίνα πεποιημένην ψφασματίσαντα πατηματικὸν ingens ηλισμήν θερόπορον πολλάκις εὐεπιτυχέσθαι δίκλινον θέρεταιν. οὐ τοσῦτον δι' ἵππου αὐτοτοπὸν αλοπὸν καὶ οἴνῳ συμπιληθὲν, οὐδὲ τῷ βελλας εἰναὶ πατητὸς σεχανώτερον, οὐδὲ μονίᾳ δι' εἰς ἔκτικταισθεντὸν πλεῖστον οὐπάτητον. Ipse Conradus sine scuto tunc dimicabat: sed pro lorica textum quoddam gestabat e lino fastum, vino austero probe salito maceratum, sapientis replicatum: quod quidem sale & vino coactum adeo firmum adversus iustum erat, ut penetrari a nullo telo posset. Erant autem hujus texti plagella octodecim & eo plures. Propter eandem rationem tabulæ quoque ex quibus fores compingebantur πλύχες dicuntur. Pollux onomast. IX, 5. πλύχες sunt etiam pugillarium tabulæ, siue sint eburneæ, siue lignæ, siue aureæ. Hinc διπλύχον, τείχιυχον, πολύπλυχον. Nec longe inde discedit quod jugis montium πλύχες ponuntur. Apollon. Rhod. III, 101:

Bῆ δὲ ἵδη Οὐλύμπιον καὶ πλύχας. Iuit per juga Olympi. Ubi ridicule interpres novissimus vallis exponit. Jugis montes connectuntur. Hinc nostro in Theogon. v. 113 πολύπλυχον Ολυμπον est multa juga habens. inepte interpretes: cœlum multis spheras implicitum. Ελαύνειν vero & διελαύνειν sunt propria in hac re verba. Homerus in loco superius laudato: ἐπεὶ πίνετε πλύχας ἥλας Κυδοπεδίων. quoniam quinque laminas duxit Vulcanus. Idem alio loco: Λαὸς γαλαῖδος ἥλας, quam faber ararius fecit. Ελαύνειν σιδηρον γρυσσὸν, ferrum, aurum du-

cere,

cere, proprie dicuntur fabri aurarii & ararii. Hinc ἀλόγοις sunt laminæ ductiles. Eustath. ad d. l. πίντη κλύχας ἡλαστ. εἰρηται τέ το μὲν τίχλω γαλεώνικων. dicitur hoc quidem secundum artem fabrorum arariorum. Est enim proprium γαλεώνεων verbum. Herodot. I, 68: Ε'λαγὸν ἐσ γαλεώνιον ἐθέντο σιδηρον ἐξελαυρόμφου. Cum venisset in officinam arariam videns ferrum duci. Noster inferius in Theogon.

Τὸν αὐτὸν γάλακτον ἔρχοντας ἐλήλαται.

Quem circa ferreum septum ductum est. Apollon. Rhod. Argonaut. II, 231:

Οὐδὲ εἰ εἰ αἰδίμαντον ἐληλαύμφον κίνει εἴη.

*Nefis cor ei sit ex adamante ductum.* Ε'λαύνει Latinis est ducente. Horatius de Alexandri ærea statua: Ne quis se duceret are. Πτυχες recte etiam verti possunt tabulæ, quamvis sint ferreæ, aut coriacæ, aut ex alia materia. Sic apud Tertull. de pallio eadem tralatione plicæ longæ in toga dicuntur *tabula toga*, quod similes sint tabulis.

## C A P U T   X X .

Λόγοι θέστες. Απλοὶ. In Hesiodo menda cœmpta. Eidem lux. αὔρη Καυνία, & similes locutiones. Τιταρίοι. Αγελαῖν Αθηνᾶ. Μάχης πορύστει. Danielis Heinck elegansima emendatio asserta. Juvenali lux. Rumpere auditorium. Hesiodus distinctione adjutus. Πάνθεος χαστίπερς. Κίσιοι. Τιλαιρει. Χλωρεῖς εἰσ ωχερεῖς. οὗτοι χλωρεῖς αἰδίμαντος βαίνειν. Leves in hastis. & similes locutiones.

v. 146. Οὐδόντας λόγοις θέστεν] Pervenustum loquendi genus est pro ὁδοῖσιν λόγοιν. Antiqua inscriptio in consecrationem templi in agro Herodis Attici, ποίνι χλωρεῖσιον, herba viridis, quod olim observavit Salmasius, & ante eum David Höschelius in epistola ad Meursium scripta, quæ penes me est.

v. 147. Οὐδόντες αἴστησι] dentes magni. Hesych. Αἴστησι, αἴστησι, αἴστησι, μέχει. Interpretes pessime: dentes inaccessi. ut & v. 230: Γοργόνες αἴστησι, sunt terribiles. In Theog.

v. 151 Χεῖρες αἴστησοι τάννις magne, terribiles. Sophocles:

Ajace flagellifero v. 256: Τὸς αὖτε ἀπλαφῷ ἔχει. Hunc furor magnus tenet. vid. ibi scholia.

v. 155. Εἰ δὲ ὄμωδές τε, φόβος τὸν Αἰθροκέσοι τὸ δεδήγητον legendum: αἰθροκέσοι τὸν εἰδεδήγητον. Vertendum vero: In eo tumultus, terror, & homicidium ardebat scilicet ira, indignatione, dimicandi libidine.

v. 179. Κυνία τὸν αὐμφι ἀναπλέει, Δεύτερον τὸν] Hi omnes accusativi ab hoc versu usque ad 183 exponendi sunt per nominativos, *Caneus Rex*, *Pirithous*, &c. quod satis indicat versus, qui iis subjicitur:

Ἄργυροι, χρύσεις καὶ χρῶντες τὸν οὐρανόν.

Latinos interpres fugit elegantissimum istud dicendi genus, ei αὐμφι Πλάτων, pro Πλάτων, de quo superius egimus. Poëta omisit articulum.

v. 181. Τίγρηστος] Notat Diaconus hunc Lapitham nomen accepisse a loco quem coluerit. Isest fluvius Thesaliae. Suidas: Τίγρηστος πολεμὸς Θεσαλίας. Sed & ejus accolae eodem nomine fruebantur. Stephanus de Urbibus: Τίγρηστος πολεμὸς Θεσαλίας. τὸν ἐθνικὸν ὄμφατος Τίγρηστος. Stulte οὖτος Αἴρητος vertitur *notus Martis*. cur non: *filius Martis*? Sic autem omnes dici πολεμικὸς ἀρρενος qui Homerum, parentem omnis doctrinæ & elegantiæ legerunt, non possunt nescire. apud eundem eodem sensu: οὗτος Αἴρητος.

v. 185. Αὐτοφολονοίωνιστω] Ovidio X II Metamorph. dicitur Astylos:

*Quique suis frustra bellum diffusa serat augur  
Astylos.*

v. 196. Ιερόν τε] ruentium. non: festinantium. nisi forsitan legendum: Στρατόν τε avidorum scilicet pugnæ.

v. 197. Αἴγελειν τελεγύμνεια] Cave veritas, *pradatrix Tritogenia*, cum interpretibus. Retinendum Græcum epitheton *Agelaea*. qua significatur bellicosa Minerva. Suidas: Αἴγελειν ή Αἴθλωα, η δοτὰ τὸν αὔγειν λείαν, ταπεῖσι, τερπλιώσκει. Noster infer. Theog. v. 318: Homerus Iliad. l. v. 178:

Πρεσβυτὴ Δίος θυγάτηρ Αἴγελαιη.

Prima Iovis filia Agelaea. ubi aequo inepce interpres: *pradatrix*.

datrix. vide ibi Eustath. scholia Didymi & Etymolog. Magnum.

v. 198. Μάχλιον κερύσσειν] Quid est, pugnam velle armare? Sic enim reddiderunt interpres. Κερύσσειν μάχλιον est accendere prælium, cire bellum, ut Justinus loquitur de Artemisia: *inter primos duces bellum acerrime ciobat.* Noster paucus ante: Κερύσσειν κλόνει φύραν, accendens pugnam virorum. Pindarus Isthmionic. VIII:

μάχαι συνελμένοτες

Εγέρει τοις κερύσσεται.

*pugna homines interimentis opus in campo cire,* quod est fortiter pugnare. Κερύσσειν saepe generaliter est augere. Hesych: Κερύσσειν αὔξει. Pindarus Isthmionic. VIII: βίοι κερυστίμνας ὀρθούλοισι μηχανᾶς, fortunas amplificare bonis artibus.

v. 203. Θεῖν δ' οὐδεὶς αἴγυς Ολυμπός] Elegantissime hunc locum emendavit D. Heinsius, qui legit αἴγυντ' Ολυμπόν, frangebatur, hoc est, resonabat Olympus. Polybius XV, 30: τὸ δὲ Αἰγαίον πάντα τὰ θύελλα θρονίους κατεβάντας πᾶς ἡ πόλις θρονίους κατεβαῖνει. Satellitibus regia mandata exponentibus plausu & clamore omnia loca replebantur. Noster poëta inferioris vers. 278:

Τοὶ μὲν ἵπποι λιγυρῶν συγέιζων ἴσοισιν αὐδήνια

Εἴ τε απαλῶν συμφόνων, τοῖς δὲ σφισιν αἴγυντο ἥχι.

Atque hi quidem canoris tibiis emittebant cantum & tenero ore, circumque ipsos frangebatur echo, id est, resonabat. Vers. 345:

Τῶι δὲ ἵπποι μὲν ἐπειδὴ ἵπποντος ἀκήλεον

Οὔτεια χρέμοντο, τοῖς δὲ σφιν αἴγυντο ἥχι.

Horum equi deinde obviam sibi mutuo facti, acutam himinuere, circaque ipsos frangebatur echo. Virgilius :

Et canto querula rumpent arbusta cicada.

Juvenal. *Affiduo rupta lectore columna.* Nec aliter intelligendus ejusdem Poëtæ locus Sat. VIII, v. 85:

Gloria quanta libet quid erit, si gloria tantum est?

Curritur ad vocem jucundam, & carmen amica

Thebaïdos, letam fecit cum Statuis urbem,

Promisitque diem: tanta dulcedine capros

*Afficit ille animos, tantaque libidine vulgi  
Auditur. sed cum fregit subsellia versu  
Esurit, intactam Paridi nisi vendat Agavem.*

In quo loco exponendo principes ingeniorum Josephus Scaliger & Isaacus Casaubonus mire tricantur. Ille in Ausonianis lectionibus vult Statium poëtam post incredibilem totius urbis expectationem tandem in agone Capitolino Thebaïdem suam recitasse, sed non placuisse, & contra cum alios corona-tos. Hoc falso significare Juvenalem dicentem: *sed cum fregit subsellia versu*, nimirum poëtam recitatem non stetisse, sed excidisse, hoc est, non placuisse. In diversum plane iit Casaubonus in animadversionibus in Suetonium, qui frangere subsellia interpretatur vehementissime placuisse, sic ut *Kœtæ*, *Euge*, *Sophos* acclamantium quasi subsellia frangerentur. Fundum hujus sententiaz producit Sidonius Apollinarem V, ep. 70: *Hunc olim perorantem, & rhetorica subsellia plausibili oratione frangentem, sacer eloquens ultro in familiam patriciam adscivit.* Sed uterque nihil aliud significat quam simplicem recitationem, quod & postea ipse Casaubonus fatetur. Frangere subsellia ver-su eadem ratione dicitur, ut rumpere legendo columnas, cantu arbusta, Olympum. Martianus Capella: *Nam absque his qui perturbantes pectora sensusque cunctorum cognoscentium quoque perfregere subsellia.* Non nego tamen etiam de *Kœtæ* & acclama-tionibus auditorum hoc loquendi genus posse usurpari. Sidon. lib. IX, ep. 19: *Dignum omnino, quem plausibilibus Roma foveret ulnis, quoque recitante crepitantis Athenei subsellia curvata quaterentur.*

v. 204. *Εἰ δὲ ἀγρότης, τοσὶ δὲ ὄλεθροι απέτεινοι εἰσφέρεται  
Ἄδυταί των τοιων θεῶν δι' ἐξηγεῖται αὐτοῖς]* Hi ver-fus nec recte sunt expositi, & prava distinctione corrupti. Ad quod enim referas *εἰ αγρότης* non est. Sed leviter distinctione inutata omnis *ἀνθρώπος* tolletur.

*Εἰ δὲ ἀγρότης, τοσὶ δὲ ὄλεθροι απέτεινοι εἰσφέρεται  
Ἄδυταί των τοιων θεῶν θεῶν δι' ἐξηγεῖται αὐτοῖς.*

*Ibi erat cœtus, qui cinctus erat ingentibus opibus Deorum. In certamine dea vero incipiebant cantare. Αγροτὴ hic est concio,  
cœtus*

ēcetus Deorum, qui Apollinem & Musas audiebant canentes. Posset & πελέη πυμὴ poni post ἐπεφάνε. sed priorem distinctionem probo.

v. 208. Πανίφθυ πρωτόπεροι] Interp. stanno liquefacto. Sed πανίφθυ πρωτόπεροι est idem ἀπίφθυ πρωτόπεροι, stannum bene excoctum, purgatum, optimum. ἀπίφθυ χρυσὸς Herodoto est purissimum, aurum ad obrusam, ut loquitur Suetonius. Δρυύεσσι ἀπίφθυ, eidem argentum pustulatum. Pollux lib. VII: ἀπίφθυ χρυσὸς ακερῆς, ἀκήρετος, εἰλικρινῆς, ακραιφυῆς.

v. 224. Αὐμφὶ δὲ μην κίβωτος θέ] Quam male interpretes: circum ipsum autem pera ferebatur. Hæc nemo, nisi Græce intelligat, assequetur quid sibi velint. sensus est, ipsum caput erat sacco inclusum, sive pera. Κίβωτος est πήρα, κιβωτός. Callimachus:

Ei γὰρ ἐπηγόρη πάντα ἔμποροις.

Sic dicta quod in illam reponatur βόσις, id est τροφὴ, si magni Etymologici auctori credimus, qui & hunc Hesiodi locum bene exponit: ἐνάστεξεν τὸ δεκάκηφα πηνία μεγάλη τὸ Γοργόνον οἱ Περσεῖς. vide & Apollodor. bibliothec. lib. II I.

v. 229. Περσέως Δαναΐδης ἐπιλαίαν] Interpretes cum hæc, & paulo præcedentia ita vertunt: Ipse autem properanti & formidanti similis Perseus Danaïdes extendebatur; ipsi nescierunt quid dicerent. πλάνης & πλάνης interdum est currere, festinare, fugere. Hesych: πλάνης, απόθετη. πλανόμενος, τρέχων. Et sic hoc loco accipiendum.

v. 232. Επὶ χλωρῷ ἀδάμαντῳ βασινοῖς] Exponitur: In viridi adamante euntibus. Virides adamantes quis vidit? χλωρὸς Græcis non solum est viride, sed etiam ὁχρὸς pallidum. Inferius v. 264. Αχλὺς χλωρῆ, tristitia pallida. Theophrastus carbunculos dixit χλωροειδέσσερες, hoc est, pallidiores. Galenus in multis locis notavit apud Hippocratem χλωρὸς frequenter ponit ἀχλὺς. Sicuti contra ea apud Virgil. Eclog. VI, pallentes herbe pro viridibus. Notandum vero loquendi genus exquisitum ēπὶ χλωρῷ ἀδάμαντῳ βασινοῖς, in pallido adamante venire, pro ornatum adamantibus, ut apud Pindarum ēπὶ ποιησίᾳ πίσποις

JOHANNIS GEORGII GRÆVII  
equi in aliis pro alatis. Ennius: *lovesque sequuntur in hastis*, hoc  
est hastati. Virg. V *Æn:*

*occurrit Acestes*

*Horridus in jaculis & pelle Lybistidos ursa.*

*jaculis instructus, & indutus pelle ursina. Flor. I, 1: Juvenus  
divisa per tribus in equis & armis ad subita belli excubaret. hoc  
est, equis instructa & armis.*

v. 235. Εχαράσσων ὁδοῖς] proprie acuebant dentes, ut in  
Ἔργοις v. 573, αὐτοὶ ταὶ χαράσσειν falces acuere. sed hoc loco est  
frendebant dentibus, quod frendentium dentes collidantur, sicut  
ferrum cum acuitur dicitur in cote.

v. 260. Προφέρεις τὸ λινὸν σεύπηται] Hunc versum nullus  
dubito quin respexerit Aristarchus, qui in glossa antiqua ad  
istum in Theogonia versum: Καλιόπη μὲν προφέρειται εἰπεῖ  
πασῶν interpretatur προφέρεισθαι, πεσεύπηται. quasi εἰπειν  
λίλας essent posita προφέρεις & πεσεύπηται. Viri quidem doctissimi  
existimant Aristarchum ad versum 578 in Ἔργοις. H' αἱ τοι  
προφέρεις μὲν ὁδοὶ προφέρεις τὸ λινὸν. sed hæc nihil faciunt ad si-  
gnificationem προφέρεισθαι pro πεσεύπηται. Ipsum vero  
Aristarchum errasse hic ipse locus, qui, cum illa scriberet, ejus  
animo obversabatur, vincit. προφέρεις enim est excellens, præ-  
stans. προφέρεις τὸ αἷλον præ aliis excellens. Concise dicitur pro  
eī aut τοι τὸ αἷλον, ut διὰ γυναικῶν, nigra lanarum, apud Plini-  
num & mille talia. Hæc non monerem nisi intellexissem καὶ ν-  
χόντας hic impegiſſe.

## C A P U T   X X I.

Αχλὺς. Γενεπαχός. Fame laborantium pedes tumescunt. Homeri lo-  
cus insignis expositus. Mos nuptialis Græcorum. Παιζεῖν. Ludere. Τὸ  
φορρᾶγων. Hesiodo lux. Βάθυ λήνον. Πέτηλα aristæ. Versus supposititius  
indicatus. Εὐθέδη, θίγεται ἵππος. Αχερον αἴθλον. Αἶων. Hesiodus emen-  
datus. Gestatio. Jus. Θία. Ελαιον, αἴρομε τα pro foris ubi venduntur.  
Λασι. Αἰοῖ. Πολεμίζειν. Σπάδειν. Hesiodus quinquies correctus. Μα-  
στιχεῖν, μαστιχεῖν, μαστιχᾶν. Massare. Θῆλυς εἴρον. Θήλεια τοξεῖ. Η ἔλα-  
φος cervus. Ψυχὴ vita. Λαὸς, multitudo. Populus.

v. 264. Πλάτων Αἴρει Αχλὺς εισῆκε] Putschre & erudite docuit  
V. Cl. Tanaquillus Faber ad Longinum καὶ οὐδὲ  
hic

hic esse tristitiam. Quo nihil est certius. sic contra φῶς est ζεργή. Hesych. Φῶς, ζεργή σωτηρία. Exempla apud sacros scriptores & τὸς ἔξω ſāpe occurſunt. Cur vero ἐπομυχεὶς tranſeunt peruſta ſimilis? Diaconus ſcilicet exponit τικταυδόν. Sed ille hominē ſupratriviales Grammaticorum canones non ſapit. Επομυχεὶς eſt miſer, ærumnosus, plenus dolorum. At γυναικῆς appellatur quia fame eſt confeſta & exhausta. Illorum enī qui fame laborant pedes tumefiunt cum alia membra maceſcunt, & exareſcant. In Ἡροῖς, v. 496:

Μή σε πηγῆς χειμῶνος αἰματηρίν καθαρίζειν

Σὺ πεινᾷς, λεπτής τηχιών πόδα χειρὶ πίεσοις.

Ne te male hyemis difficultas opprimat cum paupertate: macilenta vero crassum pedem manu premas. Ovid. VIII Metam. v. 807 in ligni deſcriptione Famis:

*Anuerat articulos macies, genuumque turnebat*

*Orbis, & immodico prodibant tubere tali.*

Apud Ephesiſ lex fuit, μὴ ἐξεῖναι παιδεὶς παιδας δύο έτης ἀνδρὶ λιμῷ παχυθῆ τὰς πόδας. non licere patri liberos exponere donec inedia pedes tumefiunt. Plutarchus affirmat fame confeſtorum pedes turgescere, corporis vero reliquias partes maceſcere & attenuari. Hinc lux affulget Homeri loco Odyſſ. 6, cuius ſenſum nec veteres nec recentes interprétes ceperunt.

Τὸν καὶ εἴ μηδιν ταῦθαντὸν βυτῆσθε γλυκέας

Σηκουάροις τὸν ἄμβρος, θαλάσσην τὸν εὐφοιοῖς φορῆται,

Καὶ καὶ ὅρον πίνονται, μετάλλου ἐπιγυνίδα θεῖτο.

Hunc ſi mihi dares stabulorum custodem eſſe, & caularum curatorem, ut frondes hædis appetaret, Ille ſaltem ſerum bibens erafsum genu faceret. hoc eſt, ita curarem, ut fame & macie confeſtus defiſteret pererrare alienas urbes & domos, hominibusque mendicando negotium faceſſere: non plus cibi iſte bene habitus mendicus caperet, quam ad famem extremam expellendam ſatis eſſet, ne corpus faceret, cui nunc mendicando ſervit. Ulyſſem fuſſe bene habitum liquet infeſtus ex Odyſſ. 6, ubi Penelope ad Eurymachum procum, qui nolebat Ulyſſem tractare arcum a Penelope propositum, illum hofitem ait eſſe μήταρος ἀπογῆ,

Οὐτοὶ δὲ ξεῖνοι μείλα μὲν μήτρας ἡδὲ σύπηγμός.

*Iste hospes valde magnus est & validus.* Scio Eustathium, Budæum, alios omitto, de hoc loco sentire aliter, velleque μεγάλως ἐπιγνίδει θεῖτο esse, *corpulentus* fieret. In hanc rem producunt ex sequente libro :

Oīn cù ράχιαν ὁ γέρων ἐπιγνίδει φάντα.  
*quale ex panno* hoo habitu senex femur ostendit. Quod εἰπε  
 hic ἐπιγνίδει dixit, paulo ante appellavit μηρὺς κράτης τε μεγά-  
 λυς π. Sed hic de femore loquitur, quod crassum & robustum,  
 est διξιας argumentum. ibi vero de genu, cuius tumor est fa-  
 mis & maciei indicium. Ovidius : *genuumque tumebat orbis.*  
 Επιγνίς est vox πολύσημος. Cic. in Arato vertit genu. Sic  
 capiendum in priore loco. Aristarchus vero exponit partem su-  
 pra genu, τὸ ἐπάνω τὸ γέναλον femur nimirum, ut posteriore  
 loco accipitur. Constat autem etiam ex hoc versu οἴλων ἐπιγνί-  
 δει φάντα Ulyssem corpulentum fuisse & validum. cui bono igi-  
 tur plus corporis fecisset? Deinde serum non viderur multum  
 posse conferre ad αἰσθησίαν. Minatur potius se seri potu illum  
 redacturum ad maciem, ut cum corpore deponat istam fero-  
 ciam & impudentiam, ac desinat ωφελοῦσσεν.

v. 273. Εὔσωρτες ἐπ' ἀπήνται] Nimirum ex more Græco-  
 rum, qui sponsas sellis insidentes in curru imponebant, quibus  
 ex parentum ædibus in mariti vehebantur. vide Lucian. in La-  
 pithis. Suid. in Ζεῦ.

v. 276. Χεροὶ παιζόντες] saltantes. Homer. Odys. Ψ, 147:

Τεῖσιν δὲ μέγας σείσουσα χιζεῖ ποστόν

Αὐδρῶν παιζόντων κακλιζόντων τε γυναικῶν.

*Horum autem magna domus strepebat pedibus virorum saltan-  
 tiuum, & ornatarum farinarum.* Sic & ludere Latinis. Hor-  
 rat. III, 15:

*Maturo propior definefuneri  
 Inter ludere virginis.*

Ibidem: *Illam coget amor Nothi*

*Lasciva similem ludere caprea.*

Et lib. II, carm. 12: *Nec dare brachia*

*Liedentem nitidis virginibus.*

hoc

hoc est choreas ducentem inter virgines. In saltationibus veterum major brachiorum quam pedum movendorum ratio habebatur. Ovid.

*Si vox est, canta: si mollia brachia, salta.*

Vide quæ nuper docuit Vir eruditissimus Franciscus Vavassor in libro omnibus Gratii & Veneribus condito de ludicra dictione. Ab hac significatione & *ludere*, manavit etiam *ludius*, hoc est ὁρχηστής, χορδοπότης, saltator, histrio. Prudent:

*Saltat Tonantem tauricornem ludius.*

Et *ludi* & *ludicra* primo dicta sunt spectacula, quæ ludii, ὁρχησταὶ ediderunt, deinde ad alia translatæ spectacula, in quibus nullæ saltationes.

v. 280. Υπὸ φορμίζων] Est ad cytharam. Horat. ad cytharam cessatum ducere curas. Lucian. lib. σει ὁρχηστῶν πολλὰ τὸ παλαιὸν τὸν αὐλοῖς καὶ κυμάλοις. Multos discens antiquos ritus ad cantum tibiae & ad cymbala. Noster versu sequente: κάρπαζον τὸν αὐλῆς κομεσσαντος ad fistulam. & v. 283, τὸν αὐλητῆς δὲ ἔγειρον εἰσόδος εἰσιον. quæ non ceperunt interpres, qui vertunt: ante tibicinem autem singuli præcedebant. imo: sub tibicine singuli præcedebant. quilibet habebat tibicinem qui præcedebat tibia canens, ad cuius cantum ludebat & saltabat.

v. 288. Βαθὺ λήιον] est magnus ager segetibus consitus. Homer. Iliad. 8, v. 147:

Ως δὲ ὅπε κινήσῃ Ζέφυρος βαθὺ λήιον ἐλθὼν.

Velut cum spirabit Zephyrus in magnum agrum segete resertum irruens. Ibi male interpres: altam segetem, ut hic: profundam segetem. ubi optime antiqua scholia, quæ Didymo tribuuntur: βαθὺ λήιον δύφορον, στεφόρον χειρίον. Diaconus vero & Scholia Theocriti χαροφόρον exponunt.

v. 289. Κυρνιόεντα πέπλα] Reddunt: rostrata folia. Quis vidit folia aristatum spicis grida, & quidem rostrata? Est fœdissimus error. quem corrigere potuissent ex Græcis magistris, qui hic docent Hesiodum abuti vocabulo πέπλα, & uti pro σάχιες, καλαίμα, culni, aristæ. Sic in veteri epigrammate καλαίπτηλον λήιον, est ager resertus læta segete, gravidus aristis. Κορνιόεντα vero sunt incurva διάκρεπτα δύοκα. versu sequen-

106 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
te Δημήτρῳ αὐτῷ. vertendum Cereris donum, ut aliquoties  
in ἔργοις. quia frugum usum prima docuit Ceres. Antea glan-  
dibus vescebantur.

v. 296. Παρεὶ δὲ σφιν ὄξης γένους λιβ] ὄξης non est  
vitis, ut interpretes existimant, sed vitium ordo. vid. Scholiast.  
Theocrit. ad Idyl. I. 47, qui videtur hunc locum respicere.

v. 299. Τῷ μὲν γάρ] Iste versus irreptius est. Nemo dubitabit  
qui hunc locum non negligenter leget, quod miror viros doctos  
non observasse. Quid enim faciat tibicen & ludentes inter agri-  
colarum & vindemiatorum opus? Ne dicam inepte cum interse-  
ri descriptioni aurei illius ordinis vitium, quæ hoc versu in-  
terrumpitur. Conflatus est ex versu 282, & vers. 283. Nec  
agnoscitur a Diacono & Tzeze. Si auctori hujus carminis sua  
debet restitui integritas, delendus est hic suppositius versus  
& tollendus.

v. 308. Εἴ φίλους ὥκιας ἵππους] Immittebant veloces equos, hoc  
est, incitabant laxatis frenis. sic & Latinus immittere. Sergius  
Galba ad Cic. in X ad famili. Repense equum immisi ad eas legio-  
nem tirorum qua veniebat ex castris. vide Gronovium ad Sene-  
cæ III de Ira. Pro ἐφίλοις ἵπποις inferius dixit ἐπίχειρις ἵπ-  
ποις, v. 550: Ovid. I. Metam. 280:

Fluminibus vestris rotas immittite habenas.

Εἴ πίχειρις ὥκιας ἵπποις. nobis immittitis veloces equos. ubi inter-  
pretes: contra nos tenetis equos. Εἴ πίχειρ & ἐπίχειρις dicuntur ii  
qui in hostem movent. Herodot. εἰ πίχειρις ἐπὶ λακεδαιμονίοις mo-  
vere in Lacedæmonios.

v. 305. Εἴ πικρόποιοι καὶ πινθοὶ αἴματοι] Interpretes: subful-  
tanter volabant currus. Εἴ πικρόποιοι esse subsaltare καὶ κατημ;  
legendum: ἐπικροπότες.

v. 311. Αἴρετον εἶχον αἴθλοι] Indefinitum certamen inter-  
pretes transtulerunt, quod quale sit, Latinus civis non intelli-  
git, cui esset anceps certamen, dubium, cum adhuc certant &  
quis victoriam deportaturus sit in incerto est. Cui opponitur  
decreatum pralium. Cic. X ad fam. ep. 10: Quamobrem quan-  
quam in uno pralio omnis fortuna reipublica discepit, quod qui-  
dem cum hac legeres, iam decretum arbitrabar fore. finitum,

per-

peractum, ut liqueat penes quem sit victoria. Sic & res *judicata* apud eundem II ad Att. 12: *Tota res etiamnum fluctuat, quae si decesserit, magis erunt iudicatae que scribam.* certa, sicut post sententiam latam a judicibus appetet uter litigatorum vicerit.

v. 312. Εἴτος ἀγώνοι] In *stadio*, *circo.* non: *intra agonem*, quod in versionibus extat sine sensu. ἀγών est locus certaminis, stadium, hippodromus. Hesych: ἀγών ἀγωνίστας, σάδες, ἀθλητής. Idem, ἀγών ε τόπος ἔργα αθλοίσσαται ει ἀγωνίσαι. Antiquorum scholiorum auctor ad vers. 91 in Theogon. ἀγών λέγεται τεχνής αὐτὸν τὸ χειρόν, οὐτοῦ ὅχλος, καὶ ξυραφότερος, οὐτερος γε πόλις. vide & Porphyrii Quæstiōnū in Homierū vicesimam priuam. Evidēt pro hominibus, qui conveniunt, & generaliter pro concione, cœtu saepius capitūr. Pindarus Isthmionicon 10: Εἰς ὑπερέργον ἀγῶνα, Ad Hyperboreum cœtū. Hesiod. Theog. v. 91:

Εἴχομψον δι' αὐτὸν θύεις οὐδὲν ιδασκοταῖ.

*Venientem in concionem tanquam Deum venerantur.* Sic hunc versum legi in antiquis libris scholiorum auctor annotavit. quæ lectio vulgatæ præferenda. In concionibus enim, ludis, spectaculis præcipue magno honore Reges & Principes afficiebantur, quod vel ex unius Suetonii lectione nemini potest esse ignotum. Non insolens vero Græcis & Latinis res, quæ in aliquo loco geruntur, ponere pro ipsis locis, in quibus aguntur. Δρόμος, cursus, & locus ubi curritur, stadium. Phavorinus: Δρόμοις τοῖς μεταστοίς. ὃν δρόμον τόπον ποὺς ἡσσε, ὃπου ἐπεχειρεῖτο. Gestatio locus ubi gestabantur lectica: Ambulatio, ubi ambulationibus vacabant, sic & Belgis een wandeling. Jus pro loco ubi jus dicitur. Titulus XI lib. X II de interrogatiōnib[us] in jure faciendis. est οὐ βέβαιον pro tribunali ut recte Græcos interpretatos esse observavit Princeps Jurisconsultorum Cujacius. Hinc in jus vocare est ad tribunal. Θέα spectandi locus. θέαν νοστραμέναν apud Lucianum, Synesium, & alios est spectandi locum occupare. Λέχαι loca in quibus confabulandi causa conveniebant, ut supra vidimus. Οἶνος, ἥλιος, χύτης, ὄψος, vinum, oleum, ollæ, obsonium, pro foris & tabernis in quibus vinum, olicum, ollæ, obsonia venduntur. Βιβλιοθήκαι taber-

tabernac librariæ, ubi libri venduntur. Eupolis: αὐλὴ λιθοῦ εἰς τὰ σκύροδες, καὶ τὰ κρόμμια, καὶ τὸ λιθαντὸν καὶ διῷ ποτὲ αἴρα μάστιχ, τῇ τοῖς τὰ γέλυν. Abiit in alium, & ceras, thius, tum & aromata, & omnis generis merces. hoc est, in loca ubi hæ merces venduntur.

v. 330. Μίγα φίεται λαῶν] Latine redditur vulgo: præstantissime populorum. Sed hoccine de uno homine dici potest? Verte: fortissime mortalium. Hesych: Λαοί, ὄχλος, δῆμοι. δύναται ἐπὶ ταῖς εἰρήνῃσι ἀνθράποις Διὸς τὸ εἶναι λαΐδιοι, ἔνθεν καὶ μέροις δοτὲ οὐ μεμερισθέντες ἔχειν τὰ ὄπα ὡς ἐπι φωτιό.

v. 331. Γλυκερῆς αἰῶν<sup>θεοῦ</sup> αἰρέσθη] Interpp. dulci aeo sphaeraris. Cur non: dulci uitā? Hesych: αἰῶν ὁ βι<sup>θεοῦ</sup> τοῦ ανθράπου, οὗ ζωῆς χρόνος, res trita.

v. 340. Εὐσυμβών] Non viderunt quo pertineat εὐσυμβών, qui vertunt certatim. Referendum ad ἰσχυρον. E's διφερον εἴηστο εὐσυμβών. In currum insiliit celeriter. Ibidem διόγνητο est generosus, ut milles monuerunt veteres magistri. Sed surdis auribus prætermiserunt interpretes.

v. 358. Συνοισόμεθα πόλεμοῖς] πόλεμοῖς non est bellare, bellum gerere, sed pugnare, dimicare. ut πόλεμος & Latinis bellum frequentissime pro prælio. Sallust: In eo bello trecenti milites desiderati sunt.

v. 364. Παντὸς μέρος αὐτοῦ] Omnibus viribus nitens, incumbens. Interpretes ut solent: totis animis festinans. Hesych: αὐτοῦ διαν, αὐτοῦ διάζων, σύνεργον. In ἑρεψις. Σπάδεις ἀρόματα, φατσίεις, οἷκον δέ θέατρον. incumbere arationi, plantationi, rei familiaris curæ. ibidem αὐτοῦ διαν εἰς αἴφεν<sup>θεοῦ</sup> dirittiis querendis operam dare. Aelianus II Var. Hist. 6. Καὶ ἀλλαξ ἐπὶ εἰσόδοις απεσταλαῖσσι τανιόκαν, ὃς μολύσας ἦδε τοὺς τὴν τοιάντια περιγένεταις. Alios etiam adolescentes in societatem adsciscere studavit, quos ad ejusmodi facinus promptissimos sciebat. Sic saepissime apud hunc scriptorem, & alios. Nihil tritus.

v. 372. Ηρίοχ<sup>θεοῦ</sup> οἱ ἐπιλίτω] Bene Palatinus codex, ἐριπλίτω, hoc est πλησίον, ἐπιλησίαζον. Sic & Homerus Iliad. β. vide Sudam. probavit etiam Comelinus.

v. 389. Αἴφες ἐπὶ τῷ μέρει μεταχέοντες Λείστημ] Massi χρέειν &

& μαστίχαις, quod apud unum Hesychium in μαστιχέει legitur & exponitur σφράσσ μαστίχη, est paragogicum τὸ μαστίχη, μαστίχη, id est, edere, mandere, manducare, frendere. Glossa: *pappat μαστίχην*. A quo μάστιχη, id est mansum, cibus. Latini sequiores dixerunt pro eodem *massare*, quod extat apud Theodorum Priscianum lib. I, c. 8. lib. II, c. 29. Unde liquet μαστίχη notare actionem eam, qua animalia collisu dentium & conventu maxillarum res objectas comprehensasque antequam deglutiant, commolunt & incident. Sic de isto loco Vir summus Thomas Reinesius, in litteris nuperius ad me datis rectissime & eruditissime censuit.

v. 395. Θῆλυς ἕέρον] Diacono θῆλυς est απαλὴ tener ros, quem sequuntur interpretes, qui interpretantur, *mollis*, alii ineptius: *fæminellus*. Verum θῆλυς ἕέρον est ros herbas vegetans. Hesych: Θῆλυς ἕέρον ή τὰ φυτὰ θελλεῖν ποιῶσα, δρόσῳ, καὶ θρεπτική. Probat Etymologici magni auctor, præfatus τῷ θῆλυς dici pro θηλῇ, ut vice versa ηγερῆ pro ηγερὺς apud Callim. θηλὴ autem esse a θῷ quod proprie est τηλίφω, quia mammarum lacte infantes nutriuntur. Εἴτη, inquit, θῶ ρῆμα δηλῶν τὸ τηλίφω, καὶ εἰ μετάλλω θῆλω. Οὐμερῷ γυναικεῖ τε θῆλωστο μαζόν· αἰτὶ τὸ θελλασσεν. Εἰ τὸ θῆλω μὲν γίνεται ῥηματίκεσσι ὄνομα θηλὴ. καὶ τησπῆ θῆλυς, οἰς καρπὸν καρπὺς. At Eustathius ad Odysse. 8, ubi hoc ipsum exponit θῆλυς ἕέρον, θῆλυς ait significare θρεπτικὴν per translationem a fœminis ductam, quia fœmellæ in omni animalium genere alant pullos suos & infantes, non masculi. dici autem θῆλυς pro θηλεῖα. Θῆλυς, ait, ή θρεπτικὴ τὰ φυτῶν σὺ μετεφορεῖς τὴς ζώων, σὺ εἰς τὰ θῆλεα θρεπτικά εἰσι τὰ περιγόνη μάστιχος οὐ περ τὰς αὔρητα. πειθίκως ἐστὶ τὸ θῆλυς ὅμοιός τῷ παλιῷ ιψ' οὐχι λύ. ποιῶτος καὶ τὸ θῆλυς τε μέλαιναν. καὶ τὸ θῆλυς οὐτρέπῃ. quod verum est. θῆλυς ponitur θηλεῖα. Eadem ratione & apud Sophoclem νῦξ θηλεῖα dicitur. hoc est ὑπομένει καὶ ποιῶσα θηλεῖα, ut veteres Grammatici monent. Priorem tamen etymologiam probat Plato in Cratilo, p. 284 edit. Francofurt. Wechelianæ: Τὸ θῆλυ δὲ τὸ θηλῆ τα φαινόντα ἐπωνόμασθε. οὐ θῆλὴ ἀσφαγή, οὐ Σεμόρθνες, ὅπε τεθηλέντα ποιεῖ, ὡστερ δρόσιμεα, &c. Θῆλη est fœmina δὲ τὸ θηλῆς, id papilla dicitur. Θηλὴ autem, Hermogenes,

110 JOHANNIS GEORGII GRÆVII  
nes, videtur dici, quia germinare facit, quasi ea qua irrigantur.  
Hanc vim & ros & nox habet. Virg. II Georg.

*Et quantum longis carpent armenta diebus,  
Exigua tantum gelidus ros nocte reponet.*

Theophrast. VIII hist. Plant. 6: Εν Αἰγύπτῳ καὶ Βαβυλῶνι, καὶ Βάκτροις, ὅπου μὲν υεται οὐ χάσσει, οὐ στασίας, αὐδρόσσει τὸ ὄλον εὐλέιφεται, ἐπεὶ καὶ οἱ ποταὶ Κυρηνίων καὶ Επιφελέων τόποι. In Αἴγυπτῳ, Βαβυλονίᾳ ac Βακτρίᾳ, ubi raro aut nunquam pluit, rora omnia convalescunt, sicut & apud Cyrenenses & Hesperidas. Igitur θῆλυς ἥπερ est vim habens vegetandi, & fovendi sata, arbores, plantas, ut convalescant.

v. 397. Τῆμοι δὲ κίρροισι πελεύθεροι] legē: Ημοι δὲ κίρροισι πελεύθεροι. quando & milio aristae surgunt. Res liquida est.

v. 403. Δῶκ' αὐθεύσις χάρματα καὶ αὔχθοι] Veteres Grammatici hoc loco tradunt dona Bacchi αὔχθοι appellari propter labores & molestias, quæ exhauiendæ hominibus inferendis & colendis vitibus. Sed verius existimo αὔχθοι ea dici propter dolores & mala, quæ creat vinum si immodice bibatur. Homerus Οδυσσ. φ.

Οῖνός σε τελεί μελιπόνης, ὃς καὶ αἴλις  
Βλαπτή, διὰ μην χαυδὸν ἔλη, μενδὲ αἴσιμος πίνη.

Vinum te sauciat dulce, quod & aliis nocet, quicunque eo copiose  
utitur, & immoderate bibt. vide & quæ sequuntur, si tanti est.

v. 402. Κτερφίνες ἰλαφοῖς] Non cervam, sed cervum hoc loco & versu sequeunte 407 intelligi nullus dubito. Græci enim tam philosophi quam poëtæ οἱ ἰλαφοὶ dixerunt de cervo & cerva, ut olim docuit vir incomparabilis ad Solinum. Callimachus hymno in Dianam v. 99:

Εῦρες ἐπὶ περιμελῆς ὄρες Φεγγάριοιο  
Σκαρπύοις ἰλαφούς.

Reperiebas in cacumine montis Parrhasii Salientes cervos. Cervos  
fuisse non cervas vers. 102 ostendit:

Kεράνεν δέ απλάκητο χενούς.  
Cornuum vero aurum elucebat. Sic & Sophocli & Anacreonti  
κεράστημα ἰλαφοῖς, cornutis cervi.

v. 405. Οἱ δὲ ἦσαν τοῖς αἰγυπτίοις] Puto scribendum: οὐδὲν αἰγυπτίοις. v. 410 legend. αὖτις.

v. 416. Αὐτοὶ πειρωνιάδης ἐστιν Ηρακλεῖην] lege: εἴη Ηρακλεῖη in casu primo. Sic & Diaconus legit, ut ex paraphrasi ejus licet colligere.

v. 420. Μέχρι γὰρ σίνθετος ἔμπορος φωτὸς] De Hercule vulgo hæc accipiunt. Hinc vertunt: *Magnum enim robur inciderat viri.* Sed Diaconus Cygno hæc tribuit, κρεπελόθη ἐστι μεγάλη ιχύς οὐδέποτε, οὐδὲν οὐκέτι. quem si sequimur vertendum erat: *magnum vero robur viri coincidit*, vir valde robustus coincidit. γὰς & ἐστιν vicissim non nunquam apud poëtas permutantur. Versus sequens tum optime cum hoc coheret, si Diaconum sequimur.

v. 428. Μαλίφρονα θυμῷ ἀπήνεγκε] Dulcem animam seu vitam eripuit. Θυμῷ hic est ψυχή. Brevium scholiorum auctor in Homeri Iliad. a, v. 173: Θυμῷ τῷδε τῷ ποιητῇ σημαίη πίντη. τὸν δέργα λέπει, θυμῷ μέγας ἐστὶ διοτρέφειν βασιλῆιν. τὸν ψυχήν. οἷς ὅπει εἴπη, μελιτοδία θυμῷ ἀπήνεγκε, &c.

v. 431. Οὐρῆι μετωπίῳ] Rescripsi ex codice Palatino μετωπίᾳ.

v. 479. Λαὸς ἀπέτρεψεν] Verte: *populus magnus*, hoc est ingens multitudo. Virg. i En. *Ac veluti magno in populo cum sepe coorta est sedisio.* Just. XI, 2: *Tantis natorum populus.* Ovid. IV Metam. v. 447, & lib. VI, 197.

## C A R U T   XXII.

Ioseph. Ελικοβλίθερος. Vetus lectio Hesiodo asserta. Γενοὶ ἐλευθῆροι. Ελευθῆροι. Cur Mnemosyne illi dicatur imperare. Egregius Hesiodi locus menda liberatus. Γλυκερίη χαίρουσα ήσότις. Ros Achaius. Mel, nectar pro eloquentia. Lucianus emendatus. Θύμος Απίκοδε. Antiqua lectio Poëta restituta, & alius Hesiodi versus a Cratis censura vindicatus. Μηχανα. Cycloibus cur centum manus tribuantur. Rursus Hesiodi lectio vindicata ab emendatione Seleuci. Στενομόρη.

**I**N Theogonia v. 3. Κενταύριοι ιοιδέαι] Non ignoro ιοιδέis saepe esse μείλιαν, violarum instar nigricans, ut apud Homerum Iliad. λ, πόλις ιοιδέis, niger pontus, apud alium poëtam ιοιδέis οιφίλη,

ηφέλη, nigra nubes. Sed in fonte laudaveris potius liquidas & argento puriores aquas, quam nigras, turbidas, limosas. Hinc adducor facile ut veterum magistrorum sententiam amplectar, qui κερύκης ιονίδης docent esse ιοῖς, hoc est ἀγριός αἰγαπθεργυμένης, αἰγαλη floribus cinctum fontem, in agro floreo situm. Etymologicum magnum: οὐν ὄνομα βοτάνης, τὸ ἀγρό. τῷ δὲ τῷ αἰγαλῃ ταχύ. Καὶ Ησίοδος

Πτερὴ Κερύκης ιονίδης

Αἴπει Γ τὴν αἰγαλην. vide & antiqua Scholia Avarūcus in hoc carmen.

v. 16. Εἶλικροῦ λέφαρος τ' Αὐφροδίτης] εἶλικροῦ λέφαρος & εἰλικρώπιδες puellæ Græcis dicuntur, qui sunt mobilis oculorum petulantia, ut Petron. loquitur, sive quæ habent, ut idem dicit  
blandos oculos & inquietos

*Et quadam propria nota loquaces.*

Qui hinc Ovidio dicuntur *arguti*. Aliter plerique sentiunt, & exponunt: *nigros oculos habentes*. Sed ea vera est quam dixi hujus vocis notio, quam facile pluribus confirmarem nisi res ipsa loqueretur.

v. 28. Αἰγαλέα μυθίσσαις] Antiquorum scholiorum auctor notat in quibusdam libris fuisse γυρύσσαις. quam lectionem non temere damnam. Sciunt enim qui veterum scripta cum judicio versarunt, rariora & exquisitora semper fuisse expuncta, & pro iis supposita trita, & ab usu vulgi minus remota. Μυθίσσαις alterius est glossema. Hesych: γυρύσσαις, φτειράσαις, λεγειν. Hesiodus in ἔξοδοις, v. 257:

Αγτίκη πὰς Διὸς παῖεὶ καθεῖσοι μήρη Κερύκην  
Γυρύετ’ αὐθρώπων ἄδηντο νόον.

Statim apud Jovem patrem confidens Saturni filium exponit hominum iniquitatem. Nec est quod quis modulum syllabæ objiciat, quasi tertiam ante ultimam habeat brevem. Qui Græcos poëtas non negligenter legerunt norunt ancipitem esse hanc syllabam in plerisque hujus notæ verbis, ut in δαχρύα, αὐνά, δρύα, μυρύα, in ἀσείσισις perpetuo fere produci.

v. 54. Γυναιῶν Εἰλικρίνης μιδεύσαι] fertilitati Eleutherorum imperas, hoc est fertilibus Eleutheris. Superioris in ἔξοδοις,

νοῦσον

αὐτὸν θεός, προτόποτος Βούλος. Eurip. αὐτὸν ποδές, πρωτότοκος αὐτός. quæ loquendi genera Hebræis, & qui eorum idiotismis gaudent, Græcis scriptoribus Novi Fœderis sunt perfamilia-  
ria. apud quos μεγάλη καρύγματι, est κύριον μερόν, μεσόδες  
αὐτοῖς, προμεσόδες αὐτοῖς. de quibus fuisse viri docti. Ελευθερία est urbs in confiniis Atticæ & Megaricæ prope Platæas, quæ postea in numero multititudinis dicta Eleutheræ, ut sequentibus tem-  
poribus Platææ, quæ Homero Platæa. Nomen fertur accepisse ab Apolline Eleuthere. Stephanus de urbibus: Ελευθερία πόλις  
Βοιωτίας δῶν Ελευθερίας τῆς Αἰγαίου. Mnemosyne illi dicitur  
imperare, quia ibi culta fuit, & forte templum habuit. Horatius de Fortuna:

O diva gratum que regis Antium.

quia Antii templum erat celebre fortunæ.

v. 59. Μηνὸν φεύγονταν] exactis mensibus. Virg. III Georg.  
139.

Exactis gravide cum mensibus errant.

Aurel. Victor. Tum exactis mensibus geminos editos. Plaut. Am-  
phit. III, 2: Menses tibi exactos vides. vulgo male exponunt:  
mensum decrementum.

v. 83. Τέλον ἐπὶ γλώσσῃ γλυκερίᾳ χείροις αἰσθάνεται.] Quid Regibus cum cantilena? Poëtarum hoc donum est, quibus pau-  
lo post tribuunt γλυκερίαν αὐδίū, non Regum. Tam celebrem  
locum, tam πάνθημα, ut cum Luciano loquar, tam diu in men-  
do cubuisse, nec id animadvertisse viros doctissimos, præsertim  
cum antiquorum scholiorum auctor veram servaverit lectio-  
nem, quis non miretur? Ille vero pro αἰσθάνεται legit εἶπεν.

Εἴρεσθαι] Εἴρεσθαι, inquit, εἰδρόσθαι κυρεῖσθαι. τοῦ δὲ μεταφορεῖσθαι  
τὸ μέλι. γλυκερία δὲ τὸ γλυκὺ καὶ απαλὸν τὸ λόγων. sic scriptissime  
Hesiodum dubitare nos non sinit Themistius in Protreptico ad  
Valentinianum Juniores, quæ est inter orationes numero un-  
decima, ubi non solum vera Hesiodi scriptura retinetur, sed  
& exponitur. Nam cum versus hos ut olim scribentur, re-  
censuisset: Πεπταῖ, inquit, ὥλικον αἴρετο μὲν επεξεῖται τοῖς βασι-  
λέσσοις ὁ ποιητής, εἰ μὲν τὴν μετανοίαν αἱμελοῖσι. Περιττὸν μὴν αἰδοῖς  
τὰς ὄνοματά, &c. καὶ στοχεφεῖς ὄνοματά τὰς βασιλίας τὰς γατὰς

περιουσίων ἴσχυρός εστιν, καὶ μηδεποτέ φάσιν αὐτὸν διπλῶς γλώσσας  
δρόσου γλυκεῖαν, καὶ λόγος ἐγκάρεπτος τῇ ἀφελίμῳ λέξῃ τῶν δρό-  
σου. Papa quantum bonorum copiam poëta regibus conciliat, nisi  
Musas contemserint. Primum enim venerandos illos nominat. *Ec.*  
Praterea reges ipsos, quos Musa respexerint, alumnos θούρας ap-  
pellat, & ex illorum lingua suavissimum rorem destillaturum  
confirmat, utiles ac fructuofas orationes roris nomine significans.  
videndus integer locus, qui hos sex poëtæ versus egregia para-  
phrasa illustrat. Totum enim exscribere nec vacat, nec lubet. sic  
ros Achaicus in Catalectis Virgilii, est eloquentia Græca, At-  
tica:

*Ite hinc inanes Rheterum maniples, ite  
Inflata rore non Achaico turba.*

Sic bene Scaliger & Turnebus emendant, hoc est, Rhetores La-  
tini, qui loquaces tantum estis, sed expertes & rudes veræ illius  
Atticæ eloquentiæ. Εἴτε οὖτε autem hic pro melle poni rectissime  
Scholia notavit. Mel vero & nectar poëtis sæpiissime est elo-  
quentia. Ovidio: *Neleia mella Nestoris eloquentia. Antiquus  
poëta:*

*Cujus Cecropio pectora melle madent.*

Symmachus: *Affluebat enim multo melle facundie, quod ave-  
num secum doleo. Licentius ad Augustinum:*

*reputans qua pectora in alto  
Conceptum in lucem vomuisti noctareum mel.*

Varro Atacin:

*Pierio liquidam perfundis nettare mentem.*

Lucianus in libro quomodo scribenda historia fere eadem ra-  
tione herbam, ex qua mel apes conficiunt, pro eloquentia po-  
nit. Sed locus est corruptus, Εἴτε οὖτε δὲ Θεοῦδες ζηλωτὴς ἀ-  
κρον οἰκεῖον μεγίλα τῷ δρεπάνῳ εἰσεσθίων καὶ τῷ δρεπάνῳ, οἰ-  
κεῖον οὐ τῷ ιωβίῳ ὄνομαζεν ηὔξανθος, γαστεράτῳ δρεπάνῳ αποσπει,  
καὶ θυμῷ τῷ Αττικῷ διπλωματον. Interpretes sic reddunt: *Alter  
summus Thucydidis imitator valde similis archetypo cum suo no-  
mine principium ducit, ut ille festivissimum illud principiorum,  
animumque Atticum spirans. Profecto non minus festivi sunt  
librarii simul & interpres, qui exordio tribuunt animum*

*Atticum,*

Atticum, quam historiographi, qui putabant se egregie referre Thucydidem, si nomen suum præponerent ipso suæ historiæ, ut Thucydides. Lucianus scripsit: *ζευσίτης θόριον απέτιν, καὶ γίγαντας Αθηναῖς διαπίνειν. eleganissimum omnium exordiorum, & thymum Atticum redolens.* Nihil certius. Quid thymo Attico decantatius, unde mel Hymettium? Plin. XXI, 2: *Mellis Attici summa laus in toto orbe existimatur. Ergo translatum est ex Attico thymum. Sed alia ratio natura obsistit non durante Attico thymo, nisi in afflato mari.* Eubulus:

*Καὶ σίλφιος θύμος τε τὸν Υμεττίων.*

*Silphium & thymum Hymettiorum.*

Sed de hac emendatione in nostris observationibus plura dicimus.

v. 91. *Ἐγχόρδου δὲ αὐτῷ ἀστυνέστερον]* Legitur in aliis exemplaribus *αὐτῷ αὐτῷ*, testante scholiorum auctore. quam lectionem superiorius asseruimus ad v. 312. *Ἄστρον*. Non tam per urbem euntibus, quam in concionem venientibus Regibus hic cultus tribuebatur. Non quidem ignoro Reges olim urbes ingredientes divinis fuisse honoribus exceptos, inter aras, victimas, ardentisque tædas incessisse: sed antiquissimis illis Regibus, quorum regna finiebantur intra patriam, honores maximi in concionibus, ludis, & spectaculis præstabantur. Quis nescit etiam longe post in Græcia magna virtutis & doctrinæ præmia ac honores, si cui erant exhibendi, (de agonistis nunc non loquor) eos in sacris illis ludis fuisse exhibitos meritis?

v. 93. *Οἴα τοι μυστῶν]* Antiqua scholia legunt. *οἴα τε μυστῶν.*

v. 94. *Ἐξ γῆς μυστῶν]* Non in illis ipsius scholiis solum; sed & in Didymi, ut volunt, expositionibus ad Homeri Iliad. *ε.*  
v. 176. scribitur: *ἐν γάρ τοι μυστῶν.*

v. 118. *Γαῖας διπύσσεγεν]* Interpretes: *tellus lato pectore prædita.* sed *διπύσσεγεν* hic generaliter est *διπέτα.* lata, late patens, quod perpetuum terræ epitheton, sicut & *διπύδεια*, quod itidem inepte reddunt *terra latae vias habens.*

142. *Οἱ δὲ τοι μόδιαιδα]* Crates delevit hunc versum, & pro illo supposuit istum:

*Οἱ δὲ εἰς αὐταράτων θρησκεύοντες αὐδήντες.*

JOHANNIS GEORGII GRAVII  
causa hæc est. quia Cyclopes fuerint mortales , non dii , nec diis similes. inde postea ab Apolline interempti , teste Leucippo in Catalogo. Sed hæc vis est. Quasi non plures commemorentur in hoc libro , qui ex diis sati mortales tamen nati fuerint. Cyclopes autem diis similes erant robore & staturæ magnitudine , non immortalitate.

v. 146. οὐδὲ τὸν βῆμα καὶ μηχανὴν ἡρεγοῖς] *Mηχανὴ* sunt doli , fraudes , non molimina , ut interpretes. Hinc *μηχανὴν* Euripi est dolorum cunctorum. Plaut. *Machinari machinam*, dolum comminisci. Apud quem frequenter *machina* est *fraus*, *fallacia*.

v. 150. Αἴτιοι αἵματος] Varie vertitur. optime , si quid video , ab humeris prorumpentes. Non Græci solum Hesiodi Interpretates , sed & nostræ ætatis viri docti nescio quas frivolas comminiscuntur rationes , cur his terræ filiis tribuantur centum manus. Mihi exploratum est hoc commento nihil aliud significasse veteres quam hominum illorum violentiam , ferocitatem , & injustitiam. Erant *χειροδίκαι* , nihil divini humanique pensi habebant , omnia vi & manu agebant ; omne eorum jus & opes in armis sitæ erant. *Χεῖρες* , ut Latinis *manus* est *vis* , ut supra notatum. Tales fuissent illos gigantes , qui ante diluvium *καθολικὴν* commemorantur à Mose , non tam corporis stupenda mole , quam ferocitate , superbia , violentia , injustitia insignes , Gennadius , Theodoretus , Johannes Damascenus , pluresque alii docent. Tot manibus , ut solent semper fabularum lata esse incrementa , postea etiam tot affinxerunt capita. Vide Heraclitum σέπι αἰγάλεω cap. II.

v. 155. Σφιτίρω δὲ ὥχθοντος τούτου] Non assecuti sunt sensum poëtæ ; qui reddiderunt : *suo vero infensi erant parenti* ; cum velit : à *suo infestabantur parente*. quia fata cecinerant filios eum regno exuturos , hinc infestus erat liberis. Hi vero non ante succensuerunt parenti , quam à Tellure matre certiores essent facti facinoris , quod in eos cœtus moliebatur. *Ἄχθομεν* est *χιστῆμα*. Homer. Odyss. 5.

Ηὕθετο πᾶσι θεοῖσι ,  
*infestabatur ab omnibus diis* , invitus erat omnibus diis. quod sedet

recte veteres Grammatici præcipiunt esse ab ἀχθομαι, non ἔχθομαι.

v. 160. Στενοράπιν ] Seleucus scribit: ἀχθοράπις. Sed hoc ipsum est στενοράπι, ut in illo Poëta: στενοράπι νεκύσαι, dolens super mortuos. In tristitia enim cor contrahitur & angitur. Inde Cicero tristitiam definit opinionem recentis mali præsentis, in quo demitti contrahique animo rectum esse videatur.

v. 176. Αὔφη δὲ Γαῖη Γείρων φιλότητιστίχισ] Vertunt: Undique vero Telluri cupiens amorem imminebat. Obscure, & parum Latine. Γείρων φιλότητισ, est flagrans cupiditate consuecandi, concubitus. Φιλότης enim σωματία, ut millies apud nostrum & Homerum.

### C A P U T   X X I I .

Hesiodus sibi emendatus ut & Hyginus & Apollodorus. Μεταχίστι. Νῦξ. Ζέρος. Αἴγαμοι cur Syri antiquis Græcis scriptoribus sint dicti. Χαλκοβάρυοι. λύγοι εἰδεῖσι.

v. 188. Μήδεα θ', αἱ τὸ πεῖστον δότιμηγέας, αἰδίμονεις  
Καΐσσαλ' εἰπ' Ήπείροιο ] Assentior Comelino, aliisque scribentibus: αἰδίμονεις. Falx enim non abjeciebatur, & in ponto ferebatur, ut vulgata lectio & versio præse fert, sed natura coeli. Interpunge:

Μήδεα θ', αἱ τὸ πεῖστον δότιμηγέας αἰδίμονεις,  
Καΐσσαλ' εἰπ' Ήπείροιο,

hoc sensu:

Testesque, postquam ut prius (scilicet dictum) resecuit ferro.  
Projectit in Epirum.

v. 227. Ληθὴ π., λοιμῷ π.] Scribe: Λιμῷ ex Diacono, & veterum scholiorum auctore, quos non inspexit Comelinus, cum pro Ληθῃ olim λιμῷ scriptum fuisse tradat. Ληθὴ omnes agnoscunt, non vero λοιμῷ.

v. 245. Κυμοθέη, Στενάπεθεη, Θαλίτηρθοτα] Pro Κυμοθέη corrupte apud Hyginum legitur Cymothœa. Θοη vero non est epitheton, sed nomen Nereidis, uti ex antiquis scholiis apparet: Θοη η πεχυζη. Hygin. Nesa, Spio, Thoë. Apud au-

etorem tamen bibliothecæ, qui Apollodorus esse dicitur, hæc Nympha omissa est, ut aliæ plures: sicut contra leguntur ibi alia Nympharum nomina, quæ nec hic nec apud Hyginum extant. Nostræ lectioni non obstat, quod copula desideretur. Desideratur & v. 250:

*Καὶ Πρωθεύδαια,*

*Δωρίς, καὶ Πανόπη, καὶ Διειδής Γαλατία.*

Inferius v. 340:

*Φᾶσιν τε, Ρ' ἕσσιν τ', Αχελώιον δέργυροδίσκου.*

Istam lectionem postulat quoque numerus Nympharum. Si enim hanc expungas erunt tantum novem & quadragesinta.

v. 245. *Μελίη*] Apollodorus suppositius: *Μελίν.* pro *Εὐλιμῆ* vitiose Hyginus Clymene. Jam anteenim hujus Nereidis meminerat. bis enim illud nomen occurrit in indice illo Nericidum Hygini.

v. 247. *Εὐρίκη*] Melius apud Apollod. *Εὐρίξ.* corrupte apud Hygin. *Earydice*, quæ nullum inter has marinas Nymphas locum habet.

v. 248. *Πρωτίδαια*] Atqui hæc superius v. 243 fuit commemorata. Certum igitur aut hic aut ibi hoc nomen esse corruptum. forsitan legendum *Κρηγήλα*, quod Nereidis nomen apud auctorem bibliothecæ.

v. 249. *Πρωθεύδαια*] Apollodorus, *Πρωθεύδαια.*

v. 255. *Ηίένη*] Sic & legendum apud Apollodorum, ubi male *Ιένη.* pro *Γλωσηγόρην*, idem auctor *Γλωσηθόν.*

v. 256. *Πορθηπέρεια*] Restitue hoc nomen Hygino, ubi male legitur *Panθρεα.* Panopeus paulo ante meminuit, quamvis corrupte vulgo legatur in editis *Panope.*

v. 258. *Πελυνόμη*] Apollodorus *Πελυνίη.* pro *Λυσταράσα* mendose Hygin. *Alamissa.*

v. 261. *Εὐπέρηπη*] Apollod. *Εὐμέλην,* & pro *Πρεσόν* male *Πιέρη.* Et v. seq. pro *Νημέτης* vitiose apud eundem scribitur: *Νημέτης.* Hygin. *Nimertis.*

v. 269. *Μιζοχόνεια γῆ ἵκκον*] hoc est, *sublimes feruntur, volant.* Interpretes: *in caelo enim degentes volitant.* Ergo *Harpix*

pyiæ in celo habitant? Μίλεχρον<sup>Θ</sup> est μήλιαρ<sup>Θ</sup>. Apollonius Argonaut. II, 589:

Τὸς δὲ μίλεχρον πιφόρπη,  
in alto autem sublimis ferabatur. Et lib. IV, 952 de pila: καὶ  
τίπει πέμπτη ὑψος μελεχρονίῳ. οὐ in aērem projicit aīo sublimem.  
Scholia ad priorem locum. Τὸ μίλεχρον σημαίνει τὸν μήλιαρον.

v. 270. Γεγίας τίκη κυλλιπάρης ] Quomodo Graæ sunt  
κυλλιπάρης; cum sint canæ natæ, unde & γεᾶαι dicuntur. Γεαῖα  
enim est vetula. Scribendum omnino κυλλιπάρη<sup>Θ</sup>, ut sit Cetus  
epitheton, quod & superius versu 238 cōtribuitur. ubi tamen  
male scribitur κυνή, quamvis & apud Hyginum Cetho sit. Hunc  
locum sic emendandum esse vidit olim Seleucus apud scholio-  
rum consarcinatorem, cuius auctoritas hic non fuit respuenda.  
Verba scholiorum adscribam ut corrigi debent, in editis enim  
sunt corrupta. Φόρκυ<sup>i</sup>] Φόρκυς οὐ ἐπαφοργὴ τὸ οὐδάτω. Κυτῆ  
δὲ βαθὺς. Γεαῖαν δὲ τὸ αἴφεον. αἴφεον δὲ γενίφειν κυλλιπάρη<sup>Θ</sup>,  
οὐ δὲ ἐπὶ Κυτῆς τὸ ἐπίθετον.

v. 271. Πρὸς τυχές] hoc est τεῖς δύση, ad occasum, quia  
ibi solem oceanō mergi, & noctem oriri credebant. Apud  
Homerum tamen ζόφ<sup>Θ</sup> est septentrio, secundum Aristarchi &  
Strabonis sententiam, quem vide lib. X, & Merici Casauboni  
V. CL. diatriben de nupera Homeri editione. Versu præcedente  
mirum cur interpres omiserint πίρην, qua ratione multos in  
fraudem deduxerunt, qui hac versione persuasi crediderunt He-  
siodium Gorgonum sedem locasse in Africa. Verum ego nullus  
dubito quin significaverit Gorgades insulas, quæ sitæ sunt con-  
tra Ε'ατίρει κίρας olim, nunc caput viride dictum. Ex enim à  
Gorgonibus nomen hoc acceperunt, quod illas coluisse feran-  
tur hæ puellæ. iis etiam vicinæ sunt Hesperides. de quibus vide  
ante v. 215.

v. 283. Οὐ δὲ τὸς γεύσεις<sup>i</sup>] Noli credere Latinis interpretati-  
bus, qui hic denuo sensum auctoris non perspexerunt, cum ver-  
tuerit: ceterum hic ensem aureum tenebat manibus charis, quasi  
ad Pegasum pertineret. Atqui de Chrysaore loquitur, cuius no-  
minis reddit rationem, sicut in præcedente versu Pegasi. inde  
opponitur τὸ μῆδος, οὐ δὲ. Pegasus dictus quod ad πηγὰς oceanī na-

v. 304. Εἰν Αἴριμοις] *Aριμ* Syros. Græci magistri temere hinc affirmant Αἴριμοι montes esse Ciliciæ & Lydiæ. Arimi enim Homero & antiquissimis Poëtis Syri dicuntur. Strabo fine lib. XVI: Λέγεται οὐ τὸς Αἴριμος ὁ ποιητὴς, ἀλλὰ φασι οἱ Ποσειδώνιοι δῆλοι δέντε μὲν τοῖς πνεύμασι Συρίας, καὶ τὸ Κιλικίας, θάλαττας πνεύματα, αὖτε καὶ τὴν Συρίαν αὐτῶν. Nominat etiam Arimos Homerus, quos Posidonius docet accipiendos non locum aliquem Syria, vel Cilicia, vel alias terra: sed Syriam ipsam. Ferrebatur autem Typhoeus occisus esse in Syria ad Orontem fluvium, qui propterea Typhon dictus est. Idem scriptor eodem loco: Ορόντης τὸ ἔπομεν δέντε Φαραωνίοις αὐτὸν Ορόντην μετίλαβε, καθάπερ οὐτόπερ Τυφῶν. Μυθίσκοι δὲ σύνταχτοι τῷ θεῷ τὸν περιουσιον Φαραωνίον, καὶ τὸς Αἴριμος. Orontes cum prius Typhon diceretur mutato nomine ab illo qui in eo ponent fecerit, Orontes est appellatus. Huic loco Typhonis fulmine iacti fabulam affingant εἰς Arimos. Alii tamen & plerique Latini Poëtæ insulam Campaniæ littoribus adversam Inavimen, quæ & Ennia dicitur, Typhonis antro adsignant decepti similitudine vocis. Ut vero recte docuit Strabo Αἴριμοι esse Syros, sic docere non potuit, cur olim Syri dicti sint Αἴριμοι, & quæ sit hujus appellationis causa. perabsurda enim sunt quæ de illa prodidit. Hoc vero nuper admodum didicimus à Viro Maximo, Samuele Bochardo, qui in Geographia sacra ostendit hoc nomen antiquissimos Græcos accepisse ab Hebræis, quibus Syria dicitur Aram à conditore suo Aragno Semi filio. Inde Bethuel & Laban Aramei Genes. XXV. & Syria regionibus Aram præponitur. Aram Nabarajim, Syria duorum fluviorum apud sacros scriptores est Mesopotamia. Aram Damaseck, Syria Damascena, vide epsum lib. II, cap. 5, & 6.

v. 310. Χαλκεόφωνοι] hoc est magna voce. interpretes: enea voce. Hesych. χαλκεόφωνοι, ιχυρόφωνοι. Stentori Homerus tribuit. Superius in Aeneis v. 243: χαλκεον ἐξεν βίστι. Verbenenter acutæ clamabant. Homerus:

Oī φέντε μῆνις αἰτος ὄπει χρίλικος πικιδίας.

*Hi vero ut audierunt vocem magnam Achillie. vide quae de hoc loco notavit Porphyrius Quæstione VI ad Hom. Virgilio eadem tralatione: vox ferrea, Lucretio, vox area.*

v. 310. Λύχε' εἰδίκω] Poëticum dicendi genus pro λύχηι, ἀλιθίοις, perniciosa. superius in ἔργοις, τοῖς μὲν εἰδίκαιοις, prudens. Nec abhorret longe ab hoc illud quod notavimus in Λαοδίκῃ, λαυρῷ θέρμῃ, pro λύχηι.

## CAPUT XXIV.

Vetus lectio reposita in Hesiodo. Φίξιον. Picati. Φίξιον. Nesychius emendatus, & Dracontius. βέτας. Catulaister. Hesiodus mendela. Αργέστης ζερύφ. Hesiodus emendatur, & alio loco exponitur. Γλαυκή.

v. 326. Στοίχη' ἄλοιω] Reposui veterem lectionem ex antiquorum scholiorum auctore. qui legit Φίξιον ἄλοιω, & explicat σφίγγα ἄλοιω. addit porro Bæotos dixisse Φίξης, unde φίξιον locus ubi Sphinx æstatem egerit. Huic Euripidis Scholiastes adstipulatur in Phænissis, qui tradit φίξιος ὥρα sphinge dictum esse, ipsamque a Bæotis vocatam φίξη. Hinc & Latinis picati dicti, quoruni pedes foeminae sphingum habebant. Festus: *Picati appellantur quidam, quorum pedes formati sunt in speciem sphingum, quod eas Doris sphicas vocant.* Sic φίξιον πέρις phiceum monstrum dicitur sphinx apud Lyco-phronem Cassandra, v. 1463. Φίξιον vero est mons Bæotiz, cuius meminuit in Λαοδίκῃ, v. 31:

τάχα δὲ οἴξε ταφάσιον, τόθεν αὐλίς

Φίξιον ἀκρόπολες εποτεῖσας μηνίζει Ζεύς.

Celeriter pervenit in Typhaonium, undersurus ad Phicium sumnum accessit sapiens Jupiter. Stephanus de Urbibus: Φίξιον ὥρα Bæotius καὶ Διός διφθεύει, εἰ Διός βρεφής τοι. vide & Plutarchum in libello, quod bruta ratione utantur. Μοles postea præposuerunt σ, sicut pro φέζω, σφέζω, pro μέρδω, σμέρδω, pro μῦνσ, σμῦνσ, sic & pro φίξιον, σφίξιον. Sic enim ille mons appellatur apud Palæphatum in MSS. in editionibus perperam σφίξιον scribitur.

v. 330. Ελεφαίρεο] Bene Grammatici, Ἐλεφαῖον. Hesych.

Ἐλεφαίρεος, βλάψις.

v. 352. Παστήσ] In nonnullis codicibus extitit παστήσ, ut veteres testantur.

v. 355. Πλυτώπε βοῶπις] Turpissime interpretes: *Pluto bovinis oculis*. Vel pueri norunt βοῶπις esse magnos oculos habens. Omnia enim magna Græci βόεια vocant, ut & prisci Latini. Hinc elephantem *bovem* *Lucam*. Sic Græci βύπται apud Hesych. βύλιμος apud Erasistratum est μέγας λιρὺς, *magna fames*. βύταις, μεγάλωχος jaftator: βύπταις, quod legitur apud Alciphronem ep. 62, est μέγας παις puer adultior. Hesych. βύπταις, νέος μέγας, αὐθηλιξ, μέγας παις ἵχθυς, scribe ixupòs. Glossæ veteres: *catulaſter* βύπταις. Aliæ δρπταις catulaſter. quæ vox Dracontio restituenda. In lib. II, v. 191 in editis legitur:

*Non catulaſtra gerit puerilia, non puer audet*

*Attrectare tener Martia tela manus.*

legendum: *Non catulaſter agit puerilia*. Loquitur ibi de variis hominum pro distincta ætatis ratione studiis. Catulaſtri autem sunt pueri grandiores, qui incipiunt *catulire*, hoc est ad venerem incitari. inde & Catulli nomen. Oculi vero magni inter præcipua pulchritudinis τεκμήσα. Liban. Progymnas. Οὐερῷ σύδειξασθε βελόιμος οἰς εἴησον ὀρθολυμψὶ τῇ Ήρᾳ καλοὶ τε μεγάλοι τε, βοῶπιν αὐτῶν ἐνόλεοτ. Homerus ostendere volens quod oculi Funonis magni essent ἐπι pulchri, bovinos oculos eam habere dixit.

v. 375. Κείω οἱ Εὐρυβίη πέλει] Sic & interpretes: *Crio autem Eurybia peperit*. Igitur Crius est femina, Eurybia vero mias? Attamen superius Hesiodus ostendit Eurybiam esse filiam Ponti. Quid tricamus? legendum: *Κείω οἱ Εύρυβίη πέλει*. vidit hoc etiam Comelinus, nisi quod pro *Κείω* male scribat *Κρείω*. Sed *Κρείω* dicitur & Apollodoro, & scholiis antiquis, & Euripidis interpreti.

v. 379. Αέριστος Ζεφύρος] Αέριστος hic non est Caurus, sed Zephyri iπ̄θιζεο. Inferius v. 870:

Νόσφι Νότη, Βόρει πε, καὶ δόριστον Ζεφύρειο.

*Prater Nostum & Boream, & celerem Zephyrum.*

Homerus Iliad. λ. v. 307 :

*Αέριστο Νότοιο βαθείη λαίλαπι τύχαιν.*

*Celeris Nossi vehementer procella verberans.*

Scholia antiqua ad hunc locum Hesiodi : *Αέριστος τὸς ὄξεως καὶ πε-  
καῦ, οὐ περὶ τὸν εἶπεν. Ηεσυχ. Αέριστο Νότοιο. Τὸς λιγεμός λα-  
κρότους. πητὲς καὶ καλῶς. Ομηρος γὰς πεσταγες οἰδεν αὐτέμενος. Εἰς γὰς  
πεζος. Sed quam Hesychius damnat expositionem, eam pro-  
bat Strabo lib. I. quem vide.*

v. 417. *Εὐρών ιερῷ καὶ νόμῳ,* est sacra faciens secundum pa-  
trios mores & consuetudinem, ut in Carminibus aureis, quæ  
Pythagoræ adscribuntur :

*Ἄγνωτος μὴ πάτητε θεός νόμῳ οὐδόκεσσι,*

*Tlvg.*

*Immortales quidem Deos primo secundum patria consuetudinem,  
Venerare. καὶ πάτερα dixit Porphyrius loco supra laudato.*

v. 430. *Εἰ τὸν αἰγαρῆν λακοῖσι μετατέτενται, οὐ καὶ ιδελησον]* Sic le-  
gunt editiones recentiores, & vertunt : *In que concione inter  
homines eminet, qua scilicet voluerit. Heinsii editio major : οὐ  
καὶ ιδελησον, interp. quorum scilicet vult. Sed utraque lectio  
non est unius assis. Quem enim commodum sensum inde con-  
ficeret? Reponenda est veterum librorum & editionum lectio,  
quam temere commutavit Cornelius, ut ex notis ejus edi-  
tioni præfixis videre est: *Hic pro τοῖς, inquit, reposuimus τοῖς,  
& pro διοῖς οὐ τοῖς. Sed διοῖς non erat de sua sede deturbandum.* Subintelligitur enim *μετατέτενται*. Sensus est, in concione in-  
ter homines excellit quemcunque voluerit excellere Hecate.  
Ejusdem sententiae versus est in initio *Εὔρων*, quod me docuit  
Vir summi ingenii & eruditionis Johannes Fridericus Grono-  
vius, cui quantum debeant hære conditæ literæ nemo ignorat  
nisi barbarus, & omnis humanitatis expers:*

*Οὐ περιβολῇ αὐτρες ὅμως αἴφασι τε φασι τε.*

*Ρητοὶ τε αἴρεται τε Διὸς μεγάλοιο ἵκητε.*

*Per quem mortales homines pariter sunt obscuri clarique. Nobiles  
ignobilesque sunt foris magna voluntate. Sic hic locus ex sen-  
tentia doctoris nostri est interpungendus. Διὸς μεγάλοιο ἵκητε,  
idem*

idem est quod hic dixit ὁ καὶ ἡγεληστ. Jupiter nobiles & ignobiles, claros & obscuros facit, quos vult. Omnia nunc sunt liquida, discussæ omnes tenebræ, quæ viros doctos exercuerunt, qui prava distinctione inducti sibi persuaserunt, Διὸς μεγάλοις ἄκης abundare, & ominis causa tantum esse appositum, quia nihil sit quo referatur. Sed nunc quo referatur nemio non videt.

v. 440. Οἱ γλωσσὶ δυσπίμφιλοι ἐρχόμενοι] Γλωσσὴ simpliciter est mare, Latinis *carula*. Virgil. *carmilla verrunt*. Interpretes : *glaucum mare*.

## C A P U T   X X V.

Hesiodus emendatur & ejus antiquus scholia fest. Αἰγαῖον ὄρος. Τεχνὴ πότερα. Λεγεται πύτνα. Κιβελη. Stephanus emendatus. Γυάλα περιποστῆ. Mos veterum in deorum statuis, templis, aris ormandis lana. Cur Homerum Plato e republica sua ablegans voluerit ornari lana. Locus Hesiodi ex conjectura emendatus. Παρελθεῖν. Chaos. Hesiodus interpunctione emendatus. Εἴταιν. Lucianus correctus. Ωγίζον. Εργαστηλα ἔχειν. Hesiodus emendatus & antiqua scholia. Ματαίρα. Horat pulchritudinis praefides. Οραῖος. αράς. Χρυσόπυτος. Αὔτιν. Αντεῖρη. Mitra sunt fasciz, & barbararum mulierum cultus. Σπεράτη. Vetus lectio Hesiodi restituta. Εγκαίδειρος. Αρρεδίτη τύχος.

v. 485. Αἴγαιον εὐ ὄρος] In Cappadocia mons Argæus est, cuius meminit Claudianus, Plinius, alii. In Creta autem frustra quæras montem hoc nomine. Nullus enim in illa reperitur. Itaque in animum induxi meum jam dudum reddendam esse poëtæ lectionem vetam, quam servavit παλαιῶν ἀρχαιῶν scriptor. Is legit: Αἴγαιον εὐ ὄρος. aitque sic Cretam dictam olim a capra Olenia Jovis nutrice quali Capræ montem. Αἴγαιον εὐ ὄρος] Συμπεισομένος ὁ πατὴρ τοῦ αἰγιοχοῦ ἐπέλευσον τὸ Διὸς, εἰπεὶ αἴγαιον ἔθηλασσον. αἴφ' οὐκ ηγετήτητον αἴγιος ὄρος πελεύσον, ηγετήτητον αἴγιοχος αὐτῶν ἐπέλευσον. Nota quod ἦρ iste (nimisrum Hesiodus) Ἑgiochum dixit Jovem, quia capra ubera fuxit. Αἴγαιον etiam Creta appellatur Capra mons. & a nonnullis Αἴγαιον dicitur mons Ida. Homerus ab ejus armatura agide ipsum Ἑgiochum dixit. Sic hic locus est restituendus, qui flagitiōse corrup-

ptus est in editionibus. Mons *Ægæus* est is ipse qui a Ptolemaeo vocatur *ιερὴ πίτης*. inde sancta rupes dicta, quia in illius an- tro credebatur custoditus & enutritus fuisse Jupiter. Erat collis Idæ, qui postea ab urbe in illa posita appellabatur Pytna, & urbs *ἱερὴ Πύτνα*, quod cognomen ei adhæsit a colle. Strabo lib. X: Τῆς δὲ Ιδᾶς λόφος Πύτνα, ἀφ' οὗ ιερὴ Πύτνα καὶ πόλις. *Pytna Ida collis*, unde urbs *Hiera pytna*. Male in Dionē lib. XXXVI: Ιερὴ πύτνα scribitur. quod & nuper animad- vertit Vir insignis ingenii & doctrinæ Ezechiel Spanhemius in eruditissima dissertatione de præstantia & usu Numismatum antiquorum. Hinc vides cur nonnulli Jovis incunabula ponant in monte Idæ. Stephanus de Urbibus non collem, sed campum dicit. Εἴ τοι καὶ Αἰγαῖον πεδίον οὐνάπερ τῇ Κίρρᾳ αἱς Ησιόδες. λέγουσι τῷδε αἷς πότε φερομόρπον δὲν τὸ τοῦτο τὸ Πύθιον ὄρες, ἀφ' οὗ καὶ τὸ πεδίον Αἰγαῖον. Est δὲ *Ægæus campus annexus Cirrha*, ut apud Hesiodum. dicitur vero a capra, que olim venit a monte ad Pythium, a quo & campus *Ægæus*. Nullum est dubium, quin hunc locum respexit ιερὸγραφος. Campus *Ægæus* late patuit ut & Pythium & Gortyna in illo fuerit sita. Hinc Strabo Gortynam in campo sedere ait. Hic vero est ille campus *Ægæus*. imo totam insulam olim *αιγαῖον* fuisse appellatam ex Scholiaste modo accepimus. Sed quænam illa Cirrha cui fuit aditus *Ægæus campus*? Sane Cirrha in Creta nulla est. legen- dum *κυρέης* quæ eadem est quæ Pytna. Stephanus: Ιερὴ Πύτνα, πόλις Κέρτης οὐ τοποθετεῖται Κύρρῃ, εἰτα Πύτνα, εἰτα Κάμηρῳ, εἴτις μήτης ιερὴ Πύτνα. *Hiera Pytna urbs Creta*, qua prius Cy- bra, postea Pytna, deinde Camiros, deinceps *Hiera Pytna*. Non est quod nobis scrupulum injiciant Lyctii, ad quos a Rhea de- latum esse Jovem paulo ante Hesiodus cecinerat: cum ii satis longe a Pytna, seu monte *Ægæo* absint. Verum non urbs in- telligitur Lyctus, sed populus Lyctius, sub quorum ditione tum fuit & mons & campus *Ægæus*. Lyctios enim magnis opibus aliquando floruisse Strabo dicto loco ostendit. Male *Hiera petra* in mappis Ptolemaei littoribus maris Carpathii apposita est, non longe distans a Dicta, cum sit collis Idæ.

v. 459. Γιατλαίς νότιοι Παρνασσοῖς.] Interpretes: in jugis Par- naſſi.

nassi. Sed χάλα potius sunt valles περιλόγοι, quam juga. Apud Euripid. χάλα πρεποφέρει, valles frugiferi. Hoc loco intelligit anfractum illum rupis Parnassi & planitiem in qua urbs & templum Delphicum. de qua Strabo lib. XI, & Justin. lib. XXIV. In templi enim ἀναθήματος longe post fuisse istum βαῖτυλον testatur Pausanias in Phocicis: Εἰ πυραϊκή δὲ δῶμα τὸ μητρόφεστος, λιθῷ ἐστὶ καὶ μέγας, τέττυκή ἡλαιον ὑπερέργα παραχέζει, οὐδὲ τὸν εἰκόσιον ἵρα τὸ πικέστατον δράμα. Εἴπερ δὲ τὸ δόξα τὸ αὐτὸν δοχῆνας Κρόνος τὸ λιθον ἀντὶ τὸ σωμάτου τοῦ αὐτοῦ ημεστον αὐτὸν οἱ Κρόνοι. Ab eo monumento cum rursus adscendere incoperis lapidem videoas modice magnum. Hunc quotidie oleo perfundunt, singulisque festis lanam in eo ponunt rudem. Fama autem tenet esse illum ipsum lapidem, qui datus fuerit Saturno pro puerō, quemque postea rursus evomuerit. Lana ornabatur hic lapis diebus festis, quoniam omnia quae maxima sacra erant, & divino vellent honore affici, ungebantur, & lana, laneisque tæniis ac coronis ornabantur. Arborem sacram Arnob. lib. V lanarum velleribus colligatam ac circumvolutam dixit. Et Plutarchus in Theseo ramum ex olea sacra decerptum ἔχει λαβεῖν πετεσμένον, lana alba recinctum fuisse ait. Sic solebant lares lana cingi, & fores ac aræ templorum, cum rem sacram die solemni essent facturi, vittis lanceis ornari. Propert. IV, 6:

*Costum molle date, & blandi mihi thuris honores*

*Terque focum circa laneus orbis cat.*

Hinc intelligimus cur Plato, ubi Homerum e sua republica in aliam civitatem dimittendum esse censet, eum jubeat unctum & lana coronatum educi. Αποπίμποντες δέ, inquit, εἰς αἰλαλία πόλιν, μύρον καὶ τὰς κεφαλὰς παραχέζεις καὶ ἐπειράσθετες. *Dimittamus eum in aliam urbem unguento caput ejus perfundentes, & lana coronantes.* Amandari quidem volebat Homeriū e sua civitate, ne qua opinio sequior de Deo civibus suis, qui fabularum mysteria non intelligebant, per imprudentiam ex ejus cantibus affricaretur; sed volebat eum dimitti non tanquam hominem scelestum, & infamem, sed tanquam hominem divinum, dignumque qui ad instar Dei ungeretur, & lana coronaretur, hoc est divinis afficeretur honoribus. Diis enim & rebus

rebus sacrissimis hic honos habebatur. Homerum enim Plato unus omnium maximi faciebat, & ob artis divinitatem mirifice celebrabat, ejusque sententiis utebatur frequenter ad docendum, verbis vero & loquendi generibus ad dictiōnem expositiōndam. Haec est vera ratio cur ungi & *ιεῖν* voluerit coronari Homerum Philosophus: non quod tanquam exul & civiliter mortuus fuerit ejectus, qui a mortui ungebantur: nec propter poētarum mollitiem, quam lana corona significaverit, ut hercule Musarum & Platonis ingratias docuit Andreas Schottus Nadorum Ciceronianorum lib. IIII, cap. 12.

v. 532. Ταῦτ' ἄρε τοῖσιν φρεγάδαις οὐκέτι εἰσὶν.] Ellipsis, quam hic singunt interpres, male convenit cum genio auctoris & ipsius linguae Græcæ. Quis enim dicat τοῦτο αὐτοῖς, pro propter haec venerari, ut illi volunt? Locus est contaminatus, qui sic puto emaculabitur, si legas: Ταῦτ' ἄρε φρεγάδαις οὐκέτι εἰσὶν, *haec quidem maliens.* φ aut vetustate temporis, aut alio vitio exoletum, aut negligentia descriptorum intercidit, inde εστι a præcedente syllaba ἄρε est absorptum, quod frequentissime in veterum libris contigisse nemo nescit paulo modo humanior.

v. 612. Παρελθεῖ, ] est effugere, vitare Dei consilia, decreta. Nam *qua fato manent, quamvis significata non vitantur,* ut Tacitus ait. Homer. Iliad. a, v. 134:

Μήδ' υπότις αἷμαδος ποθεῖσσιν, θεούχοισιν Αχαιῶν  
Κλίπτει τόνον, ἵπει τὸ θρησκευτικόν, καὶ δέ μει πείσονται.

*Ne sic, quamvis fortis sis, divine Achilles, dolose agas, quoniam non effugies, neque mihi persuadebis. τὸ θρησκευτικόν, scilicet quæ decreti facere.*

v. 700. Καῦμε τὸν θεωρίον κρίτην τὸν ζεῖν.] incendium ingens corripuit inferorum sedes. Sicut Paulo ante de clamore:

Ἐνοσις οἵ τινες βαρεῖσα.

Ταχέως νεφεντεύει, πολὺν αἴπειαν τὸν ιών.

*Concussio vero gravis venit ad Tartarum caliginosum, φ pe- dum magnus fragor. Chaos saepe est inferorum domicilium: Plutarchus sane ζεῖν, αὐδίν, ὕερβίν, ἕρεν exponit. Orpheus apud Ovidium X Metamorph. ad Plutonem & Proserpi- nam:*

*Per ego hac plena timoris,*

*Per chaos hoc ingens, vastique silentia regni oro.*

Statius:

*Qui nunquam fessitate nato*

*Triste chaos, moestique suis passiere sepulchri.*

possit etiam aërem interpretari. Aristophanes in Avibus:

*Διὰ τὸν λέαντον τὸν αὐλόειαν, καὶ τὸν χάρακα*

*Ταῦ μενίαν τὴν κνισταν τὸν Αἴγαθοντος.*

*Per urbem alienam* & *chaos femorum nidorem non transferetis.* Ubi Suidas & alii veteres magistri *χάος* exponunt aërem. Hinc & vetus interpres Luc. X VI, 26. illud *μίγα χάος μα*, quod inter epulonem divitem & Lazarum erat *chaos magnum* interpretatur, hoc est, vastum inane, vastum intervallum quale est aëris, sive, ut Tertullianus vertit, immensa distantia sublimitatis & profunditatis. Aptid nostrum Poëtam inferius v. 740 locum Erebi vastum & immensum in quo Titanes servabantur *χάος μα* *μίγας* dicit, quem postea v. 814 ait esse *πύλων* *χάος ζεφέρου*, ultra Chaos tenebricosum, hoc est, Erebum. Itaque magis probopriorem expositionem, & hoc nomine, quia de aëre paucilo ante verba fecit:

*Φλὸς δὲ τῆς δέας ἴγανος ἀντίθετο.*

*Flamma vero ad aërem divinum pervenit magna.* Sequentiam obscure & inepte versa sunt, ut quid poëta velit ex versione ne OEdipus quidem intelligat. Verba Graeca sunt:

*εἶσαι δὲ τὸν*

*Οὐρανολυμπίου ἰδεῖν, καὶ τὸν γατινόστατον ἀνθετεῖν,*

*Λύτης δὲ ὅπε γαῖα καὶ ποταμὸς δέρνει περιθετὸν πίλαντα.*

Sic interpungenda mibi videntur. Mens poëtae est: *Simile autem videbatur atque si coram oculis quis adspiceret, atque auri- bus audiret, eodem modo ut cum terra & cælum latum superne appropinquabat.* Aërem, inquit, terram, pontum, Tartara corripiebat ignis fulminum a Jove missorum, tantusque fragor ex illo oriebatur incendio, ac si cœlum ruere, sive terram cœlo misceri videret & audiret.

v. 735. E[st] h[ab]et y[n]c] Apposite ad hunc locum Seneca Hercule furente:

Sterilis profundi vastitas squallet soli,  
Et foeda tellus torpet eterno siti,  
Rerumque moestus finis. & mundi ultima:  
Immotus aër baret: & pigro sedet  
Nox atra mundo.

v. 768. Επαντίς Περσεφόνεις] Est hoc proprium Proserpi-  
næ epitheton. Homerus Iliad. 1.

Κικλόποιος' Αἰδης Επαντίς Περσεφόνειαν.

Inuocans Plutonem & terribilem Proserpinam. Proclus superius  
ad Eργα: Ait enim dñe pries περιφέλειας περιφέλειας, απτερεπαντίς  
περιφόνειαν. Restituenda hæc vox Luciani Necyomantiz: Δαι-  
μονας ὅμης πάντως ἐπειδότο, ποιας, καὶ Ερεπνός, καὶ τυχίας Εργί-  
της, καὶ αἰπνίου Περσεφόνειαν. Interpres vertit: *Damonas simul  
omnes inclamat, Pœnas, Erinnyses, Hecaten nocturnam, excelsam  
Proserpinam. Fœdissime. legc: ἐπαντίς Περσεφόνειαν. terribi-  
lem Proserpinam. Ποιαν̄ vero sunt Furiae.*

v. 797. Απολέψις] Bene antiqui Grammatici: αποθάνεσ-  
ποιάσ, libans. Libantes enim aliquid de pateris effundebant  
in mensas & aras. Sic & simplex λεῖθει. Unde Latinorum li-  
bo, libum, libamen. Insaniunt qui hic dicunt ab ἀπολέψιᾳ esse  
ἀπολέψις.

v. 806. Ωγύης] Referendum est ad ὥρην non ad ὥδη, Sc  
exponendum magnum. ὧγύη enim est magnus. Hesych.  
ώγυης, παλαις, δρακος, μεγάλη πάντη. Stygem autem fui-  
se maximum Deorum jusjurandum alibi noster dixit, & res no-  
ta est.

v. 818. Οὐ χεῖρες μὲν ἔασιν] Nec hic mentem Poëtæ cepe-  
runt, qui vertunt: *Cujus manus quidem sunt ob robur operibus  
apte. Εξυμφορεῖχεις est ἐργαζεῖς.* Hic est sensus: *Cujus manus  
quidem ob robur semper operantur.*

v. 851. Κρόνος αἱματίς ἔόντες] Circa Saturnum existentes. qui  
una cum illo in vincula sunt conjecti. Interpretes diverso plane  
& absurdo sensu: *A Saturno seorsim existentes.* Titanes Satur-  
ni fuerunt copiæ contra Jovem, a quo victi cum suo Imperato-  
re deturbati sunt ad inferos.

v. 872. Μαψ αἱρα] Reddidi Hesiodo prisorum exempla-  
rium

230 JOHANNIS GEORGII GREVII  
rium lectionem: Μαψαῖραι, quam probant Hesychius & scho-  
lia antiqua. Hæc: Μαψαῖραι κατεῖπεν καὶ μάτιαν ποιεῖ, εἶτα  
κακίας, θραυσίας. Sic lege, illum vide.

v. 875. Ἀλλοτε δὲ ἀλλαγὴν] Lègendum dicitur, quod Ae-  
lice dicitur pro ἀλιτη. Et sic lectum olim fuisse Etymologici  
scriptor ostendit: Τὸ γέ τοῦ αἰλιθωλίου, αἴτιον, Λιαλικαπ-  
πος. ἐξ λύρας ἀλιτη, αἴτιον ιεῖσται. Αλλοτε δὲ ἀλλαγὴν. Male le-  
gitur ἀλιτη in Etymologico. Hanc emendationem sequens Διγ-  
νος, οὐ confirmat, & αἴτιον ferre non posse declarat.

v. 903. Αἱ τοῦ ὥραίκοτος καρδιθρῆτος βροτοῖσι] Inscitiae in-  
terpretum insigne monumentum & hic locus est, dum vertunt:  
Quæ opera matura faciunt mortalibus hominibus. Loquitur de  
horis. Non quidem ignoro eas esse cœli janitrices & ministras  
solis. Valer. Flacc. lib. I V:

*Sol auricomus cingentibus horis  
Multifidum jubar eō bissero sydere textam  
Loricam induitur.*

sed quis non videt aut alias plane esse has Hesiodi horas ab illis  
Homeri, aut alias partes eis dari a nostro Poëta, cui sunt pul-  
chritudinis præsides. Quod & nomina illarum declarant. Quid  
enim magis res humanas pulchras reddit & florentes, quam  
Eunomia, Dice, & Irene, hoc est bonæ leges, Justitia & Pax.  
Hæ sane divæ non matura reddunt mortalium opera, sed or-  
nant, excolunt, nitorem & decus illis conciliant. Pind. Olympi-  
on. XIII de beata & omnium rerum copia affluente Corin-  
tho: Εὐ τᾶς ἡ δὲ Εὐνομία ναΐς πατερινήτας περί, βαθὺς πολιών  
αὐτοφαλὴς Δίης, καὶ ὁμόποιος Θεοῖς Εἰρήνη, παμίας Αὐτορέστης πλάτη,  
χρυσοταύτης δύσπέλια Θεοῦδης. In hac (Corintho) Eunomia  
habitat, sororesque, fundamenta urbium firma, Justitia, & iisdem  
moribus prædicta pax, dispensatrices hominibus divitiarum, au-  
rea filia Themidis consultricis bona. Hinc omnibus rebus or-  
nandis adhibentur Horæ. In ἔργοις in Pandora comenda,

v. 74:

Αἴμφι ἢ τὴν γέ  
Ωραν καλέσκειν μηδείς σέφεται αἴθεον εἰαρενεῖσται.  
Ipsum porro Horæ pulchram comam habentes coronarunt floribus  
vernus.

vernus. Theocritus de poculo pulcherrimo, & suavem exhalante odorem Idyll. I: v. 148.

H'νὶ δὲ τοι τὸ δίπας· θάση φίλῳ αἰς καλὸν σῆδη.

Ωρέων πεπλύθαι νῦν ἐπὶ κεφαλαῖσι δονγοστεῖς.

*En tibi poculum: contumplare, amice, quam suaviter olet,  
Horarum in fontibus ablutum dices.*

Hinc ὄφε est pulchritudo. οὐραῖος pulcher. Hesych: ὄφαιος οὐ-  
μερός. οὔπερος, οὐχίμων, οὔπειώντος. Theocr. Idyll. I,  
v. 109 οὐραῖος Χαῖδωνις. *Formosus Adonis.* οὐραῖος pulchrum  
reddo, decus & venustatem concilio. est vocula μονήρης, sicut  
superius μοτιχέα, & plures aliae. pro οὐραῖοι frequentius legitur  
verbum paragogicum οὐραῖοι. Hesych. οὐραῖοιςται, οὐραῖοιςται.  
οὐραῖοιςται μονήρησις μονήρη. Quia vero οὐραῖος est pulcher, &  
homines in adolescentia & juventute sunt pulcherrimi. Hinc οὐ-  
ραῖος est ἀκμήζων, in ætatis flore constitutus. In Ἑργ. v. 695:

Οὐραῖος ἐγ γυναικαῖον ποτὶ οἴνῳ ἀγαλῇ.

*In etatis flore uxorem tuam in domum duc.*

Οὐραῖος est ἀκμήζων ut bene exponit Scholia Theocriti ad  
Idyll. I, v. 109.

v. 916. Μύσου χρυσάμπυκες] Interpretes: *Musa aureis mi-  
tris revincta.* Præstat interpretari: *aureis reticulus ornata.* Αὐμ-  
πυξ est ἀλέσημα, τειχόσμος, diadema, reticulum, fascia, qua-  
mulierum coma redimitur. Homerus Iliad. X, v. 468:

Τῆλε δέ τὸν κεφαλὴν χεῖ δίσμογέα σιγμολόεντα,

Αὐμπυκε, κακρύφαλον τ' οὐδὲ τὰλεπτὸν ἀράδεσμόν.

Longe autem a capite fudit splendidas fascias, reticulum, vit-  
tamque εἰρ implexum redimiculum. Ubi brevia Scholia Didy-  
mi, ut credunt vulgo: Αὐμπυκε κέρμα πνοὲ τεῖχος τὸν κεφαλὴν,  
ἀπίχοντα τὰς τείχας τὸν κεφαλῆς. Hinc recte ab Hesychio expo-  
nitur ἀράδημα. Anademata enim erant fasciæ crinales. sed &  
mitræ erant fasciæ, quibus coma religabatur. Hinc Judith. X  
μίτρας Castilio reddit fasciam. Verum mitris utebantur barba-  
ræ mulieres, & vetus, & metetrices: Ovid.

*Simularit anum mitraque capillos*

*Preffera.*

Juv. Sat. III. v. 66: *Ite quibus grata est picta lupa barbara*

mitra. Plerumque vitio vertitur. itaque mitras tribui Musis ei γυναικεῖτες non ferent. Barbaræ enim illæ mitræ a Græcarum matronarum & puellarum reticulis fuerunt diversæ. Hæc Homero σέδανας. Iliad. Σ, v. 567:

Kαὶ οἱ αἱ μὲν πελτὰς σεφάνας ἔχον.  
sed apud Pollucem lib. V, cap. 16 rectius legitur:

Τὰς δὲ αἱ μὲν πελτὰς σεφάνας ἔχον.

*Harum ha quidem plexas coronas habebant. ut superius πελτὴ  
αὐτοῖς μη. Σπεφάνας autem fuisse propria antiquarum Græcarum mulierum ornamenta capitis ex Aliani Poencl. Γερ. lib. I,  
c. 18 cognoscimus: Πῶς ἡ ριθρίσσων ταῦτα τενθῆ αἱ πελταὶ τῇ γυναικῶν; Eπὶ μὲν δὲ κεφαλῆς σεφάνων ἐπιπέρικε οὐψιλῶν. Quis vero neget plerasque veteres mulieres luxu diffuxisse? Caput enim ornabant alta fascia. Sic verte. Erat enim σεφάνη limbus seu fascia altior caput seu aliud quid ambiens. Hinc & loricæ & murorum pinnæ σεφάνας dicuntur.*

v. 925. Αἰχμαλόδιμοι] Miror unde in recentiores editiones irreperserit hæc inepta lectio & vocabulum nihil, cum recte legatur in prima editione majore Heinsiana, Stephaniana, ac plerisque aliis omnibus antiquioribus, ιχμαλόδιμοι, quod recte expoununt antiqua Scholia τὸν θέρινον ιγείρουσαν. tumultus, turbas excitantem. quamvis in editionibus vitio librariorum omisum sit ιχμαλόδιμοι, & sola extet explicatio. Monuit etiam me de restituendo hoc eleganti vocabulo Thomas Reinesius, vir nunquam satis laudatus, præfatus extare id quoque apud Cointum lib. I, v. 178, ubi Eris dicitur Εἰχμαλόδιμοι. Synonymum esse ιχμαλόδιμοι, ιχμαλόδιμοι. Εἰχμαλόδιμοι Διόνυσος dixisse Nonnum XIII Dionys.

v. 927. Εὑ φιλότηκε μιγεῖσα] Legendum est εὑ φιλότηκε μιγεῖσα, ut nuper ostendit mihi elegantissimus juvenis Cuperus ex Scholiaste Apollonii, qui ad Argonaut. I, v. 859. εὑ φιλότηκε est sine concubitu, ex se sola, sine consuetudine cum masculo. Nihil certius. Confirmat vetus Scholiastes Hesiodi: Πρεστός τὸν Ηφαιστὸν εἰς μάρνη Ηφαίστου εἶπε. διὸ καὶ τοῦτο σύμβασιν. Οἱ δὲ Οὔμηρος εἰς Διὸς καὶ Ηφαίστου. Primus iste Vulcanum ex sola Junone canit. ideoque εὑ hoc nota. Homerus vero ex Jove & Venere.

Et Apollodorus I Bibliothec. Ήργε ἡ χωεὶς σύνης ἐγένονται Ή-  
φαστον. Juno sine concubitu peperit Vulcanum. Hinc & Apollo-  
nio dicitur Ήρμης υὸς Junonis filius non Jovis.

v. 934. Φέβος] Malo vertere *Terrorem*, quam cum inter-  
pretibus, *Timorem*. sequitur enim Δειμός, Timor.

v. 991. Νηοπόλεων νύχεον] Archilochus emendat μυζεον, qua-  
si agentem in Cyperi recessu, qui a nullis possit adiri. Alii  
eandem vim tribuunt τῷ νύχεον, exponentes αφανῆς λαθράνον,  
occultam, quæ a nullo videatur: Sed propria vocis significatio  
retinenda. Pleraque enim sacra Veneris noctu celerabantur.  
Inde noctu vigila dicitur Plauto. Idem Curcul. I, 3: v. 25, & 40.

*Quid tu Veneri per vigiliare te vorvisti Phedrome?*

*Nam hoc quidem haut multo post lucebit.*

Pervigilia Veneris cui non nota: vide carmen elegans incerti  
auctoris quod inscribitur, Pervigilium Veneris.

Δέξα τῷ Θεῷ.

## Addenda & corrigenda.

P Ag. 7. versu 2. post: *vide Festum*. Dicuntur & homines  
ordinarii. Festus: *Ordinarium hominum Oppius ait dici so-*  
*litum scurrum, & improbum, qui assidue in litibus moraretur,*  
*ob eamque causam in ordine staret adeuntium prasorem. At* ΑΕ-  
*lius Stilo qui minime ordine vivoret.*

Ibid. v. 21. post τείχους θεῖ. Sic apud nostrum inferius in  
hoc opere v. 209: Τῇ δὲ εἰς, η σ' αὐτὴν τῷ αἴρω. Huc uadis  
qua te duco. h. c. εἴρας θεῖ, ire debes.

P. 14. post versum 4 στήθον. v. 71. Πλαθέντην αιδόνη ἵκελον]  
hoc est ἵκελον γέρνημα, similitudinem virginis, id est imaginem,  
statuam. Plin. *figere ex argilla similitudines*. Sic fere Latinis  
similis simpliciter pro simulacro, imagine accipitur. Juvena-  
lis: Sat. I I, v. 6. *Si quis Aristotelem similem vel Pittacon emit,*  
*hoc est Aristotelis vel Pittaci imaginem:* Multis exemplis de-  
clararunt docti viri ad Statuum.

P. 14. v. 23: *Fovis igitur dona sunt reficienda?* & sequ. vers.  
Plutarchus in libello.

P. 19. v. 21. pro aurei scribe argentei.

P. 21. v. 30. post: *neve nullius sis.* In Theogon. v. 410:  
Ηγαγετ<sup>ε</sup> οι μέσα δύμα φίλων κεληδός ακρίτεν.

*Duxit in amplam domum sua ut sis μχον.*

P. 23. v. 34. scribe: *possint.* & versu sequente: *illud.*

P. 27. v. 16. post: *afficere solet:* In Theogonia v. 402:  
Ως ή λέοντε δύνα αὐτή πλευρής ελαφού  
Αλλήλους κρτίστε, ιπποσφίας ορμήσωσι.

*Ut autem leones duo pro occiso cervo sibi tuncno irati in se ipsum impetum facere solent.* In Theogon. v. 750.

Η μάρκα γενέσται, η ή θυσίας έρχεται.

*Hec quidem intrabit, illa vero foras egreditur.* h. c. intrare solet.

In ἔργοις v. 523:

Νυχίν καπτλίξεται ἕνδον σίκυ.

*Noctu cubare solet intra domum.*

Ibidem versu 23, post: *dirimere solet.* Et v. 370:

Πίστεις δή αὔρη οὐας ηγάπτισιν αὔλεσιν αὔδεσι.

*Credulitas pariter ac dissidentia perdere solet homines.* Et v. 443:

Ρέισα δή αφείλετο φαινομένων ἐθέλυσιν γε θυμῷ.

*Facile vero auferre solet apparentem volens saltē animo.* Interpretes Latini: abstulit. Et v. 284: Ζεύς δέ τι Γεννέπεμψ. *Jupiter tum Irim mittere solet.* Theogo. v. 7:

Αὔροτά τω Ελικῶν χρῆστος σεπτικόντως κυλάς. Summo in Heliconē choreas ducere solent pulchras. Ibid. v. 784: Ζεύς δὲ τι Γεννέπεμψ. *Jupiter tum Irim mittere solet.* Sic & scriptores in oratione pedibus soluta loquuntur frequenter.

P. 33. v. 20 post: Δίος κυρή παρέγκλις adde: Restitui & hanc vocem Theogon. v. 318, & v. 442. Homer. Iliad. Σ. v. 184, & Od. Λ. 579.

P. 49, adde v. 5, post: *vilia* οὐ nullius rei. Strabo lib. X V: p. 722, Ποδὰς ή πετίλων η τοι μαρτιών η τοι γενεσίων ἀπίπτων χειμερίης νύκτων, η τοι βασιλικῆς ή καλοκαλης ἐξαλείφη. *Multa autem corpora* οὐ *utensilia noctis ingruens torrentis haustis,* οὐ *magna pars regia suppelletilis ablata.*

P. 52. v. 21, 22: Αὐτίζεις ἀποτέλεσμα. & sequ. vers. Πηκτὸς  
ἀποτέλεσμα.

P. 59. post v. 7. Εὔπειλία βεβίθει, vero in initio hujus versus  
est: Ut *matura grandescant*. Lustricum carmen apud Catonem: *Mars pater te precor, que soque nisi tu fruges, frumenta,  
virgulta, vineta grandire beneque evenire sis*. Accius Melca-  
gro: *Fruges prohibet pergrandescere*. Hinc *grandia frumenta*  
apud Virgil. IV Aen. v. 405.

*pars granulia trudunt*

*Obnixa frumenta humeris.*

& apud alium poëtam *grandia farra*. Contra *vegrandia farra*  
apud Ovid. III Fastor.

*vegrandia farra coloni*

*Quæ male creverunt, vescaque parva vocant.*

v. 468. Οὕπηντος βοῶν επὶ τῷ τε ικνῷ] Legendum puto: ικνῷ.  
Temonem tergis boum immittas, ferias temone terga.

P. 63. v. 21, ut Claudianus ait. Ibid. v. 30. In eo ipso, quod  
te ostendis facturum, h. e. dicis, scribis. Sallust. Jugurth. 30:  
*Multa superba & crudelia facinora nobilitatis ostendere. com-  
memorare.* C. Nepos Epaminond. *Micythus Epaminondam con-  
venit, & causam adventus Diomedonis ostendit.*

P. 65. post versum 72. v. 523 Νυχίν καλείζεται ἔνδοθες οἴ-  
ξε] M.S. I. Μυχίν καλείζεται ἔνδοθες οἴξε. quod non impro-  
bem. Μυχίν M.S. glossæ ejusdem libri exponunt ἔνδοθες. Ni-  
mirum μυχίν est quæ cù μυχά δύεται ut Homerus loquitur, in  
interiore ædium parte versatur, quæ Græcis dicitur θαλαμοῦ,  
παρθενῶν & Gynæconitis. Hinc cù θαλαμός παρθενῶν Theocrito est virgo, quæ in thalamo versatur, innupta puella. Stat.  
I Theb.

*Nec mora preceptis cum protinus utraque virgo.*

*Arcano egressa thalamo.*

quo nemo accedit nisi propinqua cognatione conjunctus, ut  
C. Nepos ait. Sic & Proclus legisse videtur, qui exponit εἰσω  
μυχῖν & οἴξε παρθενῶν οὐδέποτε.

P. 66. v. 3. notavit Moschopulus.

P. 69. v. 17. post: sine fasciis sumi solita se puero. Non possum

qui hic tecum, benevole lector, communicem epistolam eruditissimam quam de his duobus locis Pollucis ad me dedit Isaacus Vossius, è πάνω, postquam quæ de iis notaveram dudum essent typis descripta. Cum utrumque locum in optimo suo Codice sic legi ostendisset, ut a me edita sunt, nisi quod in priore pro ἐπει πίλας σιντίον scribatur εἰπει αὐτὸν σιντίον. & pro ἀπώλησι, πωτὸς λό. & pro πίλωλησι, πίλωλησι, subjicit: Cudones vel udones apud veteres pro eadem re accipi recte notat Salmasius, verum non recte a cudendo hoc vocabulum arcessit, cum sit Græcum, & Græcam habeat originem. Ab οἴς est οἴα vel ὁα vel ὥα pellis ovina, & pro ὁα vero addito ut saepe x, dicitur etiam κῶα, vel κῶας, vel κῶε. A κῶε vero est diminutivum κάδιον, κάδια, & κάδις, & amplificatum κάδων vel κύδων, pro quo etiam ὁδων, & κύδων reperitur, unde Latinum cudones, udones, seu odones dixerunt, idque promiscue; cum x aut c initiale non in barbaris tantum, sed etiam in multis Græcis Latinisque modo adsit, modo vero abjiciatur, quemadmodum etiam agnoscit Salmasius. De πιλύτησι vocabulo sic sentio, esse id ejusdem naturæ ac originis ac sit ἔλυτησι. In multis enim solet τὸ πιλοῦσι διγραμμα affigi, ut ἡλύτησι πιλύτησι, ἡλύτησι πιλύτησι, αλύτησι πιλύτησι, & infinita istiusmodi. Est autem ἔλυτησι integumentum, involucrum, σκέπασμα &c. ab ἔλυτησι seu εἰλύτησι involvo. Eodem referti debent πιλυτησι & πιλυτηση licet Hesychius habeat πιλυτηση, quæ sunt talaria seu fasciæ cursorum, quibus ad compescendam talorum extorsionem pedes muniebant. Ut enim ἔλυτησι & ἔλυτηση dicuntur, ita quoque πιλυτησι & πιλυτηση dicuntur ab εἰλύτησι & εἰλύτηση. Reddi debet hoc vocabulum Aristoteli in Problematis sect. X VI quest. 4. ubi querit cur non tantum rotunda, sed & quæcunque rectilinea in terram cadentia ad æquales utrinque resiliant angulos. Dicit enim id fieri καθάπερ τῆς περιφέρειας τὸ σχίλησι συμβαίνει τῇ αἵ τες καλύτησι οὐφαγώντεσι. Quæ vulgo sic vertunt, ut his accidit quibus aut pars inferior raditur, aut coles violentur. Unde nullum nisi ridiculum efficias sensum. Omnino sic erat scribendum, καθάπερ τῆς ἡ συριφέρειας τὸ σχίλησι συμβαίνει, τῇ αἵ τες πιλύτησι οὐφαγώντεσι. Quemadmodum consingit loripedibus, & illis quibus (inter

(inter lavandum) talaria surripiuntur. Vide locum integrum & fateberis omnia plana fieri si sic legamus, frustraque se hic torquere interpretes & mathematicos. Οι συρόμενοι τὰ ακέλαι aliter Græcis dicuntur περιπάτοις non δὲ ἐστέργητοι ποδέ, ut habet Diogenes Laërtius in Pittaco, neque δὲ ἐστέργητοι ποδῶν διεστάτης ἔχει τὸ ποδόν δεκτίλας, ut putat Galenus, sed δὲ ἐστέργητοι ποσὶ, pedibus enim tanquam scopis verrunt pavimentum quidam loripedes. Tales præcipue multi reperiabantur inter Aethiopes & Egyptios, non propter nervorum imbecillitatem, neque etiam propter eam causam, quam memorat Aristoteles codem scripto sectione X I V quæst. 4, sed propterea quod illis vel tali, vel genuum patellæ incidebantur, ut nempe fugæ spes præriperetur illis qui mallent pedibus quam manibus operari. De talis conjicio, de genuum patella testem do Originem qui in Philocalia scribit, morem fuisse quibusdam Aethiopibus τὰς κεχασθεῖτας φεύγειν. Commodo hinc intelligi possunt verba Petronii de Aethiopibus: *Age nunquid ergo crura in orbem pandere possumus, numquid ergo talos ad terram deducere.* Ista nempe Aethiopica mancipia, quibus genuum conchæ erant ablatæ, poterant crura in utramque partem in circulum movere, iisque non natus modo, sed & ventrem pulsare. Quod si illis tali incidentur jam quoque poterant plantas pedum similiter in orbem movere, & sursum ad crura adducere, & supinatis plantis supra solos ambulare talos. Firmandis autem & continendis talis maxime conducebat talarium genus quod draco dicebatur. De his & aliis talarium generibus multa haec tenus ignota possim tibi scribere, verum iis colligendis & digerendis oportunius forsitan sese offeret tempus. Hæc vir ille undequaque doctissimus.

P. 74. v. 21. ἐγκατθέο εἰκὼν.

P. 78. v. 2. ἀρχαριμέστη. v. 13. non solum acumen.

P. 79. v. 33. post: *Donatus: oportune.* Sic igitur videtur hic versus interpungendus:

Μέτρες φυλάσσεται. Καρπὸς δὲ ἐπὶ πᾶσιν ἀριστός.

*Modum tene. Tempus vero in omnibus est optimum.*

P. 81. v. 13, ἀκεστεῖς.

P. 89. v. 14. Nicomachus Garaſenus.

P. 91. v. 26. illas versari.

P. 94. post v. 28. *Et ora frenis* &c. v. 103. H' θεῖ] Legendum ex antiquis libris, quos Stephanus vidit: θεῖ, & vertendum reverende, venerande: non o patrue, ut vulgo. Homer. Iliad. ζ, v. 518.

H' θεῖ' οὐ μάλα δῆται καὶ εἰσυμβρέπων πεπερίκω.

Venerande, certe te jam valde properantem teneo.

Metaphrasis Vossiana MSta ibi exponit ἀ πμαλφί, απ. vide & Scholia antiqua ad hunc locum, quæ Didymi nomen præ se ferunt.

v. 104. Ταύρος Εὐροπίγανος] Non alia ratione Neptunus dicitur ταύρος, quam ejus filii, fluvii, nimis propter violentiam, & strepitum. Festus: Taurorum specie simulacra fluminum, id est cum cornibus quod sunt atrocias ut tauri. Virgil. I V Georg. 371:

*Et gemina auratus taurino cornua vulnus  
Eridanus: quo non aliis per pinguis culta  
In mare purpureum violentior influit annis.*

Horatius: lib. I V carm. ode 14. v. 25.

*Sed tauriformis volvitur Aufidus,  
Qui regna Dauni prefluit Appuli  
Cum sicut.*

Strabo lib. X de Acheloo: Οι δὲ εἰκάζοντες ἐξ αὐτῶν ταῦληγες, ταύροι μὴ ἔσικάτα λέγοντες τὸν Αχελῷον φασί, προθάπτει καὶ τὰς ἄλλας πόλεις, διότι τὸν ήχον, καὶ τὸν ρεῖδον προμητῶν αἱς πατλῆσσοι πέρασσαν. Qui autem ex fabulis verum colligunt, tauro similem formam Acheloum ajunt, ut & alios fluvios, ob strepitum & flexus alveorum, qui cornua dicuntur. Vide & Aelian. Var. Hist. II, 32. Sic & in antiquis nummis fluvii forma bovis exprimuntur, ut pridem docuit vir doctrina & judicio magnus Antonius Augustinus in Dialogis.

P. 95. post v. 4. *Struxerit insidias.* v. 116. Θυμῷ γυθίστας] Nonnulli codices legunt non male: μνήθῳ γυθίστας.

P. 98. post v. 6. dimicandi libidine. v. 170. Οὐδέπεροι τετίτω. legendum εὖδ' ἔπειροι.

P. 105. post v. 35. Κορωνίστα vero sunt. Pro his scribe: Legendum vero est κορωνίστα ex antiquis libris & editionibus. quod est, fastigata, capitata, a κορώνῃ, *virga capitata*. Phavortinus: Κορώνη πάπια μέδος τε φαλακτή τοῦ κόρεα λέγεται. Johannes Diaconus hoc loco exponit ῥαβδῶν καὶ διηγεπίας σύνηκε. Κορώνη γὰρ ἡ μέδος. Idem est κορωνίδης. Theophrastus aspargum κορωνάδη dixit, quod Plinius vertit fastigatum. Hesych. simpliciter exponit ramosus: Κορυνάδης δὲ ἀδεῖς. & Κορώνης βλαστητης.

P. 108 post v. 35, probavit etiam Comelinus. v. 38c: Πᾶσας Ἰ Μυρμιδόνας τη πόλεις] Est Thessalia. Velleius Paterculus: Acerbelli juvenis, natione Thessalius, cum magna civium manu eam regionem armis occupavit, qua nunc ab ejus nomine Thessalia appellatur, ante Myrmidonum vocitata civitas.

P. 128. post v. 34, videret & audiret. v. 709. Οὐνός οἱ αὐλαῖοι] Antiquorum Scholiorum auctor notat in nonnullis exemplaribus legi κρίνος, quod prae edita lectione placet. v. 718. Αἴγαλέοισιν ἴδησσιν. Scholia antiqua legunt Αἴγαλέοισιν, quæ vide.

P. 125. v. 1. post in editionibus. Hanc lectionem confirmat quoque Theon ad Aratum, apud quem & ipsum olim sic lectum fuit in his versibus:

Δίκτην εὐδώδη, ὄρεθε χέδον αἰγαίοιο

Ἄντεψεν εὐκατέβεντο.

Sic enim scriptum fuisse, non ut nunc χέδον ιδαίοιο, his verbis testatur: Τιτεὶς γεφύνει, χέδον αἰγαίοιο, τῷδε Ησίδης λαβόντες φάσκοντο τὸ Δίκτην αἰγαίον ὄρεθε πιπυκνωμένον Κρήτη τερραφλῶν. Hinc & H. Grotius conjicit apud Aratum legendum esse Λύκτην, ut hic apud Hesiodum. Sane apud hunc scribi debere Αἰγαῖον luce clarissimum est. Montem Αἰγαῖον in Crete quia ignorabant, ideo apud Aratum, ut sequentibus prodit Theon, expunctum est & αἰγαίοιο & mutatum in ιδαίοιο.

JUSTI JOSEPHI SCALIGERI

## N O T A E

I N

## ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΣ.

**D**ECEM primos versus hujus operis non esse Hesiodi ait Pausanias, eosque deesse in vetustissimo libro plumbeis laminationis scripto.

v. 5. Βελά] βελά in hoc versu primum transitivum, deinde absolutum est.

v. 19. Καὶ αὐδηγός πολὺν ἀρετήν] Sic interpretes: & inter homines longe meliorem altera.

v. 22. Αρόραμψαν τὸν φύλακα] In δρόμοις sunt duo μ., ut producatur ρ., nam aliter esset breve propter σ., sed si esset σ. non opus esset duobus μ..

v. 24. Εἰς ἄφενναν τοῦ δίδυμα] οἱ ἄφεννοι est commune, sed τὰ ἄφεννα est Atticismus.

v. 27. Ω̄ Πέρση, σὺ δὲ] veteres post vocativum ponebant σὺ δὲ.

v. 37. Κλῆπον ἐδικούμεθ' ] Patrimonium dividere, aliter herciscere. vide Festum, & quæ ad illum notavi.

v. 41. Λαρφοδίλων μέχεα ὄνται] Apparet ex hoc veteres ex Asphodelo comedisse.

v. 45. Πιδάλιων] gubernaculum, hoc est, non cures neque navigationem neque agriculturam.

v. 165. Ηὔη Lucretius quietes vocat.

v. 188. Υἱοῖς pro ὑβρίσιω, quamvis possit excusari.

v. 213. Επίρηφι] φι annexum est huic recto casui, cum proprium sit obliquorum.

v. 274. Ἄχθοσι μὲν καὶ θηροῖ] Sine dubio Varro ex hoc loco emutuatus est versus istos:

Nath-

Natura homini omnia sunt paria,

Qui poterit plus urget, pescis ut saepe minitos

Magnus comedet, ut aves enicat accipiter.

v. 311. Πλέτω καὶ δέρτη] Horat. Et genus & formam regina pecunia donat.

v. 348. Αἴσχιον] praesens.

v. 353. Λεπταξ pro αἴσχιον, ut v. 188. σέρει pro ιγέρισι.

v. 372. Φιλήτησι] Est verbum purum putum Μολικού, quod in magna Graecia dicebant πλητής.

v. 378. Συν pro ejus & tuus abutuntur poëtæ.

v. 383. Εἰπεπλεόμενάν] Nullus poëta præter hunc inseruit a in genitivo adjectivi nominis.

v. 386. Κεκρύφαται] Astrologi δύσιν ἡλιακὸν occasum solarem dicunt quando stella involuta est radiis solaribus, quod vulgo vocant combustam stellam. illa autem δύσις deberet dici κρύψις. Est enim occultatio potius quam occasus. Quando vero stella explicatur ex radiis solis, quod proprio dicitur ἐξανταρσία, hoc vocant ἀναποδίνη ἡλιακή. intervallum autem ab occultatione ad ἐξανταρσίαν Astrologi dicunt esse quindecim graduum, quod est circiter totidem dierum. Sed Hesiodus dicit non quindecim sed vigintidierum esse τὰ κρύψια, & totidem dicemus τὰ ἐξανταρσία.

v. 387. Φαινοταῖ] Annus Thebanus tempore Hesiodi erat idem cum Delphico, & idem principium habebat a mense quis incidebat in geminos, qui Athenis dicitur θερζελιάν, vere adulto.

v. 405. Γωνίαν] Non intelligit uxorem, sed ancillam. Aristoteles in Oecumenicis falsus est in memoria cum hoc versu putat absolutam sententiam contineri & γωνίαν putat esse γαμετῶν.

v. 426. Τελαρίθημον] trium dodrantalium. Palmus quarta pars pedis, ανθεμηνόν vero dodranc.

v. 430. Αὔγουστος δικῆθεν] δικῆθεν metaplasmus, declinatio pro declinatione.

v. 470. Εὔχω μακέλλω] Non proprio intelligitur ligo, sed malleus ad occas frangendas.

v. 497. Παχω πέδη] Aristoteles in problematis: famelis superiora arescunt, inferiora tument.

v. 504. Μῆτις ληναῖσσα] Plutarchus nescit quis sit ille mensis. certum est esse brumalem, respondebat Attico Πεσπάνη, aut Γαρελιόνι.

v. 542. Πίλαι] Coactilibus, & propterea uones illi a Jurisconsultis ἐμπίλια dicuntur, quæ aliter pedulia in Regula Sancti Benedicti. erant etiam pilia ex coactilibus & ex detritis vestimentis. Stat. I V Sylv. in Risu Saturnalito v. 24: *Casis pilia suta de lacernis.* & saepe apud Martialem.

v. 561. Τετελεσθέρος] Hæc declarant manifesto annum definere statim a frigoribus. ergo ver erat initium anni in signo tauri. Virgil. I Georg. v. 222: *Candidus auratis aperit cum cornibus annum.* Annus incipiebat a matutino ortu Pleiadis.

v. 566. Αἴξιζρος] Temporibus Hesiodi bruma erat circa 7 aut 8 Januarii, ergo circa decimam Martii dicit oriri Arcturum, hoc autem accidit circa initia Olympiadum, quo tempore sine dubio fuit Hesiodus. Sunt autem 2370 anni a prima Olympiade, incepitque hoc proximo solsticio præterito 1594 bis milleimus trecentesimus & septuagesimus annus.

v. 573. Αἴγριος τε γεγονέιδης] Superius v. 387. γεγονέιδης σιδηρος. ubi σιδηρος de falce ad metendum intelligendum est, ait autem eo loco Pleiades initio messis apparere.

v. 582. Σκόλιμος] artichaut sauvage, aliter chardonette. Καρύκη artichaut cultivé. Καΐλος cardo. de Scolymo vide Dioscorid. lib. III, 16. de cacto vide Athen.

v. 589. Βύβλιος εῖναι] Byblinum vinum cuius meminit Festus & Theocritus, est vinum cuius vitis delata erat ex urbe Syriæ Byblo, ut Romæ Biturix de Bordeaux.

v. 602. Θῆμε] significat hominem liberum, qui locat operas suas, mercenarius.

v. 604. Καρχαρόδοντα ζῶα] quæ habent inæquales & serratos dentes, ut canes, vulpes, lupi, leones. αὐμφόδοντα, quæ æquales habent, ut equi. καυλιόδοντα, quæ apertos habent ut mures, talpæ, apri.

v. 617. Πλειάς annus. πλειά non dubito dictum esse quia maxi-

maxima pars Græcorum annum δὲ τὸν αὐτοῦ incipiebant, unde αὐτὸν dictus.

v. 643. Νῦν ὁλίγῳσιν αἰνεῖν] Imitatus est Virgilius, quamvis contrarium dicat Georgicon II, 406, *laudato ingentiarura, exiguum colito.*

v. 709. χλωρίας χάριν] qui ultro non rogatus prudens & sciens mendacium loquitur. Sic apud Theognid. v. 488. τὸν κατύλης μεθύειν. ἀεχη autem id est αεχυται, sic vet. interp.

v. 744. οἰνοχόλῳ] guttum, gutturnicum etiam vocabant veteres.

v. 768. Εὗτ' αὐτὸν αἰλιθεῖλον] Quamvis communis interpretatio bona sit, tamen aliter intelligo. Nam εὗτ' αὐτὸν αἰλιθεῖλον indicari illis verbis tempus diei, quod vocatur ωληθεῖον αἴρεσθαι, frequens forum quando jus dicitur, hoc vero est αἰλιθεῖλον κείσθαι.

v. 770. Περώτον ἵην] Εἶναι vocabatur temporibus Hesiодi prima mensis. Sic Solon oīnium primus vocavit τὴν τελευτήν τὸν κῆρα.

v. 777. Αἰρεσπότηλον] a verbo αἴρεσθαι & ποτηλού volatus adversus aliorum opinionem.

FRANCISCI GUIETI

## NOTE

IN

## HESIODUM.

**V**ers. 6. Ρέα μὲν βετός] Sic in Theogr. v. 44. Θεῶν γένος  
addidit.

v. 7. Κάρηψ] Are facit.

v. 10. Οὐκ ἀργε μέντοι] Sic incipit Hesiodi liber ἔξων καὶ πιμε-  
ρῶν. anteriora addititia sunt teste Plutarcho.

v. 16. Προτίρης μὲν ἐγένετο νῦν ἐρεσεντος] hoc est, statim post  
homines natos orta est. η Δύρεων τὸ δῆμον τὸ Δύροντον διδύσκει.

v. 19. Γάιος τὸν ρίζησι] alii γαῖας τὸν ρίζησι, quod placet.

v. 21. Χαπέων] Cui abs re otium est.

v. 23. Οἰχον τὸν θέατρον] τὸ ζηλοῖ hic subauditur post τὸ δῆ-  
μον. εἰς γάρ τὸν θέατρον πινα πίνεις περὶ διὰ τὸ ζηλοῖ. ζηλοῖ δὲ &c.

v. 32. Δημήτερον αὐτῶν] id est, ἀλφιζεν τὸν θέατρον τὸν θέατρον.  
ηγενετὸν θέατρον. Grammatici κατέποντο seu διώρον exponunt. Tzezes  
ἐπέκτης male.

v. 35. Ωτὸν ἕρδειν] id est, βίᾳ καρίσκατος, parare divitias.  
Ibidem αὐτῷ, id est πάλιν, rursus. Refertur ad τὸν οὖτη μὲν γένος καλη-  
ποτούσαμεν.

v. 37. Αἴλα τε πολλά] lege: αἴλα τε πολλά.

v. 42. Κρύψαντες γένεται θεοί βίον] vitam. id est vitæ mo-  
dum.

v. 45. Υπὲρ καπνᾶ] ne corrumpatur, putrefacat. πηδάλιον  
est gubernaculum.

v. 47. Αἴλα τε ζεὺς ἔκρηψι] subintellige βίον c superiordibus.

v. 49. Κηδετα λυγεῖ] hoc est, φρεστίδας curas.

v. 62. Καὶ θέτερον, id est, ψυχῶν. Ibid. εἶσκεν μεταβαλλετες.

v. 63. Παρθενικᾶς] leg. Παρθενικῆς.

v. 66. Γρονήρες μελεδῶνας] ἀλλὰ τὸ κείρεν τὴν γῆν. απὸ γης-  
έρες?

v. 67. Κωνέον τε νόον.] hoc est, αἴτιον δῆ. Homer. κώνος; ὄμρατ<sup>2</sup>  
ἔχον, κωνώπης, &c.

v. 71. Παρθένη αἰδοίη ἵκελον] Subintellige ποίησις, πλάσμα.  
ἵκελον π. πλάσμα, ἴδεσθαι, εἶδωλον.

v. 82. Δόλον αἴπια<sup>2</sup>] Arduum, difficilem.

v. 94. Αλλὰ γυνὴ χείρεσσι πίθε μέγα πᾶμ' αἴφελεῖσσι

Εὐκέδεσσος· αὐτράποιος σὺν ἐμήσουσῃ κῆδεα λυγρῷ] id est,  
λύπης, πάθη. Υἱερον ὁφέλερον. ordo ἐμήσουσῃ κῆδεα λυγρῷ,  
ἴσοιδος ἡ ἀφελεῖσσα μέγα πᾶμα πίθε. ισοίδος απὸ εξεμψιοῦ subintellige operculum.

v. 98. Επίμελες] Πανδύη scilicet.

v. 99. Αἰχιόχεις βελῆπι] Hic versus Heinsio inducendus vi-  
detur. vide ejus notas.

v. 105. Διὸς νόον] id est, βελῖδα.

v. 106. Εκκηρυφώσων] εἰκτελέσω. απὸ σωτήμας ἐρῶ, λέξι.

v. 109. Μερόπια αὐτράπια] Mortalium hominum, non di-  
versiloquentium.

v. 114. Αἰεὶ ἡ πόδις καὶ χεῖρες ὄμβοις] hoc est, semper inte-  
gris membris, non senescentibus. εἰς ποδαρεῖσσι, ἢδι χειρ-  
ερεῖσσι.

v. 119. Ήσυχοις ἔργοις τέμενοι] τὸ συλλογὲν τὸ αὐτομάτων  
καρεπῶν. Ibid. σωτὸν εἰθλοῖσι, hoc est, αὐγαθοῖς, κτημασσο.

v. 124. Σχέτλιοι ἔργα] ἀδίκη.

v. 131. Απέκλων] αἰχόνιδρος.

v. 136. Ἄροις ἐπὶ βαμφῖς] an scribendum ipso oīs ἐπὶ βαμφῖς,  
hoc est, ἵππο. Homerius tamen αἴλοος σὺν αἴλῳ ἐρεζε θεῖον, hoc est,  
fecit, sacrificavit. ἔρδειν facere. Virg. Cum faciam vitula.

v. 137. Κατ' ἤθεα] an εἰς per colonias, oppidatim, pagatim,  
supple sacra facere. placet. non ex more, ut vulgo exponitur.

v. 138. Κερούδης ἔκρηψε] subintellige τὴν γῆν. Infra: αὐτῷ  
ἀπεῖ καὶ τῦτο γῆν αὐτοῦ καὶ γαῖαν κρέιψε.

v. 141. Τοῖς μὲν ψωχθόνοις] Tzezēs legit ἐπιχθόνοις.

v. 145. Εἰς μελιάν] Scribendum εἰκτεμελές δεινόν τε, pro  
ἔκμελές π. Hesych: εἰκρελής, αὐάρεμος Θεος, ἀπεκλίθος.

FRANCISCI GUIETI

N O T A E  
I N  
H E S I O D U M.

V Ers. 6. Ρέα μὲν βετά] Sic in Theogr. v. 44. Θεῶν γένος  
addidier.

v. 7. Κάρφο] Arefacit.

v. 10. Οὐκ ἀργε μετόν] Sic incipit Hesiodi liber ἔργων καὶ μετόν.  
anteriora addititia sunt teste Plutarcho.

v. 16. Προτίρηψ μὲν είναι τὸν ξέπεσσιν] hoc est, statim post  
homines natos orta est. οὐδὲ φέρειν τὸν αὐτούς διδύσκειν.

v. 19. Γαῖας τὸν ρίζησιν] alii γαῖας τὸν ρίζησιν, quod placet.

v. 21. Χαπίζων] Cui abs re otium est.

v. 23. Οἴκου τὸν θέαδ] τὸ ζηλοῖ hic subauditur post τὸ θέαδ.  
οἷς γένος τοιούτοις πάντης ποιεῖται ζηλοῖ. Ζηλοῖ δὲ &c.

v. 32. Δημήτερθε ἀκτινῶ] id est, ἀλφισσεν τὸν αὐγναδ,  
ηγναδ αληθεαδ. Grammatici καρπὸν seu δῶρον exponunt. Tzezes  
ὁ ἀκτιν male.

v. 35. Ωδὲν οὔδεν] id est, βίᾳ καρέσσαδ, parare divitias.  
Ibidem αῦδι, id est πάλιν, rursus. Refertur ad τὸν ηδη μὲν γένος καληδον  
αδασαμέδα.

v. 37. Αἰδοί τε πολλὰ] lege: αἰδοί τὰ πολλὰ.

v. 42. Κείφαντες γένοις θεοὶ βίον] vitam. id est vitæ modum.

v. 45. Τὴν καπνῆ] ne corrumpatur, putrefacat. πηδάλιον  
est gubernaculum.

v. 47. Αἰδοί ζεύς ἐκενψε] subintellige βίον e superidibus.

v. 49. Κηδεια λυγερο] hoc est, φρεστίδες, curas.

v. 62. Καὶ φένθε, id est, ψυχήσι. Ibid. ἐποκει μεταβολήσις.

v. 63. Παρθενικῆ] leg. Παρθενικῆς.

v. 66. Γυνέρες μελεδῶντες] ἀθῆτο τὸ κείρει τὰ γῆα. ἀπ γη-  
έρες?

v. 67. Κακεόν τε νόσον] hoc est, αἰτιᾶ. Homer. κακός; ὅμηρος?  
ἴχνος, κακώπης, &c.

v. 71. Παρθένων αἰδοῖον ἵκελον] Subintellige πάνημα, πλάσμα.  
ἵκελον πι πλάσμα, ἴκελμα, εἶδωλον.

v. 82. Δόλον αἰπῶν] Arduum, difficilem.

v. 94. Αἴλαγμαν καίρεσσι πίθαι μέχα πῶμ' αἴφελέσσος

Ἐσκέδεσσον αὐτρώποιον δέ εμήσουτε κηδεῖα λυγρῷ] id est,  
λύπης, πάθη. Υπερον εὐέργετον. ordo εμήσουτε κηδεῖα λυγρῷ,  
ἐσκέδεσσος ἢ αἴφελέσσος μέχα πῶμα πίθαι. ἐσκέδεσσος απ εξευξίς ε  
subintellige operculum.

v. 98. Επίμεστε] Πανδώρη scilicet.

v. 99. Αἰχιόχες βαλῆπ] Hic versus Heinsio inducendus vi-  
detur. vide ejus notas.

v. 105. Διὸς νόσον] id est, βαλῆπ.

v. 106. Επικρυψώσων] σκητελέσσον. απ σωτέμως ἐρῶ, λέξει.

v. 109. Μερόπων αὐτρώπων] Mortalium hominum, non di-  
versiloquentium.

v. 114. Αἰεὶ ἢ πόδις καὶ χεῖρες ὄμοιοι] hoc est, semper inte-  
gris membris, non senescentibus. καὶ ποδαρεῦσταις, ἢ δὲ χειρ-  
εῦσταις.

v. 119. Ήσυχοις ἔγαστροις νέμονται] τοὺς ουκογάνους τοις αὐτομάταις  
κηρεπῶν. Ibid. οὐδὲ ἐθλοῖσι, hoc est, ἀγαθοῖς, κτήμασσοι.

v. 124. Σχέτλαιοι ἔργα] adīnga.

v. 131. Απάλλων] αὐξόνθρωπος.

v. 136. Γεροῖς ἐπὶ βαμφῆς] an scribendum iep' oīs ἐπὶ βαμφῆς,  
hoc est, i.e. Homer. tamen αὐτῷ δὲ αἴλαγμα ἐρεγεθεῖν, hoc est,  
fecit, sacrificavit. ἔργον facere. Virg. Cum faciam vittula.

v. 137. Κατ' ἡθεα] an i per colonias, oppidatim, pagatim,  
supple sacra facere. placet. non ex more, ut vulgo exponitur.

v. 138. Κρονίδης ἔκενψε] subintellige τὴν γῆν. Infra: αὐτῷ  
ἐπεὶ καὶ τέτο γένος οὐ γαῖα καλείψε.

v. 141. Τοῖς μὲν ψαχνῶνοι] Tzezēs legit ἐπιχθόνοις.

v. 145. Εἰ μελιάν] Scribendum σκητεμελέσσες δεινός τε, pro  
ἴκμελέσσες τε δεινός τε. Hesych: σκημελῆς, ἀνάρμηγος, αἴτηχίγος.

ἄρρυθμο. σκηνεῖς δὲ τὸ Σέν καὶ μέλος, sonus quasi dissonus, absonus. Alio spectant quæ cecinit Virgilius Æn. VIII:

*Hac nemora indigena Fauni Nymphaeque tenebant,  
Gensque virum truncis & duro robore nata.*

v. 163. Μύλων ἐνεκ' οἰδη πόδισ] κτημάτων. hoc est, rerum, regni.

v. 175. Ηὐπειργήθεαδ] hoc est, post quintam generationem, quasi sequentes meliores sint futuræ.

v. 182. Οὐδὲ π παιδες.] Hic distinguendum videtur, & τελεία πυγμὴ ponenda post παιδες.

v. 186. Βαζοτ'] βαζοτη προβαζοτης, ut αἴσοντης Homer. sed iste versus ωντοθέλει.

v. 187. Οὐδὲ θεῶν ἕπις εἰδότες] Neque Deorum ultionem veriti. non, oculum. hoc est, pœnam quæ a tergo sequitur. Tibull. Nesciat ultorem post caput esse Deum. Σχέτλιος. a χέιω, χέπτης, αχειλος, item a χέτη, χέτλη, χέτλης, χέτλιος, coercendus, malus, miser.

v. 190. Οὐδὲ πις διέρκει] Subintellige αὐθόρπες.

v. 191. Υπέρει] υπέρεις οἱ αὐδηκοι, υπέρεις.

v. 194. Εὐίπων] appellans, incessans, increpans, εὐίπων. εἰπιδέρησης ὀμεῖται, hoc est, επομεῖται ὄρκου. τμῆσις.

v. 196. Αυσκέλαπος] κακοὺς φίμους ἐγείρων mali rumores. alias rausus. male expos.

v. 199. Ιπνο] abibant, ut inferius λεῖψεται.

v. 203. Ποικιλόδερον] collo variegatum. vulgo canoram.

v. 205. Πεπιρεμέρη αἱμφόνυχοι] αἱμφιπεπιρεμέρη ὄνυχοι.

v. 207. Δαιμονίη πι λέλακες] Α δάιμον, δάιμονος η τυχή, δαιμόνιος, infortunatus, infelix. interdum fortunatus, beatus ut Il. B. πι λέλακες; ] quid strides? vers. seq. τηδ' εἰς] Hac ibis.

v. 214. Υπέρει γάρ τε πακη] τὸ γεννᾶς τηδ' υπέρει. vid. Tzez.

v. 216. Επέρηφι παρελθεῖν] καθ' επέρηφι μιερίδαι. ορδος ζεῦ παρελθεῖν εἰς τὰ δίκαια κρείσσων. vel sic, επέρηφι ή ορδος Ζεῦ. επέρηφι ex alia parte.

v. 217. Υπέρει υπέρειοιοι.] ωπερέχει.

v. 219. Ορκος] an η ἐπιορκία, ut Heinsius? an η τις ἐπιορκίας πμωσία, ut Proclus?

v. 220. Τῆς ἡ Δίκης ρέδοι] supple γίνεται. Ρ' οδός, hoc est, ἡ ρέδα, θόρυβος, turba.

v. 222. Ηγεα] Scribendum videtur: πόλις καὶ, καὶ γένεα λαῶν, infra: v. 281. Εἴ τάξεις καὶ ἐθέλη τὰ δίκαια αἰγαρδίειν.

v. 223. Εἰρήνη οὐκέτι γέλος κεροτοφός.] subintellige εἰσι.

v. 229. Τεκμαίρει] meditatur, molitur. vett. glossat in notis Heinsei: τεκμαίρομαι περὶ Ομήρων τὰ τελεία, περὶ Ήσιόδου ἢ τὰ βασιλέων. Sic vers. 237. τοῖς ἡ δίκης κρονίδης τεκμαίρεται. hoc est, βασιλέως meditatur ut sup. molitur. vulgo: parat.

v. 231. Θαλίης ἡ μεμηλότης ἔργα νέμεται] Απ μεμηλότες εἰσι placet Heinlio, & mihi. Θαλίης μεμηλότες, οἱ τάλαττα μεμηλότες, πολέμων μεμηλότες, hoc est, τάλαττοι, πολεμικοί.

v. 249. Τλω ἡ δίκης] Hanc litem meam, non ut interpp. Hanc justitiam. Sic supra v. 39, οἱ τλω δὲ δίκης ἐθέλοντες δίκαιοι εἰσι. Sic Tzezes. Et inferius 269: Τλω ἡ δίκης πόλις. meam litem.

v. 254. Οἵ φυλάσσοντι] sup. v. 124.

v. 258. Ονοτάζω] ab ὀνός ὄνος & ὀντός apud Apoll. Rhed. ὀντός, ὀνοτάζω, vitupero, contemno.

v. 260. Γηρύεται οὐδράπω] Clamat, loquitur. vulgo conqueritur.

v. 264. Εἰπιπάχυ λαθεθει] εἰπὶ πάχυ λαθεθει. Τυπος πραγματειας πάχυ.

v. 266. Η δὲ κακὴ βαλῆ] Hos septem versus, nimirum hunc, & sex illum sequentes teste Proclo Plutarchus rejiciebat, cui facile assentior.

v. 273. Αλλὰ τάχις γένει] Ut scilicet injustus litem vincat.

v. 278. Εἰπεὶ γένει εἰν εἰπ' αὐτοῖς] Superius εἰπεξιόμενοι.

v. 280. Εἴ τάξεις καὶ ἐθέλη τὰ δίκαια αἰγαρδίειν Γινώσκω] Ordo εἴ τάξεις γινώσκω τὰ δίκαια εἰθέλη αἰγαρδίειν. Anastrophē.

v. 282. Μαρτυρίους εἰων] Απ μαρτυρίους εἰων, ut εἶχεν θυμός, hoc est, cedens testimonii. cedere autem testimonio erit favere testimonio, seu in favorem alicujus testimonium dicere. εἰων ab εἶχεν mutato spiritu, ut ab εἶχεν, ηγέρομαι, σύγχυμαι. pro εἰποργοι autem legendum videtur εἰπὶ ὄργον.

v. 283. Εὐτὸν δίκιον βλαύψας] Scribo: ἡδὲ δίκιον βλαύψας. τὸ  
ἱμεράπτων Homero est impedio.

v. 291. Εἰς ἄκρον ἵκηται] ἵκηται legendum censet Heinsius.  
sed male. Nam τὸ πῖ supplendum.

v. 296. Οὐ δίκιε μηδὲ αὐτὸν νοέῃ] δι' ἴωτος.

v. 297. Εὐ θυμῷ βαλληται] in animum inducit. post, pro  
ἴδιῳ αὐτῷ αὔξενοι οὖντες, malum οἴδι αὐτοὺς αὔξενοι οὖντες.

v. 302. Σύμφοροι αὐδεῖ] σωμακόλυθοι.

v. 304. Κοδύροις ἵκελοι ὄρμοι] hoc est, τὰς κεράνειας βιβλαιο-  
μένου. Hesych. Κοδὺν βλαένη. αὐτὸς Iesus, mutilus, καθάρος.  
ιτ. κοδὺν η. sive καθάρος pro καλόντος. οὕτω τὸ καλὸν τὰς κερά-  
νειας, καλὸς, καλοῦσσες, καλών, &c. Hesych.

v. 306. Μίτραια καθηκτεῖ] τὰς εἰς τὰ μέτρα ἔνθε, ηγγὺν τὰ μέτρα  
ἔχοντες, hoc est, τὰ τὸ δρεπῆς τὰς καλαῖας, τὰς αὐλαῖας, ἔχοντες. Pindar-  
rus epitaph. Hesiодος: Ήσιοδ' αὐτράποις μέτραν ἔχων σοφίας, homi-  
num præstantissimus, summam habens sapientiam. Mītraias sunt  
bona, convenientia.

v. 314. Δαιμόνιοι δι' οἴδοι οὐδεῖ] hoc est, οὐμοι. Scribo οὐ-  
δεῖ. Hesych. οὐοι, εἴη, γνωστοί, οὐταρχοι.

v. 315. Αἰσθίφρονα θυμῷ] Αἴσθιφρονα βλαψίφρονα, pro αἰσ-  
θίφρονα, iniquum, αδίκην. Τὸ αἰσθίφρων pro αἰσθίφρων. Hesych.  
Αἰσθίφρονα, βλαψίφρονα, φρενοβλαένη. αἴσθημα τὸ βλαψίφρον. Sed  
utrumque ἐπειθεῖται & Sc a ab αἴσθημα, αἰσθίφρων αἰσθίφρων pro αἰσ-  
θίφρων.

v. 317, & 318. Hi duo versus teste Plutarcho apud Proclum  
ex Homero huc intrusi, cui libenter assentimur. v. 317. Αὐδορε  
καμίζει] curat, regit. an legendum δικαίζει;

v. 319. Αἰδος τοις ωψὶς αἰολεῖη, θάρσοις ἢ ωψὶς ὄλεη] Scri-  
bendum videtur ωψὶς αἰολεῖη, θάρσοις ἢ ωψὶς ὄλεη. subin-  
tellige ποιεῖ.

v. 324. Καθεπτίζῃ] Hesych. καθεπτίζων διάκονον. quæ expedi-  
tio huic loco omnino convenit. recte interpres.

v. 326. Αὐτὰ δέμητρα βαίνοι] ἀναβάντοι.

v. 327. Κρυπταδίης δύνης] Moschop. & Proclus τὸ ἔνεκτο hic  
subintelligunt. Tzezes τὸ Δῆμον supplet. Τὸ ἔνεκτο placet. Sic in  
Αὐτοῖς. v. 406 μαχόδην Αἰγας ὄρεοινόρεα η αὔξεστέρης ἀλαύφοιο.  
sup-

supple ἔνεκα. Sic & versu sequente κρυπτόδινς δύνης subintellige ἔνεκα. deinde lege : ὁ θυγατέρα, ἀπειπῇ καὶ ἀνάρρωσε. Moschop.

v. 329. οὐ πέτε] hoc est, πνός. forsitan scribendum: οὐ πε καὶ.

v. 337. εἰπὲ δὲ ἀγλαὰ μηρία καίσιν] Εἴπικαίν. Τμῆσις.

v. 345. Αὔλο γένοται] τὸ ἄλλο hic fortuitum exponit Hein- sius, vide notas. vers. sequ. γείτοις ἀζωτοῖς, vicini inermes. ζώ- σαντες ἐποίησαν. tardius veniunt ad suos.

v. 347. Εἴμισθέ τοι πιῆς] pretium, rem pretiosam. Interp. bonum. v. 351. ἄρχιος est sufficiens non promptum ut vulgo.

v. 351. Προτίσνη αφεστάνει] τὸ αφεστήρεντα αφεστήρει. vide Tzezem de his verbis. accedere αφεστήρει. τὸ αφεστήρεντα αφεστήρει τὸ δέομέλια δέομελεῖ.

v. 357. Αὐτὴν ἐθέλων] ἴδω καὶ ἀνήρ. & ὅτε καὶ μέρα δῶν. Anastrope pro καὶ ὅτε μέρα δῶν.

v. 358. Χαίρε τῷ δώρῳ, hoc est, donatione facta.

v. 360. Καὶ τε σμικρὸν] forsitan, Καὶ τοι. ἐπάχνωσεν φίλον καὶ τὸ] οὐτοῦ placet. ἐπάχνωσεν, hoc est, εἰλύπησεν, συνέσειλεν. Contristat. contraxit, subintellige ei cui ablatum. παχνώω gelu constringo, congelō proprie. Sic Metaphorice pro tristī mæro afficio. Homer. Iliad. P. Τοῦ φρεσὶν ἀλκιμῷ οὐτορ παχνύσται. Cordis systolen seu contractionem sequitur tristitia. Cæterum in fine versus legendum videtur φίλον οὐτορ pro φίλον καὶ τὸ, quod suppositum est a librariis. Locus ex Homericos supra citato expressus foret. Scribendum τὸ γένετα παχνωσεν φίλον οὐτορ.

v. 364. Αἴδοντα λιμῷν] atram, deformem, turpem, & male- suada famies & turpis Stat. Initio hujus versus οὐ δὲ εἰπει φέρει. οὐ δὲ εἰπει φέρει τῷ οὐτοι, hoc est, τῷ γεισα.

v. 366. Οἴκου βέλτερον] subintellige τῷ βέλτερον. victualia.

v. 367. Παρέσοντο] de præsentibus, hoc est, de domi reconditis in penu.

v. 369. Δειλὴ δὲ σὺ πατερός φειδῶ] Alii δειλὴ. versu se- quente Μιθὸς δὲ σύνδει φίλῳ εἰρηνῷ &c. Μιθὸς ὁ παχθεῖς ιταὶ αἰρότος φίλῳ ἀρ. ε. v. 371. εἰπὲ μαρτυρεῖται. Τμῆσις pro ἐπιθέας.

v. 372. Πίστις δὲ ἀρχὴ ὄμως] Scribo postulantē versū: Πίστις δὲ ἀρχὴ τοις ὄμωσις. Interpres πίστις legit in singulari, vertit, credulitas. Phædrus imitatus est hunc locum fabula X lib. 3: Periculorum est credere εἰπεῖν non credere.

v. 375. Φιλάγητος] Αν φιλάγητος. Α φιλάγητης θ φιλέω, απατῶ. φιλάγητης impostor, απατεών. placet τὸ φιλάγητης. habet Hesychius & alii. Tzezes dubitat de vocabuli scriptura & τὸ φιλάγητης videtur præferre. εἰπέχω.

v. 374. Πατρέων σίκην.] Sic distinguendum videtur. Τελεία σιγμὴ post τὸ σίκην. φιρβέμδην ἡσ χάσ π. pasce; ita enim opulentia crescat in ædibus. Notum illud Catonis ex Plutarcho, patscere, bene pascere, male pascere.

v. 378. Εἴτερον] MS αἰτιλὸν παῖδα, hoc est, tenerum puerum. Nam quid sibi vult εἴτερον παῖδα? Ex senis felicitate est puerum hæredem relinquere, nam provectiores patribus molesti esse solent. ex αἰτιλὸν εἴτερον, ex quo εἴτερον. Hic versus Proclo αἰτιανόνθ & rejiciendus, Heinsio transponendus. vide notata. vers. sequ. πλεόναστ subintellige, sibi invicem succendentibus. v. sequ. 380 εἰποδίκην, subintelliges curæ.

v. 383. Εἴτελεκομφράσιν] τῇ ιώᾳ εἰποδίκην vers. sequ. δυσορθράσιν εἴωᾳ δύσι.

v. 386. Περιπλομόρθη σύσιωτή] περιπλομόρθη a πίλω, verto, verso, unde πόλω, πόλιθον, πολέω, & πίλομα, περιπλομα, περιπλόμορθον, περιπλομόρθον.

v. 387. Χαρροσαμένοιο σιδήρου] ut acies ferri, hoc est, falcis inciditur, acuitur.

v. 389. Αὐγῆσα] αὐγῆσα βησηνέω πίστις χώρον, apposito.

v. 391. Βοηλαῖν] βοηλαῖν, hoc est, δρόσελαιν, δρόσιν, arare.

v. 392. Εἴργα κρημίζεσθ] συγκρημίζεσθ. hoc est, curare opera Cereris.

v. 396. Εἴπιδων] ἐφ' οἷς ἔδωκε δάπτε, ut vers. sequ. εἰπιμετέποντος ἐφ' οἷς ἐμέτεπονται, μετεπόντων.

v. 398. Διεπεκμησειν] ἐγνώσονται, τεκμαίρεσθαι ἔδωκαν. Moshop. hoc est, signis indicarunt, docuerunt, significarunt, Διεπεκμησειν ἔδωκαν, ἐγνώσονται.

v. 402. Αὐξεῖσθαι δὲ ἐστι εἰπέντον τέμπον] hoc est, rémunoris, tributio,

butio, partitio, distributio in utramque partem, utrumque. Homer. Πολὺς δὲ ἐπίνειον νόμος εἴδη καὶ εἴδη. distributio. Molchopulus τολμῆσθε vertit.

v. 405. Κητέων] Emptam non famulam. ordo, γυναικαὶ κτητέων καὶ γαμετέων. Ibid. ἥπες καὶ βούς ἐποίησε. boves subintellige fœminas, hoc est, vaccas sequatur, curet.

v. 406. Χεῖμαζα] ὄρεανα γεωργική.

v. 413. Οὔξεις οὐλίσσοι] Interpretes reddunt ταχιών, ὀξυίσσονται, placet acris, acuti ut interpres Latinus.

v. 415. Καύματα ιδαλίμενα] A calore sudorifero aestivo, ab id.

v. 416. Σείρεις αἰσχύλος] Solis astrum. Σείρεις pro Sole.

v. 417. Εἴρεται οὐμάσιοι] Volvitur, vadit interdiu. πολεῖσθαι ἐπικόλποι, scribendum videtur αἴσθαι. Hesych. αἴσθαι ὁδοῖς, διπόδησι, ἀναχωρεῖ. idem αἴσθαιονται διπόδημενται. magis autem noctu ambulat, hoc est, diutius ambulat Sol per noctem, longius durat nox quam dies.

v. 418. Ήμέραι αἰδηκότατη] Scribe τῆμέραι, tunc.

v. 419. Πτέρεθοί τε λήγει] hoc est, Φ βλαστεῖ, τὸ βλαστόντας ποιῶσι, Φ κλαυσφυτὸν cessat ramos emittere, germinare, pullulare.

v. 423. Οὔλμον] Pilam.

v. 426. Τελασίθημον] in longitudinem. versu præcedente pro σφύρει καὶ τάμνοι leg. σφύρει γε τάμνοι.

Ibid. Αἴψιν τάμνειν] aratto, plostello, à la charrue des deux pieds est demy de large. An scribendum & distinguendum, τελασίθημον δι' αἴψιν τάμνειν δικαδύρων αἴραξε πολλὰ ἐπικαμπύλα καλλα. Ordo τάμνειν δι' πολλὰ καλλα ἐπικαμπύλα αἴψιν τε. d. a. appositive. placet τὸ ἐπικαμπύλα, seu potius ἐπικαμπύλα accentu in antepenultima, una vox composita.

v. 427. Φέρειν ἢ γύλων] hoc est, ubiunque inveneris dentale, aufer illud tecum, raro enim occurrit.

v. 430. Αἴθιωσίν δρεῖσθαι] οἱ πέκται.

v. 431. Προσσερήρεται ισαβοῖ] pro προσσερήρεται. προσσερήρεται scribendum videtur.

v. 440. Αὐθι] ibi αὐτοῦ.

- v. 441. Οὐταύλωμφ] hoc est, οὐταύλωμφ.
- v. 452. Ἐλκας] curvis cornibus, reflexi.
- v. 454. Πάρεροι τέχνα] hoc est, πάρεροι μημονίς.
- v. 455. Φείρας ἀφρεῖδος] riche par imagination.
- v. 445. Πηγαδῆς ἄμφεδων] fabricaturam. τὸ πηγαδῆς pro πηγαδῆ positum.
- v. 457. Οἰκηῖα θεᾶς] οἰκηῖα, hoc est, οἰκεῖα ἐρωτική ποιεῖν. τὸ θεᾶς αὖτὶς ποιεῖν.
- v. 462. Εἴσαι πολεῖν] εἴσαι scribendum videtur ut sit συνίζησις. sic inferius.
- v. 463. Καθιζόσαν ἄρπαγος] adhuc suspensam, elevatam.
- v. 464. Εὔκλιτερχ] in copia imprecationes non fiunt, sed inopia, vide Proclum.
- v. 465. Διὶ χθονίῳ] Cereris aut Proserpinæ conjugi. numina connexa.
- v. 466. Ιερὸν αὐτῶν] Αἴθικῶς ιερὰν. vers. seq. leg. δρότες πρόστεχοι.
- v. 468. Επὶ γῆτον ἵκησα] νάτυς ἐφίκησα. τριηστεῖς.
- v. 469. Εὐδρυος] τὸ ισοβοέα. a parte totum aratum. τὸ έυδρυον hic tropice medium arboris, matrix, le coeur. vide Hesych. in οὐδρυον. vers. sequ. πόνον] dolorem.
- v. 471. Εὐθημεσύνη] τὰ καλῶς Διγνήδες καὶ σιγηρομεῖν τὰ θαυτά.
- v. 476. Αράχνια] telas aranearum. vers. sequ. ἔρδιμφον] an ἔρεμομφον, vel ἔρεμομφον, ut ἄλιμον. hoc est, vescitatem. ab ἔρειν, vescor, unde ἔρεπται. ἄργα ἔρεπται. Nonn. Hesych. ἔρεπτόμενοι εἰδίοντες. Homer. λατεῖς ἔρεπτόμφοι.
- v. 477. Εὐοχέων] διοχθέων hic legunt Moschopulus, Proclus, Tzezes interpp. Hesych. διοχθεῖν δι τέχειν, δι θυμεῖν, ταῦτη εἶναι, δι τροφεῖν. ὅχι γάρ η τροφή. διῆτες διοχθεῖς opipara, læta convivia, τρόπος τὸ δι τέχειν. Athen. διοχθεῖν quasi διεκτεῖν. sed διεκτεῖν magis placet.
- Ibid. Πολιὸν] floridum. Διὰ τὸ λαμπεῖν τὸν αὐτὸν αὐγέων. Moschop. Heinsius φωτεινοὺς exactum.
- v. 479. Εἰ δέκειν ηελιοῖο τροπῶν] an scribendum: εἰ δέκειν ηελιοῖο τροπῶν, h.c. bruma. Interpp. καὶ τὰς τροπὰς exponunt.
- v. 480.

v. 480. Περὶ χερὸς] scribe περὶ χεῖρας les mettant bêches et ob paucitatem.

v. 481. Ἀντία διορθών] Adverb. hoc est, αντίας τὰς τάχιας διορθών. les uns en haut, les autres en bas, idque propter spicarum inæqualitatem.

v. 482. Θηλοσταὶ] Θωμαγόνοι.

v. 483. Ἄλλοπε δὲ ἀλλοῖς Ζηλῶς] Alias aliter accidere solet rite & secus arantibus.

v. 484. Κατὰ θυηλίον νοῆσαι] difficultis comprehensu. τηλοῖς.

v. 487. Τέρπεται βροτὸς] verni temporis amoenitate quam denuntiat.

v. 488. Τείτω γῆμαν.] toto tertio die præter duos priores.  
v. sequ. ὄπλων] vestimentum.

v. 490. Ἰσοφαεῖσθαι] an scrib. ισοφαεῖσθαι. hoc est, ισοις φέροι ψῆφον. hujus pluviae triduanæ beneficio sera aratio temporestivæ æqualis fuerit.

v. 493. Εἶπ' αἰλία λέγων] ἐπαλήν ab ἐπαλήσ. ἐπαλής ab αἴλος, pro quo αἴλεται calidus.

v. 494. Εἰργατικάρι] scribendum videtur εἰργατικάρι, abstinet, abstinere facit.

v. 497. Λεπτῆ ἡ παχῶ πόδια] famelici indicium.

v. 498. Επὶ ἐλπίδα μέμνων] τηλοῖς.

v. 499. Προσελέξας θυμῷ] hoc est, περὶ θυμῷ ἐλέξας, hoc est, cœreronem. συνέβησε λόγος. in corde suo dixit, cogitavit, in animo suo versat. Huc facit Davidis versiculos: *Dixit insipiens in corde suo non est Deus.*

v. 502. Κομιζεῖ] hoc est, alit, fovet. v. 502. Δείκνυε] doce.

v. 504. Μῆνα δὲ ληταιῶν] καὶ τὰ μῆνα subintellige sunt. Mensem in quo sunt maladies. vel sic distinguendum: Μῆνα ἡ ληταιῶν (κακὸν ἔμεσον, βαθύτερο πάντα) τοτοὶ αἱλίασθαι. & placet. hoc est, mensem vero Januarium, (mali sunt dies, bobus nocentes omnes) hunc vita, pro hunc, inquam vita. vel appositive μῆνα ἡ ληταιῶν κακὸν ἔμεσον, βαθὺ π. hoc est, Mensem Januarium, malos dies, hoc est, qui mali sunt dies, hunc, inquam, vita.

v. 506. Δυσηλεγέσις] cruciatu difficultes, molestos.

v. 508. Ωρει] subintellige τὸ πόλυν.

v. 509. Παχεῖας] Crassas.

v. 511. Νησεῖσθαι] Ab ἄραι, αἰεῖσ, αἰεῖθαι, αἰεῖθμαι, αἰεῖθμάτις, αἰεῖθμία, τὴν εἰδηθμόν. Item ab αἰεῖσ, αἰεῖται, τὴν εἰδηθαι, hoc est, τὴν εἰδηθμόν, ἄραι δηράται, αἴξιθαι, δηρήσαι &c. An ab αἰεῖσ, αἰεῖσθαι, αἰεῖθμάτις, αἰεῖται, τὴν εἰδηθμόν, τὴν εἰδηθαι. τηλεπίρυμα innumera habens folia. placet. ergo τὴν εἰδηθμόν innumerous, multus, ingens..

v. 512. Υπὸ μέζει] μέζεα a μέσον. unde μέδεα forte apud Homerum.

v. 515. Γάχη] sc. ρινὸς βοῦς, pellis bovis subintellige.

v. 517. Οὐ διάποτι] iterata negatio abundat, εἴπει διάποτι.

v. 522. Λίπ' ἐλαῖῳ] λιπαρὸν, λιπαρὸν δηκοπῆ.

v. 523. Καπαλέξεται] καπαλέξομαι in presenti, ut αἴξομαι.

v. 524. Αρόσεθαι] αρόσεθαι ὁ πελύπταις, ut infra οἱ χεὶρ πελύπταις, φερόσινθαι ὁ κυκλίας.

v. 525. Εἴ τις λαμψαλέοιστι] λύζει, λύγεις, unde λυγηρὸς, λυγαλέθαι καὶ ἐπειθεῖσι διὰ λαμψαλέθαι, alii a λοιγῆς declinant.

v. 526. Δείκνυ] pro ἐδείκνυται δείκνυμι.

v. 530. Μυλιόωνται] μυλιάων τῷ διὰ τὰς μύλας πηγαν σπαζόνταις, ἀδύταις. Deinde pro σφύνα scribendum videtur δεῖται. Hesych. σφύνοις, ὅλῃ, ὅρθῳ, σφύματι.

v. 531. Οἱ σκέπται] testatum non testata τὸ σκέπται sing. numero a σκέπταρον, σκέπται, σκέπται, ut a λιπαρὸν, λίπαρον, λίπα. τὸ σκέπται non placet. a σκέπταρον δηποτὲ fit σκέπται. Hesych. σκέπη ταῦθα δχά.

v. 532. Καὶ γλάφυ] γλάφυρον, γλάφυ, hoc est, απόλαυσον, αὐτρεῖ,

v. 533. Επὶ νῶτον ἔχει] ἐπὶ ἔχει τημῆσις.

v. 534. Νίφα λαμκή] Νίψη νίφος, νίφα.

v. 537. Μαλακή] δασεῖα, ὅλη.

v. 538. Πολλὴ κρόνα] hoc est, κρόκη. Suid. in κρόκη, trahitam quae stamine mollior. Μυρόσπαξ, hoc est, πυκνός, συστέλλειν. Hesych. subintellige autem τὸν ψφαίνειν τὴν χλαΐναν.

v. 541. Γριψαλμήσα] σόκη αὐτομάτως δασθανόντες, non sponete naturæ mortui, sed ferro necati.

v. 542. Πυκνόστις] απὸ πυκνόστας.

v. 544. Νύρω βόδος] secundum morem antiquum nervis consuendi pelles. Sic hodie Canadivi faciunt.

v. 545. νέτε ἀμφιβέλη ἀλίνω] hoc est, οἱ ὄμβρες πειθῆς ἀλεσφίν ε Cod. vet. Palat.

v. 546. Πίλον ἔχειν ἀσκητὸν] Homer. καὶ ἀπόκομον χιτῶνα, hoc est, καζοκυνεσέντα. Gallice un feutre bien foulé. Ασκητὸν autem dixit ut differat a supra dictis πίλοις ἐντοθε πυκίσας, hoc est, pilis levius elaboratis. καζάδουν vero est madefacias secunda persona, non humefiant.

v. 549. Μακάρων ἐπ' ἔργοις] hoc est, felicium agricolarum, divitum, qui scilicet agriculturæ peritia & indefessio labore ditati sunt.

v. 550. Αγρούτων] scribendum videtur αἰενάοττων. quidam codd. αἰεν αἴτων. quam lectionem sequitur Tzeces. ex ea quamvis sequiore nostra confirmatur.

v. 551. Αργεῖς] αὐτοὶ scilicet in spiritum resolutus.

v. 557. Χαλιπάται θετοὶ] ληναῖον scilicet.

v. 559. Τημεροὶ θ' ἄμισοι] Τὸ ἄμισον, hoc est, dimidia pars cibi ordinarii bobus detur, οὐ τὰς ἀσρήσας, homini vero plus dimidia ut puta dodrans ex assē, hoc est, tres quartæ partes cibi ordinarii. hyeme ventres sunt calidores. ἐπὶ τῷσοι εἴη, προπτέρην. τμῆσις.

v. 560. Επίρροδοις φύρονται εἰσὶ] hoc est, βοηθοῖ, adjutrices sunt longæ noctes bubus. πόθοι, hoc est, fluctus, επίρροθοι fluctu impellens, fluctu adjuvans, a navibus Metaphora, qui fluctu impelluntur & adjuvantur in cursu.

v. 562. Ισημαχοὶ νύκτας τε καὶ ἥμερας] hoc est, cibos præbe ad mensuram laboris diurni & quietis nocturnæ, ita ut per totum annum dies & noctes æquentur, hoc est, labori dierum alimenta debita, quieti noctium respondeant. καὶ διόλυτοι οἵτις βλέπειν εἰς τὰς νύκτας καὶ τὰς ἥμερας, καὶ ταῦτα ἰστοῦν τὰ ἔργα καὶ τὰς τρέφεις. obscurus & implicitus locus.

v. 567. Αὔροκοιέφαισθε] in summo crepusculo, vespere, καὶ τὸ αὔρον τὸ νυκτὸς ἥγειν τὸ ἐπίτερον.

v. 571. Φερέστησθε] οἱ κοκκλίαις.

v. 572. Πληνίαδος φύγον] τὰς ἐπιφύλαις τὴν Πλειάδον, πάκαι-

156 FRANCISCI GUIZZI  
με τὸν κενόνθρον οὐ πλειάδων ἐπιθέλω. post, σκάφῳ ψητῷ  
οἰνέων subintellige εἰσί. Hoc versu fossio significatur ut præcedente v. 570 putatio vitium.

v. 573. Αἴπας γαρφοσέμφυτο] falce incidere. supra γαρφοσέμφυτο σιδήρου.

v. 575. Ωρη εὐ αἰμητίᾳ, ὅτε τὸν θέλιον γεόντα καρέσῃ] Hic ver-  
sus sic legendus & distinguendus: Ωρη εὐ αἰμητίᾳ. Οὐ δὲ θέλιον  
γεόντα καρέσῃ.

v. 578. Ήδε γάρ τὸν ἔργον τείτω] Φύγε γε.

v. 579. Προφέρει μὲν δέ] hoc est, superat viam, hoc est, per-  
agit. Virgil. nec saltu superare viam sit τὸν αὐτοφέρειν. hic idem  
τὸν ψατερφέρειν notari videtur. φυγεῖν αἴτιον, ποιῶν σίνην. αἴτιον.

v. 584. Τὸν πλειερύων] ab alis, Διὰ τὸν πλειερύων vid. Mo-  
schop.

v. 589. Βύζλιον] Θρακικός.

v. 590. Μέχισα δὲ αἱμολγαῖον] scilicet τὸν αἰεὶ τὸν αἱμολγαῖον  
χαλκὸν αἱμολγαῖον. καὶ τὸν αἱμολγαῖον πεποιημένον γάλακτι εἶναι  
μέρον τὸν αἱμολγαῖον.

v. 593. Κενορημόν τὸν ἐδώδης] corde, non animo.

v. 594. Αὐτονομίαν σκριπτοῦσαν] scribendum αὔξετο, hoc  
est, in superficie flantis, cui ψατερφέντη oponitur.

v. 595. Αὔτικάς] an scribendum αὔτικάς, ut supra αὔτικότων.

v. 597. Ιερὸν αἰκτήν] αἴτικάς pro ιεράν ut supra.

v. 598. Διπέμβριον] τὴν διπέμβριον βοῶν αἴλοσσον.

v. 599. Εὐτριχόχαλιον αἴλανη] leg. εὐτριχόχαλιον.

v. 600. Καμιοπαλῆ] reponere, recondere.

v. 601. Επάρεμμον] hoc est, αἴρεμμον, compositum, para-  
tum, conditum.

v. 603. Κομεῖν] curare, alere. φείδεο σίτη subintellige ca-  
nis.

v. 606. Καψόφυρετον] dufourage.

v. 607. Επηπτενόν] scribendum videtur ἐπηπτενόν, aut est  
συνίζησις in ἐπηπτενόν.

v. 613. Αἴρετο αφύσασ] διπέθλιψας δρύσου.

v. 617. Πλειάδων τὸν χθονὸς αἴρεμμον εἴη] Ορέμμον videtur  
scribendum. hoc est, ὁρμήσεις, καὶ χθονὸς ὁρμήσεις, hoc est, τὸν

γῆς κατελθὼν, atri more occidens, hoc est, absolutus, finitus, perfectus, sed τὸ περὶ χθονὸς sic non placet, & versus additius videtur. ὅτις ὁ οὐκεῖτος ἐπὶ τῷ γῆς ἔργων πεπληρωμένος εἴη. vel ὁ αἰτεῖται γῆν ὁ οὐκεῖτος τῷ ἐπὶ τῷ γῆς ἔργων τέλος εἴη, vel ὅτις ὁ οὐκεῖτος ἐπὶ τῷ γῆς ἔργων πολλῶς ἔχει τῇ αἱρεσίᾳ. Sic annus restris bene se habuerit. placet.

v. 618. Ναυηλίνη δυσπεψία] hoc est, δυσπνόη, δυσπερχή, τραχύδεια, de πεμφίζω, & πομφίλον. Hesych. πίμφολα, δυσκόλα, τραχία, βαθέα. δυστέμφελος, ut δυχείμφερος.

v. 625. Οὐφέτης] scilicet οἱ λίθοι.

v. 627. Επαρμάτα] composita, condita, reposita.

v. 628. Στολίσας τὸ πλεόχος] involvens, recondens.

v. 632. Αἴρειν οὐντύναδος] αἴρειν αδον.

v. 634. Βιβλεζηημένος ἐστλα] hoc est, quærens victum bonum, legitimum, bonis artibus.

v. 640. Αἴρειν αλέγον] scribendum videtur αἴρειν αλέγον.

v. 646. Τρέψης] scribendum videtur τρέψης.

v. 647. Χρέα τε αφεψυγεῖν] τε τοῦ versum impedit & est inutile.

v. 648, & 649. Hi duo versus, teste Proclo, insititii videntur Plutarcho, quem vide. placet judicium Plutarchi. Ναυηλίνη στοσφισμένος subintellige τοῖς.

v. 653. Εἰλαΐδης ἐξ ιερᾶς] hoc est, θωμασίνης, μεγάλης.

v. 654. Επ' αἰενία] ad munera, subintellige funebria. τῷ αἰενίῳ hic munus funebre.

v. 655. Προπτεροδόμία] prædicta, edicta.

v. 657. Αἴγλη θεῶν] les prix præmia. παιδεῖς] οἱ θεοὶ μάρτυρες παιδεῖς.

v. 658. Ελικωνιάδες ἀριθμοὶ] Hæc e Theogonia sumta &c interpolata videntur. Cæterum hi versus a 648 usque ad 663 videntur supposititi.

v. 661. Αἴλακης ἡρέων] οἱ, hoc est, ὄμας. vers. seq. αἴλισφατον, hoc est, αἴλιας θεοφατον.

v. 663. Ημετεροπάντα] subintellige ἐπὶ ημέρας, vel κατὰ per dies quinquaginta. μὲν τεοπάντα scilicet τὰς θεοντας.

v. 664. Εἰς τὸ λόγον ἐλθεῖσις] ordo iλθεῖσις θέρετος εἰς τὸ λόγον ὥρης καμπανώδειος.

v. 666.

v. 666. Κανάξαις] hoc est, καταξαις ex καὶ proκαταὶ, κατάξαις & πλεονασμῷ ν κανάξαις. v. sequ. αὐθέω] αὐθέων.

v. 669. Εὐ τοῖς γδ̄ τίλαισιν] τέλος facultas, δύναμις, potestas efficiendi bona & mala, κρίτος, αξιώματος. οἱ δὲ τίλαι.

v. 670. Εὐχετήσεις τὸν αἴρει] διδίκαιοι καὶ διδίκαιοντος. Proclus, hoc est, συφεῖς, δύχερεῖς, cognitu, indicatu faciles.

v. 681. Εὐ ρεθῆ αἰκεστήτη] τῷ νεαρῷ βλαστῷ τὸν ευκής.

v. 684. Αἴρησις] occupandus cito ne elabatur e manibus.

v. 693. Αὔμαυραθείη] αὔμαυροθείη.

v. 694. Μέτρα φυλάσσεις] tempus, occasionem.

v. 696. Μίττη τελεκόρτην] Tzezes legendum contendit τελεκόρτη. placet.

v. 698. Τέτρε' ἡσάρη] scriberendum videtur τέτρε. subintellige ἐπι, hoc est, τέτρε ἐπι ἡσάρη, hoc est, πέμπτη ἐπι ἔτη. τέτρε, τέτταρε ἐπι δέκατη πέμπτη. hoc est, πέμπτη καὶ δέκατη. ratio hæc numerandi sumpta est a mensibus lunaribus. vide infra τελέσι μέσην, ἔκτη μέσην. anno duodecimo pubescere incipit. Anno pubertatis quinto, hoc est, decimo sexto nubat, quæ ætas nuptiis aptissima est.

v. 702. Ληζετ' ἀμενον] hoc est, λαμβάνει, κτεῖται, α λάσι, λαών, διπλαίνω, λάζομαι, λάζομαι, ληζομαι, λείσαι, λήσαι.

v. 704, 705. Hiduo versus suspecti. v. 704. οὐδὲ est confundit τὰ ὄγκα, τὰ χόσια αφαίζει.

v. 706. Οὐ πι αὐθανάτων] ultricem Deorum curam, quæ mortales a tergo sequitur. Ab iπi, quod notat post ὅμις & ἔπι. Tithullus: *Nescius ultricem post caput esse Deum. ab ὅμις, καταπίς, ἔπιον, ὅπιθεν.*

v. 709. Μηδὲ ψεύδεις] Neque mentiaris illi. supple, ne verbo quidem decipias.

v. 710. Αἴσθημα] alienum ab animo, molestum, invisum, non δέρετον τὴν ψυχὴν.

v. 711. Δις ποσε πίννων] πημάρη. Μεμονηθέω] injuriæ memor sc.

v. 712. Ηγεῖτ' οἰς φιλότητα] ηγεῖται præcedat, prior eat. φιλότητα.

v. 713. Δειλός τοι ἄνη] Hæc a superioribus non pendent, sed ad sequentia pertinent.

v. 714. Εἶδος nullum rei genus, nulla res, γέδος προσγραφ. πέποντος hic est προσγραφ.

v. 715. Μηδὲ πολυξενον, μηδ' αἰξεινον καλέεια] μηδὲ πολύφιλον, μηδὲ αἴφιλον.

v. 716. Νεκεσῆσαι] κατήγρον.

v. 717. Μηδὲ πολυξενον δαιτὸς δυστέμφελο] δαιτὸς subintellige γλυκοράνης. hoc est, εργάτης, δυστέμφελος, δυσπέστης, δύσκολος. an τῷ πάντῃ πότερον. Hos versus sic distinguit Heinlius. Μηδὲ πελυξενον δ. δ. εἴσατ. εἰς κατείση το χ. δ. τ. ὀλοχίτη. Placet.

v. 718. Α' ποπλύσατο δέ τ' ἀργίς] δύπτερί φεντ. Tò ἀργὶ prex. proprie & primo imprecations, sive καζαρει. δύφωνιας γάζεις ἀργὶ dictæ.

v. 719. Αὐτὸς ἐπει τε δύη μεμυρθέο] εῖς τ' ἀνιόντα] Ab occasu ad ortum rectuna meiere licet. male interpres. σιγμὴ πλεία post τὰ ἀνιόντα.

v. 720. Μηδ' ἀπομνηνώθεις] subintellige etiam sub nocte.

v. 721. Εὔρημος] subintellige ψέν.

v. 722. Πεπλαγμός] an a πάλη pulvisciulo παλάσσω.

v. 723. Α' πό δαιτός] a Deorum conviviis, quæ sacrificiis peractis fiunt, festis Deorum sollemnibus.

v. 724. Α' ενάντι ποτέμαν] an τὰ ενάντια.

v. 725. Λαμκῶ] λαμπεῖ, θλευγεῖ.

v. 726. Κακότη] contumacia, contumaci malitia. scribe κακότη μ. Tò ἐτοι hic non placet.

v. 727. Αὔον δεσκλαρεῖ] unguis a carne.

v. 728. Οἰνοχέλω] τὸ κύαθον.

v. 729. Πινόντων] bibentibus subintellige convivis, compotoribus. bibendo, int̄ bibendum. ὁλοκύδοντις τοις αὐτοῖς μεῖρα] est mali ominis. μεῖρα omen.

v. 730. Λακέρυζα] a λακών, λακίων, λακέρω, λακερύω, λακερύζω, λακέρυζα, hoc est, λακέρυζα strepera, garrula.

v. 731. Μηδὲ δοτὶ χυτεοπόδων ἀνεπέρρειλων] Vetus mos sub hoc verbo latere videtur, ollas novas lustrandi & ad usum felicem

çem consecrandi, hoc est, benedicendi, ut loquimur. ἀνεπίρρητοι χυτερόποδες. hoc est, ἐφ' ὃν οὐ εἴρεται τοις ιεροῖς.

v. 750. Μηδὲ οὐτὸς αἰκινήτοις ηγετίζειν] per αἰκινήτα folum & apides intelligere videtur, quæ frigida sunt & dura. Hoc præceptum Pythagorico illi cognatum videtur, ne sedeas super lapidem. vel οὐτὸς αἰκινήτοις ηγετίζειν est αἰκινήτου ποιεῖν. Theocr. οὐτὸς ξηροῖς ηγετεῖν.

v. 751. Παῖδες δυωδεκατοῖον] an ταῦτα dierum? vide Plutarchi expositionem apud Proclum, qui τοῦτο νοογνῶν intelligit. Hunc & sequentes quatuor versus aliter disposuit Heinsius, quem vide.

v. 756. Θεος νύ πάντῃ] alii πα. forsitan πα.

v. 757. Μηδέ ποτε οὐ ταχχεῖ] Hos versus delendos censet Plutarchus teste Proclo. ἐπίχω. vide Plut.

v. 759. Μηδὲ σταποψύχειν] ἀφοδρύειν, σταποποιεῖν, αψύχω, πλύνω spuro; ψύχω, ληψύχω &c.

v. 761. Κέφη μὲν αἰτηματι] subito facilis, valde facile est eum subire.

v. 765. Πεφρεδέμδη] τὸ πεφρεδέμδη hic est agendo præcipite, σπουδάντειν imperare. Τέληνθάδε μέντος αειστι] supple πεφρεδέμδη.

v. 768. Εὗτ' αὐτὸν οὐλητέλιν] ordo δέτ' αὐτὸν οὐλητέλιν τεληγάδα, supple κείνοντες αληθειαν, hoc est, revera, ex rei veritate. hoc est, quando οὐ σύνοδος γίνεται σὺ τῇ τεληγάδῃ αληθεῖς. vide Proclum.

v. 769. Αἰδες γῆς ημέρα] Superiores quatuor versus spuri vi- dentur. Hic autem incipit Hesiodus. Sic liber ἔργων & abrupte incipit σὺν αὐτῷ μέντος &c. Theogonia autem ητοι μὲν περίπατος, &c.

v. 770. Περῶντα] οὐ τεληγάδε supra dicta.

v. 773. Εὔξοχ' αἰεξαμέροιο subintellige οὐτε, hoc est, εὔξοχα οὐτε πάντας ἔργα βρ. μ. a. Egregia sunt.

v. 775. Εὐφρενα καρέπτη] lætificum. sic δέ φρενη nox quiete reficiens, recreans corpora, lætificans homines.

v. 777. Τῇ γάρ τοι] subintellige ημέρα ex superioribus.

v. 778. Ημέρας οὐκ ταλεῖς] οὐκ πλανεῖς una voce, hoc est, die pleno, æstivo scilicet. Nam hiberni dies sunt dimidii tantum. infra εἰπεῖτε δέ οὐ μεταλλύ ταλέω ημέρα.

Ibid.

Ibid. οὐτείδεις] Hoc nomen formicæ καὶ τὸ ἐξοχὸν datum.  
Horat. *Parvula nam exemplo magni est formica laboris.*

- v. 779. Πρεσβύλωπτον εἴργω,] instituat opus.  
v. 781. Εἰδρύμασθε δρέπη] scribe εἰπτέψασθε. ab εἰπτέψει.  
v. 782. Εἴκτη δὲ ημέση] hoc est, εἴκτη μεσοῦσι, εἴκτη ἐπίδειξι.

- v. 785. Ή πεσότη εἴκτη] vere & primo sexta.  
v. 791. Οὐρῆας δὲ] subintellige περιέμαρτυρας.  
v. 792. Εἴκοσι δὲ τὸ μεγάλην ἀλέα] hoc est, vigesima mensis astivii. subintellige ἡμερῶν εἰπτλεῖσθαι. ἀλέα ἡμερᾶ] largo, astivio, ut supra ἡμερῶν εἰπτλεῖσθαι.
- v. 794. Καρη δὲ τελεγεῖς] scribe: καρη δὲ τε τελεγεῖς an scribendum καρη δὲ τε πεπέπτη μέσην. placet. sic supra εἴκτη μέσην. η πεσαρεοκαιδεκάτη, ut supra η εἴκτη μέσην.

- v. 799. Τελεγέδη φθίνοντο δὲ ισαμφύτε] τὸ δ. καὶ τὸ κ. δ.  
v. 800. Άλγετα θυμφύροντα] απόθυμφύροντα, pro θυμφύροντα. θυμφύροντα pro θυμφύροντο. αλδίσασθε τὰς τελεγέδας αλγετα θυμφύροντα. παραθέσοιτε. πετελεσμόνος ἡμερᾶ] subintellige η τελεγεῖς. πετελεσμόνος an religiosum? Hesych. πετελεσμόνος μεμιασμόνος.

- v. 802. Οιωνὸς κείρας] vide Tzezem.  
v. 805. Ορχητονούματα] τὸ δ. ἐπιορχίαν.  
v. 806. Μέσην δὲ εἴδομεντη] τῇ δὲ μεσοῦσει εἴδομεντη.  
v. 807. Εὖ μεγάλη ὁπικήσιον] diligenter observans τὸ δ. scilicet. an aream? Εὐτεροχάλα] id est, λεία.  
v. 808. Βάλλειν] θέλῃ, σπωνύειν, ventilare.

- v. 809. Τὰ τὸ ἄργυρα γηνὸν πέλοντα] apta commoda navibus faciendis.

- v. 810. Πήγυνας δραῖας] scribe, πήγυνας δραῖας. supra αὔραθ' αὔρητο. compingere tenues, non crassas. vulgo hiantes. Homer. λάθοντες γλώσσης δραῖας, hoc est, λεπτῶν tenuibus.

- v. 811. Εἴπειντα λάϊον ἡμερᾶ] ἐπιρρηματικῶς. μηδὲ τὸ μεσομετέστατο, ἐπὶ δὲ δείλης, ἐπὶ τὸ δείλης.

- v. 813. Εὐθλὴ μέτρα τὸ ηδὲ] an τὸ ηδὲ patet.  
v. 815. Τετρακόδεκα] vicesimam septimam intelligo, interpres vigesimam nonam exponunt.

v. 816. Αἴξαθάι πεπίθε] percer un tombeau. sup. lib. a' i'gy.  
δέρχομέν τοι πίθε καὶ λήγοντες κυρίουται. ἐπὶ ζυγῷ θεῖναι. ordo ζυ-  
γῶν θεῖναι εἰπὲ αὐχένα.

v. 817. Εἰς οἰνοπην πόντον] purpureum.

v. 818. Αληθέα κικλήσκω] an? dicunt, enuntiant. inter-  
pres κικλώσκω. sic scribendum videtur. τῇ τελεταινίᾳ scilicet.  
Nam a superioribus pendet hic versus.

v. 820. Μίστη] subintellige negligis. Μετ' εἰκάδα μηνὸς αἴσ-  
την.] τὸν πεπίστην μετ' εἰκάδην, hoc est, τὸν εἰκάστην πεπίστην.  
aliter interptetes. αἴστην εἶναι post τὸν εἰκάδην.

v. 821. Ήσε γλυκομήντες] Mane, ab aurora usque ad meri-  
diem.

v. 822. Μισθύσκοι] Intercidens, inter alias cadens, παρεμ-  
πίπτων. Sic interptes. An? μισθύσκω, cassus, irritus, a  
sonitu qui notat inanitatem. μισθύσκει, κενῆ, vacuæ, cassæ,  
irritæ, nihil fati significantes. Metaphora a vasis vacuis, nun-  
cibus cassis & similibus, quæ sonitu vacuitatem produnt. placet.  
αἴκησοι vero sunt αἴκησοι, κηρεῖσθαι εἰχεσθαι, nihil fati notantes.  
Αἴκησοι κηρεῖ non obnoxius.

v. 826. Εργάζονται ἀνάτολοι αἴρουσκοι] hoc est, nihil in-  
consultis & invitis diis aggreditur.

FRANCISCI GUIETI

## NOTE

IN

## SCUTUM HERCULIS.

**V**er. 1. Η<sup>τ</sup>οι] Scribendum omnino videtur ηοί. Matutina Alcmena.

v. 3. Λαοσάς] τὰς λαρύς περιορμῶντο εἰς πόλεμον.

v. 7. Βλεφάρων τὸ δόποντας αὐτὸν] κυανεῖσθαι ex Eustathio scribendum. an βλεφαρῶν a βλεφαρῷ εἰ τὸ βλέφαρον. unde Latinum palpebra? βλεπίσθαι, βλαπίσθαι, παλπίσθαι palpebra. celer celeris celebris, funeris funebris, &c.

v. 11. Η<sup>τ</sup> μένο] hoc est, ἀλλ' εἰ, ἀλλ' ὅμως. Hesych. ἕφιδα μέστας] hoc est, vi, violente.

v. 12. Χωσάμενοι τοῖς βασι] ergo volens occidit, contra quam Scholia st̄ dicunt.

v. 14. Παρρήσιη] παρηγόρη.

v. 20. Θεοὶ δὲ ἐπιμέτευροι ήσαν] Musæus ἐπιμέτευρος λύχνον ἔρατεν. An scribendum: Θεοὶ δὲ ἐπιμέτευροι ήσαν. οὗ τημῆσιν pro θεοὶ δὲ ἐπιμέτευροι. Sic Joannes Diaconus legit. placet postremum.

v. 22. Οἱ διόδεις θέμις ηεν] subintellige ἀπτελέσμα. θέμις ηεν fas erat, hoc est, ἀναγκαῖον. Sic Horatio nefas est, αδικία, quicquid corrigere est nefas.

v. 24. Τοις σταχέων πνεύστες] hoc est, sub scutis caput non occultantes, intrepidi, audaces.

v. 26. Πάτις Αλκαίοιο] Αὐμφιπένων scilicet.

v. 29. Αρῆς ἀλκητῆρ] hoc est, βλαβῆς, mali, damni.

v. 32. Ιξε] scribe iξε.

v. 33. Φίκιον ἀκρόπολεν] δόπον φίκιος, οὐ γνωσθείσας, φίκιον seu φίκιον. Sic mons dictus.

- v. 37. Λαοστός] agitator populi, hoc est, dux populi. λαοστός ut infra δερυστός, a σιν, agito, quatio, concutio.
- v. 42. Αὐταῖς] αὐταῖς, libenter.
- v. 55. Κεκελμένων θνετών] hoc est, diversam generationem, appositio.
- v. 59. Αὐτὸν καὶ πατέρα ὁ Αὔρην] an? Αὐτὸν καὶ πατέρα ὁ Αὔρην.
- v. 62. Κότις Δέσφι ομφιδεδήν] hoc est, valde excitatus erat. ardebat κυρίως.
- v. 63. Πλεκθῖσιν υφ' ἄρμασι] an? πλεκθῖσιν. placet.
- v. 71. Δεινοῖς θεῦ τύλχαιν] Αρέως.
- v. 76. Επὶ τιμῷροῖσιν μέλεσιν] supra robusta membra pendentes scilicet.
- v. 79. Ήπιετ' αἴθαγάτης] certe apud immortales.
- v. 87. Αὔρης ἐπιπλομένων] ad voluntis annis. An? αὔρης επιπλομένων. placet. τὸ ἐπιπλομένων agnoscit Hesychius. ἐπιπλομένων, κυκλαμένων, πληριμένων, ἐπερχομένων.
- v. 91. Αλιτήμων Εύρυθην] abortivum illum Eurystheum. An scribendum αλιτήμερον? placet. αλιτήμερον, hoc est, τὸ δημοφερτόποτε ημέρας, ή τὸ ημερῶν Θυκετῆ. eadem ratione ηλιτήμων dicitur. Hesych. ηλιτέμων, αφέωρον, ἀμὲρον σὸν τὸ δίοντι, μηνὶ τεχθέντε, καὶ δημοφερτόποτε τῶν μηνῶν σὸν τῇ κυήσῃ, &c.
- v. 93. Ήττίλων αχέων] Noxam suam dolens.
- v. 94. Εμοὶ δάμαν] hoc est, fortuna, sors, fatum. sequente versu ἔχειν φοινικέντα.] cape habenas rutilantes.
- v. 101. Αὐται πολέμῳ] praesens pro futuro. hoc est, πρεδησται, hoc est, vincetur a me. An scribendum? Ή μὲν καὶ πρεπεῖται περ αἴσται πολέμῳ. αἴσται προ αἴσται, ut περεῖται προ πίσται, a πέτραι.
- v. 103. Ή θεῖ η μάλα] a θεῖ, θεῖα, σέβω, σέβομαι, θεῖος est, pleonasmio ηθεῖος, σεμνός, σεβαστής, σεβασμός. Ήθεῖς, hoc est, σεβασμι.
- v. 105. Ρέται ποληα] a πόλις, genit. πόλεως, πόλης, πόληα, ut βασιλῆος, βασιλῆα.
- v. 112. Αλκείδηο] Αὔρητεύων.

v. 113. Οἱ δὲ σφι χέδον εῖσι] τὸ σφι numeri singularis videatur, nisi forte ad Martem & Cycnum referendum.

v. 128. Αρῆς ἀλκητῆρει σιδηροῖ] hoc est, ensem cum baltheo.

v. 130. Κάσσαλετ' ἐξόπιστε] Nota morem pharetram mitendi. lorum seu fasciam ex qua pendebat prius in collum in duebatur, & inde pharetra a pectore ad quod posita erat in tergum rejiciebatur.

v. 131. Θανάτοιο λαθιφθορίῳ] hoc est, ἐπιλαζεας ποιεῖται φθορής.

v. 132. Δάκρυσι μῆρον] sanguineis guttis stillabant adhuc recenti a cæde, hoc est, inunctæ erant letali pharmaco, madebant, stillabant. hoc est, occisorum parentes lacrymare faciebant.

v. 133. Σιεσί] hoc est, αἰχμὴν θανατοφόρον.

v. 134. Μορφοῖς] Μέλανος.

v. 137. Αδάμαντος] hoc est, ferri durissimi. subintellige τὸ ἄδαμαντος.

v. 138. Εἴρυζη κόρη] Mumiebat caput.

v. 141. Τιτάνω] d'émail blanc.

v. 142. Εὔρρηξ] perrupit, hoc est, perrumpere potuisse.

v. 143. Διὰ πλύχος ὥληλαν] cærulei ductus trajecti erant. est τμῆσις pro δηληλαν.

v. 147. Λαγκή θεάντων] an? ὁδόντων λαμπαλεσσῶν, ut supra φλεφάρου δέπονταντα? ἐπίχειρος τὸ λαμπκήθεόντων ineptum est & corruptum videtur. an? λαμπαλεόντων, α λαμπαλόσις, λαμπαλόσις, α λαμψα, λαμψα, λαμψά, λαμψάλω, λαμψάλος, λαμψάλοσις, & λαμψάλεισθαι.

v. 148. Κορύστος κλόνον αὐδρᾶν] extollens, augens, vel agitans, ciens.

v. 150. Διὸς ψι] ab υἱοις, υἱοῖς, υἱοῖς, υἱοῖς, & συναρέσοις ψι, ψιοῖς, ψιοῖς, &c.

v. 152. Περὶ ῥινοῦ σπαχείσης] αἰθιοπείσης ῥινοῦ. η ῥινὸς τὸ ῥινός.

v. 153. Σειρίν] hoc est, γλίν. subintellige τοῦτο. sed scribendum videtur Σειρόν τοῦτον αἰθιοπείσης π. αἴνη τοῦ placet. Suidas: Σειρίν, σειρός, ὁ γλίνος, καὶ σειρίνος. supra σειρόν αἴνης, hoc est, ὁ γλίνος.

v. 155. Αὐθροκλασίη πεδίῳ] ardebat, fervebat. v. seq. ὁλοὶ καὶ εἰς]

v. 160. Καναχῆσι τε βεβογήσα] scribo βεβογήσα, strepitu gravis, hoc est, graviter imminens, incumbens. Hesych. βέβογηχεν, ἕχοντα, α βογίχεν, βεργά, βεβογήσα, βεβογήχεν, βεβογήχα.

v. 164. Ταῦτα δὲ σύμπτων] τὸ cū hic supplendum. a quibus sc. serpentibus.

v. 165. Δαιτός θυέτης τε] Hesych. δαιτης, καιστης & Δαιτός μηρος, καιστηρος. fulgebant. θυέτης τε legit Diaconus. θυέτη, hoc est, θυμφεσι. α θύει, θύειν, θυέτη, θυέτη Ionice. θυέτης, θυέτης, θυέτη τε τε legit Diaconus. θυέτη Ionice. θυμφεσι. Sic & θυέτης pro θυμφεσι. τὸ θυέτη α θύετη sit oportet, pro quo θύετη habet Hesych. θυέτης, βοῶν, μίλπειν, κηρύσσειν, &c. vel sic θυέτης, θυέτης, ut ταλασσην, ταλασσην. θύετη, θύετη, θυέτης pro θυέτης.

v. 166. Ως ἐπέφανος] Nota pleonasymum ἐπέφανος idem.

v. 168. Χλεύων] a χλεύον, non a χλεύης Nominativo τὸ χλεύων genitivus pluralis.

v. 171. Αὐχένας ἀμφω] utrorumque. leonum scilicet & aprofum.

v. 173. Κατὰ δὲ σφι] τὸ ηγετὴ hic pro ηγέται, vel ηγετητεῖτο. composite.

v. 181. Οὖσον Αἴρεσθαι] ramum Martis, non noctum.

v. 185. Οὐρεος τη] Ourynos scribendum videtur. ab ὄρεις, ὄρεως. vers. seq. πύκκειδες a πύκκη, πύκκειδες, πύκκειδης.

v. 189. Σωαίκτην] legendum videtur σωαίκθην. hoc est, σωαρημηκτης.

v. 192. Εἴσασιν] ισασιν.

v. 195. Εὐαρφόρου] pro εὐαρφόρου.

v. 197. Εἰς δὲ διόδι] sub. διόδι.

v. 198. Μαίχλων ἐθέλευσον κηρύσσειν] augere, accendere, ciere pugnam. κηρύσσειν est agitare, tollere.

v. 199. Χρυσέειν τε τρυφάλειαν] scribe χρυσέιλα. v. sequi. ἐπὶ δὲ φύξεω φύλεπιν] ἐπάρχει.

v. 203. Αὔγυντ' ὄλυμπος. Scribe αὔγυντ' ὄλυμπος. pandebatur Olympus. ab οἴην, οἴγνην, οἴγνημα, αὔγυνθ. Homer. πᾶσαν δὲ οἴγνην

αἰγυπτίος πόλεων. olim legebatur αἴγιος purus. Reposuit Heinsius αἴγιον, h.e. resonabat, οὐχὶ αἴπετάλι. vide Heinsi notas. sed αἴγιον hic locum non habet.

v. 204. Εἰ δὲ αἴγρη] Ibi ἔταις. ἵστρον] circumposita erat.

v. 205. Εἰ αἴρων] in ludis.

v. 207. Αμαυροκέτον θαλάσσης] Homer. οὐδὲ αμαυροκέτον. αμαυροκέτος, μαύρος, vastus, ingens, immensus.

v. 210. Εὔνοον] hoc est, αἴρων. ιχθυάροις] pescantes.

v. 212. Εὔλοπας ιχθύες] hoc est, νέας καὶ οῖον ἐλάσσης οὐδέποτε.

v. 216. Εἰ δὲ λινὸν οὐκέπικ] hoc est, colli.

v. 218. Εγκέλικον] τὸ σάκον scilicet.

v. 221. Μελάνιδες αἴρει] Capulo nigro. la garde noire, émail-lé de noir. Hesych. μελάνιδες, τὸ μελανικὸν ἔχον λαβάνω. idem μελάνιδες μελαινας ἔχοντες λαβάνως.

v. 223. Εἶχε κέρατα] κέρας Apollodorus p. 73. εἶχε occupabat.

v. 224. Κίτινοις] alii κίτιοι, in qua Gorgonis caput. Tὸ μὲν referendum ad Perseum, non ad μετάφρενον, nec ad κέρας δειροῦ πλεύρας. δὲ τὸ κιτίνιον εἰκρίμενον θύσιον, la frange, la crenelle.

v. 228. Ερρίζονται] φοβερόμέραι.

v. 229. Επιλαίνει] il bandoit.

v. 230. Γόργονες] Medusæ sorores.

v. 231. Ιέμδραι· μαρπίαι] a μάρπαι, quod idem est τὸ αἴρων, unde αἴρων, αἴρουμαι. alii pro μαρπίαι a μαρπίαι. unde μιμαρπίαι vers. 245. quod est ab αἴρων αἴρουμαι. Sic infra v. 252. μεμφίαι pro μεμφίσποιαι.

v. 231. Επὶ δὲ χλωρῷ αδάμαντοι θαυμασίων] ἐπιβαλλοῦται. τμῆσις. in clypeo adamantino. an κιτίνιον μέραι. αδάμαντοι ferro. ut supra: Κεραὶ δὲ εἰποῦσι μηνίων δύτηκε, ἔπει δαμαλέων αδάμαντοι.

v. 232. Οξεῖα καὶ λιγέων] an ὀξεῖα κακληγεῖ? Ibid. εἰπὲ δερμάνιτε. τὸ γεργένων θύρακας intellige.

v. 235. Λίχμαζον δὲ αἴρει πάγε] πάγε an eis? Gorgones scilicet, illas duas Medusæ sorores. τὸ γεργένε Attice, ut τὸ χείρε. πάγε πηγά.

v. 235. Εχαρακτορούσι δέρνει] aciebant denses. supra: χαρακτο-

μέροισι στόμα. α χερων χαράστω, unde & χέρχαρῳ reduplicatio-  
ne, asper, dentibus asperis, ut χαρχαρόδης.

v. 237. Εὐδαιμονία φόβῳ] vagabatur magnus terror.

v. 239. Υπὸ σφιτέρης πόλις] τὸ ωτόν hic pro ωτὶ, pro. An  
legendum δέποτε placet. v. sequ. περιθέσιν] πέρια.

v. 243. Κατὰ δὲ ἔδρυ πέριτο παρειάς] καταπέρυπέριτο.

v. 245. Προσέπτει] hoc est, προσέπτηται.

v. 246. Αὐτὸς δὲ θεοῖς χειρεσίαις] αὐτός, hoc est, αὐτοῖς.

v. 254. Βάλλοντας μεταίλιψ] unaquaque scilicet. an βαλ-  
λει pro ἔσθισιν? singulare pro plurali.

v. 256. Αἴγαλος ἀνδρομέδῃ] Subintellige 245.

v. 257. Αἴψις δὲ ὄμοδον] subintellige is. τὸ μὲν ρίζανθον] αἴ-  
ραπον subintellige. ipsum hominem scilicet.

v. 258. Κλωνὴ Λάχοσις σφιν ερίσεσσαν] ταῦτα κύρεσται, scili-  
cet. hoc est, aliis Parcis innumeris adstabant Clotho, Lachesis,  
& Atropos. an κῆρες illae differunt a Parcis Clotho, Lachesi &  
Atropo? An haec principes, seu praesides illarum?

v. 264. Αἰχλὺς τιτάνης] οὐ ἐπὶ θαυμάτῳ σκότωσις. Επισμυγερῷ]  
ἐπίπονῳ, αἰτιᾳρῷ, χαλεπῷ.

v. 265. Καθαπετήνη] concidens. Hesych: πιπίης δὲ ἀστέ-  
γειαν καὶ δειλίαν πεπλακάς. πλήσια, πιπίκας, πιπίης. vel a  
πλέω, pro quo πλέω πεπλακάς, πεπληάς. placet.

v. 268. Αἴπλην] αἴπλετης. supra.

v. 269. Πολλὴ δὲ κρήνη κατενήθεις ὄμης] Scribendum videtur  
ἐπενήθεις ὄμης. τὸ κατενήθεις supposititium est propter εἰδη-  
μάτιστα. Homerus: Ψεδον δὲ ἐπενήθει λάχητος. ἐπενήθει, ἐπε-  
πλαζειν, ἐπικῆ. Eustath. thema est αἴρων ab αἰνίημι.

v. 273. Εὖώτες] al. δισώτες.

v. 274. Υμένες ὄραρός] an υμένες.

v. 275. Εἰλύφαξε] volvēbat, agitabat, versabat τὸ σῶλας  
σὺ χεροῖς δμεώνι.

v. 276. Χεροῖς εὐθὺς δμεών] Scribo δμεών a δμωῇ. Ib. περι-  
λῆκα scilicet δμεων.

v. 279. Αἴγνυσθη] resonabat, ut supra αἴγνυτ' ὄλυμπον.

v. 280. Αἰδοῖς φορμεῖσθαι] scribendum videtur si δὲ ωτός,  
subintellige χρεοῖς.

v. 286.

v. 286. Ἔθύσοι] bacchabantur.

v. 287. Ήρεικη] ἐρέικω. ἐπισολάδην ἐσπέλατ'] αὐτοῖς συμβίει  
ζῶσι.

v. 289. Κορωνίσινθος πίτηλα] scribo κορωνίσινθος πίτηλα. a. κορωνίσινθος, κορωνίσινθος, quod idem est τῷ κορυνίσινθῳ, κορυνίσινθος, κορυνίσινθον, κορυνίσινθον, hoc est, κεφαλοτόν, ροπαλοειδή. in clavæ modum capitata. κορύνη βλαστὸς cacuminum articulatio in germinatione arborum a clavæ similitudine. Nicander: Δεινὴ δρεμένη φύσιν αὐταλδόσοσι κορυνίσινθῳ. ubi τὸ ν productum vides ut in κορυνίσινθῳ. τὸ κορυνίσινθον πίτηλα παράφερονται εἰς τὸ σταχύν. πίτηλα, hoc est, βλαστὸν μαζανόν, φύλλα, κολάμινα.

v. 290. Βειδούμενα σταχύν] subintellige γάντια.

Ibid. Ωσὲς Δημήτερῷ αὔτῳ] tanquam revera essent Ceteris munera metere videbantur.

v. 291. Ε'πιπλοι αλακί] ἐπιπλοι malim, a πίμπλων.  
unde πιμπλάνω.

v. 293. Ε'φόρδην γάντια σενγυνήρων] λόγος pro γάντι scribendum  
videtur.

v. 296. Οἱ δὲ αὖτε &c. & v. 297, 298, 299, & v. 300, spurii  
videtur. v. 299. Τῷ γέ μν] videtur legendum τοι γέ μν. & pro  
πάρεσται malim πάρεσται.

v. 302. Λαγῆς ἥρδος] Nota dorismum merum λαγῆς pro  
λάγης.

v. 304. Γέρμοις μεσπίειν οἱ δὲ ιεράρχοις ὑπαλυξαν] Mallem:  
Γέρμοις μεσπίειν τὰς ιεράρχους ὑπαλυξαν.

v. 305. Εἶχον πόνον] ἐπόνην, ηγετίζοντο.

v. 308. Ρυπάντας γαλάνοντες] hoc est, ρυπήσεις γαλάντεις. pro  
ἐπικροτεονθά lege ἐπικροτονθά, super solo plaudentia.

v. 311. Αὐτεῖσθαι εἶχον αἴθαλον] in sculptura clypei scilicet,  
quæ semper in eodem statu manet.

v. 312. Εὐτὸς αἴγανος] intra circum, campum.

v. 314. Αὔμφι δὲ ἵππων ἦσαν οὐκέταιος] hoc est, τοι εαυτοὶ  
αὐτοῖς φέρεται.

v. 317. Πατέρες δὲ ιχθύες σκλονέοντες] adfiliebant.

v. 327. Λυγῆς γένεσι] vide Tzezem.

v. 333. Ε'πόντα δοκούσις] σκλεχόντες.

v. 334. Τυμωθέντος σπένδεις ωσδε διαδαλέσσει] scribendum videtur dñe. hoc est, δόπιον μυωθέντος σπένδεις.

v. 335. Εγώ επάρθη] ibi.

v. 337. Κλυπτή τύχα τοῖο] Cycni.

v. 340. Διόγνης] Διογνης.

v. 341. Σμερδαλέσσεις ὡσδε πτηνοῖς] Malim σμερδαλέσσεις πτηνοῖς. enim superfluum hic & ineptum. τελτίμεσει. vers. sequi. Κειλοτες πτηνοῖς] subintellige αἰρετούσι.

v. 345. Τοὶ δὲ αἴμαδις απεγέρθονται] hoc est, παρεγέρθονται processerunt. Homer. si δὲ πάχα απεγέρθονται.

v. 347. Τῶι δὲ ἵπποι μὲν ἵππειδι] delendum videtur τὸ 9. τῶι] Cycni, Martis, Herculis & Iolai.

v. 348. Οξεῖα χρέμισσι] scribendum videtur: οξεῖα τὸ οξεῖμον αὐτές τοι σφίσσιν ἀγνυτοῦ ηχω. placet. ἀγνυτοῦ resonabat ut supra.

v. 350. Επίκιζεν αὐτίας ἵππους] επάγεται. dirigitis, adnectitis.

v. 353. Εἰκε πάρεξ ιίναν] cede via, ut eas extra.

v. 356. Τῇ γὰρ ὁπῆις πᾶσα] hoc est, in is filiam. honestum vocabulum.

v. 362. Ηρείσατο γαύη] humi nixus est, humo affixus est. γαύη ερείη. Homer.

v. 364. Παντὶ μήδῃ απάδιν, Διέτι μήδα σπένδεις αρχέσαι] Est versus supposititius.

v. 369. Ερυστέματος ἵππους] Nominativus pluralis ēρυστέματος. a genit. sing. ēρυστέματος. ab ēρυστέματος ēρυστέματες, metaplasmo. unde ēρυστέματος in accusativo.

v. 372. Ηνίοχος δὲ ἐπλίω] ἐπεκλίω.

v. 373. Τῶι δὲ ταντοσθομήρων] Scribo divisim τῶι ταντοσθομήρων.

v. 382. Φωνὴ τῶι αἱμοφοτέρων μήδαλ' ἵσχει] ordo: τῶι φωνῇ αἱμοφοτέρων.

v. 389. Ματιχάνη] αἱμοτίχη, ματομη. Hesych. ἄματιχη, ματομη.

v. 395. Ωτὶ πεποιητεῖ] τὸ οὖν pro οὖτι.

v. 397. Γέδει δὲ αἱμοτάτη] ιδεὶς, πάγυς. Hesych. an idem cum ιδεὶς sudor? placet.

v. 400. Οἷα Διάνυσθαι] pro οἷας neutrum pro fœminino.

v. 401. Τλὺ αἵρει] καὶ τὸν αἵρει.

- v. 407. Λιγές ὄρεσιόμενος] subintellige ἔντεκα, ἀμφὶ, τεῖλαι.  
 v. 409. Ἀπαλήσσεται] aberrabit.  
 v. 411. Οἱ ἀμφὶ μάχην] ordo ἀμφὶ εἰ, hoc est, τοῖς αὐτῖς.  
 v. 416. Βίη Ηρεκλείη] βίη Ηρεκλείη legunt interpretes  
in nominativo, quibus assentior.

- v. 426. Σώματι κύρσοντος] hoc est, ζώω.  
 v. 431. Πόσι γλάφῳ] scalpit terram ungulis.  
 v. 437. Πρηδῶν Θρόνον] ὄρον legisse videtur Diaconus. Sic  
autem hi duo versus legendi videntur:

Ως δὲ ὅτε ἀπαγῆ μετάλλευ πέτην πετῶ, Θρόνον  
Μακρῷ ἐπιθράσκουσα &c. τὸ δὲ inititum videtur. τὸ ὄρον  
nullius pretii.

- v. 440. Τὰ δὲ σωματίκεται] φησι πάγια σωματίζεται οὐ  
πίστη.

- v. 442. Εὔμετπίας] ἐπασθόντων. Hesych. an a μετπία, μετέ-  
πια, μετάπειν μετπία, ἐμετπία, ἐμετπίας raptim, rapide, cupi-  
de. &c.

- v. 445. Υπόδει ύδωστον] τὸ υπόδει pro υπόδειξε ab υπόδει-  
κεμαι ubiqratum videtur.

- v. 453. Κακίαιμρα] κακίαιμρα.

- v. 455. Απὸ δὲ γλωκῶπις Λθιώη ἔγειρον] pro  
ἀπίτροποι. τριπησις.

Ibid. Ορέαμψιν δὲ φέρει] manum porrigens a curru.

- v. 457. Εστιν τὸ Ηρεκλῆι κρυπτόφρονι] An? εφ' Ηρε-  
κλῆι κρυπτόφρονα. Sic Diaconus. placet.

- v. 460. Μηρὸν γυμνωθέντει σπίκους ωτὸν δαιδαλέοις] Hic versus  
additus & delendus videtur. pro ωτὸν leg. λατὸν.

v. 461. Οὕτως ἐπικρεπτίας· Διέστη μέχα σπίκων αἴρεξεν,  
Δύσην γαμήσας, επὶ δὲ χθονὶ καθέσαλε μέσην]

Haec: Διέστη μέχα σπίκων αἴρεξεν Δύσην γαμήσας insititia vi-  
dentur & delenda, scribendumque:

Οὕτως ἐπικρεπτίας· ἐπὶ δὲ χθονὶ καθέσαλε μέσην.

- v. 466. Μακρὸν Όλυμπον] in magnum Olympum.

- v. 477. Τε τὸ πάθον] Κύκη.

- v. 480. Βίη σύλλασσε δοκόντων] excipiens.

FRANCISCI GUIETI

## NOTÆ

IN

## THEOGONIAM.

**V**ers. 1. Μυσίων Ἐλικανιάδην δέχαμεθ' αἰδεῖν] Piores centum quindecim versus sunt suppositi. Theogonia incipit a versu 116. Ήπι μὲν πεάπτην γάσθι φρέστ' &c.

v. 5. Λοεστάρῳ τίτανα γέσα Περμησοῖο] ἀλάτην τὸ εἶ καὶ δῶς.

v. 8. Εὐπέρρωποις ἂν ποσιν] hoc est, οὐχιστό. incesserunt, processerunt & similiter.

v. 16. Ἐλικοῦ λίθῳ φαροι τὸ Αἴροδίτην] arcuatis superciliis.

v. 23. Καλλιώ έδιδαξεν αἰσιδίο] vide versum 660 ἔργων.

v. 29. Αἴρηπται] diserta.

v. 30. Καὶ μεις σκῆπτρον ἔδοι, διάφρας ἐρεθηλίσθιον ὅζον] ἔδοι pro ἔδουσι. Rhapsodi ramum lauri tenebant recitantes. vide Lucianum in Dialogo cum Hesiodo p. 659.

v. 32. Θείων, αἵ τι κλύσιμι τὰ τὸ ιστόμητα, αἵ τὸ ξύργα] Nothum.

v. 35. Αἴλα τὸ μηις ταῦτα αἴσι δριῶ οὐτε πάτελω] hoc est, αἴσι τὸ δέσποτε, subintellige λέγεται.

v. 36. Τιών Μυσίων δέχαμεθε] τὸ τιών hic age, agendum significare videtur. Sed hic omnino scribendum videtur, τοίνια Μυσίων δέχαμεθε. hoc est, Διὸς τῷτο Μυσίων δέχαμεθε. Hesych. τοίνια Διὸς τῷτο. Hunc locum respexisse videtur.

v. 39. Ομηρόσοι] συμφωνίσοι. ex ὁμήρες & αἴρω ὁμηρης compositum videtur. Unde ὁμηρέων, hoc est, concordo, συμφωνῶ. Hesych: ὁμηρέως, ὁμήρως, συμφωνῶς. Sed τὸ ὁμηρῆς simplex videtur. Ab ὁμήρων, ὁμηρώα, ὁμηρῆς. quare & τὸ ὁμηρῆς unde ὁμηρέων συμφωνῶ simplex fuerit forte. Hesych. ὁμηρόσοι, ὁμηρωνίσοι, ὁμήρης λέγεται. &c.

v. 46. Οἱ δὲ τὸ ἐγένετο] hoc est, εἰ τόπω. hoc est, οἱ τῷ γῇ  
τῷ διαρρέεις εἰσῆρνοι μετεῖσι.

v. 47. Δάσπεροι αὐτοὶ Ζεῦ] subintellige κλείσοι.

v. 48. Λέχμῳδης δὲ ὑμεδοῖς θεῷ, λύγυσοι τὸ μοιδῆς] Nōdus.  
scribend. λύγυσοι τὸ μοιδῆς. dicentes subintellige quam sit præ-  
stantissimus &c.

v. 55. Αὔπακρότε περιπεφάν] μερμήσαι, μερμηφάσαι.

v. 58. Περὶ δὲ ἔτερον ὀραῖ] hoc est, φειέτερον ἴσωται,  
hoc est, φειέτερον ποιησαι.

v. 60. Κέρεσ ὁ μόφρονας] τὸ αἴ hic secundum doricam diale-  
ctum corripitur, ut supra μὲν τεττάς Η' ελίσιο.

v. 62. Τυτθὲν] Huc refer τὸ δὲ ἔτεκ τύντα &c.

v. 64. Πάρε δὲ αὐτῆς χάρετος καὶ ιμερώ.] τὸ τε hic deest.

v. 69. Αὔμφροσιν μολπῆς σεβὶ δὲ ἵαχε] scribendum videtur :  
σεβὶ ἡ σφίας ἵαχε γαῖα μέλαινα υμεδόσαις.

v. 74. Αὔτανάτοις διέταξεν ὄμοις, καὶ ἐπίφρεδε πμάσ.] Scrib.  
αὔτανάτοις διέταξεν ὄμοις, καὶ ἐπίφρεδε πμάσ. ἐπίφρεδε, hoc est,  
ἐπινόησε, commentus est, invenit. Hesych. ἐπίφρεσταζ, ωνοη-  
σαι ή ἐπινόησαι.

v. 83. Εὔχεροντες] subintellige εἰσί.

v. 93. Οἴα τοι Μυσῶν] Scribe, Τοία Μυσῶν. vel τοῖν Μυ-  
σῶν. Etiam μυσῶν legendum videtur. Sic ratio versus postu-  
lat. inf. νυμφέων αἴ ταίνοιν.

v. 95. Επὶ χθίνα καὶ κιθαρεῖ] Malim χθονί.

v. 99. Αὔτηται κρεβάτια αὐτοῖς χρημάτω.] hoc est, ξηραίνηται.

v. 103. Παρίτεροι διέρχεταινον] sub. αὐτέν.

v. 116. Η' τοι μὲν πεσόνται] Hic incipere videtur Hesiodus.  
Superiora supposita & addititia videntur. Sic Εὔχεια incipiunt a  
v. 10. τὸν αἴρει μέντοι τὸν εἰδῶν γῆν.

v. 116. Χάρος γῆστερ] hoc est, cœlum, aëris, aëris vastitas,  
immenitas, quoque versum spatium universum.

v. 117. Γαῖαν δύρυστερον] γαῖα.

v. 118. Αὔτηται, οἱ ἐγκυοὶ καύρη] Hic versus est suppositi-  
tius.

v. 119. Τάρητερος τὸν οὐρανόν] τὸν οὐρανὸν γῆν μέρος τὸ  
χάραξ.

v. 120. Ή' ἘρΘ] hoc est, rerum concordia, ή Φύσις  
αρμοία, generationis causa. τὸ πῦρ interpretantur.

v. 121. Λυσιμελής] hoc est, τὰ μελάνη μαζά λίγη, τὰς φρεστί-  
δας. αμέλη, μελὴ cura, ut a βύλω βύλη, βόλω, βολή, τολωσο-  
λὴ &c. αμελὴ λυσιμελής.

v. 123. Έκ χώρων δὲ Ερεβός τε μέλαινα τε Νύξ ἐγένετο] Ερεβός tenebrae. Nox præcessit diem.

v. 124. Νυκτί δὲ αὐτὸν Αἰθίη] lux & dies successerunt nocti.  
Ἐν τῇ νυκτὶ φράμψ τὸ αἴρετα.

v. 127. Ήν μιν τοῖς πάντας καλύπτει] hoc est, circa omnia,  
circa omnes partes suas.

v. 128. Οφέλει μακρύροστος θεοῖς ιδού] subintellige οὐρανός.

v. 129. Θεῶν γατέρων συναλλαγή] hoc est, συδαιτηματα. Η-  
sych. Συγγενεῖς, συντηρετα, συδαιτηρετα, συναλισθετα.

v. 130. Νυμφέων] τὸ Ορεάδων λευκόμβιαν.

v. 131. Αἴτερον πέλαγος] hoc est, τὸ θάλασσαν. Mare  
notum scilicet, hoc est, mare mediterraneum, parvum &c. mar-  
ria præter Oceanum.

v. 132. Πόντου] hoc est, βάθυσσον, βάθος ἔχοντα, τὸ βά-  
θος, appositive.

v. 133. Ωκεανὸν βαθυδύνειν] Oceanum, h.e. mare ignotum.

v. 139. Γένεται] ή γῆ scilicet ἡ οὐρανός.

v. 144. Κύκλωπες δὲ ὄντος σπουδῶν επάνυμοι] hoc est, καὶ τὸ ὄν-  
μα επάνυμοι, hoc est, ere datum. an επάνυμοι? id est, ere no-  
men habentes.

v. 146. Γένεσις τοῦ διδού βίν] Hinc desumptum est τὸ καρπόν της  
βίας Αἰσchyli, seu potius ex inferioribus: τὴς καρπίδας ηδού βίων.  
Ibid. οὐ πέρισσος subintellige αὐτῶν.

v. 152. Εἰς ἄμεινα] Hic versus supposititius videtur.

v. 155. Σφιτέρων δὲ οὐχιδονέ τοκῆ] δὲ delendum.

v. 161. Γένεται πολὺς αἰδάμαντος] hoc est, ὕλη, γενήματα. αἰδά-  
μαντος ferri.

v. 177. Επίγειος] applicuit se terra uxori.

v. 178. Ωρέξατο χειρὶ] subintellige apprehendit manu sinis-  
tra genitalia patris. Sic habitum metentis expressit, qui sinis-  
tra manu spicas & dextra falcem tenet Catullus.

- v. 179. Διξιπερῆ ἢ πελάστου] ap. π?
- v. 180. Φίλη δὲ δόται μηδέτα] forsitan pro δ' scribendum τ?
- v. 188. Απότρυχες αδάμαντος] ap? δότρυχος?
- v. 189. Κάββαλ' ἵπ' ὥπερος πολυκλείστων εἰς πόντον] Versus iste interpolatus est propter ἴφθιμοις, ut alibi supra. Scribe: Κάββαλ' ἀπ' Η' πέτροις πολύκλινον εἰς πόντον.
- v. 192. Εὗρισθη] ἐπήχθη concrevit. Sic & v. 198 θύρισθη, concrevit, concepta est. κυθήροις ad τὸ κύειν allusum, sicut & in κύπεω.
- v. 193. Εὐπλεῖσθαι θεοῖς ἔπεισθαι] Scribe: ἐπληγτ' acceſſit, appulit, τὸ εὐπλεῖσθαι mendosum.
- v. 196. Αὐτρομηνάντη θεά] Scribe: Αὐτρομηνῆ τη θεά.
- v. 200. Φιλομηνδία] τὸ φιλομηνδῆ placet magis, ob sequentia, ὅπις μηδένων ἐξιφαίνηται.
- v. 203. Η' ἡ λέλοιχε] Scribe: ηδί.
- v. 209. Τίλαιροις] porrigentes, hoc est, τὰς χεῖρας ὀρέγοντες. supra αἱρέστητο χειρὶ σπαῖη.
- v. 210. Τίσιν μετόπισθεν ἔστατο] τόπος διὸ scilicet.
- v. 214. Μῆματ] hoc est, ψόμα.
- v. 215. Επισείδας] τὰς ωφες ζόφον scilicet.
- v. 216. Φέρονται τοι δίνδυλα καρπόν] arbores fructiferæ. καρπὸς καρτ' ἐξέχειν ἐ στιθεῖται. Hesych.
- v. 224. Αὐτάτων τίκε καὶ φιλότητα] δολότητα scribendum videtur. pro δολιότητα. το φιλότητα hic locum non habet.
- v. 229. Αὐτοφίλοις τε] ap. αὐτοφίλοις τε.
- v. 230. Δυστομεῖλα] οὐ δυστομία τῇ δυνομίᾳ opposita.
- v. 237. Θαύμανθη] Iridis patrem.
- v. 238. Κητῶν καθαίτηρος] ap. κητῶν α κητῷ? placet.
- v. 240. Ναρῆθη δὲ ἐγένοντο] subintell. c. μεγάλα, hoc est, μεγάλως ἐπέρρεται. Etym.
- v. 241. Τελήνηθη ποταμοῖσι] hoc est, μεγάλη.
- v. 267. Αἴρημα] Ultima correpta. Dorismus. ut supra κατεστητο, τροπᾶς.
- v. 281. Εὔθυρος χρυσοῦντα] Scribe: ἐκθυρος χρυσοῦντα.
- v. 283. Γείνεται, οὐδὲ μορέ] Scribe: γένεται οὐδὲ μορέ.
- v. 293. Ορέθρος τοι γείνεται] Ορέθρον. Orthrum.

- v. 301. Εὐθὺς δέ οἱ απέθετο] Scribe εὐθὺς δή οἱ απέθετο.
- v. 303. Εὐθὺς ἀρχαί οἱ διάστασι] αδαιών, δαισκα, αἴσκη, ut αδαιών αἴσκη.
- v. 321. Τέτοιοι δὲ λιγὸς τεῖχος κεφαλαῖ] pro ηῶσι, ut supra ἔβαλε pro ἔβαλον.
- v. 330. Εἰλεφαίρετο] ἔβλαπτε.
- v. 333. Οπλότετον] Hoplotatum. κύρεον. interpretes, militum pati. φόρκιοι σωτίζονται.
- v. 340. Αχελαῖον δέργυροδίνην] scribendum videtur αχελαῖον τ' δέργυροδίνην.
- v. 345. Αἰδησκον] ab αἴρων, δρόμων, δρόδησι, δρόδησκον, Αἴρων θηριῶν.
- v. 347. Αὐδογει καρείζον] hoc est, καρεύον. Hesych. καρείζον απίκειον. ἐφηβοι capillum tondentes Apollini & flaviis dedicato solebant. vide Martialis epigramma de Encolpi capillo.
- v. 353. Γαλαξεύρη τε] an μελαξεύρη placet.
- v. 354. Κερσί] forte α κρῆς, κρητός, κρητικός, κρητός, κρησί, ut ασίη.
- v. 360. Αμφιρὼ, Ωκυρότε] An Αμφιρὼ ὁκυρότε; Αμφιρὼ pro Αμφιρία. Sic ἔργοις. Αὐκρη, κείμενον κακίω, θέρη δέργαλος ὑδέποτε ἐσθλῆ. An ab Αμφιρῷ Αμφιρὼ; Hesych. Αμφορευ, αμφορία. an αμφιρὼ τελος αμφιρῶπις cognatum? Hesych. Αμφιρῶπις, αμφιρώπικός, κεφαλῶν ἔχων ἐντεραθεν.
- v. 365. Βένθεα λίμενης] hoc est, θαλασσης, ὥκειαν. Homer. Ήέλιοι δὲ ανέρων λιπῶν αθλητικία λιμένων.
- v. 376. Κείω δὲ Εύρυειη τίκλει] Scribe κρείω. supra κρείω τε κρείον τε &c. α κρείω γερπο κρείω, κρείθιο.
- v. 378. Οὐκέπασι μετέπεπτε] Scribe δὲ πάσης μετέπεπτε.
- v. 383. Στοῦξ] a σύνω, συγένω, συγίεις, συγξ. odium.
- v. 387. Ηγεμονίδην] an ηγεμονίδης? hoc est, vix qua non illi Jovem sequantur, comitantur.
- v. 393. Μή πνοι διπράσσειν] scribo διπράσσειν, pro διπράσσειν, metri causa.
- v. 398. Σωτήριον παίδεσιν] σφοῖσιν. πατέδες] ὠκεανός scilicet.
- v. 401. Μεταναιτεῖ τίναγ] δωρεόμενος, ut τίναπας κέρδει. μεταναιτεῖς, ut μετάποθι.

v. 408. Μείλιχος ἐξ δρῆς αἰγαίωνει τὸν Ολύμπον] Hic versus spurius est, & delendus.

v. 413. Μοῖρας ἔχει γαῖας περὶ] hoc est, sortem. Maris & terræ potentem lunam esse innuit.

v. 417. Κατὰ νόμον οἰλάσκηται] placat. subintellige divos.

v. 422. Αἴσιας απάντων] hoc est, sortem, potestatem, μοῖρας, ut sup.

v. 426. Ήπειρος θάλαττας περὶ] minus honoris sortita est. & vers. sequ. καὶ γέρες subintellige θάσος.

v. 440. Δυσπέμφειλος] id est, δυσπέμφη, δύσπεμφον.

v. 443. Εὐθέλειος γε θυμός] αὐθέλειο scribo. a θέλειο, ut δύσπεμφ, αὐθυμία & similia. Nota vocem Græciz redditam.

v. 447. Βελάς] ὄφειλας auget.

v. 466. Καὶ χρεοπερὶ αὐτῷ ἔστι, Διὸς μεγάλης Δῆμος βουλας.] Hic versus nothus videtur.

v. 471. Μῆποι συμφοράσσαδ] consilium ut conferrent.

v. 472. Πατρὸς ιοῖο] an αὐτὸς ιοῖο? hoc est, viri sui, Saturni furentis. placet. versu sequ. παῖδες subintellige iuniores.

v. 475. Καὶ οἱ πιφρεδίτεις] Et ei declararunt.

v. 477. Πέμψας οἵ τε Λύκειο] scilicet αὐτῶν.

v. 481. Εἴη μὲν ἡ ἵκη] Hic cum duobus sequentibus sunt nothi.

v. 484. Αἴγαιος εὐρός] Αἴγαιος εὐρός. Άγετο in monte.

v. 486. Μέγ' αἴτηκε] hoc est, μεγάλως αἴτηκε.

v. 487. Εἴλοις κατέθεται ηδὺ] scribendum videtur εἰσαγότεις. an divisim scribendum? εἴλοις κατέθεται.

v. 490. Οὐ μη τάχει φελλος] hoc est, οὐ μη.

v. 491. Οὐδὲν εὖ αἴτητοισιν αἴτησιν] Nota phrasin. scribi poterat, καὶ εὖ αἴτητοισιν αἴτησιν. an scribendum? οὐδὲν αἴτητοισιν αἴτησιν. placet.

v. 492. Καρπαλίμως οἵ αἴτηται] Hic cum sequentibus novem versibus sunt subdititii.

v. 493. Εἴπτλοιμής οἵ σύστηται] alii εἴπτλοιμής σύστηται.

v. 494. Γαῖας σύνεσίησι] ἔα, ἔημι, σωίημι, σωίσοις, σύνει, σύνεσίν, & geminato, σύνεσίη. Sic ab ἔα, ιδε, ιέτης, ιέτηται idem.

v. 502. Οὐρανίδας] τὰς κύκλωπας, ut supra.

Ibid. Αἰσιφρεστῶν] ab αἴσι, αἴσιμη, αἴσι, αἴσιος. Hesych. αἴσιος, πόνθι, βλάστη. idem αἰσιφρεστῶν, αἴσιος. αἴσιφρεστη, hoc est, φρεστοβλάστης, αἴσιος.

v. 505. Τὸ πεῖν ἐπελάρη] an scribendum? τὰ πεῖν γε πελάρη.

v. 518. Πρόπτερ ἵστερίδων] ex πρό & ἵστερ composite, cui τὰ πάρθη, & πάροδη, σύστημα.

v. 519. Εγκὼς κεφαλῆς καὶ ἀκριμάτοις χέρσαι] Hic versus addititius videtur.

v. 522. Διακίσιον ἐλάσσας] τριπτοις διέλασσος.

v. 523. Εἶπ' αἰετὸν ὁρσ] ἐπωρσ.

v. 524. Τὸ δὲ αἰετοῦ ἴσσον αἴπαντη] an? τόσον αἱ πάντη ἡγδικε.

v. 532. Ταῦτ' αἴρεται αἰδόμην πίμεται αἰρετίκετον γότο] Est versus supposititius.

v. 534. Οὔτεκούστιζε βυλᾶς ὑπεριδεῖ Κρονίου] Hic quoque est supposititius.

v. 535. Καὶ γὰρ ὅτε ἐκείνοντο θεοῖ] An de sacrificiis fuit illa disceptatio. vide scholiast.

v. 537. Διὸς νόος ἐξαπαφίσκων] scribendum videtur εἰκαπιθύμους.

v. 538. Τὸ μὲν γῆς σπέρματος] Scribendum videtur τῇ μὲν γῆς σπέρματος, ut & versu 540. pro τῷ δὲ αὐτὸν ὄστα τῇ δὲ αὐτὸν ὄστα. in quo & pro ἐπὶ τέχνῃ, an? τῶν τέχνῃ. ut & v. 555.

v. 571. Γάμης γῆς σύμπλασμος] h. c. εἰκαγάμης. Sic in ἔργοις.

v. 595. Ξενίστοις ἔργων] hoc est, κακῶν ἔργων κριτικοῖς, κακῶν ἔργος κριτικοῖς.

v. 596. Αἱ μάρτυτε] Scribendum videtur αἱ μάρτυτε.

v. 597. Κηρεία λαβηκοὶ] hoc est, λαμπροὶ τοι γλάστη. Hesych.

v. 602. Εἴπερον ἐπέρειησκοὺ αἵτινοι ἀγαθοῖς] hoc est, pro bono quod ex mulierum carentia sortitus est. subintellige τέτασσοις γάμοις &c. et qui nuptias &c. ordo: ἐπέρειησκοὺ αἵτινοι ἀγαθοῖς ἐπέρειησκοὺ τέτασσοις μητροῖς γάμοιν εἰς γῆρας ἐλθη χάττη γυροκόμεις.

v. 605. Οὐ βιώται ἐπιδημής] penuria, per penuriam.

v. 607. Μετὰ μαρτυρούσται] τριπτοις μεταγένται, h. c. μετῆ.

v. 609. Κακοὶ ἐσθλοὶ αὐτοφειεῖσθι] hoc est, malum pro bono obstat.

v. 610.

v. 610. Απερτροῖο γένεται] subintellige γανάκης. v. sequ.  
ἀλίσσει, hoc est, ἀφυκθεῖ, ἀχωριστοῦ.

v. 617. Πατήρ ἀδύσταθε θυμῷ] ἔργον.

v. 640. Παρέχεται] subintellige Κεροῦς e superioribus.

v. 644. Ως νέκταρε δὲ επιστάντε καὶ αἰμορροΐδης ιερείστω] Hic  
versus est insitius.

v. 652. Δυσηλεγέθε δέντε δεσμοῖς] a vinculis molestæ quietis,  
vel a quiete molesta vinculorum.

v. 656. Περὶ μὲν πρεπίδεις] Scribendum videtur: τοιίσι σοι  
πρεπίδεις, τοιίσι δὲ οὐτούτη.

v. 657. Αρῆς γένεα κανεροῖς] Nota κανεροῖς pro κενερᾶς po-  
situm.

v. 658. Σῆς δὲ τὸν φρεατμοστῶν] Scribo ἐπιφρεατμοστῶν-  
τον. Hesych. ἐπιφρέατμον, τῶν τοῦτον, η ἐπιφρεατμόν, ἐπιφρεατμέ-  
δα, πεντάμετρα.

v. 659. Αὐτοῦρος δὲ ἐξαῦπε] τὸ δὲ delendum videtur.

v. 660. Αὔτεντον ἔγειραν] hoc est, μεγάλης.

v. 669. Ζεὺς ἐρέθιστος φιν] τὸ εἰς subintelligitur.

v. 678. Δεινὸν τὸ τελείων] scribendum videtur τελείων, su-  
pra modum insonabat.

v. 680. Πεδόθεν] e fundo, hoc est, penitus.

v. 683. Αὐτέτοιον ιαχυστοῖς] hoc est, διαγυμνοῖς.

v. 688. Εἴδηρε μὲν μέρεις] δῆντος, δύνατος, εἴδης, ιδῆς & δῆντος  
cognata, quibus adde τὸ εἴδηρε. Ib. εἰς δὲ τὸ πάντα φαῖτε βίλω]  
ἐξεφαντε.

v. 690. Εγείρει σωσαχαδόν] continuare. a σωέχω, σωόχω,  
σωαχάσι, σωσαχαδόν, &c σωσαχαδόν.

v. 691. Ικλαρ] ἐγρής de près.

v. 694. Μεγάλ' αὐτοῖς] μεγάλως.

v. 696. Θερμὸς αὖτεν] sic supra δῆντος κανεροῖς.

v. 697. Τεττανας χθονίους] id est, terræ filios.

v. 700. Χάρο] hoc est, cœlum. vide Scal. in Varr. Ib. ε-  
στατοῖς δὲ αὐτοῖς] subintellige τοι.

v. 703. Πίλασθ] ἐπιλάζετο.

v. 706. Κόνιον ἐσφαρσίζον] Hesych. ἐσφαρσίζετο ἐδόντο μὲν  
ψόφη, εἰκίσιον. vulgo ὥχτον τὸ ἐκίσιον. Ib. κόνιον] κορύβιον.

v. 727. Τελευταὶ κέχυται αὐτοῖς διηρῶ] απ τὸ σόμα intelligit, gulam. α δεῖρη δειροθεμεῖν.

v. 731. Χάρης σὺ δύρανε, πιλάρης ἔχαλα γαῖας] His versus additius videtur.

v. 733. Τεῖχος αἰσίκειται οὐδὲ αἴμφοτέραθν] malum τεῖχος τοις εἶται αἴμφοτέραθν.

v. 738. Πάντων πηγαὶ] hoc est, δρυχαὶ.

v. 741. Οὐδας ἵκιτ', εἰ πεῦπε πυλένα ἕντοθες ψήσει] An scribendum? οὐδας ἵκιτ' εἰ πεῦπε πυλένα ἕντοθες ψήσει. Sic in ἔργοις ἐπών οὐ εἰς ἄκρους ἵκημα scribendum, pro quo vulgo scriptum ἴκηται.

v. 742. Προδύτα δυέλλη] scribo φίρος αὐτῷ δυέλλα κα δυέλλη. φίρος αὐτῷ pro αὐτοφίρος una voce. Homer. Od. I. ἔπειτα μὲν ἀναρπάξασε δυέλλα σίχεισθε αὐτοφίρυσσα.

v. 743. Δεινὸν τε καὶ αἰδηνάστοις] Scribo deinὸν τοις καὶ αἴδῃσι.

v. 744. Τέτο τέρσει] τὸ γαίσμα τοῦτο. sequentia:

τῇ νυκτὶ δέρεμενης οἰκία δεινὰ

Ἐγκεκυούσης, ιερέληγος κεκελυμέδρα κυνωνίησο.

Τῶν, αὐτέλθατο Λαπτίζο πάις ἔχετ' ἔργοντον δύρων

Ἐγκαίος, κεφαλῆς τε καὶ ακαμάτησις χρεοστο.

Αἴσεμφίας.

Hæc supposititia sunt.

v. 750. Η̄ μὲν ἵσω κατεβησθαι] Scribendum videtur καταδύεσθαι.

v. 754. Μίμεντον αὐτῆς] scribo: τῆς. Ibid. οὐτεντοῖς] subintellige οὐτεντοῖς. vers. seq. Η̄ μὲν επιχθονίεσσι] subintellige οὐτεντοῖς.

v. 764. Χάλκεον δὲ οἱ ητορ] τὸ οἱ hic non placet. quare scribendum videtur χάλκεον δὲ τη ητορ.

v. 766. Εὐθὺς δέ τοι χρονίας αὐτοῖς δόμοι] scribendum videtur θεῶν χρονίαν.

v. 770. Τέχνης ἡ παχὺς ἔχ] hoc est, morem. Dein οὐ μὲν τοῖς. τμῆσις ἐπονέσσεις εἰστονέσσεις.

v. 780. Παῖσσος ἡ θάμασι] hoc est, παυράκις, ὀλιγάκις. α παυράκις παυράκις, παῖσσος, ut α σφοδράκις, σφοδράκις, σφόδρα, &c.

v. 781. Αἴγελή παλέται] scribe αἴγελή, subintellige τὸ οὐκ, hoc est, οὐκ αἴγελή παλέται.

v. 783. Καὶ ρόσις φύσιδεται ὀλύμπια δώματ' ἔχονται] Hic versus spurius videtur.

v. 784. Ζεὺς δὲ τε Γενέπιμψι] Scribo: Ζεὺς δέ ὅτε Γενέπιμψι: ορδο: ἔπιμψι συνίκη πολυάνυμφος ὑδωρ μέγας ὄρην. τοῦτο συγγενές vide Pausaniam in Arcadicis.

v. 786. Ψυχρὸν, ὁ, τὸν πίτην] Hic versus & sex sequentes sunt nothi.

v. 793. Οὐ καὶ τὴν ἐπίσχην δάπλείψας] scribo ἐπίσχεθαι. τὸν, hoc est, ταύτην τὴν σύνα. δάπλείψας libans ab δάπλεῖσα.

v. 796. Οὐδέ ποτε αὔμεροσίν] Hic & sequens 797 est spurius.

v. 798. Επὶ κῶμῳ καλύπτει] τμῆσις ἐπικαλύπτει subintellige αὐτὸν.

v. 804. Εἰρίας αὐθανάτων] scribendum videtur εἰρίας. sed hic versus videtur delendus & spurius esse.

v. 806. Τὸ δέ ίποτον πατεσφίλην Δῆμον χώραν] Scribe, τὸ δένειστ, hoc est, ὁ δένειστ Δῆμον χώραν. Thucyd. καὶ Δῆμον μίσουσι αὐτῶν δήμοσοι. lib. 3. πατεσφίλην, hoc est, asperum, durum.

v. 807. Εὐθανάτης διοφερῆς] Hic & tres sequentes versus ē superioribus repetiti sunt, post versum enim 736 collocantur. sed hinc fortasse tollendi.

v. 823. Εὔγηματ' ἔχονται] scribo θεῶματα αὐτῶν mirabile auditu. placet.

v. 825. Ήγύιας ικατὰς κεφαλαῖ] hoc est, ηγύια. Dein delenda interpunctio ὄφιθε δεινοῖο δράκονθε. ὄφιθε δράκονθε. appositi. vers. sequi. λελειχμένθε scribendum pro λελειχμέντεις.

v. 827. Θεωτοῖς κεφαλαῖσι] hoc est, θεωματίαις.

v. 830. Αὐθανάτην] mirabilem.

v. 831. Φεγγαδόν, ὡς τε θεῖσι σωμάτει] Hic versus est subditius & delendus.

v. 832. Οσας αγαύει] scribe οσας ιενθε vocem emittebant.

v. 833. Αἰανδία, hoc est, θεροσιά.

v. 845. Πυρὸς δέποτε τοῖο πιλάρη] scribo & distinguo πυρός τοῦ πιλάρη.

v. 852. Λέσχεις κελάδοις] subintellige τὸν.

v. 853. Κέρθυται ἐδὲ μήπω] hoc est, ἐπῆρε auxit.

v. 855. Πληξει, ἀπ' ἀλύμπιοι] an? βῆσσα. ἐπάλμψω. subintellige τὴν φωνά.

v. 856. Εὐπεισθίασίας] απέω, πιμπέω, πιμπεῖμι, πέινειν &c. φέω, βρέχω, βρέσσω, βρέστω, αἰναθρέστω.

v. 860. Παιπαλόσσης] hoc est, τρεχήσαις. alias παιπαλόσσης pro αἴπολόσσης. Hom. ἵστη ἢ σκοπίκω εἰς παιπαλόσσους αἴναλζην, hoc est, αἴπειαν, υψηλών.

v. 863. Εὐτρέπτης χράσσω] Interpres videtur legisse διπήγης, quod magis placet. vers. sequi. ὅπερ, hoc est, ἔστρε.

v. 865. Οὐρεὺς εὐ βήσησ] in fabricis ferrariis, quae in valibus silvosis ædificari solent propter lignorum copiam.

v. 868. Ρύψι] subintell. ζέσ. tum pro αἴρεται an αἴρεται scribendum?

v. 872. Αἰλαὶ μετὰ αἴρας] μετψαῦρα scribo. Hesych. μετψαῦρα, μεταπαι αἴρας, εἰκόσας πνοας. vulgo scriptum ἄμμοι pro αἴρας. ex αἴψ fit μετψ retro, in cassum, sic ex ἀκρεσ, μετηποχ, δέργης.

v. 875. Αἴλοτε εἰς αἴλας αἴσοι] αἴλη scribendum.

v. 880. Κολοσσεῖται] αἱ πόλεις verso, πόλις οἱ πόλεις, pulvis, πόλις, κρίλις, unde κολοσσετος.

v. 882. Τιμπάν] subintell. ἔπειρος.

v. 884. Εὐσύνοπτα ζέσ.] ab εύρυόπης, seu εύρυόπης, διρύοψ.

v. 885. Εὖ διδιάσταθ] scribo εὖ.

v. 890. Δόλῳ φρέστας ἐξαπατήσας] subintellige τῷ μήπω.

v. 891. Εἶναι ἰσκάτθετοι ηδῶν] An εἰς κατθετοι divisim scribendum? sic vers. 899 pro ἰγκάτθετοι ηδῶν scribendum ut hic εἰς κατθετοι, aut εἰς κάτθετοι.

v. 896. Τερεβήσασ] audacem, terribilem.

v. 903. Αἴρεται αἴραντος] forte αἴραντος ab αἴραντος.

v. 909. Αὐγλαίνεις η.Εὐφρεσσίνων] scrib. Αὐγλαίνεις τε η Εὐφρεσσίνων. τε hic deesse videtur.

v. 914. Εὔδωκε τῇ μητέρᾳ ζέσ.] concessit ut caperet.

v. 919. Γείναται αἴρεται αἴραντος] scrib. γείναται εἰς αἴραντος. placet.

- v. 926. Κέλαδι τε αὖται] bellici clamores.
- v. 928. Καὶ ζαμφόνος] αζαμφήν, ζαμφέων, ὁργίζομαι.
- v. 961. Ή δέ οι Μηδεῖαι] η δὲ scribe.
- v. 962. Διαχρυστὸν Αὐθοδίτιν] hoc est, καὶ per.
- v. 979. Ωκεανοῖο Χρυσόσερ] scribe Ωκεανόν.
- v. 982. Γηρυονῆα τὴν κλεῖνε] Γηρυόνων.
- v. 983. Βοῶν ἔπεικον πέδων] βῶν.
- v. 989. Παιδίον παιλὰ φρονέοντες] Puerum puerilia sapientem. scribendum videtur αἰτελά, ab αἰτελός, αἰτελόφρων.
- v. 990. Αὐτερέψαμφρη] Hesych. αὐτερέψαστο αἴφηρπιστον. Idem αὐτερέψαμφρος αἴφηρπιστος.
- v. 991. Νύχοις] alias μυύχοις.
- v. 1014. Τὰς μυχῶν γησών εἰργάνου] μυχᾶμ scribendum.  
In Fragmentis: Γαλακθόφαγοι εἰς αἷς αἴτηναις οίκοι ἔχονται] Quorum plaustra uagab rite trahunt domos.  
Αὗτοι μὲν χίαδοι, χειρίζονται αἴδεκητοι μαχαιροφέροι. Αντίοις αἴδεκητοι.

F I N I S.

INDEX AUCTORUM  
Qui emendantur aut explicantur in  
LECTIONIBUS HESIODEIS  
JOHANNIS GEORGII GRÆVII.

Aelianus.	94. 132.	Lucianus.	114. 129.
Anonymous Theologicorum		Menander.	91.
Arithmetorum auctor.	89.	Nicolaus Damascenus.	48.
Antigenus Carystius.	8.	Nicomachus Gerasenus.	89.
Anthologia.	77.	Orpheus.	64.
Apollodorus.	118.	Ovidius.	98.
Apollonius Rhodius.	96.	Palephatus.	121.
Aristoteles.	136.	Pandecte.	10.
Aristophanes.	10. 84.	Petronius.	137.
Callimachus.	3.	Phadrus.	94.
Catalecta veterum poëtarum.		Pindarus.	38.
70. 114.		Pollux.	56. 59. 68. 69.
Claudianus.	51.	Proclus.	43. 46. 48. 59. 67.
Dracontius.	122.	Quintilianus.	82.
Etymologicum magnum.	130.	Scholia antiqua.	119. 124. 130. 132.
Florus.	74.	Senatusconsultum in Pandectis.	
Gellius.	81.	10.	
Hesychius.	28. 84. 122.	Servius.	57.
Hippolytus de Antichristo.	11.	Stephanus de urbis.	125.
Homerus.	4. 18. 27. 32. 39. 71. 95. 98. 103. 104. 105. 127. 132.	Theocritus.	72. 75.
Hyginus.	118.	Tzexes.	39. 43.
Juvenalis.	99.	Varro.	17.
S. Lucas.	63.	Virgiliius.	71. 90.

## INDEX

## IN LECTIONES HESIODEAS.

JOHANNIS GEORGII GRAEVII.

<b>A</b> γεστος.	130	Aoristorum elegans usus.	27.
Αγελαιη τελευθεντια.	98		134
Αγκυλομεττης, αγκυλομηνης.	12	Απιφθω γρυστης.	101
Αγριο.	100	Απλας.	22. 97
Αγρωλοι ποιμανες.	82	Απλη.	97
Αγω.	107	Αρι.	57
Acris sol.	51	Arcium praes Jupiter.	3
Ακτη Δηματερ.	106	Αργειης Ζεφυρ.	123
Acutus sol. 51. acutum frigus.		Αρχαδη πιθη.	45
Adamas.	95	Αρεμοι.	120
Adamantinus.	ibid.	Augere.	2
Ατζει.	2	Αυλη.	82
Αργειος mons.	125, 139	Αυτύλιον αροτρον.	54
Αθιopicis mancipiis genuum patellae & tali erant ablati.		Αυτης.	44
	137	Αχθος cur dicatur vinum.	110
Αθηναιης δμαδη.	54	Αχθομαι.	116
Αιτρανη.	71	Αχλη.	102
Αιται ολιγης νησ.	76	Βαλλιαδη θυμη.	36
Αιρομετω βιότη.	60	Βιβλιοθηκαι.	107
Αιολη φύσις.	89	Βιη Ηρακλειη.	93
Αιών.	108	Βλαπτειο σικλη.	34
Ακτη.	85	Βόεια.	122
Ακτηνη.	36	Bonus.	29
Ακρογη.	73	Βοαπη.	122
Ακρειον αειθλου.	106	Bruma.	61
Αλιη.	70	Βέπαις.	122
Αμπιξ.	131	Buris.	54
Αμφισσης.	13	Γεναι.	24
Ανθηα θυμη εχει.	3	Genuum patellae Αθιopicibus incidebantur.	137
		M 5.	Γη-

I N D E X.

Γέρεθος.	40	Εὐλαβοῦσι προσέργον.	110
Γηρύστας.	112	Εὐλικες βόεις.	57
Γλαυκή.	124	Εὐλιούσιοι Φάροι.	112
Γλάστης χαίρειν.	80	Εὐλικώπιδες.	ibid.
Γυναικής.	103	Εὐλυμφα.	55
Γυναιὲ Ελαζῆρο.	112	Εὐορνοι.	60
Grandia farra.	135	Εὐπαινὴ αἴσιοις θόνεια.	129
Grandire fruges.	ibid.	Εὐπαικοῦσι οὔγρης.	6
Γύλα.	126	Εὐπαιρμός.	74
Γύα.	13	Εὐπαιρεῖς βασιλῆοι, ηγετοί.	32
Γυναιρό.	12	Εὐπιστοίος.	65
Dæmones moriuntur.	21	Εὐπὶ βυστὸν κίτινοις.	18
Δασίτερα.	64	Εὐπὶ χλωροῦ αἰδημαντοῦ βαί-	
Dedicatio vasorum.	85	νειν.	101
Δεικνύειν.	63	Εὐπιγυνίς.	104
Desidere.	62	Εὐπιγυνίδεις θεάζ.	103
Δείπεροι δαίμονες.	22	Εὐπικης.	78
Δείπεροι ποιεῖν.	ibid.	Εὐπιμετρεῖος.	44
Διάνυδα θυμῷ ἔχειν.	4	Εὐπισμυχερός.	103
Διαπικμάρειν.	47	Εὐπίχειν ιππάς.	106
Dies fausti & infausti.	87	Εὐρεαταλίης μεμηλόπε.	31
Dies omnes à Jove.	ibid.	Εὐράζειος.	9
Δίκασα.	33	Εὐράζειος βίον.	ibid.
Δίκη ἰρύτειν θεμέτως.	3	Εὐρυμφύσιος.	129
Διφθεροί.	69	Εὐρωπ.	9. 50.
Δίζα θυμῷ ἔχειν.	4	Exilis domus Plutonia.	23
Dominator.	75	Εὐθημφοσή.	60
Δᾶρος Α' Φροδίτης.	93	Εύνη.	39
Δέρμα.	107	Εύρυστρίο.	115
Ducere as.	97	Εὐρώνεις δέμος.	23
Εγεριαδούμο.	132	Εὐλαβος.	29
Εἰχέσον χρῆμα.	43	Εὐσέβας Δημήτρ.	36
Εἴεσον.	113	Εὐφίελξ ιππάς.	106
Εἶπαν.	107	Εὐχειν.	94
Εἶπαντα.	97	Εὐχτλη.	55
Εἶπαντα.	96	Zelus χρόνο.	57

I N D E X.

Zōis ὄμοιζον.	52	Insular beatæ in Oceano.	25
Facere populum.	74	I'σεῖδης.	111
Frangere subsellia versu.	100	Jovis dona rejicienda quo-	
Frondes boum pabulum.	73	modo sint.	14
Fumo durabant clavos.	9	I'σεῖδης.	55
Futurorum elegans usus.	27.	Jupiter Justitiæ præses.	3
	134	Jupiter præses arcium.	3
Habere.	94	Jus.	107
Homerus cur lana coronatus à		Justitiæ præses Jupiter.	3
Platone e sua relegateur re-		Kα'ηναδ.	61
publica.	126	Kαὶ pro ἕγεν.	39
Horæ pulchritudinis præsides.		Kαὶ pro καὶ.	44
	130	Kαρπὸς.	79
Horæ faustæ & infaustæ.	87	Kακοθημοσιώη.	60
H'θια.	30	Kαλιαῖ.	64
H'θιτ.	138	Kαλεῖαδ.	22. 134
H'ιερ ἱστάμενο.	19	Camuri boves.	57
H'ρμον ἀμεῖν.	61	Kαίρφειν.	3
H'μερόνοιτ.	75	Kατὰ τέμενον ἔρδειν.	123
Θία.	107	Kατεπιζειν.	39
Θίαδ ἄρσενο.	54	Catula ster.	122
Θῆκε γέρασ.	80	Kήδειν.	44
Θῆλυς ἐέρον.	109	Kίσιος.	101
Θοὴ.	117	Clavos fimo durabant.	9
Θύειν.	41	Clavi dūo in navi veterum.	11
Θῦμο A'τικός.	114	Kλῆρο.	42
Θῦ.	40	Kόθηρο.	37
Thus unde.	42	Concubitus polluit.	82
Θυμῷ χαλκῆιτ.	62	Continere ora frenis.	94
I'λλιμο.	51	Commoda sydera, dies.	86
I'ερὸς ἀκεκτὸς.	71	Kορεῖν.	12
I'ερὶ πύττα.	125	Coronæ spicæ Ceteri tribue-	
I'θύειν.	3	bantur.	36
I'θεῖαι νέμειν.	30	Kοφωιόεις.	139
I'κελον.	133	Kορυφόης.	139
Imbucre.	85	Kορυφαῖει μοχεῖν.	99

Κενερός.

I N D E X.

<b>Ερυρός.</b>	23	<b>Μίτρας.</b>	ibid.
<b>Κύνης.</b>	66	<b>Μίτρα σφίνς.</b>	38
<b>Κυάνη πίνχες.</b>	95	<b>Μῆλον omnes arbutei fructus.</b>	
<b>Κέρες.</b>	125		17
<b>Κυδός.</b>	33. 134	<b>Μήλων φθινόπτωτον.</b>	113
<b>Cudones.</b>	136	<b>Μάλιστας.</b>	12
<b>Labores hominum a diis.</b>	47	<b>Μηχαναι.</b>	116
<b>Lana ornabantur res sacræ &amp;c</b>		<b>Μηλέτης.</b>	12
<b>dij.</b>	126	<b>Mitræ barbararum , vetula-</b>	
<b>Δασί.</b>	108	<b>rum , &amp; luparum gestamen.</b>	
<b>Δαδος.</b>	111		131
<b>Δασογός.</b>	92	<b>Μυρμιδόνων πόλις.</b>	139
<b>Δίσχαι.</b>	62	<b>Μυχίη πάρθενος.</b>	135
<b>Δισχη ἐπιπλήν.</b>	63	<b>Νέφελκισικὴ interdum addi-</b>	
<b>Δισχη Γέοντες.</b>	97	<b>tur nulla sequente vocali.</b>	19
<b>Δηιος.</b>	105	<b>Nectar.</b>	114
<b>Δισχη εἰδῆς.</b>	121	<b>Νεῖκος καὶ φιλία τερυμ princi-</b>	
<b>Ludere.</b>	104	<b>pia.</b>	5
<b>Ludi.</b>	105	<b>Neimesis Justitiæ filia.</b>	78. suum
<b>Ludius.</b>	ibid.	<b>cuique tribuit.</b>	Mod-
<b>Μᾶζα.</b>	73	<b>stis faveret , superbis est infe-</b>	
<b>Μανερες.</b>	71	<b>sta.</b>	78
<b>Μελκισάν.</b>	66	<b>Νέμεσος θελίας.</b>	31
<b>Manus centum cur tribuantur</b>		<b>Neptunus cur Tauriformis di-</b>	
<b>gigantibus.</b>	116	<b>catur.</b>	138
<b>Μασημα.</b>	109	<b>Νεωκόρος.</b>	12
<b>Μασποῦδ.</b>	ibid.	<b>Νίψ.</b>	67
<b>Μαστιχᾶν.</b>	109	<b>Noctes cur Deorum sint.</b>	82
<b>Μίσικος.</b>	59	<b>Noctu dī versantur in terra.</b>	
<b>Mel, pro eloquentia.</b>	114		82
<b>Μίτρας οὐνος, θελαστης.</b>	119	<b>Νόημα.</b>	19
<b>Μίτρα φυλασσεα.</b>	20	<b>Nudi arabant , serebant, mete-</b>	
<b>Μιτρεῖας.</b>	77	<b>bant veteres.</b>	46
<b>Μίτρα ἔργα.</b>	43	<b>Νυξ.</b>	119
<b>Μίτρα λίγειν.</b>	37	<b>Νύχος Κύπεις.</b>	133
	ibid.	<b>Oceanus sacer.</b>	71. Deus.
		<b>Oculi</b>	

INDEX.

<b>Oculi magni pulchritudinis notæ.</b>	122	Picati.	121
<b>Oὐζοῦ Αἴρησι.</b>	98	Πίλες.	68. 69
<b>Οἱ τέλει Τιμοθέου.</b>	48	Πλειάρχειον.	93
<b>Οἰ αἴματι ἀνακήρ.</b>	98	Pluto divitiarum dator. 57. In eius ditione terra & fru- ges. 58. Numen agricola- rum.	ibid.
<b>Οἶνος.</b>	107	Πόδια.	68
<b>Οἶνος.</b>	26	Ποιεῖσθαι θῆται, γυναικεῖα.	74
<b>Οἶνος ηέλιος.</b>	50	Πολεμίζειν.	108
<b>Οὐπις θεῶν.</b>	27	Πόνος prima longa.	16
<b>Opus.</b>	50	Πόνος πολυπόδιος.	65
<b>Orcus.</b>	90. 91	Præsentis elegans usus.	7
<b>Ordinarii homines.</b>	133	Προποφεσθεῖν.	76
<b>Οὐρανογένη.</b>	72	Proserpina Numen agricola- rum.	58
<b>Οὐρανός.</b>	37	Προσφερεῖν.	102
<b>Οὐρανός.</b>	106	Πτύχες.	95. 96
<b>Ostendere.</b>	63. 135	Pytna.	125
<b>Οὐταζεῖν.</b>	33	Quæcerere.	50
<b>Οὐπις.</b>	28	Quaternarii numeri sanctitas.	
<b>Οὐρανοῖς ἄττων.</b>	94		89
<b>Παῖδειν.</b>	104	Rēa.	2
<b>Παῖς.</b>	12	Ros vim habet vegetandi her- bas.	110
<b>Παλιβύνεστια mundi.</b>	25	Sacrificia vetustissima gramen, & quæalia fert tellus.	40
<b>Pallentes herbæ,</b>	101	Σαρόποδες.	137
<b>Παναισθος φύσις.</b>	89	Saturnus Rex beatarum insula- rum.	25
<b>Πανέλλιες.</b>	66	Sedere.	61
<b>Πανεύφεδος καταίτερος.</b>	101	Σείεισθαι.	52
<b>Παρελθεῖν.</b>	127	Similis.	133
<b>Παρθένος σὺν θελάμῳ.</b>	135	Σπάδειν.	108
<b>Πέλιανθε.</b>	68. 136	Stationes.	62
<b>Πεπυκαστιμός.</b>	88	Στενομόρθη.	117
<b>Periphrases poëticæ.</b>	113		
<b>Πέτηλα.</b>	105		
<b>Πέτρες.</b>	72		
<b>Πεπεινή σκιά.</b>	ibid.		
<b>Πηδάλιον.</b>	10		
<b>Πηκτὸν ἀροτρον.</b>	55		

Σπίρα-

I N D E X.

Στίφαναι.	132	Φᾶς.	103
Ταύνοφυρος.	93	Vulcanus natus ex sola Juno-	
Τaurorum specie fluvii simu-		ne, sine concubitu.	132
labantur.	138	Χαλιπός οφελάτος.	71
Τάφος.	83	Χαλκιόφανος.	120
Τεκμαίρεν.	47	Χάσις pro inferis.	127. &c pro
Τετελεσμόν ὥμαρ.	88	aëre.	ibid.
Τηλάρη.	49	Χερος.	39
Τιλάρεν.	101	Χθένιος ζόδις.	57
Τίλαρη.	49	Χθένια γέλαι.	58
Τιλαρίστος.	98	Χλαῖνα.	67
Tres quaternæ, quinæ &c. in		Χλωρὸς.	101
mensibus Græcis.	88	Χρῆμα πειθῶν.	47
Udones.	136	Χρῆμαζ.	48
Υλοφάγοι βόσσ.	73	Χρῆδος.	44
Υμείνοις σινέπται, προ ὑμεῖ-		Χρηστήρα.	48. 134
ται.	1	Χρυσάμπουξ.	131
Υπὸ φορμίγων.	105	Χυτόποδες.	84
Verus.	34	Χῶρος.	43
Φίκιον.	121	Ωρύκιον.	129
Φιλία καὶ τῆκτος rerum princi-		Ωρχίτης.	8
pia.	1	Ωρφ.	ibid.
Φιλότης.	117	Ωραιοὶ οὐραποί.	ibid.
Φίξ προ σφίγχξ.	121	Ωραιώ.	131
Φυη.	19	Ωραιώ.	130
Φῦλα γέλαι.	28	Ωροφίδη.	131
Φυτὴ.	14		

## Errata Typographorum in Hesiodo.

P Ag. 30. v. 12. ὅπηχμπυλα. P. 31. v. 2. tunc solis astrum, scribe pro tunc sol. v. 8. pro venit scribe: volvitur interdum. P. 34. v. 15. ισορρ-  
ειζο. P. 35. v. 2. floridum ver. v. 17. ver exoriens floridum. P. 39. v. 6. bo-  
vis ferro caſi. P. 44. v. 22. βόληνας ἐλέας περιπογέν. P. 74. v. 7. Απειχεὶ<sup>τ</sup>  
ἰστερίωτο Αἴσωχτο. P. 75. v. 6. Deorum autem resonabat Olympus.  
v. 7. Opulenta infinita erat cinctus immortalium. P. 86. v. 20. Ιδης.

## Errata in Notis.

P. 1. v. 17. Δέος, οὐδετε. P. 3. v. 39. Λαὸν τὸν σκολιῆς, οὗ τὸ μπαλον  
Ιδύρεον. P. 4. v. 7. Hec enim poëte mense est: Audi. v. 13. qui haec ita  
vertunt. P. 5. v. 24. Μήκες τοι πλάνος το. P. 6. v. 31. Επαίκους. P. 7. v. 2. Επαί-  
κους. v. 3. Επάκου. P. 8. v. 11. Dipnosophista. v. 23. pulchre. P. 10. v. 21.  
modo ærumnoso. P. 11. v. 15. appelluntur. v. 29. in Hierozoico, opere.  
P. 12. v. 18. Αἴσωδι. P. 16. v. 3. sequente. v. 26. Λόνειοι. v. 31. Μύλαι.  
P. 23. v. 27. Αἴσωδι. P. 25. v. 30. quum meliora. P. 31. v. 4. Poterat.  
. v. 8. Στελίης. P. 33. v. 3. quam qui pedibus. v. 33. animalium, ubi hos  
versus laudat. P. 36. v. 23. argenteum. P. 38. v. 32. ἡδὲ ἀνίστη] MS. I.  
ἡδὲ, dein: Αἰδης ἡδὲ ἄρδας. P. 51. v. 3. mento. Ibid. v. 8. hyemes. P. 53. v.  
v. 30. Αἴθιωαιas. v. 32. Αἴθιωαιas. P. 55. v. 25. περιστερίστη. v. 28. Per-  
verterunt omnia. Stiva. v. 29. prima, illa. P. 56. v. 11. Ελυμφα pars aran-  
tri. v. 24. φῶτοι εἰπεῖν τὰ οὐρανά. P. 64. v. 25. dele idem. P. 65. v. 21.  
Επιπτερούς. P. 66. v. 3. quod notavit Moschopulus. P. 70. v. 18. Κατα-  
δίωις, imber. P. 85. v. 12. Φάγης. P. 86. v. 4. Nicomachus Gerasenus.  
P. 96. v. 24. lux Onomast. P. 99. v. 25. vers. 347. P. 101. v. 17. Βερώτης.  
v. 29. viridis, sed etiam ᾥχεις pallidus. v. 106. v. 27. v. 303. v. 28.  
subſultantes. P. 110. v. 13. Κίσχεροι. P. 111. v. 14. Μελισσονά. P. 113.  
v. 1. απειδαὶ. P. 117. v. 21. Cœli. P. 120. v. 34. Αἴσωδι. Et sic etiam  
bis scribe P. 121. v. 6, & 24. P. 122. Venerem. P. 126. v. 16. maxime  
facra. P. 127. v. 29. Sicut paulo ante. P. 134. v. 23 dele: & v. 284.  
Ζεὺς οὐ το Γερν ἔπειμψε. Jupiter tum Irim mittere solet.